



A VOCABULARY  
ENGLISH BURMESE, HINDUSTANI & TAMIL  
IN ENGLISH CHARACTERS

WITH THE  
BURMESE ALSO IN THE NATIVE LETTERS

TO WHICH ARE ADDED A FEW SENTENCES LIKELY TO BE USEFUL IN DAILY LIFE  
DESIGNED FOR THE USE OF VISITORS AND OTHERS WHO ARE NOT FAMILIAR  
WITH THE LANGUAGES SPOKEN IN BURMA

COMPILED BY  
WILLIAM HENRY BEGBIE  
AND  
ABRAHAM JOSEPH











**A VOCABULARY**  
**ENGLISH BURMESE, HINDUSTANI & TAMIL.**  
**IN ENGLISH CHARACTERS**  
WITH THE  
**BURMESE ALSO IN THE NATIVE LETTERS**





**A VOCABULARY**  
**ENGLISH BURMESE, HINDUSTANI & TAMIL**  
**IN ENGLISH CHARACTERS**

WITH THE  
**BURMESE ALSO IN THE NATIVE LETTERS**

TO WHICH ARE ADDED A FEW SENTENCES LIKELY TO BE USEFUL IN DAILY LIFE

DESIGNED FOR THE USE OF VISITORS AND OTHERS WHO ARE NOT FAMILIAR  
WITH THE LANGUAGES SPOKEN IN BURMA.

COMPILED BY  
**WILLIAM HENRY BEGBIE**  
AND  
**ABRAHAM JOSEPH**



**ASIAN EDUCATIONAL SERVICES**  
NEW DELHI ★ MADRAS ★ 1996

**ASIAN EDUCATIONAL SERVICES**

\* 31, HAUZ KHAS VILLAGE, NEW DELHI-110016.

CABLE: ASIA BOOKS, PH.: 660187, 668594, FAX: 011-6852805

\* 5 SRIPURAM FIRST STREET, MADRAS-600014, PH./FAX: 8265040

Price Rs. 265

First Published : Rangoon, 1877

AES Reprint : New Delhi, 1996

ISBN : 81-206-1249-3

Published by J. Jetley

for Asian Educational Services

C-2/15, SDA New Delhi - 110 016

Printed at Nice Printing Press

Delhi - 110 051

---



# A VOCABULARY

ENGLISH, BURMESE, HINDUSTANI & TAMIL.  
IN ENGLISH CHARACTERS.

WITH THE

BURMESE ALSO IN THE NATIVE LETTERS.

To which are added a few Sentences likely to be useful in daily life.

Designed for the use of Visitors and others who are not familiar  
with the Languages spoken in Burma.

COMPILED BY

WILLIAM HENRY BEGBIE,  
SECOND MASTER *S. John's College, S. P. G.*

AND

ABRAHAM JOSEPH.

FIRST EDITION.

---

PUBLISHED AND SOLD BY ABRAHAM JOSEPH.

---

*Copyright Registered.*

RANGOON:

Printed at the Albion Press.

1877.

*Price 5 Rupees.*





# LIST OF SUBSCRIBERS.

— 10: —

A. Rivers Thompson Esqr. C. S. I. Chief Commissioner of British Burma, & Agent to His Excellency the Viceroy and Governor- General of India	2 Copies.
Colonel Horace A. Browne, Commissioner of Pegu	1
The Most Revd. the Lord Bishop of Calcutta	6

	Copies.		Copies.
Abraham, Marear Esqr.		Gwyther, H. T. Esqr. Asst. Engr.	1
Maocbin	10	Haden, A. Esqr.	1
Abdooladar Naik Mahomed	1	Hagens, H. Esqr.	1
Adlard, J. H. B. Esqr.	1	Hardinge, J. J. C. Esqr.	1
Ah Shoung, H. Mr.	1	Hedderwick, S. G. Mr.	1
Ah Saing, Mr.	1	Henzadah S. P. G. School	1
Alan Ker, Esqr.	1	Hill, T. C. Esqr.	1
Beatson, Walter W. G. Esqr.	1	Hintze, J. Esqr.	1
Briddon, John. F. Esqr.	1	Hpo Thaw	1
Brooke Deedes, Revd.	2	Hpo Mhyin	1
Brown, C. J. Esqr.	1	Hpay Htoon	1
Cassim Thobath	1	Hpo Thong, Merchant	1
Cauder Moideen	1	Htoon Hlah	1
Catherasen Pillay, V. Vaccinator	1	Jodonauth Doss	1
Chundee Churn Nagth	1	Jordan, V. J. Esqr.	1
Cohen Brothers, & Co. Messrs.	1	Kaly Doss Muk	1
Colbeck, J. A. Revd.	2	Knapp, C. Esqr.	1
Coun Goay, C. Mr.	1	Kruger, & Co	1
Cowie, Chas. R. Esqr.	1	Kulenkampff, .	1
Darwood, J. Esqr.	5	Kyah Bwin	2
Dawson, Advocate G. Esqr.	1	Kynoch, G. C. Esqr.	1
Dawson, J. N. Esqr.	1	Little, Thomas Esqr.	1
D'Cruze, A. B. Esqr.	1	Lockett, G. F. Mr.	1
Dickmann, F. Esqr.	1	Macfie, F. W. Esqr.	1
Dobson, F. H. Esqr.	1	MacCarthy, Welbore Revd.	1
Ebrahim Hassum Arriffjee	1	Mamoojee Moosajee	1
Esmailjee Ebramjee	1	Mariadossen, Francis Mr.	1
Evanson, R. C. Capt. Magistrate	1	Mark's, Philips Revd. Ceylon	1
Ferreiro, Emmanuel, Mr.	1	Marks, J. E. Revd.	2
Fforde, T. F. Esqr. Supt. of Police		Melville, James. Esqr.	2
Amherst District Moulmein	1	Mia Ahmed Abdoolvahab	1
Foon Fong, T. Mr.	1	Milne, William. Mr.	1
Frame, J. Esqr.	1	Morrison, D. G. Esqr.	1
Francis, C. M. Mr. No. 61 Q. O.		Mutter, William Mr.	1
S. & Miner D. Company.	1	Moollah Mahomed	2
Francis, M. Mr.	1	Moung Tsan Phaw Oo	1
Franks, R. Mr. Signaller R. T. Dpt.	1	Moung Shway Choon	1
French, William Mr.	1	Moung Kyay	1

	Copies.		Copies
Moung Boa	1	Yeo Swee Choon Merchant	1
Moung Oung Ming	1	Yeo Swee Sain, Merchant, Promote	1
Moung Kho	1	Young George, Esqr.	1
Moung Paw Htoon	1		
Moung Htoon Oung, Advocate	1	STUDENTS OF S. JOHN'S	
Moung Ngyain	1	COLLEGE, S. P. G.	
Moung Choe	1	RANGOON.	
Moung Oung Shway	1		
Moung Kho, S.	1	Abraham, R.	3rd class 1
Moung Tho Myah	1	Aviet A. J.	1st Class 1
Moung Hpay, Clerk	1	Ah Htun C.	2nd class 1
Moung Tha Oh	1	Chimbie	do 1
Moung Loo Glay	1	David Samuel In Nee	8th Master 1
Moung Tha Myat	1	Hasshim	2nd class 1
Moung Tha Oo	2	Herron Chandre, Dey Michael	1
Moung Pho Mhyin Foremen	1	Henri Ravalo	3rd class 1
Moung Pho Thoung	1	Jokelin, O.	6th class 1
Moung Myah	1	Ku Taw	2nd class 1
Moung Hpo Khin	1	Lyons, Mr. T. W.	3rd Master 1
Moung Tsain Boc	1	Moung Bah Hpay	2nd class 1
Moung Shwe Oung	1	Moung Bah Thain	do 1
Moung Hpay, Clerk Forest Office	1	Moung Chit Oo	4th class 1
Moung Ohn Ghine	1	Moung Hpo Hlah	do 1
Moung Pho Shain, Clerk	1	Moung Hpo Yane	1st class 1
Neezamut Alley,	1	Moung Hpo Tsin	3rd class 1
Noyce, W. F. Esqr.	1	Moung Hpo Thet	2nd class 1
Oung Zay, C. Mr.	3	Moung Hpo Htoon	5th class 1
Peter Jacob, M. Dubash Mr.	1	Moung Hpo Yin	2nd class 1
Preo Nath Mitter, Mr.	1	Moung Hpo Thin	4th class 1
Rahamathoollah Saib M. S.	1	Moung Hpo Tsun	2nd class 1
Rungiah Naidoo, T.	1	Moung Hpo Win	3rd class 1
Schumacher, B. & Co. Messrs.	1	Moung Hpo Hun	4th class 1
Scott, J. George Esqr. S. John's	1	Moung Hpo Khin	3rd class 1
College	2	Moung Hpo Thain	do 1
Shain Yen, L. Mr.	1	Moung Hpo Tsee	5th master 1
Shoay Lin, L. Mr.	1	Moung Htoon Hlah	5th class 1
Sleigh, A. D. Esqr. High School	1	Moung Htoon Oung	do 1
Soobrathee, C. R. Mr.	1	Moung Htoon Aye	2nd class 1
S. John's College, S. P. G.	2	Moung Bah	6th class 1
S. Mary's School S. P. G.	1	Moung Chyone	1st class 1
Stone, C. Esqr.	1	Moung Chain	2nd class 1
Swee Keng, Y. Mr.	1	Moung Dway	do 1
Thaddeus, G. C. Mr.	1	Moung Goon (Mandalay Royal	
Thayetmyo S. P. G. School	1	School).	1
Thongchie,	1	Moung Gyee	5th class 1
Unserkhan, Sahib M.	1	Moung Hpay	do 1
Unwin, D. W. Esqr.	1	Moung Hpay	6th Master 1
Webster, Esqr. Charles S.	1	Moung Htoon Oung	1st class 1
Wootten, W. H. Esqr.	1	Moung Moung	do 1
Wright, R. P. S. W. Mr	1	Moung Thain	do 1



Copies.			Copies.		
Moung Shway Hmeh, Master	1		Moung Kyaw Hpay 3rd class	1	
Moung Myat Thin 2nd class	1		Moung You Swai 2nd class	1	
Moung Ney Doon 3rd class	1				
Moung Oung Thah 5th class	1		STUDENTS OF KEMENDINE BAPTIST COLLEGE, RANGOON.		
Moung Shway Koo, 1st class	1				
Moung Shway Utt 4th class	1				
Moung Shway Noo 2nd class	1		Kyah Zan 1st class	1	
Moung Swee Gwan do	1		Shway Hpo do	1	
Moung Thah Hpo 4th class	1		Yond Daing do	1	



## INTRODUCTION.



The work has been compiled to meet a want which is greatly felt in this Province by all whose duties bring them in contact with the natives in business or social life.

There are very few persons who are familiar with English, Burmese, Hindustani and Tamil. People from India often know one or both of the native languages but are unable to converse in the third. Their stay here is generally too short to render their acquisition of Burmese either desirable or useful—though whilst here they have frequent occasions to wish to make themselves understood by Burmans or others.

To aid such is one of the purposes of this work. In its preparation the Revd. F. Poynder's Dictionary, published by the Christian Knowledge Society has been employed. From that Dictionary all words in common use have been incorporated into the Vocabulary in alphabetical order.

A few useful sentences, on the plan of Forbes's Hindustani Manual, have been added,

The Burmese is given in the native character as well as in English. It has not been the design of the compilers to adopt any new system of transliteration but they have tried so to spell the words that an ordinary English reader will be able to pronounce them.

In the preparation of this work the compilers feel that they have striven to supply a real want. They are conscious of many imperfections in their performance, but they send forth their book with every confidence that it will be found useful. Its defects they will endeavour to rectify in future editions.

The accents are not intended to *divide syllables*, but simply to show on what syllable stress is to be laid. Whenever an accent is placed *directly over a vowel*, that vowel has its own full sound. The following abbreviations will be found in the Vocabulary :—

<i>a.</i> ADJECTIVE.	<i>pl.</i> PLURAL.	<i>v. a.</i> VERB ACTIVE.
<i>adv.</i> ADVERB.	<i>poss.</i> POSSESSIVE.	<i>v. n.</i> VERB NEUTER.
<i>conj.</i> CONJUNCTION.	<i>pr.</i> PREPOSITION.	<i>Fr.</i> FRENCH.
<i>interj.</i> INTERJECTION.	<i>pret.</i> PRETERITE.	<i>Gr.</i> GREEK.
<i>n.</i> NEUTER.	<i>pron.</i> PRONOUN.	<i>Ital.</i> ITALIAN.
<i>part.</i> PARTICIPLE.	<i>rel.</i> RELATIVE.	<i>Lat.</i> LATIN.
<i>pass.</i> PASSIVE.	<i>s.</i> SUBSTANTIVE.	

S. John's College, S. P. G.

RANGOON.





With regard to the Burmese words in English characters. The pronunciation adopted is that in use in England and *not* the continental mode.

ah	is the open English sound in	bah	or the French ā in	chār
a	is the short	do	pāpa	do ā in pārole
aw	is the broad	do	sāw	do or ē in ěntrez
ee	is the long	do	see	do ī in autruī
e (final)	is the short	do	be	do ĭ in luĭ
			or the final y in	city
ē (medial)		bed	do	ě in pĕdrīx
ī	is the short English sound	ā in	pin	do i in mĭnuir
oh	is the long English sound of o in	stone	do	eau in morceau
o	is the short English word	in	stop	do ō in monnaĭe
uy	is the long English sound of uy in	buy,	ei in German,	mein, or
long ī	in	mĭne.		

y is the ordinary *consonant* English sound of y in yes *e, g,* kyin *pron.* kee-in.

m' n' th' etc. is the expression of these consonants, without any vowel between them and the next letter.

w at the begining of a syllable is used as a consonant.

ow has the ordinary English sound as in town.

u has the short English sound of u in bun.

h before m (as in hmyah, *pron.* h'meah) the lips to be closed and a rough breathing through the nose.

ng *initial* as ng in fling.

hng *initial* as ng in fling preceeded by the rough breathing.

h before a consonant is the guttural sound not used in English but like the *ch* in Scotch, or in German *suchen*.

## THE DAYS OF THE WEEK.

Sunday တနင်္ဂနွေနေ့  
tā-nin-ngā-nooay-nay  
Monday တနင်္လာနေ့  
tā-ning-lah-nay  
Tuesday အင်္ဂါနေ့  
in-gah-nay  
Wednesday ဘုဒ္ဓဟူးနေ့  
hooth-d hoo-nay

Thursday ကြာသပတေးနေ့  
kyah-thā-p'day-nay  
Friday သောကြာနေ့  
thowl-khyah-nay  
Saturday ဓနုနေ့  
tsa-nay-nay

☞ The English MONTHS have no Burmese names.

## NUMERALS.

1 ၁ တစ်

tit

2 ၂ နှစ်

hnit

3 ၃ သုံး

thohn

4 ၄ လေး

lay

5 ၅ ငါး

ngah

6 ၆ ခြောက်

chyowk

7 ၇ ခုနစ်

koon-hnit

8 ၈ ရှစ်

shitt

9 ၉ ကိုး

koh

10 ၁၀ တဆယ်

tā-seh'

11 ၁၁ တဆယ်တစ်

tā-seh-tit

12 ၁၂ တဆယ်နှစ်

tā-seh-hnit

13 ၁၃ တဆယ်သုံး

tā-seh thohn

14 ၁၄ တဆယ်လေး

tā-seh-lay

15 ၁၅ တဆယ်ငါး

tā-seh-ngah

16 ၁၆ တဆယ်ခြောက်

tā-seh-chyowk

17 ၁၇ တဆယ်ခုနစ်

tā-seh-koon-hnit

18 ၁၈ တဆယ်ရှစ်

tā-seh-shitt

19 ၁၉ တဆယ်ကိုး

tā-seh-koh

20 ၂၀ နှစ်ဆယ်

hnit-seh

21 ၂၁ နှစ်ဆယ်တစ်

hnit-seh-tit

22 ၂၂ နှစ်ဆယ်နှစ်

hnit-seh-hnit

23 ၂၃ နှစ်ဆယ်သုံး

huit-seh-thohn

24 ၂၄ နှစ်ဆယ်လေး

huit-seh-lay

25 ၂၅ နှစ်ဆယ်ငါး

huit-seh-ngah

26 ၂၆ နှစ်ဆယ်ခြောက်

huit-seh-chyowk

27 ၂၇ နှစ်ဆယ်ခုနစ်

huit-seh-koon-hnit

28 ၂၈ နှစ်ဆယ်ရှစ်

huit-seh-shitt

29 ၂၉ နှစ်ဆယ်ကိုး

huit-seh-koh

30 ၃၀ သုံးဆယ်

thohn-seh

31 ၃၁ သုံးဆယ်တစ်

thohn-seh-tit

32 ၃၂ သုံးဆယ်နှစ်

thohn-seh-hnit



33 ၃၃ သုံးယ်သုံး။  
 thohn-seh-thohn  
 34 ၃၄ သုံးဆယ်လေး။  
 thohn-seh-lay  
 35 ၃၅ သုံးဆယ်ငါး။  
 thohn-seh-ngah  
 36 ၃၆ သုံးဆယ်ခြောက်။  
 thohn-seh-chyowk  
 37 ၃၇ သုံးဆယ်ခုနစ်။  
 thohn-seh-koon-hnit  
 38 ၃၈ သုံးဆယ်ရှစ်။  
 thohn-seh-shitt  
 39 ၃၉ သုံးဆယ်ကိုး။  
 thohn-seh-koh  
 40 ၄၀ လေးဆယ်။  
 lay-seh  
 41 ၄၁ လေးဆယ်တစ်။  
 lay-seh-tit  
 42 ၄၂ လေးဆယ်နှစ်။  
 lay-seh-hnit  
 43 ၄၃ လေးဆယ်သုံး။  
 lay-seh-thohn  
 44 ၄၄ လေးဆယ်လေး။  
 lay-seh-lay  
 45 ၄၅ လေးဆယ်ငါး။  
 lay-seh-ngah  
 46 ၄၆ လေးဆယ်ခြောက်။  
 lay-seh-chyowk  
 47 ၄၇ လေးဆယ်ခုနစ်။  
 lay-seh-koon-hnit  
 48 ၄၈ လေးဆယ်ရှစ်။  
 lay-seh-shitt  
 49 ၄၉ လေးဆယ်ကိုး။  
 lay-seh-koh  
 50 ၅၀ ငါးဆယ်။  
 ngah-seh  
 51 ၅၁ ငါးဆယ်တစ်။  
 ngah-seh-tit  
 52 ၅၂ ငါးဆယ်နှစ်။  
 ngah-seh-hnit  
 53 ၅၃ ငါးဆယ်သုံး။  
 ngah-seh-thohn  
 54 ၅၄ ငါးဆယ်လေး။  
 ngah-seh-lay  
 55 ၅၅ ငါးဆယ်ငါး။  
 ngah-seh-ngah

56 ၅၆ ငါးဆယ်ခြောက်။  
 ngah-seh-chyowk  
 57 ၅၇ ငါးဆယ်ခုနစ်။  
 ngah-seh-koon-hnit  
 58 ၅၈ ငါးဆယ်ရှစ်။  
 ngah-seh-shitt  
 59 ၅၉ ငါးဆယ်ကိုး။  
 ngah-seh-koh  
 60 ၆၀ ခြောက်ဆယ်။  
 chyouk-seh  
 61 ၆၁ ခြောက်ဆယ်တစ်။  
 chyouk-seh-tit  
 62 ၆၂ ခြောက်ဆယ်နှစ်။  
 chyouk-seh-hnit  
 63 ၆၃ ခြောက်ဆယ်သုံး။  
 chyouk-seh-thohn  
 64 ၆၄ ခြောက်ဆယ်လေး။  
 chyouk-seh-lay  
 65 ၆၅ ခြောက်ဆယ်ငါး။  
 chyouk-seh-ngah  
 66 ၆၆ ခြောက်ဆယ်ခြောက်။  
 chyouk-seh-chyowk  
 67 ၆၇ ခြောက်ဆယ်ခုနစ်။  
 chyouk-seh-koon-hnit  
 68 ၆၈ ခြောက်ဆယ်ရှစ်။  
 chyouk-seh-shitt  
 69 ၆၉ ခြောက်ဆယ်ကိုး။  
 chyouk-seh-koh  
 70 ၇၀ ခုနစ်ဆယ်။  
 koon-hnit-seh  
 71 ၇၁ ခုနစ်ဆယ်တစ်။  
 koon-hnit-seh-tit  
 72 ၇၂ ခုနစ်ဆယ်နှစ်။  
 koon-hnit-seh-hnit  
 73 ၇၃ ခုနစ်ဆယ်သုံး။  
 koon-hnit-seh-thohn  
 74 ၇၄ ခုနစ်ဆယ်လေး။  
 koon-hnit-seh-lay  
 75 ၇၅ ခုနစ်ဆယ်ငါး။  
 koon-hnit-seh-ngah  
 76 ၇၆ ခုနစ်ဆယ်ခြောက်။  
 koon-hnit-seh-chyowk  
 77 ၇၇ ခုနစ်ဆယ်ခုနစ်။  
 koon-hnit-seh-koon-hnit  
 78 ၇၈ ခုနစ်ဆယ်ရှစ်။  
 koon-hnit-seh-shitt

79 ၇၉ ခုနှစ်ဆယ်ကျိုး။  
 koon-hnit-seh-koh  
 80 ၈၀ ခုနှစ်ဆယ်။  
 shitt-seh  
 81 ၈၁ ခုနှစ်ဆယ်တစ်။  
 shitt-seh-tit  
 82 ၈၂ ခုနှစ်ဆယ်နှစ်။  
 shitt-seh-hnit  
 83 ၈၃ ခုနှစ်ဆယ်သုံး။  
 shitt-seh-thohn  
 84 ၈၄ ခုနှစ်ဆယ်လေး။  
 shitt-seh-lay  
 85 ၈၅ ခုနှစ်ဆယ်ငါး။  
 shitt-seh-ngah  
 86 ၈၆ ခုနှစ်ဆယ်ခြောက်။  
 shitt-seh chyawk  
 87 ၈၇ ခုနှစ်ဆယ်ခုနှစ်။  
 shitt-seh-koon-hnit  
 88 ၈၈ ခုနှစ်ဆယ်ခုနှစ်။  
 shitt-seh-shitt  
 89 ၈၉ ခုနှစ်ဆယ်ကျိုး။  
 shitt-seh-koh  
 90 ၉၀ ကိုးဆယ်။  
 koh-seh  
 91 ၉၁ ကိုးဆယ်တစ်။  
 koh-seh-tit  
 92 ၉၂ ကိုးဆယ်နှစ်။  
 koh-seh-hnit  
 93 ၉၃ ကိုးဆယ်သုံး။  
 koh-seh-thohn  
 94 ၉၄ ကိုးဆယ်လေး။  
 koh-seh-lay  
 95 ၉၅ ကိုးဆယ်ငါး။  
 koh-seh-ngah  
 96 ၉၆ ကိုးဆယ်ခြောက်။  
 koh-seh-chyawk

97 ၉၇ ကိုးဆယ်ခုနှစ်။  
 koh-seh-koon-hnit  
 98 ၉၈ ကိုးဆယ်ခုနှစ်။  
 koh-seh-shitt  
 99 ၉၉ ကိုးဆယ်ကျိုး။  
 koh-seh-koh  
 100 ၁၀၀ တရာ။  
 tā-yah  
 125 ၁၂၅ တရာခုနှစ်ဆယ်ငါး။  
 tā-yah-hnit-seh-ngah  
 150 ၁၅၀ တရာငါးဆယ်။  
 tā-yah-ngah-seh  
 175 ၁၇၅ တရာခုနှစ်ဆယ်ငါး။  
 tā-yah-koon-hnit-seh-ngah  
 200 ၂၀၀ ခွင်ရာ။  
 hnit-yah  
 250 ၂၅၀ ခွင်ရာငါးဆယ်။  
 hnit-yah-ngah-seh  
 275 ၂၇၅ ခွင်ရာခုနှစ်ဆယ်ငါး။  
 hnit-yah-koon-hnit-seh-ngah  
 300 ၃၀၀ သုံးရာ။  
 thohn-yah  
 350 ၃၅၀ သုံးရာငါးဆယ်။  
 thohn-yah-ngah-seh  
 400 ၄၀၀ လေးရာ။  
 lay-yah  
 1,000 ၁,၀၀၀ တထောင်။  
 t-towng  
 10,000 ၁၀,၀၀၀ တသောင်း။  
 t'thowng.  
 100,000 ၁၀၀,၀၀၀ တသိန်း။  
 t'thayn  
 1,000,000 ၁,၀၀၀,၀၀၀ တသိန်း။  
 t'thun  
 10,000,000 ၁၀,၀၀၀,၀၀၀ တကျဇမ္ဗ။  
 t'tkoo-day

## FRACTIONS.

$\frac{1}{4}$  လေးပုံတပုံ။ or တစိတ်။  
 lay-pohn-t'bohn or t'zayt  
 $\frac{1}{2}$  တဝက်။  
 t'wet

$\frac{3}{4}$  လေးပုံသုံးပုံ။  
 lay-pohn-thohn-bohn  
 1 ၁ တစ်။  
 tit

## SCHEME OF LETTERS



## SCHEME OF LETTERS

ADOPTED IN THE ROMANIZED HINDUSTANI WORDS OF THE FOLLOWING  
VOCABULARY.

a, a—as in arm, balm, calm.  
e, e—as in bey, dey, obey.  
ee, ee—as in eel, bee, see, lee, feel,  
keel, reel, seem.  
i, i—as in din, fin, sin.  
o, o—as in lo, lobe, lore, so.  
oo, oo—as in ooze, fool, tool.  
oo, oo—as in foot, good, hood.  
u, u—as in but, cut, hut, fun, pun.  
ou, ou—as in our, sour.  
ch, ch—as in choose, chop, church,  
rich.  
chh, chh—with aspirate.  
d, d—soft dental, nearly as in  
dew, and formed by placing the  
tongue against the upper front  
teeth.  
g, g—as the english hard g in gob,  
gone, got, jugular.  
gh, gh—with aspirate.  
gh, gh—guttural, like the Northum-  
brian r. or the sound made  
in gargling.  
kn, kh—with aspirate.  
k, k—a deep liquid lingual, as in

the peculiar and common cry  
of the raven; and articulated  
by raising the root of the tongue  
towards the throat.  
kh, kh—a peculiar guttural sound,  
as in the scotch word loch.  
n—nasal, as in the french words bon.  
sans  
ph, ph—with aspirate.  
r—harsh palatial, formed by plac-  
ing the tongue against the palate,  
and then striking it against the  
lower teeth.  
s, s—with the hissing sound of s in  
seen sun.  
sh, sh—as in shin, ship, rush.  
t, t—soft dental, pronounced by  
placing the tongue slightly bet-  
ween the upper front teeth.  
th, th—the aspirate of the above.  
th, th—with aspirate.  
y, y—as in yawn, yoke, your, my  
type, tyro.  
z, z—as in azure, or as s in pleasure

*The remaining Letters retain their ordinary sounds.*

## PREFIXES AND AFFIXES.

WITH EXAMPLES OF THEIR APPLICATION IN THE KEY WHICH FOLLOWS  
IN THE NEXT PAGE.

All-, -blur.	-carrier, -bur'dar.
Dis-, be-, bud-, la-, na-, u.	-case, -dan.
Castle of—, -gurh.	-dealer, -ha'ra.
City of—, -a'bad, -nug'ur, -poor.	-deed, -na'mu.
Country of—, -a'bad, -is'tan, -stan.	-doer, -kar.
Deed of—, -na'mu.	-ed, -wunt, -wur.
Double-, do-.	-er, -ban, -gar, -gur, -saz, -wan, -wal.
Evil-, bud-.	-fighter, -baz.
Fort of—, -gurh.	-ful, -bhur, -ka, -man, -mund, -saz.
Flower-, gool-.	-wunt.
Garden of—, -is'tan, -stan.	-holder, -dan, -dar.
Heart-, dil-.	-grain-market town or village, -gupi.
Il-, khil'af-, un-.	-hood, -pun.
Ill-, bud-,	-house, -kha'nu, -ghur.
Im-, be-, bud-, ghyr-, khil'af-, la-,	heart, -dil.
na-, u', un-.	-keeper, -ban, -dar, -wan.
In-, be-, bud-, ghyr-, la-, na-, nir-,	-land, -is'tan, stan.
u'.	-less, be-, kum-, la-, na-, nir, u'.
Inhabitant of—, -wal.	-maid, -we'lee.
Ir-, be-, bud-, na-.	-maker, -bund, -saz.
Letter-, na'mu-.	-man, -ban, 'ee, ha'ra, -kar, wa'la.
Low-, bud-, kum-.	-wan.
Mis-, be-.	-master, -wa'la.
Native of—, -wal.	mart, or {
Power of—, -na mu.	-market, } -bazar.—a grain-market
Reader of—, khwan-.	-ness, 'ee, -gee, -pun.
Rose-, gool-.	-or, -dar,
Town of—, -a'bad, -nug'ur, -poor.	-office, kha'nu.
Two-, do-.	-place, -kha'nu.
Un, un-, be-, bud-, kum-, khil'af-,	-player, -baz.
la-, na-, nir-.	-room, -kha'nu
	-seller, -ha'ra
-ant, -dan.	-ship, -pun.
-ate, -mund.	-shop, kha'nu.
-bazaar, -ba'zar.	-smith, -gur, -kar.
-bearer, -bur'dar, -dar.	-stand, -dan.
-binder, -bund.	-speaker, -go.
-borough, {	-teller, khwan.
-burgh, } c. City, Town	-worker, -gur,
-box, -dan.	y (final) 'a, -man, -mund, -wur.



## KEY, ILLUSTRATING THE APPLICATION OF THE FOREGOING

- be- (without.) Im-, In-, Ir-, Mis-, Un-, -less; as be-subr, *a.* Impatient. be-sub'ree, *s.* Im-patience.—be-it'ikad, *a.* In-credulous.—be-it'ikad'ee, *f.* In-credulity.—Be-ee'man, *a.* Im-pious, Ir-religious.—be-nus'eeb'ee, *f.* Mis-fortune.—be-muk'door, *a.* Un-able. be-a'ram, *a.* Un-easy. Rest-less.—be-fikr, *a.* Thought-less.
- bud- (*a.* bad, evil, vicious, wicked.) Dis-, Evil-, Ill-, Im-, In-, Ir-, Low-, Un-; as bud-li'haz, *a.* Dis-respectful.—bud-un'desh, *a.* Evil-minded.—bud-soo'rut, *a.* Ill-favoured.—bud-kes, *a.* Im-pious, Ir-religious.—bud-nam, *a.* Infamous; bud-nam'ee, In-famy.—bud-usl, *a.* Low-born.—bud-bukht, *a.* Unfortunate, Un-lucky.
- dil-, ) Heart-, ) as dil-a'ram, *a.*  
-dil, ) -heart, ) Heart-easing; dil-a'zar, *a.* Heart-tormenting. (*s. m.* *f.* Sweet-heart.)—sung-dil, *a.* Stone- (or hard-) hearted. mom-dil, *a.* Wax- (or tender-) hearted.
- do-, *a.* Two-, Double-; as do-pa'yuh, *a.* Two-legged; do-chund, *a.* Two-fold.—do-a'tush'u, *a.* double-distilled, (from a'tush, Fire.) do-ta'ra, *a.* Double-threaded.
- ghyr- (*a.* other, another, different, foreign.—*adv.* besides, without, except, different from, reverse of.) Im-; In-; as ghyr-moom'kin, *a.* Im-possible. ghyr-su'keeh, In-correct.
- gool-, Flower-, Rose-; as gool-cheen, Flower-gather-er.—gool-rung, *a.* Rose-coloured
- khil'af- (opposition, contrariety, contradiction;—*a.* reverse, false.) Il-, Im-, Un-; as khil'af-shur'u, *a.* Il-legal, Un-just.—khil'af-ki'yas, *a.* Im-probable.—khil'af-ukl, *a.* Un-reasonable.
- kum- (deficiency,—*a.* deficient, wanting, few, less, little, rare, seldom.) Un-, -less; as kum-hou'sil'u, *a.* Un-ambitious. kum-nus'eeb, *a.* Un-fortunate. kum-ukl, *a.* Sense-less.
- la- (no, not, without.) Dis-, Im-, In-, Un-, -less; as la-ghuruz, *a.* Dis-interested.—la-zu'wal, *a.* Im-perishable.—la-hul, *a.* In-dissoluble.—la-ha'sil, *a.* Un-productive, Profit-less.—la-char, *a.* Help-less.
- na- (no, not.) Dis-, Im-, In-, Ir-, Un-, -less; as na-khoosh, *a.* Dis-pleased.—na-dee'dunee, *a.* Im-perceptible, In-visible.—na-hum-war, *a.* Ir-regular, Un-even.—na-huk, *a.* Il-legal, Im-proper, Un-just.—na-oom'med, *a.* Hope-less.
- nir- (out, without, on the outside; without, not having.) Un-, -less; as nir-mul, *a.* Un-sullied.—nir-as, *a.* Hope-less.
- u'- (an inseparable particle of negation, privation, or diminution) Dis-, Im-, In-, -less; as u'lug, *a.* Dis-joined, Dis-connected.—u'mur, *a.* Im-mortal.—u'mit, In-delible.—u'par, *a.* Shore-less, u'chook, *a.* Fault-less.
- un- Un-, It-, Im-; as un-dho'a, *a.* Un-washed. un-pur'ha, *a.* Un-learned, Il-literate.—un-ho'na, *a.* Im-possible.
- a.* the final y, as myl'a, *a.* Filth-y, from myl, Filth. bhookh'a, *a.* Hungr-y, from Bhookh, Hunger.
- a'bad, (*a.* cultivated, inhabited, populated.) City of—Town of—*as* il'ah-a'bad, the City of God. uz'eem-a'bad, the Town of Uzeem; i. e. Prince Uzeem, its founder.
- bhur, (*a.* full, as much as, as far as, up to, whole, all, bulk, size, every, each, as,) All-, -ful; as rat-bhur, All-night.—chum'chu-bhur, Spoon-ful.
- ban, (affix in compos. guardian.) —Keeper, -man, -er; as dur-ban, Door-keeper, sug-ban, Dog-keeper.—pasban, Watch-man.—bagh-ban, Garden-er.
- baz, -player, -fighter; as shut'runj-baz, Chess-player. moorgh-baz, Cock-fighter.



bund, -binder, -maker; -as dus'tar-bund, Turband-binder (*or* maker.)  
ny'chu-bund, hook ku-snake maker.

-bur'dar, -carrier, -bearer; as ni'shan- (*or* ul'um-) bur'dar, Standard-bearer.

-dan, -case, -holder, -cellar; as kul'um-dan, Pen-case *or* holder.—num'uk-dan, Salt-cellar.—-ant, as his'ab-dan, Account-ant.

-dar, (possessor, lord, master,) -bearer, -holder, -keeper; as chob-dar, Mace-bearer,—his'su-dar, Shareholder. zum'een-dar, Land-holder.—doo'kan-dar, Shop-keeper. ab-dar, Water-keeper.

-dil. *v.* Heart-.

-ee, -ness, -man; as bhul'a'ee, khoob'ee, Good-ness, from bhul'a, khoob, *a.* Good.—sip'ah'ee, lush'kur'ee, Army-man (Soldier) from sip'-ah, lush'kur, Army.

-gar, (doer) -er; as tul'ub-gar, Search-er; goon'ah-gar, Sinn-er; from tul'ub, Search; goon'ah, Sin.

-gee, -ness; as taz-gee, Freshness; gun du gee, Fetidness; from ta'zu. *a.* Fresh; gun du, *a.* Fetid.

-go, speaker; as dur'ogh-go, a speaker of lies, a Liar; rast-go, a speaker of truth; from durogh, Lie; rast, *a.* True.

-gunj, (a granary, heap, treasure,) grain-market town *or* village, as ba'kur-gunj, from ba'kur the name of its probable founder.

-gur, (maker, workman,) -er, -smith; as ru'foo-gur, Darn-er, from ru'foo, Darn; se'kul-gur, Polisher, from se'kul, Polish.—zur-gur, Gold-smith.

-gurb, Castle of—Fort of—as fut'ih-gurb (Futtyghur.)

-hara, (doer, dealer,) -man, -seller, -er; as luk ur-ha'ra, Wood-man, *or* Wood-seller, from lukur, Wood.

-istan, *or* -stan, (place, station,)

Country of—Garden of—as uf-ghan-i'stan, the Country of the Afghans. hin'doo-stan, the Country of the Hindoos.—bo-stan, the Garden of Fragrance.

-ka, (post-pos. of belonging to,) -ful, as kam'ka, *a.* Use-ful.

-kar, (business. profession, labour, work,) -doer, -man, -smith; as budkar, Evil-doer,—pesh-kar, Foreman —sa'du-kar, Silver-smith. (lit. white-smith.)

-kha'nu, -place, -house, -room, -office, -shop; as a'tush-kha'nu, Fireplace.—feel-kha'nu. Elephant-house.—ba'wur'chee-kha'nu, Cook-room.

-khwan, (repeater,) -teller, Reader of—as kis'sa-khwan, Story-teller; —kit'ab-khwan, Reader of the Kooran. misl-khwan, Reader of the papers of cases before a judge.

-man, -ful, -y; as goon-man, *a.* Skilful. bhag-man, Lucky.

-mund, endowed with, having; as ukl-mund, *a.* Sensible; from ukl, Sense. dou'lut-mund, *a.* Rich, Wealthy; from dou lut, Rich.

-na mu, letter. deed, warrant, power; as na mu-bur, Letter bearer. ra'zee-na mu, Deed of assent. moo-khtar-na mu, Power of attorney.

-nugur, City of—Town of—as chun dun-nug'ur, the City *or* town of chun'dun (the moon)—krishn-nug'ur, the City *or* town of krishn.

-poor, City *or* town of—as lukn'ee-poor, the City *or* town of lukh'ee. gha'zee-poor, the City of gha'zee, (the Conqueror.)

-pun, pun a, -hood, -ness, -ship; as lur'ka-pun, Child-hood. boor a-pun, Bad-ness.

-stan, *or* -sthan, *v.* -istan.

-saz, -maker, -er, -ful; as ghur ee-saz, Clock- (*or* watch-) maker.—rung-saz, Paint-er.—hee'lu-saz, *a.* Deceit-ful.

-wal, *or* wa'la, (agent, keeper,) -man. -master, -maker, -er, in

habitant of—as na'o-wa'la, Boat-	Coach-man, Cart-er.—dhun-wan,
man,—ghur-wa'la, House-master.	<i>a.</i> Rich, from dhun, Riches.
-eent-wa'la, Brick-maker.—koth'-	-wunt, -ful, -ed; as bul-wunt, <i>a.</i>
ee-wal, Bank-er—deh lee-wal.	Power-ful jua-wunt, <i>a.</i> Renown-ed.
(or -wa'la) Inhabitant of deh'lee.	-wur, -ed, -y; as nam-wur, <i>a.</i>
-wan, (possessed of—possessor,	Renown-ed, nus'eeb-wur, <i>a.</i>
keeper,) -man, -er; as gar'ee-wan,	Luck-y.

 FOR SCHEME OF LETTERS, vide page ii.

#### ABBREVIATIONS.

<i>f.</i> ..... feminine.	<i>duk.</i> ..... dukhune.
<i>h.</i> ..... hindu.	<i>hin.</i> ..... hindu.
<i>m.</i> ..... moohummudun.	<i>pers.</i> ..... persian.
<i>arab.</i> ..... arabic.	<i>cor.</i> ..... corruption.
<i>ben.</i> ..... bengalee.	<i>met.</i> ..... metaphorically.

#### Of Hindustani Verbs.

d.—de'na (*v. a.* to give, bestow, impart, grant, yield).

h.—ho'na (*v. n.* to be, exist, become, belong, have, serve, suit, answer, come, do, stand, die).

j.—ja'na, (*v. n.* to go, move, pass, reach, be, continue).

k.—kur'na (*v. a.* to do, act, practise, achieve, execute, transact, perform, make, effect, avail, set, thrust, use).

l.—le'na (*v. a.* to take, accept, obtain, procure, get, hold, pick, receive, win, buy).

r.—rukh'na (*v. a.* to keep, place, have, hold, lay, set, station, leave, own, stop, reserve).

In instances where verbs differ from their nouns or adjectives in the simple addition of the terminations de'na, ho'na, &c. the verb is expressed by abbreviation, thus—

Absent, *a.* ghyr-ha'zir.—*v. n.* g-h. (i. e. ghyr-ha'zir-ho'na)

Abuse, ga'lee.—*v. a.* g-d. (i. e. ga'lee-de'na).

Aid, dust'gee'ree, mud'ud.—*v. a.* d-k. m-k. (i. e. dust'geer ce-kurna, mud'ud-kur'na).

Hindustani *feminine* nouns (with the exceptions too obvious to be mistaken, as girl, woman, &c.) are distinguished by the letter *f*.—the rest are *masculine*.



## THE DAYS OF THE WEEK—huf'tuh ka din.

Sunday, itwar, et war, rub i bar.

Monday, peer, som-bar.

Tuesday, mun'gul, bhoom-bar.

Wednesday, boodh, boodh-bar.

Thursday, joo'mu-rat, f. bri hus put'i-bar, goo'roo-bar.

Friday, joo'mu, sookr-bar.

Saturday, sun'ee'chur, shum'bu.

 The English MONTHS have no hindustani names.

## NUMERALS—hin'dus'u.

- 1 One, ek
- 2 Two, do
- 3 Three, teen
- 4 Four, char
- 5 Five, panch
- 6 Six, chhu, or chhe
- 7 Seven, sat
- 8 Eight, ath
- 9 Nine, nou
- 10 Ten, dus
- 11 Eleven, ig'a'ruh
- 12 Twelve, ba'ruh
- 13 Thirteen, te'ruh
- 14 Fourteen, chou'duh
- 15 Fifteen, pund'ruh
- 16 Sixteen, so'luh
- 17 Seventeen, sut'ruh
- 18 Eighteen, ut'ha'ruh
- 19 Nineteen, oon'ees
- 20 Twenty, bees. (Score, ko'ree.)
- 21 Twenty-one, ik'ees
- 22 Twenty-two, ba'ees
- 23 Twenty-three, te'ees
- 24 Twenty-four, chou'bees
- 25 Twenty-five, puch'ees
- 26 Twenty-six, chhub'ees
- 27 Twenty-seven, sut'a'ees
- 28 Twenty-eight, ut'ha'ees
- 29 Twenty-nine, oon'tees
- 30 Thirty, tees
- 31 Thirty-one, ik'tees
- 32 Thirty-two, but'tees
- 33 Thirty-three, ten'tees
- 34 Thirty-four, choun'tees
- 35 Thirty-five, pyn'tees
- 36 Thirty-six, chhut'ees
- 37 Thirty-seven, syn'tees
- 38 Thirty-eight, uth'tees

- 39 Thirty-nine, oon'ta'lees
- 40 Forty, cha'lees
- 41 Forty-one, ik ta'lees
- 42 Forty-two, be'a'lees
- 43 Forty-three, ten'ta'lees
- 44 Forty-four, chou'a'lees, chou'-ta'lees
- 45 Forty-five, pyn'ta'lees
- 46 Forty-six, chhe'a'lees
- 47 Forty-seven, syn'ta'lees
- 48 Forty-eight, uth'ta'lees
- 49 Forty-nine, oon'chas
- 50 Fifty, pu'chas
- 51 Fifty-one, ik'a'wun
- 52 Fifty-two, ba'wun
- 53 Fifty-three, tir'pun
- 54 Fifty-four, chou'wun
- 55 Fifty-five, puch'pun
- 56 Fifty-six, chhup'pun
- 57 Fifty-seven, sut'a'wun
- 58 Fifty-eight, ut'ha'wun
- 59 Fifty-nine, oon'suth
- 60 Sixty, sath
- 61 Sixty-one, ik'suth
- 62 Sixty-two, ba'suth
- 63 Sixty-three, tir'suth
- 64 Sixty-four, chou'suth
- 65 Sixty-five, pyn'suth
- 66 Sixty-six, chhe'a'suth
- 67 Sixty-seven, sut'suth
- 68 Sixty-eight, uth'suth, urh'suth
- 69 Sixty-nine, oon'hut'tur
- 70 Seventy, sut'tur
- 71 Seventy-one, ik hut'tur
- 72 Seventy-two, bu hut'tur
- 73 Seventy-three, ti hut'tur
- 74 Seventy-four, chou lut'tur
- 75 Seventy-five, puch'hut'tur

76	Seventy-six, chhu'hut'tur	100	One Hundred, sou
77	Seventy-seven, sut hut'tur	125	One hundred and twenty-five, ek sou puch'ees (or suw a sou)
78	Seventy-eight, uth hut'tur	150	One hundred and fifty, ek sou pu'chas (or derh sou)
79	Seventy-nine, ooná'see	175	One hundred and seventy-five, ek sou puch'hut'tur (or poune do sou)
80	Eighty, us'see	200	Two hundred, do sou
81	Eighty-one, iká'see	250	Two hundred and fifty, do sou pu'chas (or ur háeesou)
82	Eighty-two, be'ásee	275	Two hundred and seventy-five, do sou puch'hut'tur (or poune teen sou)
83	Eighty-three, tirá'see	300	Three hundred, teen sou
84	Eighty-four, chou rásee.	350	Three hundred and fifty, teen sou pu'chas (or sar'he teen sou)
85	Eighty-five, puch'ásee	400	Four hundred, char sou
86	Eighty-six, chhe'ásee	1,000	One Thousand, huz'ar
87	Eighty-seven, sut'ásee	100,000	One hundred thousand lakh.
88	Eighty-eight, ut hásee	10,000,000	Ten million, kur' (Crore)
89	Eighty-nine, nuw'ásee	1,000,000,000,000	Billion, khurb
90	Ninety, nuw'we		
91	Ninety-one, ik'an'we		
92	Ninety-two, ban'u'we		
93	Ninety-three, tir'an'we		
94	Ninety-four, chour'an'we		
95	Ninety-five, puch'an'we		
96	Ninety-six, chhe'an'we		
97	Ninety-seven, sut'an'we		
98	Ninety-eight, uth'an'we		
99	Ninety-nine, nin'an'we		

#### ORDINALS—Ud'úd-i-wus'fee.

First, puh'la. puh'lee <i>f</i> .	Fifth, panch'wan. p-ween <i>f</i> .
Second, doos'ra. doos'ree <i>f</i> .	Sixth, chhut ha. chhut hee <i>f</i> .
Third, tees'ra. tees'ree <i>f</i> .	Seventh, sat'wan. sat'ween <i>f</i> .
Fourth, chou'tha. chou'thee <i>f</i> .	Eighth, ath'wan. a-ween <i>f</i> .

And so on, adding the final syllable "wan," or "ween," according to the gender of the noun which it may qualify.

#### FRACTIONS AND MIXED NUMBERS.

Quarter, pa'o.
Fourth part, chouth, chout ha. chout há ee <i>f</i> .
Half, adh. ad'ha <i>f</i> .
Quarter less (than one of any given number), poun, pou ne
Quarter more (than one of any given number), suw'a,
One and a half, derh.
Two and a half, ur'ha'ee.
Half more, (than one of any given number), sar'he



## SCHEME OF LETTERS.

ADOPTED IN THE ROMANIZED TAMIL WORDS OF THE FOLLOWING  
VOCABULARY.

—:O:—

### *Vowels.*

a as in delta.  
á as in father.  
i as in pin.  
í as in pique.  
u as oo in good.  
ú as oo in food.  
e as in mendicant.  
é as in grey.  
ai as in aisle.  
o as in police.  
ó as in story.  
au as ou in foul.

ḍ as in drum.  
ṇ a hard cerebral n  
t as t in Italian.  
ñ as in fancy.  
p as in pardon.  
m as in demand.  
y as in yellow.  
r as in burial.  
l as in manly.  
v as in marvel.  
ḷ a mixture of r,l and the French j.  
ḻ as in glove.  
ṛ as in crack.  
ṇ as in fancy.

### *Consonants.*

k as in king.  
ṅ as ng in angle.  
ch as in church.  
ñ as ni in onion.

### *Sanskrit Letters, &c.*

sh as in shake.  
s as in sin.  
h as in hunger.  
ḥ called aitha.

### NOTES ON THE ALPHABET.

1. i when followed by ḍ ṇ r ḷ ḻ is sounded something like u. The character of these consonants modifies the sound of the vowel i.

2. í before ḍ ṇ r ḷ ḻ is sounded like the German úh—as víḍu.

3. é before ḍ ṇ r ḷ ḻ sounds like the German oé in Goethe—as mēḍu pronounced mēódu.

4. k as an initial and when doubled is sounded as k ; but when medial in Tamil words it is pronounced like g—as kágam, pakkam.

5. ch,—the power of this letter representing, as it does, several letters in words of Sanskrit origin as well as Tamil words, is sometimes ch, j and s—as chinna, janam, namam. Use will however soon overcome the difficulties incident to the different sounds of this consonant.

6. t is like t in Italian when initial and when doubled—as tan, katti ; and when it is medial and final it has the sound of th—as kaṭhu, puthu.

7. p when preceded by m, or n is sounded very much like b—as pambu, anbu.

8. tch—as mâtchimai.

ñj—as pañju

It is similar to the cerebral t—as in trump—as pattanam.

r when mute before a consonant, has the sound of the cerebral t—as karpanai; Double rr is similar in sound to tt in pattern—as parri; when r is preceded by n it has very nearly its natural power—as kanru, parri.

N. B. In pronouncing words in which a consonant is doubled great care must be taken to sound both letters, one of course as a mute. Two or three words are given for the purpose of impressing this caution on the mind of the beginner—as palli, illai, killai. If care be not taken to pronounce the first syllable clearly the above words might be mistaken for pali, ilai and kilai.

### THE DAYS OF THE WEEK.

Sunday, ñâyirrukkilamai.	Wednesday, puthankilamai.
Monday, tiogadkilamai.	Thursday, tityalakkilamai.
Tuesday, chevâykkilamai.	Friday, vellikkilamai.
Saturday, sanikkilamai.	

☞ The English MONTHS have no Tamil names.

### NUMERALS.

1 One, onru	22 Twenty-two, irubattirandu
2 Two, irandu	23 Twenty-three, irubattimúru
3 Three, múru	24 Twenty-four, irubattinálu
4 Four, nálu	25 Twenty-five, irubattainthu
5 Five, ainthu	26 Twenty-six, irubattáru
6 Six, áru	27 Twenty-seven, irubattélu
7 Seven, élu	28 Twenty-eight, irubattettu
8 Eight, ettu	29 Twenty-nine, irubattónbathu
9 Nine, onbathu	30 Thirty, muppathu
10 Ten, pattu	31 Thirty-one, muppattónru
11 Eleven, pathionru	32 Thirty-two, muppattirandu
12 Twelve, pannirandu	33 Thirty-three, muppattimúru
13 Thirteen, pathimúru	34 Thirty-four, muppattinálu
14 Fourteen, pathinálu	35 Thirty-five, muppattainthu
15 Fifteen, pathinainthu	36 Thirty-six, muppattáru
16 Sixteen, pathináru	37 Thirty-seven, muppattélu
17 Seventeen, pathinélu	38 Thirty-eight, muppattettu
18 Eighteen, pathinettu	39 Thirty-nine, muppattónbathu
19 Nineteen, pattonbathu	40 Forty, nápathu
20 Twenty, irubathu	41 Forty-one, nápattonru
21 Twenty one, irubattónru	42 Forty-two, nápattirandu



43 Forty-three, nárpattimúnru  
 44 Forty-four, nárpattinálu  
 45 Forty-five, nárpattainthu  
 46 Forty-six, nárpattáru  
 47 Forty-seven, nárpattélu  
 48 Forty-eight, nárpattettu  
 49 Forty-nine, nárpatttonbathu  
 50 Fifty, aimpathu  
 51 Fifty-one, aimpatttonru  
 52 Fifty-two, aimpattirandu  
 53 Fifty-three, aimpattimúnru  
 54 Fifty-four, aimpattinálu  
 55 Fifty-five, aimpattainthu  
 56 Fifty-six, aimpattáru  
 57 Fifty-seven, aimpattélu  
 58 Fifty-eight, aimpattettu  
 59 Fifty-nine, aimpatttonbathu  
 60 Sixty, arupathu  
 61 Sixty-one, arupatttonru  
 62 Sixty-two, arupattirandu  
 63 Sixty-three, arupattimúnru  
 64 Sixty-four, arupattinálu  
 65 Sixty-five, arupattainthu  
 66 Sixty-six, arupattáru  
 67 Sixty-seven, arupattélu  
 68 Sixty-eight, arupattettu  
 69 Sixty-nine, arupatttonbathu  
 70 Seventy, elupathu  
 71 Seventy-one, elupatttonru  
 72 Seventy-two, elupattirandu  
 73 Seventy-three, elupattimúnru  
 74 Seventy-four, elupattinálu  
 75 Seventy-five, elupattainthu  
 76 Seventy-six, elupattáru  
 77 Seventy-seven, elupattélu  
 78 Seventy-eight, elupattettu  
 79 Seventy-nine, elupatttonbathu  
 80 Eighty, enpathu  
 81 Eighty-one, enpatttonru  
 82 Eighty-two, enpattirandu  
 83 Eighty-three, enpattimúnru

84 Eighty-four, enpattinálu  
 85 Eighty-five, enpattainthu  
 86 Eighty-six, enpattáru  
 87 Eighty-seven, enpattélu  
 88 Eighty-eight, enpattettu  
 89 Eighty-nine, enpatttonbathu  
 90 Ninety, tonnuru  
 91 Ninety-one, tonnúrtonru  
 92 Ninety-two, tonnúrrirandu  
 93 Ninety-three, tonnúrtimúnru  
 94 Ninety-four, tonnúrrinálu  
 95 Ninety-five, tonnúrrainthu  
 96 Ninety-six, tonnúrráru  
 97 Ninety-seven, tonnúrrélu  
 98 Ninety-eight, tonnúrrettu  
 99 Ninety-nine, tonnúrrtonbathu  
 100 One Hundred, nuru  
 125 One hundred and twenty-five, núr-rirupattainthu  
 150 One hundred and fifty, núr-raimbathu  
 175 One hundred and seventy-five, núr-relupattainthu  
 200 Two hundred, irunuru  
 225 Two hundred and twenty-five, irunúr-rirupattainthu  
 250 Two hundred and fifty, irunúr-raimbathu  
 275 Two hundred and seventy-five, irunúr-relubattainthu  
 300 Three hundred, munnuru  
 350 Three hundred and fifty, munnúr-raimbathu  
 400 Four hundred, nánuru  
 1,000 One Thousand, áyiram  
 100,000 One hundred thousand, iladcham or ladcham  
 10,000,000 Ten million, kódi  
 1,000,000,000,000 Billion, ladcha-kódi or núráyirakódi

#### ORDINALS:

First, muthalávathu  
 Second, irandávathu.  
 Third, múnávathu.  
 Fourth, nálávathu

Fifth, ainhávathu.  
 Sixth, arávathu.  
 Seventh, élavathu.  
 Eighth, ettávathu.

And so on, adding the word ávathu to every number

## FRACTIONS.

$\frac{1}{4}$  Quarter, kal.  
 $\frac{1}{2}$  Half, arai.

$\frac{3}{4}$  Three-fourth, mukkal.  
 1 One onru.

---



# English, Burmese, Hindustani & Tamil

## V O C A B U L A R Y

IN

### English Characters.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
<i>A</i> is the first letter of the alphabet. It is the initial of the singular number, as <i>a man</i> , before words beginning with a vowel, as <i>a man</i> , it is written <i>an</i> , as <i>an ox</i> , <i>an hour</i> .	{ တဒံတဝ်တဆံတဒံ (a) ... တရောက် (a man) တဒံ (an) တတောင် (an ox) နောက်သို့ ထွက်ရန်သင်ပုံ ပုံဆီမှသာပုံဆီသို့ ငွန်သည်ဖြစ်ထားသည် ပုံမှန်ချင်း လျော့သည် ကျောင်း ကျောင်းနေပုဂ္ဂိုလ်	... ek ... ek jun'a (or) mannos ... ek ... ek byl (or) go'roo ... peech'he, peech'hul ... ilm-i-his'abka nuk'shu ... peech'hul, peech'he ... chhor-na, ty'ag'na ... khif fut, f. dub'ao ... ghut'a'na, ghut'ee ... da'i'ru, ra'hibka-gir'ja-ghur. ... ra'hib-girja-ghurka surdar.	... oru, onru, ór. ... oru manithan, or manushan. ... onru, oru, ór. ... oru eruthu. ... pinnáy, pinnaniyattil. ... oru kanithak-karuvi. ... pinnaniyattil, abarattil. ... vilakku, vittuvidu. ... tálttal, tálvadaithal, iliyu. ... kurai, tani, oduṅgu. ... sanniyási-madam. ... mada-talaivan
Aback, <i>adv.</i>			
Abacus, <i>s.</i>			
Abail', <i>adv.</i>			
Abau'don, <i>v. a.</i>			
Abásement, <i>s.</i>			
Abáte, <i>v. a.</i>			
Ab'boy, <i>s.</i>			
Ab bot, <i>s.</i>			

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Abbréviate, <i>v. a.</i> ...	ပိုစေသည်။ အကျဉ်းချုပ်သည်။	ikh'ti'sar-k, mookh'tus'ur-k.	su-ru-kku, ku-ru-kku.
Abdication, <i>s.</i> ...	အရာကိုစွန့်ခြင်းချင်း။	ty'ag, tus'leem, <i>f.</i>	rásínámá, am í, u.
Abdómon, <i>s.</i> ...	ပုလဲ။	pe'roo	...
Abol', <i>adv.</i> ...	တိရ်ရာသေအံ့ဖူး။	pul'ung-pur.	adi-vayiru, kíl-vayiru.
Abet', <i>v. a.</i> ...	အားပေးသည်။	mud'ud-k, him'áyut-k	sayanattil, padukkaivil.
Abeyance, <i>s.</i> ...	အခွင့်မရှိသေး။	in'tiz'ar, oom'med, <i>f.</i>	uthava, túndu, évu.
Abhor', <i>v. n.</i> ...	မျှော်သည်။ မုန်းသည်။	nuf'rut-k	nambikkal, nēraivēram.
Abide, <i>v. a.</i> ...	နေသည်။ စောင့်နေသည်။	sul'na, pur'wur'ish	veru, aruvuru, arósi.
Ability, <i>s.</i> ...	အလုပ်အဆောင်ရှိသည်။	dust-rus, li'ya'kut, <i>f.</i>	tāngu, angá, pora.
Ab'ject, <i>a.</i> ...	အလုပ်အဆောင်မရှိ။	fur'o'ma'yu, ku'nee'nu	sakti, sámártiyam.
A'ble, <i>a.</i> ...	တတ်နိုင်သည်။	ka'bil, suk'na	nícha, ína, tálvána.
Ablution, <i>s.</i> ...	ချေ၍ဆေးကြောခြင်း။	ghoosl, nu'han	vallamaf-yalla,
Aboard', <i>adv.</i> ...	သင်္ဘောတော်တွင်။	kish'tee-pur	snanam, nírátu.
Abóde, <i>s.</i> ...	တနင်္ဂနွေနေရာ။	muk'an, muk'am	tóniyil, kappal-mél.
Abol'ish, <i>v. a.</i> ...	ဖျက်ဆီးသည်။ ဖျက်သည်။	oot'ha-d, mou'koof'k	vídu, vásam.
Abound', <i>v. n.</i> ...	ပေါများသည်။	bhar'na	tallu, níku, vilakku, ali.
Abrasion, <i>s.</i> ...	ပွန်းသည်။	ghis'a'o, ghis'a'wut	migu, mali, tirálayiru.
Abrid'ge, <i>v. a.</i> ...	အကျဉ်းချုပ်သည်။	ikh'ti'sar-k, mookh'tus'ur-k.	téytu-vidugirathu.
Abroad', <i>adv.</i> ...	အမျှော်နိုင်ငံသို့။	ba'bur, pur'des	su-ru-kku, ku-ru-kku.
Ab'scess, <i>s.</i> ...	တံတိုင်း။	doom'bul, doom'mul, pho'ra.	pradésattil, veliyé.
Ab'sence, <i>s.</i> ...	မရှိချင်း။	ghyr-ha'zir'ee	silanti, odubhoti.
Ab'sent, <i>a.</i> ...	ဝရှိ။ (in mind) သတိမရှိ။	ghyr-ha'zir	kúdayiramai, illá-mai.
Absol've, <i>v. a.</i> ...	အပြစ်ဖြတ်သည်။ ဝန်တင်းစေသည်။	moo'bur'ra-k	illátha, varátha.
Abstáin, <i>v. n.</i> ...	ရှောင်သည်။	pur'hez-k	manni, viduthalaíyakk.
Ab'stract, <i>s.</i> ...	အတိတ်သို့ပေါင်းချုပ်သည်။	ikh'ti'sar, kho'o'la'sa	vilakku, vídu, tavir.
	chyoh't-thaw-tsa	...	chu-ru-kkam, adakkam.



Abstruse, <i>a.</i>	... ခက်ခဲနက်သော	... ket-keh-net-thau	... duk'eeek, ehhip'a, moosh'kil.	marai-porulana.
Absurd, <i>a.</i>	... မှိုက်သော	... muyk-thau	... be'hoodu, moo'tu'ghy'yir	yuttikku-virothamana.
Abundance, <i>s.</i>	... ပေါများသော	... pau-myah-thaw, myah-byah-thau	... fur'a'khee, bu'hoo'tat, if'rat.	tiral, miguthi.
Abuse, <i>a.</i>	... ဆဲရေးချင်း	... tseh-yeh-chyin	... khur'ab'cekam	keduthi, palu-thakku.
Abuse, <i>v. a.</i>	... မကောင်းအောင်သုံးဆောင်သည်	... tseh-the, mkoung-oung-thohn-soung-the	... ga'lee, bud-zub'an'ee	ninthanai, do'snanai.
Abut, <i>v. a.</i>	... အခြားကိုထိအောင်	... a-ehyah-goh-tec-ounng, a-swon-twet-the	... mil'a'na, nuz'decka'na	ehar, ellaiyilliru.
Academ'ic, } <i>a.</i> ...	... သိပ္ပံအတတ်များကိုသင်ချင်း အမှု နှင့်ဆိုင်သော	... theyp-pun-a-tut-myah-gothin-chyin-a-hmoo-hning	... put'salka tul'meez, sha'gird.	sarvvakalá-sabhai-in-mána- kkan, ( <i>or</i> ) sarvva-sástra- palliyai-chárndón.
Accede, <i>v. n.</i>	... ဝန်ခံသည်	... woon-cun-the	... ra'zee	inagu, sannathi.
Accelerate, <i>v. a.</i>	... မြန်စေသည်	... myun-say-the	... juldee-k, chul'a'na	virai-vi, t'viramákku.
Accent, <i>s.</i>	... ဂျသံ	... ga-yoo-thun	... nish'an, dagh, bol'na	asai-yúnral, su-ram.
Accent, <i>v. a.</i>	... ဂျသံပေးသည်	... ga-yoo-thun-pay-the	... ooch'chui'na, tuluffooz-k	eduttuchehari.
Accept, <i>v. a.</i>	... ခံယူသည်	... cun-yoo-the	... koob'ool-k	... a'ngikari, oppukkol.
Acceptable, <i>a.</i>	... ခံယူစရာကောင်းသော	... cun-yoo-syah-kowng-thau...	... muk'bool, mun'zoor	... ishtamana.
Access, <i>s.</i>	... အထဲသို့ဝင်ရာသောအခွင့်	... a-tun-thoh-wing-yah-thau-a-kwing	... zi'ya'du, il'hak	... chérppu, pravésam.
Accessary, <i>s.</i>	... ကူညီသောသူ	... koo-nyee-thau-thoo	... uf'zood, il'ha'kee, ud'hik	... udanthaiyal.
Accession, <i>s.</i>	... နှိုးခံချင်း	... nun-sun-chyin	... bur'ha'e, burh'ta	... chier-mánam, varattu
Accident, <i>s.</i>	... အမှတ်သမဲ့ဖြစ်သောအမှု	... a-hmut-tmeh-pyit-thau a-hmoo	... ha'di'su, it'ifak	... tarebeyal, tatttu.
Acclivity, <i>s.</i>	... ကုန်တတ်ရာ	... kohn-tut-yah	... chur'ha'o, dhal, nush'eb	... érram, cháral, cháypu.
Accommodate, <i>v. a.</i>	... တော်လျော်အောင်ပြုသည်	... tau-lyau-oung-pyoo-the	... khul'ur-l, soodh-l	... ubacharanai-pannu.
Accommodating, <i>a.</i>	... အသုံးအလိုသို့လိုက်၍ ကျေးဇူးပြုတတ်သော	... a-thohn-aloh-thoh-luyk-yue-kyay-zoo-pyoo dut-the.	... khuleek	... tayaiyulla.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Accom'pany, <i>v. a.</i> ...	အတူလိုက်သည်။ပါသည်။	hum'rah	tunaiṛó, kúḍappó, chér.
Accom'plice, <i>s.</i> ...	မကောင်းသောအဖွဲ့လက်ခံလက်ခံဖက်။	shur'eeek, sa'thee	udanthaikkáran.
Accord', <i>v. a.</i> ...	ညီညွတ်သည်။	fur'man, sun'ud, uta	isai, orumanam.
Accost', <i>v. a.</i> ...	နီးပါးဆက်သည်။	a'mud-a'mud, kub'na	sandhittupósu.
Accouch'ement, <i>s.</i> ...	သားမွေးဖွားရာတွင်ပြုရချင်း။...	juch'a	prasavikkai.
Accoucheur', <i>s.</i> ...	ဝမ်းဆွဲသမား။	juch'a-huk'eem, byd	maruttuvan.
Account', <i>s.</i> ...	အရေအတွက်။ငွေစာရင်း။	sun'man, gin'tee, nukl	kanakku, togai, vivaram.
Account', <i>v. a.</i> ...	တင်မှတ်သည်။	his'ab, uz'eez-jan'na	ommu, kani.
Account'ant, <i>s.</i> ...	အရေတွက်ကပ်သောသူ။ ငွေစာရင်းကိုစီစဉ်သောသူ။	moo'ha'sib	kanakkan, nisintha.
Account'-book, <i>s.</i> ...	ငွေစာရင်းတိုက်စာရင်းတိုက်။	his'ab-kit'ab	kanakkupustakam.
Accou'tre, <i>v. a.</i> ...	စစ်တပ်စာဆင်သည်။	pub'in'na, sur'hur'a'lee-k...	pórkólamani, kólantari.
Accout'trement, <i>s.</i> ...	စစ်တပ်စာတပ်ရံ။	sin'gar, a'ra'ish	pórkólam, póvanti.
Accred'it, <i>v. a.</i> ...	ယုံကြည်စိတ်ချသောအဖွဲ့ကိုပေးသည်။	ikh'ti'yar, muk'door	uttaravu, athukaram.
Accrue', <i>v. n.</i> ...	တစ်နှစ်ဖြစ်လာသည်။	bih'tur'ee, nuf'a	vilai, chér, undáku.
Accumulate, <i>v. a.</i> ...	ဆည်းပူးသည်။ရရှိငါးသည်။	bur'ha'na, jum'ak	kúttu, chér, tirai.
Ac'curate, <i>a.</i> ...	သေခြံသော။	su'heeh, theek, bur'a'bur	tiruttamána.
Accus'ation, <i>s.</i> ...	အပြစ်တင်ချင်း။	it'ti'ham	kurramchárru.
Accus'tom, <i>v. a.</i> ...	အကြံ။	a'dut-k, khodal'na	palagu, payilu, palaku.
Ache, <i>v. n.</i> ...	ခဲသည်။ကိုက်သည်။	durd, dookh	nó, vali, idi, kutthu.
Achievé', <i>v. a.</i> ...	ကျီးစား၍ဖြစ်အောင်ပြုသည်။	fa'i'du, nufa, class-kur'na...	cheythumudhi, labamatai.



Acid, <i>s.</i>	... ချိုသည်။	chyin-the, (oung-pyoo-the,	khut'ta, toorsh	... drávagam, pulippu.
Acknowledgé, <i>v. a.</i>	... အသိပေးသည်။	ah-mah-eun-the, (woon-eun-	kail, koob'ool-k	... ottukkol, arikaiyidu.
Ac'me, <i>s.</i>	... ထိတ်အထွတ်။	tait, a-toht, the.) ...	oon'cha'ee	... uechi, nuni.
Ac'onite, <i>s.</i>	... ဆေးတမျိုး။	say, (tmyob) ...	bish-nak	... óný-vishappúndu.
A'corn, <i>s.</i>	... ဝက်သစ်ခြံသီး။	wet-thit-chyah-thee	bul-oot	... oru-marattin-vittu.
Acoustic, <i>a.</i>	... သတ္တဝါရုံခြံ။ ဆိုင်သောအတတ်။	thutta-yohn-chyin-suyng- thau-a-tut	shun'ced, <i>f.</i>	... kékai, kannamúlani.
Acquiesce, <i>v. n.</i>	... မပြင်ဘဲနေသည်။	mngying-beh-nay-the	it'tifak, ra'zee	... inangu, udanpadu.
Aequire, <i>v. a.</i>	... ရသည်။	yah-the	ha'sil-k, py'da-k, pa'na	... labamadai, chér, sambáthi.
Aequit, <i>v. a.</i>	... လွတ်စေသည်။	loht-say-the	moo'bur'a-k, choot'gaiya	... viduthalaiyákkú.
Aerid, <i>a.</i>	... ဝေပူသည်။	sut-poo-the	tez, tee'ta, toond, tulkh	... kárppána, káramulla.
Acrimónious, <i>a.</i>	... မိတ်နာစေတတ်သော။	sayt-nah-say-dut-thau	toond, tulkh	... káramána, uraippána.
Acer'bity, <i>s.</i>	... မိတ်ဆိုးချင်။	say-soh-chyin	khut'a'ee, toor'shee	... pulippu, veduveḍuppu.
Across, <i>pr.</i>	... အတန်းမှတစ်တန်းသို့။	tpet-lmah-tpet-thola	a'ra, ben'da	... kurukké.
Act, <i>s.</i>	... အပြုအမူ။	a-pyoo-a-limoo	kam, kriya, chul'ána	... cheykai, vinai, karumani.
Act, <i>v. n.</i>	... လျှပ်သည်။	loht-the	nukl-k, chul'un-chul'na	... naḍa, pali, olugu, chey.
Active, <i>a.</i>	... လျှပ်တတ်သော။	loht-tut-thau	cha'book, cha'lak, phoor'	... karma, jakkirathaiyulla.
Acúte, <i>a.</i>	... ချွန်သည်။	chyohn-the	tez, [tee'la, ...	... kúrmaiya'na, karukkána.
Ad'age, <i>s.</i>	... စကားကြိုက်။	sgah-chyet	mus'ul, zurb-ool-mus'ul	... múthurai, palamoli.
Ad'ament, <i>s.</i>	... ဂီတ။	tsain	hee'ra, ul'inas, bujr	... vairam, vayirakkal.
Add, <i>v. a.</i>	... ပေါင်းသည်။	poung-the	i'za'fa-k, jum'a-k, lug'ána...	... chér, kúttu, érru.
Ad'der, <i>s.</i>	... မြေဆီ။	moo-ay-tsoh	bis'el'a, or bis'ha-samp, or	... viriyanpambu.
Addition, <i>s.</i>	... ထပ်၍ပေါင်းသောအရာ။	tut-yue-poung-thau.a-yah..	zi'ya'du, il'hak, [sa'pin....	... kúttal, adakkam, chérkkai.
Ad'dle, <i>v. a.</i>	... အဆင့်မြှင့်။	a-sun-chyoung	fasid, khurab	... paluthána, úsiya.
Address, <i>s.</i>	... စာတန်းစီမံခြင်း။	lnoht-set-yue-pyan-chyin...	sur'na'ma	... mélvilásam, vakkanai.
Ad'equate, <i>a.</i>	... တန်သော။	tun-thau	bur'a'bur, moo'sa'wee	... pórntha, taguthaiyana.
Ad'hére, <i>v. n.</i>	... စေတတ်သည်။	say-kut-the	chip'uk'na, lug'na	... parru, chér, ottu, inai.
Adieu, <i>adv.</i>	... ခြံသောပါစေ။	chyun-mah-bah-say!	hid'a, wid'a	... yunthanam, abbanamoli.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Adjective, s.	ဝိသေသနာ	ism-i-sif'ut	peyarurichehol.
Adjoining, a.	စပ်လျက်ရှိခြင်း	moot'tus'il	aragāna, adutta.
Adjudicate, v. a.	စီရင်ခြက်ချသည်	thuh'ra'na, uzm-k	violāritattar, tirunāni.
Adjūre, v. a.	ဖြန့်ဆိုသောညွှန်	ka sum-khana, hakim	āpaiyidu, āpaiyittukkel.
Adjust, v. a.	တော်လှော်အောင်ပြင်သည်	door'oost-k, fysul-k	sarikattu, tiruttu.
Administer, v. a.	ထုတ်ဝေသည်	dē'na	naḍappi, cheluttu.
Administrator, s.	ထုတ်ဝေသူ	wus'ee	viehāraṇaikaṛan.
Admiral, s.	တိုက်သင်္ဘောမှူးပိုင်ဆိုင်သူ	mūn'sub-dar	pōrkappal-kāṭṭa-talaivan.
Admire, v. a.	နှစ်သက်အံ့သြသည်	taj'jooḥ-k, uj'ub-k	mechhu, viya.
Admit, v. a.	ဝင်ရံအခွင့်ပေးသည်"ခံဝန်သည်"	ā'ne-d, rah-d, man'na	idaikodu, ottukkol.
Admonish, v. a.	ဆန္ဒသတိပေးသည်	mūn'sub-dar	eechhari, buddhiehol.
Ado', s.	ပေးပို့အောင်ပြုသည်	mus'lu'hut, mūl'a'mut-k	vīnāṭṭam, vīntollai.
Adolescence, s.	ပျိုသောအရွယ်	bur'hum'ee, moosh'kil	ilamparuvam.
Adopt, v. a.	သားအရာခွင့်မွေးစားသည်	ju'wan'ee, ju'wan	eduttukkol, urithāku.
Adore, v. a. (to worship)	ကိုးကွယ်သည်	ikh'ū'yar-k, le-pa'na	namaskari, vanaṅgu, tuti.
idolatry,		pur'us'tish, pa-boos'ee-k	idolatry in (sans.) pūjā, or arechana.
Adorn, v. a.	တန်ဆာဆင်သည်	sin'gar'na, khil'ut	chirappi, siṅgāri.
Adrift, adv.	အလွတ်ပျောက်	la-char, bo-char'u	tikkarnu.
Adroit, a. skilful.	အလျင်အမြန်ပြုစုအကြံပြုစုစတတ်သည်	hoo'nur-mund, phoor'tee'la.	kettijāna, chādhuriya.



Adulation, <i>a.</i>	... ချီးမွမ်းချင်း	... chye-mohn-chyin	... bun'dug'ee, khoorsh'a'mud...	... ichhagam, mu-gastu-thi.
Adult, <i>s.</i>	... လူလားဧကောက်သောသူ။	... loo-lah-myouk-thau-thoo	... ba'ligh, ju'wan	... kumaran, viragarintavan.
Adulterate, <i>s. a.</i>	... ရောနှော၍ညီစေသည်။	... yau-hnau-yue-nyun-say-the	... khon'-ta-k, mil'ou'nee-k	... paluthakku.
Adultery, <i>s.</i>	... သူမယားကိုပြစ်မှားချင်း၊ ဧကောက် မထားချင်း။	... thoo-mayah-go-pyit-hmah- chyin, myouk-mah-tah- chin	... chhinála-zee, zin'a'ka'ree	... vipacháram, chórattanam.
Advance, <i>v. n.</i>	... ကိုးတက်စေသည်။ စန့်ပေးသည်။	... toh-tet-say-the, tsa-yun	... a'mud	... munthu, téru. nyar.
Advan'tage, <i>s.</i>	... အကျိုး။	... pay-the	... in'tifa, fai'du, nuf'a	... ilábam, nayam, palan.
Ad'vent, <i>s.</i>	... ကြွလာချင်း။	... a-kyoh	... a'mud, am'dun'ee	... varugai, tórram.
Adven'ture, <i>s.</i>	... စွန့်စားချင်းနှင့်ဆိုင်သောအမှု။	... kyoo-ah-lah'-chyin	... ha'di'su, ma'jur'a	... tunivu, muyarchhiyanaohoy-
Adven'turous, <i>a.</i>	... ရဲရင့်တတ်သော။	... tsohn-tsah-chyin-hnin-	... mun'chul'a, bu'ha'doo'ree...	... tuni-kara-mána. [gai.
Ad'versary, <i>s.</i>	... ရန်သူ။ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသောသူ။	... suyng-thau-a-hmoo	... moo'kha'lif, doosh'mun	... ethiri, pagai-van.
Adver'sity, <i>s.</i>	... ဘေးအန္တရာယ်။ ဆင်းရဲချင်း။	... yeh-yin-dut-thau	... bud-bukh'tee	... chirumai, tunbam.
Advice, <i>s.</i>	... အကြံပေးချင်း။ ကိုင်ပင်ချင်း။	... yun-thoo, tsun-kyin-bek-	... mus'lu'hut, sul'ah	... álóchanai, buddhi.
Adviso, <i>v. a.</i>	... အကြံပေးသည်။	... pyoo-thau-thoo	... sul'ah-d	... buddhi-chollu, u-padési.
Ad'vocate, <i>s.</i>	... ထောက်ပံ့သောသူ။ ရွှေနေ။	... bay-undreh, tsin-yeh-chyin.	... wuk'eel, sha'fi	... niyáya-váthi, vakkíl,
Adze, or Adz, <i>s.</i>	... ထံစည်။	... akyun-pay-chyin, tuyng-	... bus'oo'la	... váyehchi.
Afar, <i>adv.</i>	... အဝေး။ ဝေးဝေးဝေးဝေး။	... akyun-pay-the, bin-chyin.	... door, moo'fa'sil'u	... dúramáy, agala, etta.
Affair, <i>s.</i>	... အမှု။ အခင်း။ အခွင့်။ အရေး။	... towk-mah'thaw-thoo, shay-	... bat, kam, kaj, kar	... káriyam, sañgathi.
Affec'tion, <i>s.</i>	... မိတ်။ မေတ္တာ။	... ney	... pi'yar, prem, ishk, chah	... pācham, nésam, anbu.
Affec'tionate, <i>a.</i>	... မေတ္တာရှိသော။	... t'see	... pi'ya'ra, prem'ee, cha'hee'ta	... anbhána, nésamána.
Affiance, <i>s.</i>	... ချီးမြှင့်ချင်း။	... a-way, way-swah, way-way.	... bhur'ó'sa, mang'na-sug'a'ee-	... sam-bandham, nambikkai.
Affidávit, <i>s.</i>	... ကြိန်ဆို၍သက်သေခံသောစကား	... a-hmoo, a-kin, a-quin, a-yay	... kasum, sach'cha'ka'kes	... sattiya, sattiya-pattiram.
		... tsayt, myittah	...	
		... myittah-shee-thau	...	
		... yohn-gyee-chyin	...	
		... chyain-tsoh-yué-thet-thay-	...	
		... cun-thau-sgah	...	

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Affinity, s.	သဘောခြင်းတူခြင်း။	tuk'reer, nis'but	uravu, inam.
Affix, s.	စကားများ၌ဆက်သောဝိဘက်။	{ hij'jee, bund	viga-thi, verrumai-urubu.
Affix', v. a.	...	{ lug'a'na, sant na	idu, chér, púttu.
Afflict', v. a.	ဒုခပေသည်။ဆင်းရဲစေသည်။	...	...
Afford', v. a.	သွားကပ်စေသည်။	ee'za-d, sut'a'na	váthi, tunba-paḍuttu.
Affray', s.	ခိုက်ရန်ဖြစ်၍ ခုန်းရင်းခတ်မှုရှိချင်	de'na, de'suk'na	kodu, f, ta.
Affright, v. a.	...	kuz'i'ya, shor, hun'ga'mu...	chandai, saruvugai. [pannu.
Affront', s.	ထိတ်လန့်စေသည်။	dur'a'na, dub'shut-de'nee...	bhayappaḍuttu, ūgalkkop-
Afloat', adv.	ပိတ်ဆုံးအောင်မြင်ချင်။	ga'lee, buḍ-soo'loo'kee	nintanai, avannanam.
Afloat', adv.	ရေပေါ်မှပေါ်လေသ။	tyr'ta, buh'ta	mithanthu, nufu.
Afore, adv.	...	sam'ne, roo'bu'roo, kub'ul	mun, athi-síkkiramáy.
Aforehand, adv.	...	a'ge, puh'le, ug'a'ree	munnamé, muntha.
Aforetime, adv.	အရင်ပြင်ဆင်နှင့်လျက်။	kha'if, turs'an, dur'ak	bhayamána, achelamulla.
Afraid', a.	ကြောက်သင့်သည်။	peech'hul	pinpurattil, pinnaniyatil.
Aft, adv.	ပုစိမှာ။	peech'he, band	pirpádu, pinbu.
After, pr. or adv.	နောက်။	sip'uh'ur, sip'uh'ree	pin-nérani, abarānam.
Afternoon', s.	မွန်လွဲအချိန်။	baud, peech'he	pinbu, pirpádu.
Afterwards, adv.	နောက်မှာ။	pher, phir	marupadiyūm, mólum.
Again', adv.	တဖန်။နောက်တဖန်။ပြန်။	khil'af, mook'a'bil	viróthamáy, ethiridaíyáy.
Against', pr.	အောက်၌ဆန့်ကျင်မက်။	yush'ub, yush'um	ór-vagai-rattinam.
Ag'ate, s.	သင်္ဘောပေဟုရာ။	joog, oomr	vayasu, práyam, válnal.
Age, s.	အသက်။	boor'ha, bood'ha	vayathu chenra, kila.
Aged, a.	အသက်ကြီးလေသ။အိုသော။	...	...
Agency, s.	မြိုင်သောအခွင့်။ကိုယ်စားလှယ်	goo'mash'tu'gee, wik'a'-lut.	káriyavicháranai.
	အရာ။	...	...



A'gent, s.	... ပြသောသူကိုယ်စားလှယ်။	... pyoo-thau-thoo, kob-sah-leh	... goom'ash'tu, (law) wuk'eel.	... káriyakarttan, kartá.
Agglom'erate, v. a.	... လိုအောင်ရရှိထားသည်။	... lohn-oung-soo-yueh-tah-the	... dher, but'or'na, jum'a	... tirattu, kúttu, kuvi.
Ag'grandize, v. a...	... ဆုန်းအသရေကိုးစေသည်။	... lpohn-a-tharay-toh-say-the	... bur'ha'na, oon'cha'na	... mechchu, pugál, érru.
Ag'gravate, v. a....	... သာဓိဆိုးသည်။	... thah-yueh-tsoh-the	... bud'tur-k, bhuh'ka'na	... bharamáku, athikakédáku
Ag'gregate, s.	... အရအပေါင်း။အနက်။	... a-tsoo-a-poung, a-nek	... jum'a, joomla, kool	... tirattu, mottam.
Aghast', a.	... အတ္တနိထိတ်လန့်၍ မိန်းမောတွေ ဝေလျက်နေသည်။	... a-hlohn-tait-lun-yueh-mayn maw-tway-way-lyet-nay- the	... bhuch'uk, hy'but, houl	... ékkamána, tigaippulla.
Ag'itate, v. a.	... အနှိုင်းအထက်နှိုးဆော်သည်။	... a-hnuying-a-tet-hinoh-tsau- the	... hil'a'na, hur'uk'ut-d	... kalakku kulukku, asai.
Agó, adv.	... ဂွန်နဲ့ပြီးသောကာလ။	... hlohn-geh-pyee-thau-kah- lah	... a'ge, a'goo, gooz're, pee'chhe.	... kaðantha, chendra, mun.
Ag'oný, s.	... အပြင်းဆုံးသောဝေဒနာကိုခံခြင်း။	... apyin-tsohn-thau-way- dnah-go-eun-ghyin	... kusht, jan'kun'dun, si'ya'sut.	... t'viravóthanai, kasti.
Agree'. v. n.	... သဘောတူသည်။လင့်သည်။	... th'bau-too-the, thinn-the...	... it'ti'fak, mil'na, lug'na	... inañku, orumanappaðu.
Agree'ment, s.	... သဘောတူချင်း။သင့်ခြင်း။	... th'baw-too-chyin, thinn- leh-yah-loht-chyin, [chyin,	... kur'ar, ik'rar, it'ti'fak	... uðanpadikkai, poruttam.
Ag'rieculture, s.	... လယ်ယာရေးမြင်း။	... myay-baw-hmah-tin-lyet...	... khet'ee-ba'ree, kis'ny	... vélánnmai, payirhecheykai.
Ag'round, adv.	... ဖြေပေါ်မှာတင်လျက်။	... tohn-pyah	... ut'ka	... kañattil, nilattil.
A'gue, s. Fever,	... ဘုန်ဖျား။	... aw!	... tup-i-lur'za, joo'ree	... kulir, kulir-káyechehal.
Ah, int.	... အော်။	... ay-hay!	... aha!, uh'a-ha'ha!	... á, (or) ah! aiyó.
Aha', int.	... အေဟေ။	... shay-hmah, shay-thoh	... a'ge, a'goo	... á á! (or) ah ah!, ágá!
Ahead', adv.	... ရှေ့မှာ။ရှေ့သို့။	... koo-nyee-chyin	... zor-d, béra-par-lug'a'na	... munt'hi, munné.
Aid, v. a.	... ကူညီခြင်း။	... lay	... huwa, pu'wun, joom'bish	... saháyampannu. tunaichey.
Air, s.	... လေ	... chyouk-lun-say-the	... dur'a'na duh'shut, houl	... kárru, váyu.
Alarm', s.	... ကြောက်လန့်စေသည်	... a-loh-lay! pyit-yah-lay- chyin	... ha!, ha'e ha'e!, hy!, uf'sos!	... achcham, ékcam, keði.
Alas', int.	... အလိုလေးး ဖြစ်ရလေခြင်း။	... eg-gee-yut	... kee'mi'ya-gur'ee, kee'mi'ya.	... aiyó, appá, óhó, achchó.
Al'chemy, s.	... အဂ္ဂိရတ်			... irasa-vátham.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Al'cohol, s.	ဆရော်ဇြိ	...	śārayatni-sāram.
Alcove, s.	အဝန်းခန်း	...	taniyarai, tōttam.
Al'gebra, s.	အက္ခရာသင်္ချာ	...	bīja-kanitham.
A'lias, Lat. adv.	အိုမရတ်	...	marāpaḍi, marunāmam.
Alike, adv.	တူညီ	...	marivam, oppāy.
Al'koran, s.	မဒီကျမ်းစာ	...	kurān-vēdam.
All, a.	အားလုံး	...	ellā, sarvva, samasta.
Al'lah, s.	ပထိဘုရားသခင်	...	parāparan, īsuran.
Al'ligator, s.	ခိကျောင်း	...	mutthalai, vammā.
Allot', v. a.	ခွဲဝန်ထည့်	...	paṇḍidu, pagir.
Allow', v. a.	အခွင့်ပေးသည့်	...	iḍaṅkodu, ottukkol.
Alludo, v. n.	ရည်စောင်သည့်	...	chuttippésu, kuri.
Allúro, v. a.	မျှိုသည့်	...	nayaṅkattu, mayakku.
Al'manac, s.	ပြက္ခဒိန်	...	pañchāṅgam.
Almighty, a.	အစွတ်တန်ခိုးရှိသော	...	sarvva-vallamaiyulla.
Al'mond, s.	မာတုန်သီး	...	vāthumai.
Almóst, adv.	လျဉ်း	...	koñjam-kuraiya.
Alms, s.	အမှု	...	pichchai, thānam, koḍai.
Alóne, a.	တယောက်တည်း	...	tanittu, taniyé.
Along', adv.	ရွေးချယ်လိုက်သည့်	...	neduga, néré.
Al'phabet, s.	ဗျည်း	...	atohara-vvari, varuamálai.
Alread y, adv.	ယခုတင်	...	itharkumunné, ippoluthé.
Al'so, adv.	၎င်းတည်း	...	kūḍa, anriyūm.
Al'tar, s.	ယန်ပုဂ္ဂိုလ်	...	pēdam, bali-pēdam.
Al'ter, v. a.	ပြောင်းလဲသည့်	...	māṅga, vērákku.
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at
		.../	tun'ha, uk'e'la
		.../	a'ge, lum'ba
		.../	ulif'be, ub'jud
		.../	a'ge, ub'hee
		.../	our, neez, hum, bhee
		.../	be'dee, koor'ban'gah
		.../	bud'ul'na, tub'deel-k
		.../	un'kur'eeb, nuz'deek
		.../	bheekh, zuk'at



Although, <i>conj.</i>	... သော်လည်း။	thaw-lee	...	...	g'o'ki, hur'chund'ki, ug'ur'chi	álum, um.
Al'titude, <i>s.</i>	... အမြင့်။အထွဋ်မြား။	a-myin, a-toht-pyah	...	...	oon'cha'ee, ir'tif'a	uyaram, uchcham.
Altogether, <i>adv.</i>	... အတူတကွ။	a-too-t'gwah	...	...	moot'luk, ek'dust, ek'sur	orumikka, muluthum.
Al'um, <i>s.</i>	... ကျောက်ချဉ်။	khyouk-khyin	...	...	shub, zaj'isoo'fyd	sínakkáram, padikkáram.
Al'ways, <i>adv.</i>	... အစည်မပြတ်။	a-tseen-m'pyut	...	...	hum'esh'u, sud'a	eorum, nittamum.
Am, <i>v. i.</i>	... ရှိသည်။ဖြစ်သည်။	shee-the, pyit-the	...	...	ru'ha'o, ruh'na	iru, tañgu, tari.
Amal'gam, <i>s.</i>	... ပြာတားနှင့်ရောနှောသောသော	pyadah'-hnin-yaw-hnaw-	...	...	rus'ka'poor	irasapúram.
Aman'uensis, <i>s.</i>	... ဟာ။	thaw-law-hah	...	...	...	...
Aman'uensis, <i>s.</i>	... နှုတ်ထွက်အထိုင်းရေးသော	hnoht-twet-gah-atuynng-	...	...	...	...
Am'arant, <i>s.</i>	... ရေး။	yay-thaw-tsä-yay	...	...	mud'ud'nu'wees	chollak-kéttaluthuvón.
Amass, <i>v. a.</i>	... မညှိုးပန်။	m'nyoh-bun	...	...	chou'la'ee	váďá-malligai.
Amáze, <i>v. a.</i>	... ရပ်သည်။	tsoo-pohn-the	...	...	jum'a-k, sum'etna	kuví, tirattu, chér.
Am'azon, <i>s.</i>	... အုံကြွသည်။	un-aw-the	...	...	bhuch'ka'na, hy'ran-k	áohecharyappađuttu.
Ambas'sador, <i>s.</i>	... စစ်ထိုက်သောဗိဇ္ဇာ	tsit-tu'yt-thaw-maym-mah..	...	...	lur'an'ka'ou'rut	chandaikári, án-mári.
Am'ber, <i>s.</i>	... သံတမန်။	thun-da-mən	...	...	el'chee, suf'eer	túthan, samarathi.
Ambig'uons, <i>a.</i>	... ပုရင်း။	pa-yin	...	...	kuh'roo'ba	ambar, nimilai.
Ambition, <i>s.</i>	... အနက်နှစ်ပါရှိသော။	a-net-nib-bah-she-thau	...	...	shuk'lee	samusaya-mulla.
Ambuscade, <i>s.</i>	... ပွန်ကဲသောရက်အားကြီးသော။	hlohñ-geh-thau-soht-ah-	...	...	hou'sil'a, hirs	pérásai, periya-chintai.
Ameliorate, <i>v. a.</i>	... တတ်သာပုန်၌နေချင်း။	kyee-thau	...	...	...	...
Amen, <i>adv.</i>	... သာ၍ကောင်းစေသည်။	tut-thah-pohn-hnuyt-nay-	...	...	dub'kee, d-mar'na	pathiviđai, olipadaí.
Amend, <i>v. a.</i>	... အာမင်း။မှန်ပါစေ။	ehyin	...	...	suh'eeh-k, dooroost-k	tiruttu, chírppađuttu. [thu.
Aménity, <i>s.</i>	... ပျင်သည်။	thah-yueh-kowng-say-the...	...	...	tuh'keek, such, wa'k'ee	áman, appadi-yágakadava-
Amer'ce, <i>v. a.</i>	... နေရာသာယာချင်း။	ah-men, hmun-bah-say	...	...	doo'roost-k, sub'eeh-k	tiruttu, chírppađuttu.
Amer'ce, <i>v. a.</i>	... ငွေဒါဏ်ခံစေဟုခေါ်သည်။	pyin'-the	...	...	khoo'shee, (pleasantness)	irammiyam-tarum-tanmai.
Amer'ican, <i>a.</i>	... အမေရိကံ။	nay-yah-thah-yah-gyin	...	...	...	...
		ngway-dahn-cun-say-hoo-	...	...	dand, dund, (penalty)	abaráthampóđu.
		tsee-yin-the	...	...	america'wala	amerikáthésattán
		american	...	...	...	...



English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Amalgam, <i>s.</i> ...	ထီးရိုင်းနီသော	...	suganthikkat.
Amiable, <i>a.</i> ...	ချစ်ရင်းသော	...	manathukiniya.
Amicable, <i>a.</i> ...	သင့်တင့်သော	...	śaśamāna, śaśakamaṇa.
Amid, Amidst, <i>pr.</i> ...	အနီး၌	...	martiyil, idayil, naḍuvil.
Amis, <i>a. or adv.</i> ...	အနီး	...	tappay, pilaiyay.
Amity, <i>s.</i> ...	မိတ်ဆွေဖွဲ့ခြင်း	...	nēṣan, śāḷiyam, śāḷamaṭ.
Ammonia, <i>s.</i> ...	ထောက်သာရေငြိန်	...	navachohorato.
Ammunition, <i>s.</i> ...	သတိပေးကျောက်	...	yutta-talavachohorab.
Among, Amongst, <i>pr.</i> ...	အလယ်တွင်	...	il, idai-il, ul.
Am'orous, <i>a.</i> [pr.] ...	ချစ်ကြိုက်တတ်သော	...	kāṇamulla.
Amount, <i>s.</i> ...	အရအပေါင်း	...	mottam, āgattugai.
Amphithéâtre, <i>s.</i> ...	ပွဲခန်းကျက်ရင်း	...	andanaḥalaṭ.
Am'putate, <i>v. a.</i> ...	ကိုင်အင်္ဂါကိုဖြတ်သည်	...	aṅga-ḥḍḍaṇam-ḥbey.
Amulet, <i>s.</i> ...	တက်ပွဲ	...	kāppu, iratohāḥanham.
Amuse, <i>v. a.</i> ...	ပျော်သည်	...	san'tshappaduttu.
An, <i>in-art.</i> ...	တရား	...	oru, onru, ōr.
Analogy, <i>s.</i> ...	တရားယူသော	...	tuliyam, sāṇāniyadharmam.
Analysis, <i>s.</i> ...	ခွဲစိတ်ခြင်း	...	paguppu, attavamaṭ.
An'archy, <i>s.</i> ...	ပြည်ပေါ်မရှိသဖြင့်ဖြစ်သော	...	...
...	သက်ရှိခြင်း	...	...
An'cestor, <i>s.</i> ...	ဘိုးဘေး	...	tāṇamaṭu, śāḷadagam.
An'chor, <i>s.</i> ...	ကျောက်ဆူး	...	pārvapriṣṭhaṇ, munnōṇ.
Ancient, <i>a.</i> ...	ရွှေ့ထားသော	...	naṅgūram.

And, conj.	...	၎င်းထိုမှတပါးနှင့်	thaw	...	koo'h'na, kud'eem	...	púr'va, palamaiyána.
Anew, adv.	...	အသစ်အစနှင့်	l'goung, to-hmah-t'bah, hnin	...	o, our, (or) ovr.	...	kú'da, um, mélum.
Angel, s.	...	ကောင်းကင်တမန်	a-thit, a-pun	...	nou phir, pher	...	navamáy, tirumbavum.
Anger, s.	...	မိတ်ဆိုးခြင်းဒေါသ	kowng-gin-t-mun	...	fir'ish'tu, mul'uk	...	dévatút'han, tú'than.
Angle, s.	...	တောင့်ကျယ်	sayt-tsoh-chyin, daw-thah...	...	ghoos'sa, be'za'reo	...	sinam, kóbam, múrkam.
Anglican, a.	...	အင်္ဂလိပ်အသင်းတော်နှင့်ဆိုင်သော	doung-chyeh	...	kó'na, za'wi'yu	...	kónam, múlai, túndil.
An'gry, a.	...	မိတ်ဆိုးသည်	ing-galait-a-thin-dau-hnin-	...	ung'rez'ee	...	vellaikkáran, aúgléyan.
An'guish, s.	...	အဆိုးနာကြင်ခြင်းဝေဒနာ	suyn-g-thaw	...	ghoos'sa. khu'fu	...	sinumána kóbamulla.
Animadvert, v. n....	...	အကြောင်းပြစ်ပြောသည်	tsayt-soh-the	...	ul'um, uz'ab	...	kavalai, viyákulam.
An'imal, s.	...	အသက်ရှင်သောမြေသတ္တဝါ	a-hloón-nah-kyin'-gyin-	...	il'zam	...	kandi, kadintlukkol.
An'imate, v. a.	...	အသက်ရှင်စေသည်	way'da-nah	...	jan'wur, hy'wan	...	práni, jenttu, sívan.
Animos'ity, s.	...	မုန်းတားခြင်း	a-thet-shin-thaw-myay-	...	jil'a'na, zin'du-k	...	uyirppí, évu.
An'kle, s.	...	ခြေဖျက်စိ	thutta-wah	...	doosh'mun'ee, byr, keena...	...	pagai, pagaimai.
Anneal, v. a.	...	မီးဖြင့်ပျင်သည်	a-thet-shin-say-the	...	gut'ta, tukh'na	...	kanukkál, kápparadu
Annex, v. a.	...	ဆက်သည်	mōhn-tah-chyin	...	ta'ona	...	chúttínaló-patha-paduttu.
Annihilation, s. .	...	အကြမ်းမဲ့ဖျောက်ဖျက်ခြင်း	chyay-myek-see	...	jor'na, wusul-k	...	kú'ttu, ottu.
Announ'ce, v. a.	...	ကျော်ညာသည်	mee-byin-pying-the	...	nest'ee, nas	...	sarvanásam, nirmúlam.
Announ'cement, s....	...	ကျော်ညာခြင်း	set-the	...	khub'ur-d	...	kúru, vilambaramchey.
Annoy, s.	...	နှောင့်နှက်သည်	a-kyew-in-meh-pyook-pyet-	...	mun'a'dee, ish'ti'har	...	prachittam, kúral.
Annual, s.	...	နှစ်စဉ်	chyin	...	tuk'leef, dookh	...	alatttu, idainjarpannu.
Annul, v. a.	...	ဖျက်သိမ်းသည်	kyau-nyah-the	...	sa'li'ya'nu, hursal	...	varushanthórum-varuvathu
An'nular, a.	...	အလွင်းပိုရှိသော	kyau-nyah-chyin	...	met'na, mou'koof-k	...	tallu, márru, oliyachey.
	...		huówng-shet-the	...	chum'buree, moo'dou'wur..	...	vattavaḍivána.
	...		hmit-seen	...			
	...		pah-pyook-say-the	...			
	...		a-kwin-pōhn-she-thaw	...			



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Annunciation, <i>s.</i> ...	သိတင်းကြားပြောခြင်း။	num'oo'dar'ee, uf'wah	kórugai, prasittam.
Anoint, <i>v. a.</i> ...	မိလိသည့်အခါ။	mul'na, choo'pur'na	abishégam-pannu.
Anonymus, <i>a.</i> ...	နာမညီမပါသော။	be-nam	peyañillátha.
Another, <i>a.</i> ...	အခြား။	dee'gur, our-ek	véruru, pinnoru.
Answer, <i>s.</i> ...	ထုသည်။ ပြေသည်။	juw'ab	vidai, marumoli.
Ant, <i>s.</i> ...	ပစ္စိတ်ဆိတ်။	mor, numl	orambu.
Antag'onist, <i>s.</i> ...	ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသော။	doosh'mun	pakaivan, ethiri.
Antarctic, <i>a.</i> ...	တောင်ပိုင်းနှင့်ဆိုင်သော		
	su'ng-thau	ju'nnoob, ( <i>arab</i> ), duk'khun..	tetchana, ten.
Antecedent, <i>s.</i> ...	ah-yin-pyit-thau	mookud'dum	munmoli.
An'telope, <i>s.</i> ...	taw-tsait	hur'un, hir'un	karuppuman, máu.
An'them, <i>s.</i> ...	thee-chyin-t'myo	bhuj'un, us'toot	ñánakírttanam.
Antio, <i>s.</i> ...	loo-byet-geh-tho-pyit-thau	hee'la, nukh'ra	kómáli, chéshtaiikkáran.
Antie'ipate, <i>v. a.</i> ...	oo-oung-pyoo-thee	pesh'dus'tee-k	muntikkol.
Antidote, <i>s.</i> ...	a-tsait-go-hnúyng-thau-	tir'yak-far'ook	visha-murikkum-marunthu.
An'timony, <i>s.</i> ...	k-nouk-tsun, [tsay,...	an'jun, un'jun, koohl	anjanakkal, nimilai.
Antip'athy, <i>s.</i> ...	a-lo-lo-mohn-yueh-shyounge		
	chyin-thau-sait	chir, nuf'rut	manaveruppu, pakai.
Antiquity, <i>s.</i> ...	shay-kah-lah	kud'eem-war, mooddut	púrvakálam, palamai.
An'tler, <i>s.</i> ...	th'min-oo-chyoh-a-tut	jhank. seeng	mánkombu.
An'vil, <i>s.</i> ...	pay	ghun, ni'ha'ee	adaikurañu, adaikkal.
Anxiety, <i>s.</i> ...	tso-yain-chyin	tur'ud'dood, fikr	kavalai, ával, áttiram.
Anx'ious, <i>a.</i> ...	tso-yain-thau	fikr-mund, fik'ree	chintanaiyulla, ávalulla.
An'y, <i>a.</i> ...	t-sohn-t'koo	ko'ee, koochh	yáthoru, yáthénun.
Apáco, <i>adv.</i> ...	a-lyin-a-myun	jul'dee, toort, jhut-put	chikkiramáy, viráiváy.
Apart, <i>adv.</i> ...	t-chyah-see, qweb-qweb-		



Apartment, s.	... အိမ်ခန်း	chyun-chyun	... ul'ug, jood'a	... tanié, purambáy, píriváy.
Ap'athy, s.	... ထိုးပေးခြင်း	ayn-cun	... koth'ree, kum'ra	... víttinarai, ( <i>inner</i> ) ullarai.
Ape, s.	... ဂျောက်	toh-pay-chyin	... soos'tee, ka'hil'ee, as'kut	... ch'ómbu, támasam.
Ap'erture, s.	... အပေါက်	myowk	... mur'kut	... válillák-kurañgu.
A'pox, s.	... အထွဋ်ဈေး	a-powk	... goo'zur, syr-gah	... tuváram, valí.
Aph'orism, s.	... ပညာနှင့်ဆိုင်သော ရသောစကား	a-toht-pyah	... mo'nee, nok, nuk'oo'a, un'ee.	... uehchí, munai, kúr.
A'piary, s.	... ချက်	pinyah-hnin-suyn-g-thau-	... mus'ul, zurb-ool-mus'ul	... palamoli, súttiram.
Apiée, <i>adv.</i>	... ဇီ	yah-thau-sgah-chyet	... chhut'ta, shan	... ténfkkúdu.
Ap'ologue, s.	... ပုံစကား	pyah-ayn-myah-goh-tah-	... ek-ek, hur-ek	... ov-vonrukku.
Apol'ogy, s.	... အပြစ်ပြောစကား	yah-a-yut	... hik'a'yut, kis'sa, ku'ha'nee.	... uvamai, níthimoli, kathai.
Ap'ophthegm, s.	... မှတ်စရာကောင်းသောစကား	zee	... oozr, it'i'zar	... niyáyam, mannippu-kótkai.
Ap'oplexy, s.	... ချက်	hpohn-sgah	... tum'seel, ku'ha'wut	... palamolí, níti-molí.
Apost'le, s.	... ဝက်ရှူးနာ	apyit-pyay-yah-s-gah	... pa'rus'sool, suk'tu	... janní, aña-ga-vigirtí.
Apoth'ecary, s.	... တစ်နေ့တော်	hmat-sa-yah-kowng-thaw-	... fir'ish'ta, hu'wa'ree	... appóstalan.
Apothe'osis, s.	... ဆေးဝါးကိုဖော်၍ရောင်းသော	sgah-chyet	... du'wa-saz, pun'sa'ree, ut'tar.	... aviltham-virpón.
	... သူ	wek-shoo-nah	... choo'pur'na, mul'na	... abishé-kam, pratishtai.
	... အရေးအပြစ်မျိုးမြောက်ခြင်း	t'mun-daw	... us'bab, sa'man, cheez'bust...	... karuvi, ubakaranam.
	... တန်ဆာပလာ	tsay-wah-go-pau-yueh-	... kup're, puh'na'wa	... vastiram, ádai.
	... အဝတ်	yowng-thau-thoo	... ash'kar, noom'a'yan, sur'eeh.	... veliyána, telivána.
	... ထင်ရှားသော	payah-apyit-tho-chyee-	... nuz'ur, hoo'zoor, noo'ma'ish.	... tharisanai, ávésam.
	... ရုပ်ချီတစ်ဆူ	myowk-chyin	... moor'a'fu	... abayam, maru-vijáranai-kél.
	... အယူတော်ခံ	ta-sah-balah	... dikh'la'ee-d, sooj'hna	... tónru, kánappaðu.
	... ပေါ်လွှာသည့်	a-woot	... tus'keen-d	... sánthap-pađuttu, tapí.
	... ပြင်းစေသည့်	tin-shah-thau		
		yoo-pah-yohn, t'say		
		a-yoo-dau-cun		
		pau-hlah-the		
		nyain-say-the		

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Appellant, s.	အယူတော်ခံသူ	da'wa-dar, da'wee-dor	maru-viśraṇat-kēṭṭpōṇ.
Appellate, a.	အယူတော်ခံခြင်းနှင့်ဆိုင်သော	urzee, ni'yaz'ee	viṇapattakuriya.
Append', v. a.	ဆွဲ၍ထည့်သော	jo'r'na, lug'a-l, ganth'na	toḍu, chér, kúttu.
Appendix, s.	စကားဆတ်	tu tim'mu, zyl	amānātham, chēṭṭippu.
Appertain', v. n.	ဆိုင်သည်	dakh'il, ul'a'ka-r	chér, urittāgu.
Appétite, s.	စားသောက်ချင်ခြင်း	bhookh, chah	pasī, bōjana-priyam.
Applause', s.	ချီးမွမ်း	tuh'seen, afr'een	pugūdehēhi, viyappu.
Apple, s.	သစ်သော့ဒီး	sob, se'o	thappuvāḍi-palam.
Applicant, s.	လုပ်ကိုင်ရာတန်ဆာ	ni'yaz'ee	manulēṭṭpōṇ.
Apply', v. a.	လျှောက်သည်	kuh'na	idu, kaiyālu.
Appoint', v. a.	ခန့်ထားသည်	moo'kur'rur-k	kuri, niyami.
Appointment, s.	ခန့်ထားခြင်း	wa'du	niyamippu, kuṭṭalai.
Appor'tion, v. a.	တော်လျှော်အင်ဝေငှသည်	dil'ana, moo'kur'rur-k	ḷ, paghir, paṅgiku.
Apposite, a.	တော်လျော်သော	nou'but, door'oost	taguntha, uriya, eṛra.
Appraise', v. a.	အမှီးပြတ်သည်	ank'na	vilaimathi, vilai'kuri.
Appréciate, v. a.	ဤမည်သောအမှီးထိုက်သည် မိတ်ဆွေဟင်မှတ်သည်	kee'mut, kudr	mathi, kani, ennu.
Apprehension, s.	နား လည်ခြင်း။ ထင် မှတ် ခြင်း ညွှန်	shoob'ha khul'ish	ennum, santēkam.
Apprentice, s.	လက်သား	sha'gird. sikh	tolli-payila-uḍanpattavan.
Approach, s.	ချဉ်း ကပ် သည်။ အမှီး သို့ လာ သည်	a'mud-a'mud, a'wa'tee	chérukai, kittugai.
Approbation, s.	နှစ်သက်ခြင်း	pus'und, tuh'seen	sammathō, priyam.
Appropriate, a.	အညွှန်တော်လျော်သော	dakh'il, moo'kur'rur-k	niyami, urittāku.



Approve, v. a.	... ခွင့်သက်သည်။	... hnit-thet-the	... pus'und-k, tuh'seen-k	... pugol, mechohu, angikari.
April, s.	... ပေရီလ	... ay-preo-lah	... april-mu'hee'na (or) mas	... chittirai.
A'pron, s.	... ရွှေခုံးခါးစည်းကြိုး။	... shay-pohn-cah-see-kyoh	... dhuk'nee, sur'posh	... muntá'ngi, dúsitá'ngi.
Apt, a.	... တော်သော။ သင့်သော။	... taw-thaw, thin-thaw	... ma'il, tez-fuhm	... taguntha, erra, takka.
Aq'ueduct, s.	... ရေပြန်။	... yay-pyohn	... mooh'ree, nabdan	... sálagam, váykkal.
Arabic, a.	... အရပ်ိတ်။	... a-ra-bait	... ur'ub'ee	... arábi désattán.
Arábla, a.	... လယ်လုပ်ရန်ကောင်းသော။	... leh-loht-yun-kowng-thau...	... jy'yud, joo'ta'ee	... payirehgyaikkána.
Ar'biter, s.	... စပ်ကြားမှာ စီရင် ဆုံးဖြတ်သောသူ။	... sut-chyah-hmah-tsee-yin-		
Ar'bitrary, a.	... သူ။	... sobn-pyut-thaw-thoo	... sa'lis	... naḍuvan, dharumakarttan.
Ar'bitrate, v. a.	... ကိုယ်စိတ်မရှိချေဆိုလိုက်သောသူ။	... koh-sait-shee-yah-thoh-		
Ar'bour, s.	... ပန်းခွယ်။ သစ်ပင်ခွေသောစာအုံ။	... loht-thaw-thoo	... moos'tuk'il	... koḍuñkónmaiyána.
Arc, s.	... စက်ဝိုင်းတစ်ဝိုင်း။ တမိတ်။	... sut-chyah-hmah-tsee-yin-	... sa'lis'ee-k, fy'sul-k, uzm-k...	... tirmáni, nichehayi, alavaru, [tr.]
Arch, s.	... ပေါင်းကူး။	... sobn-pyut-the	... koonj, mund'wa	... kodipadarntha-pantal.
Arch'er, s.	... လေးသမား။	... pun-nooh-thit-pen-pweh-	... kum'an, goom'buz	... valaiyam, piraivadivu.
Ar'chitect, s.	... ဝိသုကာ။	... thaw-teh-ohn	... goom'buz, kum'an	... vilvalaivu, viruttapágam.
Ar'dent, a.	... မိတ်အားကြံ့သော	... set-wuyng-t'chyun, t'sait...	... teer'un'daz	... vilkaran.
Ar'duous, a.	... အပန်းတကြိုးပြုရသော	... powng-koo	... ban'ee'kar, mi'u'mar	... sirpáohári sirpan.
		... lay-th'-mah	... gum	... analána, veppamána.
		... pay-tha-kah	... doosh'war	... pirayásamána.
		... sayt-ah-gyee-thaw		
		... a-pun-t-gyee-pyoo-yah-		
		... thaw		
		... puyng-chyah-thaw-t-lin-	... fuz'a	... parappu, paravai.
		... pying	... yoo'boos, sók'h'tu	... veppamána, varatchiyána.
		... thway-chyauk-thaw	... huk	... tittamága, sariyága.
		... hmun-cun-swah		
		... tah-the, twet-the	... ooth'na	... uthi, elumbu, tónru.
		... တသည့် (as the sun) ထွက်သည်။		
Area, s.	... ဝိုင်းခြားသောတလင်းပြင်			
Arid, a.	... သွေ့ခြောက်သော			
Ar'ight, adv.	... ဖန်တန်စွာ			
Ar'ise, v. n.	... တသည့် (as the sun) ထွက်သည်။			



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Aristocracy, s.	မင်းတပ်အုပ်ချုပ်ခြင်း	moo-mut-oht-soh-chyin	pirabhukalin-arasatchi, or pirabhugal.
Arith'metic, s.	စာရင်းခံခြင်း	a-yith-ma-tait	kanaku, kanitham.
Ark, s.	ရေလှိုင်းသံသရာ	yay-lohn-thaw-thit-tah	pólai, kappal.
Arm, s.	လက်တောင်း	let-moung	puyam, kai, karam.
Armistice, s.	စစ်တပ်ချုပ်ချုပ်ခြင်း	tsit-tuyk-soht-tsuyn-g- sah-chyoht	pór-niruttivaittal, pórvidu- kappu, bájubanthu. [gai.
Arm'let, s.	လက်တောင်း	let-kowk	yutta-áyuthaṅgal.
Ar'mour, s.	သံချပ်သံအင်္ကျီ	thun-ehyut, thun-ing-gyee.	yutta-áyuthaṅgal.
Arms, s.	လက်နက်များ	let-net-myah	padai, iramuvam, sonai.
Army, s.	မင်းတပ်	yeh-met-beli-chyay	parimalam, aṅgandham.
Aróma, s.	အနံ့	a-hnun	súla, churilum, churri.
Around, p.p.	ပတ်လည်ပတ်ဝန်းကျင်	put-lee, put-woon-kyin	évu, túṇḍu.
Arouse, v. a.	မှီးဆော်သည်	hnoh-saw-the	śārāyam.
Arrack, s.	ဆန်အရက်	tsun-a-yet	kurram-chárru.
Arraigu, v. a.	စစ်တပ်ချုပ်ချုပ်ခြင်း	tsit-kyaw-yun-caw-tah- the	kramapattatta
Arrange, v. a.	စီစဉ်သည်	see-sen the, pyin-sin-the...	kodiya, durkirttiyulla.
Arrant, a.	အဖန်ဆီးသော	a-hlohn-suh-thaw	univaga, ehirappo
Array, v. a.	ခင်းကျင်းသည် (to adorn)	kin-chyin-the, tsah-sin-the..	niluvai, bákki.
Arréar, s.	ကျန်ငွေ	kyun-ngway	niruttu, pidi, pari.
Arrest, s.	မင်းအခွင့်နှင့်မင်းဆီးသည် (to stop) ဆီးထားသည်	min-a-kuin-hnin-pun-see- thee, see-tah-the	varur-ai, pódychóragal.
Arrival, s.	ရောက်ခြင်း	yowk-chyin	

Ar'rogant, a.	... တောင်ဖွားစော်ကားသော	... towng-hlwah-saw-kah-thaw	... goos'takh, mugh'roor	... eduppána, agantaiyulla.
Ar'row, s.	... ဖွား	... hmyah	... teer	... ambu, attiram, pánam.
Ar'row-root, s.	... အာရောရုတ်	... arrah-root	... arrah-root	... kúvakkilaṅgu.
Ar'senal, s.	... လက်နက်တိုက်	... leh-net-tuyk	... muk'h'zum	... rasttuchálai, paḍaivídu.
Ar'senic, s.	... မိနိ	... sayn	... sunk'hi'ya, hur'tal	... páshánam.
Ar'son, s.	... မနာလိုသေးမိတ်နှင့်သုခိပ်ကိုမီး	... ma-nah-loh-thaw-sayt-		
	... နှခြင်း	... hning-thoo-ayn-go-mee-		
Art, s.	... အတတ်ပညာတတ်ခြင်း။	... shoo-chyin	... kha'nu-so'zee	... víduchudum-kurram.
Ar'tery, s.	... ခြင်း	... a-tut-pin-yah, tut-chyin,	... hoon'ur, fun	... kalai, toḷil, vittai.
Art'ful, a.	... နှစ်လိုင်းထဲက	... laym-mah-chyin	... shir'yan	... náḍi, narambu.
Ar'ticle, s.	... ကြော	... hnit-lohn-deh-gah-twet-	... nut'khut, sy'a'na	... súlechia, kabaḍa.
	... ခြွေသော	... thaw-thway-chyaw		
Artificer, s.	... အချက် a or an, and the,	... laym-mah-thaw	... ba'but, cheez, mu'sul'a	... pápattu, uru, sáriyai
	... ဟူသောစကား-	... a-chyet, (a or an, and the,)		
	... လက်မှုပညာနှင့်လုပ်သောသူ	... hoo-thaw-sgah	... dust'kar, ka'reegur	... kammálan, sirpan.
Artificial, a.	... လက်လုပ်သော	... let-hmoo-pin-nyah-hnin-	... um'ul'ee, mus'noo'ee	... vichittra. oppána.
Artillery, s.	... အဖြောက်စု။အမြောက်မှုထမ်းစု	... loht-thaw-thoo	... top, gujnal	... píraṅgi-pattálam.
	... လက်လုပ်သော	... let-loht-thaw	... ka'ree'gur, mis'tree	... kammálan, chitrakáran.
Artisan, s.	... လက်ပညာနှင့်လုပ်တတ်သောသူ	... a-myouk-soo, a-myouk-	... hoo'mur-posh'a, moo'suw'wir	... póla, udháraṇamága.
	... ပညာ အတတ် တစုံအစုတတ်	... hmoo-mut-soo	... jon, jy'sa, jis'tur'uh	... peruṅkáyam, iṅgu.
As, conj.	... သောသူ	... let-pin-nyah-hnin-loht-dut-	... heeng	... uyar, éru.
	... ကဲ့သို့။ အတိုင်း။ အညီအအမျှ။	... thaw-thoo	... churh'na	
Asafce'tida, s.	... while, အခါ	... pin-nyah-a-tut-t-sohn-		
Ascend' v. n.	... ဂြိုဟ်းခို	... t-koo-tut-thaw-thoo		
	... တက်သည်	... geh-tho, a-tuyng, a nyee,		
		... a-hmyah, a-eah		
		... shayn-goh		
		... tet-the		



	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Assension, <i>s.</i>	တက်ခြင်း	chur'ha'o, oo'rooj, ir'tifa	órram, árádám,
Assent, <i>s.</i>	တက်ခြင်းပြင်သောအရပ်	chur'ha'ee	médu, uthayam, uyaram.
Ascertain, <i>v. a.</i>	သေချာအောင်သိသည်	thuh'ra'na	nitháni, niehchayi.
Ascent, <i>s.</i>	အထီးမြီးမြီးကြွင်းသောသူ	go shu-geer, go'shunish'een.	tavasi, turavi.
Ascribe, <i>v. a.</i>	ခပ်ပေးသည်	lug'a'na	elamattu, ebáttu.
Ashamed, <i>a.</i>	ရှက်သည်	shur'min'du, khuj'il	vedkamulla, nónamulla.
Ashote, <i>adv.</i>	တမ်းပေါ်မှာ	kun'a're-pur	karaiyil, karaiyé, karaikku.
Aside, <i>adv.</i>	အလွဲ	ul'ug, ek-tur'uf, jood'a	pakkattil, vilagi, porattil.
Ask, <i>v. a.</i>	တောင်းသည်"မေးသည်	mang'na, pooch'na	vichári, kél, vinóvu.
Asleep, <i>adv.</i>	အိပ်နေလျက်	so'ta	nittiraiyay, timiray.
Asport, <i>s.</i>	ပြန်အား	hoo'zoor	katchi, tórram.
Asperse, <i>v. a.</i>	ဖြန့်သည်"ခုခံသလေ့ပြုအောင်	ga'lee, bud-zub'an'ee	ésu, ninti, tittu.
Asphalt, <i>s.</i>	ကွဲသည်	nufat, nift	nilakkil
Aspirate, <i>v. a.</i>	အပ်တော့၏	ooch'char, tul'uffooz	vallisaikkuri.
	တထိုးသံနှင့်ပြောသည်	ir'a'da, chah, ar'zoo, khwa'-	avá, káthal, náttam, tagá.
Aspiration, <i>s.</i>	စိတ်နှစ်လုံးသံမှတောင့်မြင်း	hish-murd, ar'zoo'mund...	kaluthai.
Assail, <i>v. a.</i>	မြည်း	gud ha, gud bee	saruvu, mélyá.
Assassinate, <i>s.</i>	ထိုးသတ်သည်	hum la k, hul'lu-k	sathikáran.
Assassinate, <i>s.</i>	မထင် မရှားလှ အသက်ကို သတ်	khoon'rez, hut'ti'ya'ra	kúttu, sér, tirai.
Assassinate, <i>s.</i>	သေသူ	jum'a-k	udonpo'u, sammathi.
Assess, <i>v. a.</i>	ရောင်းသည်	ru'za, it'tifak	
Assess, <i>v. a.</i>	သဘောတရားရှိသည့်		



Assiduous, <i>a.</i>	လုလုပြုသည့်	.../lohn-lah-pyoo-the	...mool'a'zim	...muyarchehiyulla, úkkamána
Assignee, <i>s.</i>	အတ္တခံသောသူ	...a-lhu-ch-ohun-thaw-thoo...	...ka'im-muk'am	...kariyakaran, oppadaíyēṭṭōn
Assign, <i>v. a.</i>	ခွဲထားသည်	...kohn tah-the	...dil'a'na, moo'kur'rur-k	...niyami, kuri, pagir, oppḍai.
Assimilate, <i>v. a.</i>	တူသောညီ	...too-say-the	...sum'an, ek-san, ik-sar	...samáni, oppákkū, nigarákkū
Assist, <i>v. a.</i>	အညီသည်	...koo-nyee-the	...mud ul-k	...uthavichey, tunainil.
Assize, <i>s.</i>	တရားသူကြီးထိုးထိုးခြင်း	...tyah-thoo-gyee-tsoo-way	...dur'bar	...niyáyasangam.
Associate, <i>s.</i>	ပေါင်းဖော်သည်	...powng-paw-the, [chyin ...	...sat'hee, sat'hin	...kúttáli. tólan.
Assort, <i>v. n.</i>	အမျိုးအလိုက်ခွဲ၍ထားသည်	...ahmoo-a-luyt-kweh-yueh-	...it ti'fak, bant'na	...vagu, vagaippaduttu.
Assuage, <i>v. a.</i>	ညှိစေသည်	...nyain-say-the, [tah-the,...	...tus'-keen-d	...tani, sántappaduttu, árru.
Assume, <i>v. a.</i>	ယူဆောင်သည်	...yoo-sowng-the	...lé'na, le'le'na	...karpi, edu, tuni, sambávi.
Assurance, <i>s.</i>	ကြံမြဲကြံ့ခိုင်ခြင်း	...kyut-kyut-pyaw-tah-the	...dil'e'ree, yuk'een	...uichehiyam, uruthi, tunivu.
Assure, <i>v. a.</i>	မှန်စေသည်	...hman-say-the	...tus'ul'lee-d	...uruthichol, niechebayi.
Astern', <i>adv.</i>	ပုဆိသို့	...peh-see-thoh	...peech'hul	...pinnanipatil, abaratil.
Asthma, <i>s.</i>	ပန်းနာ	...pun-nah	...dum'u, sankh, kas-swas	...swásakásam, flai.
Astonish, <i>v. a.</i>	အံ့သြစေသည်	...un-aw-say-the	...tu'aj'joob-k	...bramippi, tigaippi.
Astonishment, <i>s.</i>	မိုက်တွေသည်	...hmuyng-tway-chyin	...hy'ra'nee, uch'um' bha	...éohchariyana, lanoippu.
Astound, <i>v. a.</i>	အတ္တနိမ့်ငဲ့တွေစေသည်	...a-lhoon-hmuyng-tway-say the	...tu'aj'joob-k	...tigaippi, bramippi, kalakku.
Astrol'oger, <i>s.</i>	ဖူးရား။ ဗေဒင်အတတ်ကျွတ် သောသူ	...hoo-yah, bay-din-a-tut-go- tut-thaw-thoo	...jo'tish'ee, jo'ti kee, noo'joo'	...sóthidan, jóshiyan, kanitan.
Astron'omer, <i>s.</i>	နေလ ကြယ်နက္ခတ်တတ်သော ဗေဒင်ဆရာ	...nay, lah, kyeh-nekkut-tut- thaw-bay-din-tsay-yah...	...hy'ut'dan	...vánasástiri.
Asunder, <i>adv.</i>	တကွဲစီ	...t'gweh-hsee	...jood'a, ul'ug	...pirinthu, vittu, ara.
At, <i>pr.</i>	တွင်"၌"မှ	...dwin, hnuyt, hmalh	...pas, pur, men	...il, idattil, ága, andai,
A'theist, <i>s.</i>	ဘုရားမရှိယူသူသောသူ	...pa-yah-m'shee-hoo-yoo-	...duh'ri'ya, mool'hid, mastik..	...súnyaváthi, nástikan.
Athirst, <i>a.</i>	ရေငတ်သော	...yay-ngut-thaw, [thaw-thoo,	...pi'yá'sa, pi'yá'see, tish'nu	...tavippáy, táhamáy.
Athlet'ic, <i>m.</i>	သက်ဓမ္မသည်	...lot-pway-the	...dho'kur, kut'ta	...sattuavamulla
Athwart, <i>pr.</i>	ကန်လန်	...kun-lun	...a'ra, ben'da	...áḍá, karukáḍá, araya.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Atmosphere, <i>s.</i>	လေ	a'kash, hu'wa	váyu, anilam.
A'tom, <i>s.</i>	အမှုန်	ba'reek,	paramánu, anunutpam.
Atóne, <i>v. n.</i>	ပြောအောင်ပြောသည်	kuf'a-ra-d	ídúcheluttu, inakku.
Atrócius, <i>a.</i>	အတ္တန်ဆိုးသော	khub'ees	had'ya kod'ya.
At'rophy, <i>s.</i>	နိမ့်ကျသောအရာ	bee'máree, a'zar, murz	kayam kayarógam.
Attach', <i>v. a.</i>	စွဲကပ်သည်	ganth'ina, lug'a-l	chér, ottu, anai, parru, adu.
Attack', <i>v. a.</i>	တောင်စွဲတိုက်သည်	hum'lu	tákku. mélvilu, jádu.
Attain', <i>v. a.</i>	ရသည်	pu'hoonch, py'da-k	peru. adai, ellee.
Attempt', <i>v. a.</i>	ပြုစုသည်	ko'shish, kurd	tuni, prayattani, muyal.
Attend', <i>v. a.</i>	လိုက်ပါသည်	khid'mut-k, ha'zir	chevikodu, avadháni.
Atten'dance, <i>s.</i>	ပါရှိအောင်လာခြင်း	ha'zir-ba'shee, khid'mut	pónavargaṭogai, parijanam.
Atten'tion, <i>s.</i>	နားထောင်ခြင်း	tun'dih'ee	karuttu, chintatu.
Atten'tive, <i>a.</i>	မှတ်သားသော	hosh'yar, mool'a'zim	karuttulla, ninaippulla.
Attest', <i>v. a.</i>	သက်သေသည်	gu'wali'eede'-na	sákshichol.
Attíro, <i>s.</i>	ဝတ်ဆင်သည်	po'shak	udai, vastrabhúshanam, ani.
Attitude, <i>s.</i>	အနေအထိုင်	joom'bish, tuk'an	kólam, nilai, abinayam.
Attor'ney, <i>s.</i>	အမှုခံ	wak'eel	níyáyaturantaran.
Attract', <i>v. a.</i>	ကိုယ်ဆီသို့ဆွဲငင်သည်	loob'ha'na	vángu, ilu, vali, ír. karushi.
At tribute, <i>s.</i>	ဆိုင်ကြောင်းကိုပြောသည်	sif'ut.	kunam, iladehanam, payani-
Attrition, <i>s.</i>	ပွတ်ဖွဲပွန်းခြင်း	ghis'a'o, rug'ur, ma'lísh	téyppu, uraippu. [lal]
A'túne, <i>v. a.</i>	သီခြင်းသံညီအောင်ညီသည်	a'lapeha'ree, sans. toon'too'	isaitiruttu, sutikúttu, (sans.)-
Auc'tion, <i>s.</i>	လေလဲ	nee'lam	élam, kúrivirkai. [-a'lap'na.
Auctioneer', <i>s.</i>	လေလဲပြုသောသူ	nee'lam-wa'la	élamnadattuvón or kúrúvón.
Audacious, <i>a.</i>	ရဲရင့်သော	mun'chul'a	tunikaramána, karuvamulla.
Audacity, <i>s.</i>	ရဲရင့်ခြင်း	joor'ut	tunikaram, ahañkaram.
Audible, <i>a.</i>	ကြားသောကံသော	moo'fus'sul, furk	telivána, kéttattakka.



An dience, <i>n.</i>	... ကားကြားခြင်း	... nah-kyah-chyin	... soon nee-wa la, sami'a	... két-pór, sabai, arañgam.
Audit, <i>v.</i>	... စာရင်းကိုစွက်စစ်သည်	... tsah-yin-goh-twet-tsit-the...	... his abjanch'na	... kanakkuppārīśōthanaī.
Auger, <i>v.</i>	... လွန်ပြီ	... lohn-hoo-gyee	... bur ma	... turapparam tamrūsi.
August, <i>s.</i>	... အောက်တိုဘာ	... au-goot-lah	... august	... ávapi.
August, <i>s.</i>	... စွန်းကြီးသည်	... boh-gyee-the	... jub'eel-ool-kudr	... mádechimaiyulla, magattuva.
Aunt, <i>s.</i>	... မိကြီးကြီးမော	... mee-gyee, gyee-daw	... khala, phoop hee, phoo'a	... periyatáy, attai, chíriyatáy.
Auricle, <i>s.</i>	... နားရွက်	... nah-yu-et	... kan, gosh	... chevi, káthu, siravam.
Authority, <i>s.</i>	... အာဇာနည်	... ah-nah	... ikh'ti yar. muk'door	... athikáram, píramánum.
Avant, <i>interj.</i>	... အားရစရာ	... thwah, heh	... hut, chukh'e	... dúrappó, agal, apparam.
Avert, <i>v. n.</i>	... ရှောင်သည်	... hlweh-the	... duf'a-k, tal na	... taðu, níkku, márra, tavir.
Aviary, <i>s.</i>	... ငှက်များလှောင်ရာမြို့	... hnget-myah-hlowng-yah-		
Avocation, <i>s.</i>	... ကိုယ်နှင့်ဆိုင်သောအလုပ်	... chuyng	... chí'ri'ya-kha'na	... kuruvikkúdu, pañcharam.
Avoid, <i>v. n.</i>	... ရှောင်သည်	... koh-luin-tsu yng-thaw-a-		
Award, <i>s.</i>	... ဆုတံဆိပ်	... loh k		
Awake, <i>v.</i>	... ချက်ပြုတ်သည်	... shiyowng-the	... kam, kaj, kar	... aluval, kariyam, tolil, vélai
Aware, <i>s.</i>	... သတိရှိသော	... noh-the	... door-bhagna	... níngu, vilakku, níkkau, oli.
Away, <i>adv.</i>	... အကြောင်းမရှိ	... th-ée-sho-thaw	... jug ta, be-dar	... jákkrathaiyánu, vilippánu.
Awe, <i>s.</i>	... ကြောက်ရွံ့သောခြင်း	... a-chyah-t-bah-thoh	... hosh yar, chon kus, khub ur	... echeharippulla, arintlia.
		... chyowk-yohn-she-thay-	... door, tuf'a wut	... etta, nínga, dúra, vilagi.
		... chyin	... dur, dur'na	... acheham, ékkam, bhayam.
Awful, <i>a.</i>	... ကြောက်ရွံ့သော	... chyowk-yohn-bweh-pyit-		
		... thaw	... turs'an, moolheeb	... bhayañkaramána, vimunília
Awl, <i>s.</i>	... ဆားရေနှင့်ဆိုင်သော	... tha-yay-noh-goh-powk-	... ra'pee, soot'a ree	... cheruppu'si sarunádu'si.
Awning, <i>s.</i>	... မိုးရိပ်	... moh-kah, [yun-soo,...	... shami'yan a. num gee'ra	... kuḍáram, vithaam.
Axon, <i>s.</i>	... ခုတ်	... powk-sayn	... kool ha ree	... kóḍari, kuḍaram.
Axon, <i>s.</i>	... ခုတ်	... win-yoh	... me roo. nali wur	... kólatinmaiyan, uraváni.
Ax, or Aye, <i>adv.</i>	... အောက်	... hoht-keh	... jee, bul'e	... am, áman.
Aye, <i>adv.</i>	... အစည်အဝါ	... a-seen-a-mye h	... hum esh u, sud a	... oppoluthum.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Babble, <i>v. n.</i>	... စကလေးလုံးလို ကေးလပြီ ဝေဝေ ပြောသည်။	buk-buk'a'na, buk'na	... pitharal, alappu.
Babe, Baby, <i>s.</i>	... မိမိကလေး။	buch'cha, ba'la, ba'lak	... kulantai, palakan, savalat.
Bábel, <i>s.</i>	... မှတ်သေရမည့်။	khul'bul, hul'chul,	... tárumáru, kulappam.
Baboon, <i>s.</i>	... မှောင်ကြီးတမျိုး။	my'moon	... perubhurañgu, vánarum.
Bach'elor, <i>s.</i>	... ဝဘေးဝနေသေးသောသူ။	mooj'ur'rud,	... viváhamchey-yáthavan.
Back, <i>s.</i>	... ကြော။အနောက်။	peeth	... muthugu, pūpuzam.
Backbite, <i>v. a.</i>	... ကတိုက်သည်။	tooh'mut, budgo'ee, booh'	... parankáru, parandipánu.
Backgammon, <i>s.</i>	... အန်ကစားခြင်းတမျိုး။	nurd, [tan, lim,...	... vattádal, páchcheliñgai.
Backward, <i>a.</i>	... မှောက်ပြန်။	roo'gur'dan	... karuttillátha, muntlu.
Bad, <i>a.</i>	... ဆိုးသော။မကောင်း။	boor'a, bud, khur'ab, mund.	... ágátha, ilappána, ketta.
Badge, <i>s.</i>	... အမှတ်အလား။	nish'an, ul u'mut	... adaíyálam, kuri, muttirai.
Badger, <i>v. a.</i>	... သွေးထွက်တုးအစွေသောသတ္တဝါ။	bee'joo, bij'joo	... oru-mirugam, tagaau.
Bag, <i>s.</i>	... မိတ်။	thý'la, thý'lee	... pai, sáaku, kóni, jélikai.
Bail, <i>s.</i>	... ခံဝန်သူနှင့်လွတ်သည်။	za'min'ee	... uttaravátham, pínavi, áamin.
Bailiff, <i>s.</i>	... မြို့စားသူ။	moo'hus'il	... kattalaikkaran, muttiraijett- ra-sévagan.
Bait, <i>s.</i>	... ငါးဖျားစားစင်ငှက်တောင်းစာ။	cha'ra	... irai, upavu, valiyunavu.
Bake, <i>v. a.</i>	... ဖေါင်းသည်။	puk'a'na	... chudu, pori, chulaiyirechudu
Báker, <i>s.</i>	... ခုန့်သည်။	nan puz, ro'tee-wa'la	... rottikkáran, appukkáran.
Balance, <i>s.</i>	... မျှန်ခြင်း။	mee'zan, ba'kee, fa'zil	... sanam, viluvai, bákki.
Bale, <i>s.</i>	... ကုန်ထုပ်။	gut'hur, mot	... kattu, múttai, sippam.
Bale, <i>v. a.</i>	... အမက်လုပ်သြသည်။	oóleech'na	... sippamákku, kattu.
Ball, <i>s.</i>	... အလို။ အပြောက်ဆန်။ ကလောင် သုံး။	gola, ruks, nach	... panthu, kundu, náttiyam.
Ballad, <i>s.</i>	... သီခြင်းတမျိုး။	geet, gan, sur'od	... eravithappáttu.



Bal'sam, s.	... သွက်သောသစ်ငွေခွေး	... thwet-thaw-thit-say-	bul'usan	... tailam, marappiam, jalabam,
Bamboó, s.	... ဝါး	... wab, [hmoay,...	bans, buns	... mún'gil, kalai.
Band, s.	... စည်းချောင်းသောကြိုး	... tsee-hnawn-g-thaw-kyoh,	bund, troop. gur'oh, ta'i'fa...	... kattu, kúttam, váttiyam.
Ban'dage, s.	... တပ်	... tsit-thoo-yeh-tut	bund, bund'hun, put'tee	... kattu, bandam, káyakkattu.
Ban'dit, s.	... ကြိတ်စည်းသောအဝတ်	... chyut-tsee-thaw-a-woot	loo'te're	... kollaikkáran.
Bane, s.	... ထားဖြူဗလတ္တရာပြသောသူ	... dah-mayah, blek-kayah-	bis, ma'hoor, bish, bikh	... nañju, visham, násam. [tu.
Ban'ish, v. a.	... pyoo-thaw-thoo	... thay-say-dut-thaw-a-tsait...	be-wut'un-k	... puratdésattir'kagaru, turat-
Bank'rupt, s.	... ထောစေတတ်သောအခါ	... hnin-toht-the	de'wa'li'ya, na-dar	... kaðanirukkavagaiyilláthav-
Ban'ner, s.	... နှစ်ထုတ်သည်	... kyoo-ay-myee-tin-yue-	nish'an, jhun'da	... tugir'koði, viruthukkoði. [an.
Ban'quet, s.	... ကြေးမြီတင်၍မဆပ်သောသူ	... m'sut-thaw-thoo	je'o'nar, ziy'a'fut	... virunthu, undáttu, pandikai.
Ban'yan, s.	... အောင်လံ	... own-g-lun	bur, but	... ál, álamaram.
Baptism, s.	... စားပွဲသောက်ပွဲ	... sah-pweh-thowk-pweh	gho'ta	... kánasnánam, níráttu.
Baptize, v. a.	... ညောင်ပင်	... nyowng-bin	ghota-d	... kánasnánan'koðu.
Bar, s.	... နှစ်ခြင်း မက်လာ	... hnit chyin-mingalah,	bil'lee	... salágai, kuñunthari.
Barbárian, s.	... လာ	... butteezan-mingalah	na-tur'a'shee'du	... miléchehan, dushtan pullan.
Bar'barous, s.	... ဗတ္တိဇမိမက်လာကိုပေးသည်	... butteezan-mingalah-goh-	kut'hor, nirdy	... dushtta, koðiya, kochehai.
Bar'ber, s.	... သံချောင်းသစ်ချောင်း	... pay-the	huj'jam, na'ee, na'pit, oos'ta.	... amla'ttan, návithan.
Bard, s.	... လူရိုင်း	... thun-chyowng, thit-	sha'ir, nuz'mee	... kaviráyan, pulavan, kaviñjan
Bare, a.	... ရိုင်းရိုင်းသော	... loo-yuyng, [chyowng,...	nun'ga,	... níruvána, veru, tanitta.
Bar'gain, s.	... ဆက္ကသည်	... yuyng-suyng-thaw	chhook'tee, shurt	... oppantam, uðanpadikkai.
Bargo, s.	... စာဆို	... suttah-the	kut'ora, put'e'la	... salañgu, paðagu.
Bark, s.	... ဝလာဟင်းလင်း	... tsah-soh	ehhil'ka	... marapa'ttai.
Bar'rack, s.	... ပရောင်းဝယ်သောအရာ	... p'lah, hin-lin	chhou'nee	... r'ócheh'chévakarvásam.
	... ရောင်းဝယ်သောအရာ	... yowng-weh-thaw-a-yah		
	... သံဘန်ကြီးတမျိုး	... thun-bun-gyee-t'myoh		
	... သစ်ခေါက်	... thit-kowk, [tun-ayn,...		
	... စစ်သူရဲကိုနေရာတန်းခိုင်း	... tsit.thoo-yeh-doh-nay-yah-		

English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Barrel, s.	ပဲခွက် (pé-koon)	pee'pa, nal	... púppa, kufal, kufay.
Barren, a.	မီးခိုးကောင် (mí-koon-kau)	banjh, ran'da, bebur	... pálana, payanpadátha.
Barriade, s.	မီးခိုးကောင် (mí-koon-kau)	...	...
Barrier, s.	မီးခိုးကောင် (mí-koon-kau)	...	...
Barrister, s.	ဝတ်လုပ်သူ (wat-loon-doo)	...	... adaippu, tadai, valiyaippu.
Barter, s.	ဝတ်လုပ်သူ (wat-loon-doo)	...	... aran, ellaikkuri, tadai.
Base, s.	မူလ (mool)	...	... niyáyaváthi, vakkí.
Bashful, a.	ဝတ်လုပ်သူ (wat-loon-doo)	...	... pandamáru, viyápáram.
Basin, s.	ဝတ်လုပ်သူ (wat-loon-doo)	...	... ađi, astiváram.
Basis, s.	မူလ (mool)	...	... kúchehamulla, nánamulla.
Bask, v. n.	မူလ (mool)	...	... kinnam, kalasam, kulam.
Basket, s.	မူလ (mool)	...	... astiváram, átharavu, nilai.
Bath, s.	မူလ (mool)	...	... kufikáy, voyilakáda.
Bathe, v. a.	မူလ (mool)	...	... kúđai, petty.
Batten, v. a.	မူလ (mool)	...	... mantaram, gumbáram, vaval.
Batter, v. a.	မူလ (mool)	...	... vauval, turinjil, vával.
Battery, s.	မူလ (mool)	...	... oru-kúttam.
Battle, s.	မူလ (mool)	...	... níráttu, snanam, kuli.
Bawl, v. n.	မူလ (mool)	...	... pushtiyákkku, cheluppi.
Bay, s.	မူလ (mool)	...	... kalakku, kúttu, idi, tákku.
Bayonet, s.	မူလ (mool)	...	... idittal, pírañginirai.
Bazaar, s.	မူလ (mool)	...	... chandai, pór, yuttam.
		...	... kóvva, kúkkurullu.
		...	... kufákkadai.
		...	... saniyan.
		...	... kađai, santai, ávanam.



Bea, <i>v. a.</i>	... ဖြစ်သည်။	... pyit-the	... ho'na	... iru.
Beach, <i>s.</i>	... ကမ်းမြေသောင်ပြင်။	... kun-myay-thowng-pyin	... kin'a'ra, kun'a'ra	... kaḍar'karai, kaḍalō'raṇa.
Beak, <i>s.</i>	... ငှက်ခွံ။	... pa-deo	... mun'ka, pot	... māni, mānīpōlattirandathan
Beam, <i>s.</i>	... တွင်း။	... hngek-hnoht-theo	... nok, chonoh	... paravaimū'ku.
Beer, <i>s.</i>	... ငှက်ခွံ။	... toht	... kur'ee, shuh'teer	... uttiram, túlam.
Beard, <i>s.</i>	... ငှက်ခွံ။	... weli-woon	... bhal, bhaloo, reech	... karaḍi.
Beast, <i>s.</i>	... ငှက်ခွံ။	... yoo-tin-the	... dho'na	... kondupō, chuma, eḍu.
Beast, <i>v. a.</i>	... ငှက်ခွံ။	... moh-sayt	... dar'hee, reesh	... mī'sai, tádi.
Beast, <i>v. a.</i>	... ငှက်ခွံ။	... te-ray-sun	... hy'wan, pus'oo, jan'wur	... nárkálmirugam, vilāngu.
Beatific, <i>s.</i>	... ငှက်ခွံ။	... yuyk-poh't-the	... mar'na, peet'na	... kottu, aḍi, móthu, kuttu.
Beautiful, <i>s.</i>	... သော။	... kowng-gin-chyun-thah-	... jun'nut, sa'a'dut-i-da'im'ee.	... périnbamulla.
Beauty, <i>s.</i>	... သော။	... hning-suyng-thaw	... khoob-soo'rut, soon'dur	... sundara, chiranta, alakiya.
Because, <i>conj.</i>	... သော။	... hlal-thaw	... khoob-soort'ee, soon'dra'ee.	... saundariyam, alagu.
Bee'kon, <i>v. n.</i>	... သော။	... hlal-thaw-thoo-tho	... ki, ky'oon'kur	... ákaiyál, nimittam, paḍiyál.
Behind, <i>pr.</i>	... သော။	... thaw-kyowng, kyowng	... ish'a'ra-k	... saigaikáttu.
Behold, <i>v. n.</i>	... သော။	... a-hmut-pay-the	... peech'he	... piragé, pin, pīrpurattil.
Belch, <i>v. a.</i>	... သော။	... nowk	... yih ! dekh !	... kán, darisi, pá'r, nókku.
Beléaguer, <i>v. a.</i>	... သော။	... kye-the	... a'rogh, duk'ar, duk'ar'na	... éppamiḍu, kakku.
Belief, <i>s.</i>	... သော။	... lay-tut-the	... moo'ha'sur'u-k, gher'a-dal'na.	... murrugaichey, valai.
Believe, <i>v. a.</i>	... သော။	... wuyng-yun-the	... ba'wur, e'ti'kad, put'i'ya'ra...	... visuvásam, nambikkai.
Bell, <i>s.</i>	... သော။	... yohn-gyee-chyet	... e'ti'kad-k, put'i'ya'ra-k	... visuvási, nambu, ninai.
Bellows, <i>s.</i>	... သော။	... yohn-gyee-the	... ghun'ta	... māni chalaṅgai.
Belly, <i>s.</i>	... သော။	... kowng-lowng	... dhounk'nee, dounkee, dum'a	... ulaitturutti, úthunturutti.
Belong, <i>v. n.</i>	... သော။	... hpoh	... pet, shik'um	... vayiru, utharam.
Beloved, <i>s.</i>	... သော။	... woon	... dakh'il, lug'na, ul'a'ka-r	... chár, urittágu, uḍaiyathágu
Belt, <i>s.</i>	... သော။	... tsuyng-the	... jan, cha'hee'ta, muh'boob, pi	... anbána, prítíyána, ithamána
	... သော။	... chyit-thaw	... bund, pur'tul'a, dab, [yar'a,...	... araikkachchu, paṭṭigai.
	... သော။	... kah-but		

English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
branch, <i>s.</i>	ပုံရည်	tukht, tukht'a	ásanam, pídam.
breast, <i>ache.</i>	ခေါက်	nee'che, tul'e	kíle, tala, paniya.
breed, <i>tion, s.</i>	ပေးပို့ခြင်း		
benefactor, <i>s.</i>	ကျေးဇူးရှင်	doo'a, usees	Asvatham, ráltu, pallánda
beneficient, <i>a.</i>	ကျေးဇူးပြုတတ်သော	moonim, da'ta	dharmasali, upakári.
benefit, <i>s.</i>	ကျေးဇူးတကျိုး	míhr'ban, moosh'fik	igaiyulla, maimalecheygira
benignant, <i>a.</i>	ကြည်ညိုသောသဘော	fa'i'du, ha'sil, nuf'a, labh	upakáram, prayójanam.
Bénign, <i>a.</i>	ကျေးဇူးပြုချင်သော	a'tir. bhul'a, míhr'ban	kárupaiyollo, karupaiyána
Benignity, <i>s.</i>	ကြည်ညိုခြင်း	míhr'ban, moosh'fik	kárunya, subha, saháya.
best, <i>s.</i>	အကောင်းဆုံး	míhr'bancee, kur'um	kaḍákaham, arul.
bequeath, <i>v. a.</i>	အမွေပေးခြင်း	ter'ha, ir'a'da, ir'a'dut	kúniya, valainta, kónalána
beleave, <i>v. a.</i>	(တစ်စုံတစ်ရာ) မှီခိုခြင်း	lib'a-k, wu'si yut-k	marupazáthaname'utalik-
Bergamot, <i>s.</i>	ပသာတမျိုး	le'le'na, chiceen'na	abakarí, kavar, parí. [kodu.
Beseech, <i>v. a.</i>	တောင်းခံခြင်း	khoosh'bo, utr, soo'gundh	kantam, manam, parimalam
Besmeat, <i>v. a.</i>	မူးသေခြင်း	tur'khiwast-k	ir'authakól, véndutbaleley.
Bison, <i>s.</i>	မူးသေခြင်း	le'sna, lep'na, pot'na	tadavu, púsui.
Boat-bud, <i>a.</i>	တူးလှေ-အိမ်	jha'roo, boo'ha'rao	tadaippam, vilakkumáru.
Bespeak, <i>v. a.</i>	အ-ယူ-ခွင့်-ပြု-တတ်-သော	bo-hoash	mathimarupá, veriyána.
Best, <i>a.</i>	အ-ယူ-ခွင့်-ပြု-တတ်-သော	kul-rukh'na	marupéu, munnári.
Bestial, <i>a.</i>	အ-ယူ-ခွင့်-ပြု-တတ်-သော	bhi'tur-een, khoob'tur-een	uttama, uchita.
Bestir, <i>v. a.</i>	အ-ယူ-ခွင့်-ပြု-တတ်-သော	hy'wan'ee, wuh'ah'ee	márupatmanána.
Bestow, <i>v. a.</i>	အ-ယူ-ခွင့်-ပြု-တတ်-သော	dhana, juldee-k, chulana	arutto, urechabappaduttu
Best, <i>s.</i>	အ-ယူ-ခွင့်-ပြု-တတ်-သော	dona, uta-k	l, arul, kodu, adukku.
Bestel-leaf, <i>s.</i>	အ-ယူ-ခွင့်-ပြု-တတ်-သော	shurt, ba'zee	óttam, panthayam.
Bestel-nut, <i>s.</i>	အ-ယူ-ခွင့်-ပြု-တတ်-သော	pan	verilai, támbulam.
		soop'areo, soop'iyareo	páku.



Betray, v. a.	... ပရိယာယ်အားဖြင့် ရန်သူတက်ဆို	pa-ree-yeh-ah-pyin-yun-	dugh-a-k	... irandakampanu.
Betróth, v. a	... အပ်နှံသည်။	theo lot-tho-ut-hmun the	mang'na-sug'a-ee-k	... viváhaparuttampannu.
Between, pr. or adv.	... ထိမ်းမှန်းသည်။	tayn-hmun-the	dur'mi'yan	... idaiyil, ullé, údé, naduvil.
Bew'crag'e, s.	... သောက်ဖွယ်ရန်။	tsut-kyah-hmah	pun'na, shoorb	... panam, kudippana.
Bewail, v. a.	... ညည်းထွေးသည်။	towk-pweh-yun	uf'sos-k	... alu, alaru, pulambu.
Bewailing, s.	... ညည်းထွေးခြင်း။	nyee-twah-the	ghum, ma'tum, ghum-geen	... oppári, pulambal.
Bewáre, v. n.	... သတိပြုသည်။	nyee-twah-chyin	zeen'har	... eehelarikaiyáiyiru.
Bewil'der, v. a.	... မှင်တွေစေသည်။	th-dee-pyoo the	bhut ka na, bhoo la na, goun	... mayakku, tigeippi, kalakku.
Bewitch, v. a.	... ပြောင်းသည်။	hmuyng-tway-say-the	tot'ka	... súnnyañcheoy, maruttu.
Beyond, pr.	... အဖွန်အရပ်မှာ။	pyoo-sah-the	a'ge	... appál, appuram, ettákaiyil.
Bible, s.	... သမ္မာကျမ်းတော်။	a-lohn, shay-a-yut-hmah	kitab-moo'kuddus, tou'ret...	... vélha-pustakam, véttham.
Bid, v. a.	... မြှီးသော။	thum-mah-kyun-daw	ir shad-k, kuh na, Leo la na	... kattalaiyiđu, évu, karpi, alai
Big, a.	... ကိုယ်အလှ ကိုသာ စွဲလမ်းသော	pait the, mayn-daw-moo-the	bur'a, bla'ree, mo'ta	... parumanána, periya, parutta
Big'ot, s.	... [ သူ။	kyee-thaw	moo'tu'us'sib	... v'inhaktan, kuruttupattan.
Bile, s.	... သည်းခြေ။	koh-a-yoo-goh-thah-ts weh-	pit, sufra	... pittam, pittu
Bilk, v. a.	... လှည့်စားသည်။	thee-chyay, [lun-thaw-thoo.	dugh'a, fur'eb	... mósappaduttu, tattiviđu, éy.
Bill, s.	... နှုတ်သီးစာရင်း။	hlee-sah-the	choneh, min'kar	... chítu, unđi, alagu.
Bil lion,	... ရာဂုဇရ။	hnoht-thee-sah-yin	khurb	... núráyirakóđi, lachehakóđi.
Bil'low, s.	... လှိုင်း။	yah-koo-day	mauj, dhe'oo, hilkó'ra	... alai, tirai, taraṅgam.
Biog'raphy, s.	... သူ၏ အကြောင်းအရာ အထူဥတ္တိ	hlu yng		
	... ကိုမိရင်ရေးထားသောစာ။	loo ee-a-kyoung-a-yah-a-		
		toh puttee-go-sah-yin-	tuz kiru	... oruvanudaiya-charittiram
Biped, s.	... ခြေနှစ်ချောင်းရှိသောသတ္တဝါ။	yay-tah-thaw-sah	do pa ya	... irukáli, irukáppiráni.
Bird, s.	... ငှက်။	chye-hnit-chyong-she-	chir'i'ya, punch'hee, pur'ind	... kuruvi, paravai, padchi.
Birth, s.	... မွေးခြင်း။	hnet, [thaw-thuttawah.	jun'um, py'da'ish, by'ant	... jananam, píra vi.
Birth-day, s.	... မွေးနေ့။	mooy-chyin	jun'um-din, sal'giri h	... janana-nál, píranthanál.
Birth-right, s.	... အဓိကအရာ။	pwah-nay	huk-i-wi la'at	... janana-suttantaram.
		a-yait-a-yah		

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Birth-place, s.	မွေးရာစာရပ်	moo'ay-pwah-yah-a-yut ...	janmabhūmi, pīranthāḍam.
Biscuit, s.	ပိဇ္ဇိ	jōn-mohn-pyah ...	oruṇvagaikkóthumaiyappam.
Blashop.	ရိတ်ဆုတ်သောဆရာဝန်	gu'ng-oh't, thah-thah-nah- kway-mah, [buyng, ...	kanḍāpi, attiyadchaguru.
Bitch, s.	ဆွေမ	kuyt-the ...	penṇāy, muḍuval.
Bite, v. a.	ကိုင်ဆွဲ	kah-the ...	kāḍi, kavvu, tīṇḍu.
Bit ter, a	ခါးသင့်	kyowk-pweh-lyet ...	kaṣappāna, kaippāna.
Bitumen, s.	ရော့က်ဂျေ့က်	net-the ...	silājattu, nilakkil.
Black, a.	နက်သင့်	thoht-yun-say-net ...	kaṣuppu, kariya, iruttāna.
Black'ing, s.	ဆတ်ရန်ဆေးနက်	ba-beh ...	kaṣuppu-mai.
Blacksmith, s.	ပန်းဝဲ	kyin-ngeh-ain ...	karumān, kollan.
Bladder, s.	ကင်ငယ်ခိပ်	a-pyit-tin-the ...	óṛrāmpetti, salappai.
Blame, v. a.	အပြစ်တင်သည်	pyoo-thaw, loht-lut-thaw ...	kurram-chārru, kuraichollu.
Blank, s.	ဖြူသော "လွတ်လပ်သော"	the'kalut-sown'g ...	verumai, veli.
Blanket, s.	သက္ကလပ်စောင်	pa-yah-go-pyit-hmah-the ...	kambalam, vellaikkambali.
Blasphemy, v. a. & n.	ဘုရားကို ဖြစ်မှားသည်	mee-towk-the ...	dévaḍuśhanampannu, dúshi.
Blaze, s.	မီးတောက်သည်	pyoo-say-the ...	suvālai, oli, kolunthu.
Bleach, v. a.	ဖြူစေသည်	ihway-yoh-the ...	velu, salavaipannu, vilakku.
Bleed, v. a.	ဆွေးရှိသည်	a-tsin-pyet-thaw-a-yah ...	irattam-kutti-vāḍku.
Blentiah, s.	အဆင်းဖျက်သောအရာ	yaw-hnaw-the ...	ṇam, kurram, paḷṇu.
Blend, v. a.	အရာမျှသည်	kown-gyee-pay-the ...	kala, kúṭṭu, chér.
Bless, v. a.	တောင်းကြီးပေးသည်	myet-see-cun-thaw ...	ásīrvathi, stóttiri, tuthi.
Blind, a.	မျက်စိကန်းသော	chyun-thah ...	kurudāna, maraivu.
Bliss, s.	ရမ်းသာ	a-powng, lowng-mee ...	périnbam, módechānandam.
Blis ter s.	အခေါင်းလောင်မီး	wun-yun-the ...	kérachilai, kóppulam.
Blackade, s.	ခန်းသင့်	loo-muyt ...	murrukai, aranvalappu.
Blackhead, s.	မျက်		maḍayan, múḍan, matti.



Blood, s.	... သွေး	... thooy	... khoon, lo'hoo	... irattam, uthiram.
Bloom, s.	... ဖလ	... a-pwing	... phool, pooshp	... pushpani, malarchehi.
Blow, s.	... မိုက်ပတ်သည်	... yuyk-poht-the	... mar, sud'ma	... adi, arai, takku, idi.
Blow, v. a.	... ပုတ်သည်	... hmoht-the	... phoonk'na	... úthu, vísu, kárruvísu.
Blue, a.	... ခြာသော	... pyah-thaw	... nee la, lee la	... nílām, vennílām
Blun'der, s.	... အလောင်လောင်အမှားမှား	... a-yowng-yowng-a-hmah-	... chook, khut'a	... pilai. tappitham, pisagu.
Blunt, s.	... တုံးသောမထက်	... tohn-thaw, m'tet, [hmat,...	... bhon'tha, koond	... malukkána, mo'ttai.
Boar, s.	... ဝက်ထီး	... wet-tee	... ba'rah	... áppanri.
Boat, s.	... လှေသံတန်	... hlai, thunbun	... dou'na, do'nee, kish'tee	... ódam, tóni, padagu.
Boat'man, s.	... လှေသား	... hlai-thah	... dand'ee, mul'lah	... ódakkáran, tónikkáran.
Boat'swain, s.	... ကိုထိန်းသော	... koh-tain-thaw	... sur'lung	... kappalsarāngu.
Bod'y, s.	... ကိုယ်ခန္ဓာ	... koh-eun-dah	... ang, bud'un	... saríram, udambu, udal.
Boil, s.	... ဆူသည်ပြိုက်သည်	... soo-the, pyoht-the	... kho la'na, oo'sun'na	... avi, vey, kothippi.
Bold, a.	... သံသော	... yeh-thaw	... mun'chul'a	... tíramulla, tunivána.
Bolt, s.	... မြားမိုင်းကြီးသွားသောကျင်	... hmyab, moh-gyoh-thwah-	... bil'lee, koofi	... tálpál, pútinná, vilangu.
Bone, s.	... အရိုး	... a'yoh, [thaw-kyin,...	... hud'dee, har, uzm	... elumbu, (of a fish) mínmul.
Book, s.	... စာအုပ်	... sah-ohk	... kit'ab. pot'hee	... puttakam, pustakam.
Book'-binder, s.	... စာအုပ်မျှပ်သောသူ	... sah-ohk-chy-oh-thaw-thoo.	... jild'gur, sub'haf	... pustakañkattuvón.
Book'-keeping s.	... ကုန်စာရင်း	... koh'n-sa-yin	... his'ab-kit'ab	... kanakkeluthivaik kumurai.
Book'-seller, s.	... စာအုပ်ရောင်းသောသူ	... sah-ohk-yowng-thaw-thoo..	... kit'ab-fur'osh	... pustakaviyápari.
Bórax, s.	... လက်ခြား	... let-chyah	... boo'ruk, so'ha'ga	... venkaram, velikáram.
Bor'row, v. a.	... ဈေးသည်	... chyee-the	... kurz-l, a'ri'yut-l	... kaḍanvāngu, iravalvāngu.
Box, s.	... သစ်တဲ	... thit-tah	... sun'dook, sun'dook'chu	... petti, pettagam, chimil.
Boy, s.	... လူကလေး	... loo-ga-lay	... lur'ka, chhok'ra	... áppillai, ilaiñan, pálahan.
Brah'min, s.	... ပုဏ္ဏား	... poh'n-nah	... brah'mun	... birámanan, páppai.
Brain, s.	... မြူးမြောက်	... oh-hnowng	... bhe'ja, mug'hz	... múlai, unarvu, buddhi.
Bran, s.	... မြူး	... pweh-noo	... bhoó'see, chokur	... taviḍu.
Branch, s.	... အကိုင်	... a-ku yng	... dal, dy'na, shakh	... kombu, kódu, kilai, jagai.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Brass, s.	ကြေးဝါး	... kye-wah	... pee'tul, bir'inj
Brave, a.	ဧရုဇိယော	... yeh-yin-thaw	... dil-ehul'a, dil-a'wur, jur'rar.
Bread, s.	မုန့်	... mohn	... nan, ro'tee,
Break fast, s.	နံနက်စာ	... m'net-sah	... chasht, haz'ree, nash'ta
Breast, s.	ရင်ပတ်	... yin-butt	... chha'tee, see'na
Breath, s.	အသက်ရှူခြင်း	... a-thet-shoo-ehyin	... dum, sans
Bribe, s.	ထံမိုးထိုးသည်	... ta-soh-toh-the	... rish'wut
Brick, s.	အုတ်	... oht	... eent, eenta, khisht
Brick-kiln, s.	အုတ်ဖို	... oht-poh	... puz'a'wa
Bricklayer, s.	မုန့်ရန်သမား	... pa-yun-thum-mah [tha-mee.	... raj, thu'wy
Bride, s.	မင်္ဂလာဆောင်သမီးသို့	... ming-glah-sowng-tha-doh-	... dool'hun, ur'oos
Bridegroom, s.	မင်္ဂလာဆောင်သမီးသား	... ming-glah-sowng-tha-doh-	... dool'ha
Bridge, s.	တံတား	... ta-dah, [thah,...	... pool
Bridle, s.	ဂေါ်ကြိုး	... zet-kyoh	... lug'am
Brief, a.	တိုသော	... toh-thaw, [thaw,...	... ko'tuh, mookh'tus'ur
Bright, a.	ပြောင်သော	... pyowng-thaw, tohn-lin-	... tab'an, rou'shun
Brilliant, a.	အရောင်ဖိတ်ဖိတ်တောက်သော	... a-yowng-payt-payt-towk-	... rou nuk-dar
Brim'stone, s.	ကန်	... kun, [thaw,...	... gund huk
Bring, v. a.	ယူခဲ့သည်	... yoo-geh-the	... la'na, le'na
Brinjal, s.	ချစ်ခံသီး	... chyun-yun-thee	... by'gun, byn'gun
Broad, a.	ကျယ်သော	... chye'h-thaw	... chou'ra
Bróker, s.	ပွဲသား	... pweh-sah	... dul'lal
Brókerage, s.	ပွဲခ	... pweh-kah	... dul'lal'ee
Broom, s.	တံမြက်စည်း	... ta-byet-see, [pyoh't-yay,...	... jha'roo, boo'ha'reo
Broth, s.	အပ်သောကြက်သားမြက်စုဉ်း	... a-meh-thah, kyet-thah-[ayn,	... yukh'nee, shor'ba
Brothel, s.	မြည်တန်သောမျှားရေသေတ္တာ	... pyee-t'sah-myah-nay-thaw-	... kus bee-kha'na



Brother, s.	... အစ်ကို ညီ	... it-koh, nyee	... bha'ee, bir'a'dur	... sabótharan, tambi, tamaiyan
Brow, s.	... မြက်ခုံးတောင်စောင်း"နီဖုး	... pyet-kohn, towng-sowng,	... pesh'a'nee	... puruvam, nerri.
Brown, a.	... ညိုသော	... nyoh-thaw, [napoe,...	... bhoo'ra, oo'da	... údániramána, kabila.
Bucket, s.	... ခရမ်း	... yay-bohn	... dol, dol'chee, bal'dee	... érrachehál, íraichál.
Bud, s.	... အခွံအနီ	... a-poo, a-hnun	... phoon'gee, kub'ee, moul'na	... arumbu tulir.
Buffalo, s.	... ကွဲ	... kyoo-eh	... bhyn'sa, bhyns	... erumai, méthi.
Buffoon, s.	... လူပျက်	... loo-byet	... mus'khour'uh	... vígadakavi, pariyásappattan
Bug, s.	... ကြွင်းရိုး	... chyub-boh	... khut'mul, khut-geer, nin'a'	... múttuppu'chehi, mugađu.
Build, v. a.	... ဆောက်သည်	... tsowk-the	... bun'a'na, tá'meer-k, [ya,...	... kattu, samai.
Ball, s.	... နှောထီး	... nob-ah-dee	... an'doo-byl, sand, nurga'o...	... idabam, eruthu, rishabham.
Bullock, s.	... နွားပိုက်	... nob-ah-wuyk	... bud'hi'ya	... eruthu.
Bunch, s.	... အဖု" (of fruit) အဖြတ်"	... a-poo, a-pyoh	... kho'sha, gooch'ehha	... kulai, kottu mudiechhu.
Bundle, s.	... အဆုတ်	... a-toht	... guth'ree	... chumai.
Burden, s.	... ဝန်"	... woon	... bojh, bar	... báram múttai, chumai.
Burial, s.	... သင်းဖြတ်ခြင်း"	... thin-chyoh-t-chyin	... kuf-un-duf-un, tuj'heez	... ađakkam, puthaippu.
Burial-ground, s.	... သင်းချိုင်း"	... thin-chyuyng	... go'ris'tan, kub'ur'istan	... savakkálai, mayánastánam.
Burn, s.	... မီးလောင်သည်	... mee-lowng-the	... jul'a'na, jul'na	... chudu, eri.
Burnish, v. a.	... မှတ်တင်သည့်အရောင်တင်သည်	... hmut-tin-the, a-yowng-tín-	... chik'na'na, ghot'na	... merugidu, minukka.
Bur'y, v. a.	... သင်ကျူတ်သည်	... thin-chyoh-t-the, [the,...	... gar'na, duf-un-k	... puthai, ađakkampapnu
Business, s.	... အလုပ်အကိုင်"အမှု"	... a-loht-a-ku yng, a-hmoo	... kam, kaj, kar	... vélai, tolil, udyógam.
But, conj. pr. adv.	... မူအားဆိုရာတွင်"ဆိုသော်လည်း"	... moo-gah, thoh-yah-dwin, tho-thaw-lee	... bul'ki, le'kin, um'ma, pur...	... ánálum, tavira, olíya.
Butcher, s.	... နှောသတ်သမား	... nob-ah-thut-thum-mah	... kus'a'ee, kus'sab	... íraichechikáran, kasái.
Butler, s.	... စားပွဲထိန်း"	... sah-bweh-tayn	... khan sa'man	... víttin-muthal-vélaikkáran.
Butter, s.	... ထောပတ်"	... tawbut	... muk'khun	... vennai.
Butter-fly, s.	... လိပ်ဖြာ"	... layt-pyah	... teet'ree, títlee, pur'wa'nu	... vannátippu'chehi.
Buttermilk, s.	... နို့ကြက်"	... nob-jyeh	... ghol, mut'tha	... mór.
Button, s.	... အင်္ကျီထိး"	... ingyee-thee	... ghoon'dee, took'ma	... kumil, pottán.

English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Bay, <i>v. n.</i>	ပယ်သည်။	mol'ena, khur'ed'na	kol, villaikkuvāngu.
By, <i>pr.</i>	ဘေးဖြင့်။	pas, se, sen	ál, il, aruhil, konḍu.
Abbrigo, <i>v.</i>	သေတိုသရိလာ။	ko bee, kur'um'kula	oru-vagaikkírai.
Abbin, <i>n.</i>	သေတိုသေဝ်။	dub'oo'sa	sirrai, kappalinullarai.
'Ackle, <i>s.</i>	ကြက်တုံ့ဆိုဖြည့်သည်။	koor'koor'ana	kokkarippu, pitharu, kattu.
'Age.	ထောင်စိမ့်။	pin'ra, kha'n'cha, kuhus	kúdu, pañcharam, karappu,
'Alculate, <i>v. n.</i>	တွက်သည်။	gin'na, his'ab-k, jor'na	kani, ennu, kanakkidu.
'Alonder, <i>s.</i>	နှစ်လေးချောင်းတံတောင်။	tuk'weem, put'ra	pañchāngam.
'Alf, <i>s.</i>	နှစ်လေး။	buch'h'ra, buch'h'roo	kanru, pasukkauru.
'All, <i>v. n.</i>	သေသည်။	po'kar'na, kuh'na, bool'ana	kóppidu, alai, kuri.
'Amol, <i>s.</i>	ချသားချတ်။	juml, jum'ul, cent, cent'nee.	ottagam, ottai.
'Amphor, <i>s.</i>	ပရိုပီ။	ka'foor, kup'oor	karppáram, pálugam.
'An, <i>v. n.</i>	နှိင်သည်။	suk'na	kúḍum, élum, ám.
'An'dle, <i>s.</i>	ပရောင်းတိုင်။	but'tee, shumu	molugutiri.
'Ane, <i>s.</i>	တြိနိုလုံး။	bed, ny	pirambu, kaikól.
'Anion, <i>s.</i>	အဂြိုဟ်။	top, large gujnal, small rhu-	praangi.
'Antionment, <i>s.</i>	တပ်ခွေးချောချော။	chha'once, [kul'a...	irāṇuvastalam.
'Ap, <i>s.</i>	ပိုးထုပ်။	top, to'pa, to'pee	toppi, kulláy.
'Apital, <i>s.</i>	မြို့တော်။	dar-oal-moolk, dar ool-sul	talaippattanam, táynagar.
'Ap'ture, <i>v. n.</i>	ထောင်ချခို။	git'if'ing'ee, [tun'ut...	pidi, chiraippadutto.
'Ar'damon, <i>s.</i>	မာလာဒေ။	il'a'chee, ku'koola	élam, seelárisi, seelákáay
'Careful, <i>n.</i>	စိုးရိမ်တတ်သော။	hosh'yar, klu'bur'dar	ennamulla, vicháramana
'Careless, <i>n.</i>	သတိမထားသော။	be'hoah'yar, bek'hub'ur	nákk'rathaiyánu, eonátha.
'Car, <i>go. s.</i>	ချေးသေတိုသရိလာ။	blur'tee, k'hep	érumathi, kapparaarakku.
'Car'penter, <i>s.</i>	ထက်သမား။	bur'hy, nu'jar, soot'ar	tachean.
'Car'pet, <i>s.</i>	ထက်ထော။	fursh, shut'run'jee, gha'lee	kambalam, samukkálam.



Cash, s.	ကြေးငွေ	kyee-ngway	...	nukd, rok,	...	kasu.
Cashier, s.	ငွေထိန်း	ngway-dain	...	fo'tu'dar, khuz'anchee	...	sarāppu, pokkasakkāran
Cask, s.	ဇွန်	tsee	...	pee'pa	...	píppá, pélai, pattal.
Caste, s.	မာတ်အမျိုး	zut, a-myo	...	koum, zat	...	játi, varuṇam, kulam.
Cat, s.	ကြောင်	kyowng	...	bil'la, bil'lee	...	púnai, irpuli, púñai.
Catalogue, s.	စာရင်း	tsä-yin	...	fil'rist	...	jápithá, peyarédu.
Catch, v. a.	ဖမ်းဆီးသည်	pun-see-the	...	puk'ur'na	...	piḍi, kavar, parru.
Cattle, s.	ခွေးတို့	noh-ah-doh	...	du'wab, dhor	...	ádu, mádu. muthaliyavai.
Cause, s.	အကြောင်းဖြစ်စေသော	a-kyowng-pyit-say thaw	...	sub'ub, sub'ub-ee'yut	...	kāranam, mukāntharam.
Cavalry, s.	မြင်းတပ်	myin-dut	...	ris'a'lu, su'warkaree	...	kuthiraiv'rar, rávuttar.
Cave, s.	တူ	koo	...	ghar, goo'pha, kun'dur'a	...	kugai, kebi, páli, mulaiñju.
Cent, s.	၁၀၀ကြေးနီခါး	t'-yah, kyay-din-gah	...	sou, sud, senka'ra	...	núru, satham. órnānāyam.
Cen'tre, s.	အလယ်ချက်	ā-leh-ehyet	...	beeḥ, mur'kuz	...	naḍu, maiyam, madhi.
Cen'tury, s.	အနှစ်တရာ	ā-hnit-t'yah	...	sou-bur'us, sud'ee	...	núruvaruḍam, núráñdu.
Ceremony, s.	ကျင်းပနေခြင်း	kin-see-mun-ehyin	...	chul'un, tuk'ul loof	...	kriyai, saḍaṅgu, karmam.
Cer'tain, a.	တိတိသောအမှန်	hoh't-thaw, ā-hmun	...	moo'kur'ur, yukeen, ba'ze	...	nija, uruthiyāna.
Certificate, s.	သက်သေလက်မှတ်	thet-thay-cun-let-hmut	...	dust-a'wez, sun'ud	...	yógiyadāpattiram.
Chain, s.	ကြိုး	chyah	...	zun'jeer, san'kul, san'kur	...	saṅgili, saradu, todaṛ, talai.
Chair, s.	တုလားထိုင်	kul-lah-tuyng	...	chou'kee, koor'see	...	nārkáli, ásanam, pídam.
Chamber, s.	အထက်ခန်း	ā-tet-cun	...	kumra	...	maṇḍapam, mádam, arai.
Chance, s.	အမှတ်တမဲ့ဖြစ်သည်	ā-hmut-t'meh-pyit-the, cun.	...	it'ti'fak, it'ti'fa'kee	...	athishtam, samāyam.
Change, v. a.	လဲသည်	leh-the	...	too'ra'na, khor'da-k	...	márru, véruṇaduṭtu, máru.
Chan'nel, s.	ရေမျိုးရေကြောင်း	yay-yoh, yay-gyowng	...	wa'dee	...	váykkál, kálváy, nírkál.
Chap'el, s.	သုဗ္ဗာဓရပ်	thoo-dum-mah-za-yut	...	gir'ja-ghur, ib'a'dutkha'na.	...	jepálayam, chirukóvil.
Chapter, s.	အခန်းကြီး	a-cahn-gyee	...	bab, is'kundh	...	athikāram, paḍalam.
Charge, s.	စာရင်းစွဲမှတ်ခြင်း	tsä-yin-hnuyt-hmut-chyin.	...	huw'a'lu, soo'poord, khurch.	...	chelavu, vilai.
Charge, v. a.	ခံယူနေသည်	keh-yun-toh-the	...	soo'poord-k, huw'a'lu-k	...	chumattu.
Cheap, a.	အမျိုးရှိသော	a-poh-chyoh-thaw	...	mun'da, sus'ta	...	malivāna, nayamāna.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Cheat, <i>v. a.</i>	လိပ်လည်သည်	dugh'a, fur'eb, thug'a'ee ...	vañji, éy, ettu, émaru.
Chequo, <i>s.</i>	ငွေစာ	bur'at, hoon'dee ...	undiochettu
Uhest, <i>s.</i>	သစ်တော	pet'ee ...	pettagam.
Chicken, <i>s.</i>	ကြက်ကလေး	ching'nee, choo'zu ...	kólikkuñchu.
Chief, <i>s.</i>	အကြီး	sur'dar, mookud'dum ...	sréshthan, talaiyan, pratháni.
Child, <i>s.</i>	သား	buch'cha, ba'luk ...	pillai, kulantai.
Childbearing, <i>s.</i>	သားဖွားမြင်ခြင်း	nufas, juch'kee ...	pillaippera, prasavam.
Chin, <i>s.</i>	မေးခွေ	thood'dee, thor'hee ...	móváy, mugakkattai.
Chisel, <i>s.</i>	ဆောက်	rook'ha'nee, tan'kee ...	uli, tarigai.
Uhol'era, <i>s.</i>	အေ့ဒုဒုဝင်းကျ	hy'za, ola'oot'thee ...	vánthubhédi, vishubhédi.
Christ, <i>s.</i>	ခရစ်တော်	mus'eeh, mus'eeh'a ...	abishékampannapattavar.
Christian, <i>s.</i>	ခရစ်ယာန်ဘာသာကိုယူသောသူ	ee'sa'ee, ee'suw'ee ...	kristumárkattán, kristiyan
Christ'mas-day, <i>s.</i>	[ခန့်] သာသနာ့ခရစ်နေ့သော့တော်	mus'eeh, kee'py'da'ish'ka'din ...	kristujanananatimudl.
Church, <i>s.</i>	သုတေသနရပ်ကြီးအသင်းတော်	gir'ja-gbur, kul'ee'su ...	déválayam, kóvil.
Circle, <i>s.</i>	အဝိုင်းစက်ဝိုင်း	da'iru, hul'ka, chum'bur ...	vattam, sakkaram, eburru.
Circular, <i>s.</i>	အဝိုင်းသို့ပေးလိုက်သောဝါ	moo'dou'wur, chum'bur'ee... ...	chuiruvilambaram.
Circulate, <i>v. a.</i>	လွှည့်ပတ်သည်	phir'na ...	prasittappaaduttu.
Cit'y, <i>s.</i>	မြို့	nug'ur, shuhr, poor, poo'ree.	pattanam, nagari, puram.
Class, <i>s.</i>	ဂုဏ်	h'ka, tub'ku ...	kóttam, vaguppu, laanu.
Clay, <i>s.</i>	မြေခေး	chik'nee-mit'tee ...	kaliman.
Clean, <i>a.</i>	စင်သော	saf, pak, pa'kee'za, pak'saf...	tóya, suddha, toppuravána.
Clear, <i>a.</i>	ကြည်သော	ash'kar, u'yan, saf ...	tulakkamána, telivána.
Cler'gyman, <i>s.</i>	မုဆရာကြီး	pad'ree ...	guru.



Clerk, s.	စာရေး။	...	tsah-yay	...	likh'ne-wa'la, likh'nee-das..	kumástá, kanakkan.
Clover, s.	လိမ္မာသော။	...	layin-mah-thaw	...	hoon'nur-mund	kottiyána, samarttulla.
Clock, s.	နာရီ။	...	nah-yee	...	ghun'ta, ghur'ee	kadiyáram.
Clock-maker, v. a...	နာရီလုပ်သောသူ။	...	nah-yee-loht-thaw-thoo	...	ghur'ee-saz, ghur'ee-wala...	kadikárayanthrigan.
Cloth, s.	အဝတ်။	...	a-woot	...	kup'ra, par'chu	chflai, vastram, pudaivai.
Cloud, s.	တိမ်။	...	tayn	...	ba'dul, megh, ubr	mégham.
Coach, s.	ရထား။	...	yittah	...	sej-gar'ee, ruth	iratham, nálurulaibandi.
Coachman, s.	ရထားထိန်း။	...	yittah-tayn	...	coach-wan	irathasáráthi, téppágan.
Coast, s.	ပင်လယ်ကမ်း။	...	pin-leh-kun	...	lub-i-dur'ya, kin'a'ra	kaḍalóram, kaḍarkarai, tisai
Cock, s.	ကြက်ဖ။	...	chyek-pah	...	moorgh, khan'gee-moorgh.	chéval.
Cock, v. a.	ရိုင်းပေါင်း။	...	su yng-powng	...	gho'ra, to'ta, gho'ra-chur'ha	tuppákkikkuthirai.
Cock'roach, s.	မိုးဟင်း။	...	poh-hut	...	til'chut'ta, [na,...	kakkalattu.
Cocoa-nut, s.	အုန်းသီး။	...	ohn-thee	...	nar'jeel, na'ri'yul, unripe dab,	ténkáy, unripe ilanirkáy.
Coffee, s.	ကော်ဖီ။	...	kah-pee	...	boon, kul'wa, [ripe jhoo'na.	káppikkottai, káppittannír.
Coffin, s.	တလား။	...	tā-lah	...	kufun, to'boot	savappetti, préthátháram.
Coin, s.	ဒင်္ဂါး။	...	din-gah	...	sik'ka	nánayam.
Collect, v. a.	ရသည်။	...	tsoo-the	...	jum'a-k, but'or'na	kúttu, chér, tirattu.
Col'lege, s.	ပညာရှိရှိအပေါင်းအသင်း။	...	pin-yah-she-doh-a-powng-	...	mud'rus'sa, path'shala	vittiyáchálai, kalvichehálai.
Col'our, s.	အရောင်အဆင်း။	...	a-yowng, a-sin, [a-thin,...	...	rung, loun	nirám, varnam, cháyam.
Comb, s.	ဘီးပြွန်း။	...	bee, pyee	...	kung'hee	chíppu.
Come, v. n.	လာသည်။	...	lah-the	...	a'na, a'já'na, wa'rid	vá, chér, sambhavi, tónru.
Com'et, s.	ကြယ်ထံခွန်။	...	kyeh-t'gohn	...	sit'a'ru-i-doom'dar	válnakshattiram, válmín.
Command, s.	မိန့်တော်မူသည်။	...	mayn-daw-moo-thee	...	fur'man, hookm, ir'shad	kattalai, karpanuai, éval, vitthi
Commen'ce, v. a...	စသည်။	...	tsah-the	...	shoo'roo-k	toḍaṅku, tuvakku, árambi.
Com'merce, s.	ကုန်သွယ်ခြင်း။	...	kohn-thweh-chyin	...	sou'da'gur'ee, be'opar	varittakam, vánigam.
Commis'sion, v. a...	ကိုယ်စားလှယ်။	...	koh-sah-leh, pweh-gah	...	dus'toor'ee, bur'at	taragu, athikáráṅkoḍu.
Commis'sioner, s...	အရေးခိုင်း။	...	a-yay-buyng, [thaw-loo-soo,	...	um'een	vicháranaikkáran.
Commit'tee, s.	အမှုကိုဆောင်ရွက်သောလူစု။	...	a-hmoo-goh-sowng-yah-	...	muj'lis, punch'a'yut	káriyavicháranai-chabaiyár.



English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Com'pany, s.	ကုမ္ပဏီ	mujlis, sooh but	kúttam, saṅgam, tólamai.
Com'pass, s.	ပတ်သည့်	da'iru, chum bur, hul ka	valai, churru, cúhl.
Com'pass, s.	အိမ်ပြောင်း	kootbnoo'ma, kib'la-noo ma	matu, alavu.
Com'passion, s.	ကရုဏာမေတ္တာ	durd-mun dee	irakkam, urakkam, anbu.
Com'plain, s. n.	ပြည်တွန့်သည်	fur'i yad-k, na'lish-k	muraiyidu, kuraichollu.
Complete, v. a.	ပြည့်စုံသော	poo'ra-k, ty'ar-k, tum am-k.	púranamákku, murravi.
Com'pliment, s.	သောကဝတ်ဝတ်ခြင်း	bun'dug'ee	upacharanai, vantanam.
Compóse, v. a.	စုစည်းသည်	tus'neef-k	kúttu, vásagankattu, aḍukku.
Com'pensation, s.	စီသောစာ	tus'neef	vásagakattu, tirattu, kúttu.
Com'promise, s.	ချောမွေ့ခြင်း	moo'sa'lu lu	inakku, samádhánappadal.
Conceive, v.	ထင်မြတ်သည်	khiyal	ennu, ninai, karuthu.
Conclude, v. a.	ဆုံးဖြတ်သည်	a khir-k tum am-k	mudi, tfr.
Conclúision, s.	အဆုံး	tum a mee, a khir, un jam...	mudivu, tfrppu.
Condition, s.	အကြောင်းအရာ	hal, ky'fee yut	tanmai, nilaimai, antastu.
Con'duct, s.	ကြံ့ခိုင်သောအပြုအမူ	chul un	nadakkai, olukkam.
Confec'tion, s.	ယိုး	mit'ha'ee	inittapandam, mittáy.
Confess, v. a.	တရားသည်	ik'rar-k, kub'ool-k	arivi, arikkai-idu, ottukkol.
Confession, s.	တရားခြင်း	ik'rar, tuk reer	páva-arikkai, vikyápanam.
Confirma'tion, v. a.	ဖြေခံသည်	sa bit-k, tik nar'na	tiḍappaduṭtu, balappi.
Con'firmation, s.	ဆက်ထပ်သော	is bat, is tik'idam, soo'boot.	tiḍappaduṭtal, stiram.
Con'fúision, s.	နှိုင်းယှဉ်ခြင်း	khult	kulappam, kalakkam.
Congregation, s.	နှိုင်းယှဉ်ခြင်း	juai'at, sub ha	janakkúttam, sabhai-saṅgam.
Con'quer, v. a.	နိုင်သည်	fut ih-k, joet na	vel, verrikol, jeyi, keli.
Con'queror, s.	သောစသူ	gha'zee, zufur'yab, moo'zuf	verriyálan, veuróu, vijayan.
Con'quest, s.	နိုင်ခြင်းသောစံခြင်း	fut ih, zufur, [fur,...	verri, jayam, vijayam.
Conscience, s.	အသိစိတ်	di ya'nut, ee man	manasákshi, jvasakshi.



Consequence, s. ...	အကျိုးအကြောင်း	...	အ-kyoh-ä-khyowng, [yoh,...	nutteeju	... vilaiyu, káryam, palan.
Con'serve, s. ...	လုံခြုံအောင်ထားသည်။	...	lobn-gyohn-owng-tah-the,	moo'rub'ba, gool-kund, gool-	tittippuppandam, kulkanthu
Consolation, s. ...	နှုတ်ခွင့်ခြင်း။	...	hnit-thayn-chyin	dil'a'sa, tus'ul'lee, [shuk'ur...	áruthal, térraravu.
Conspiracy, s. ...	မကြောက်သောကြောင့် သင့်	...	m'kowng-thaw-a-kyun-	...	...
Conspirator, s. ...	မကြောက်သောကြောင့်သူ	...	huin-thin-pweh-chyin	gosht, sa'zish, it'tifak	rájadróham, durálóchanai.
Con'stable, s. ...	ရာဇဝတ်	...	pohn-cun-mee-a-kyun,	sa'zish'ee, hum'raz	rájadróhi, sathiyósanaikáran
Consult, v. a. ...	ထိုင်ပင်သည်။	...	a-see-she-thaw	dhu'lyt, sarjun	úrkkávaráran.
Consumo, v. a. ...	အစားအသောက်	...	yah-zä-woot	muslu'hut-k	álóchi, yósanaikél.
Contain, v. a. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	tu yng-bin-the	tu'luf-k	ali, násappađuttu, tin.
Contamination, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	kyoo-un-zay-the	moosh'tum'il-k	adaku, pidi, amai.
Content v. a. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	tsun-the, pah-win-the	a'loo'du'gee, chhoot	asusi, masu, karai.
Contention, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	nyit-nyoo-chyin	ra'zee-k	manarammiyap-pađuttu.
Con'test, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	woon-cun-chyin	lur'a'ee	tarkkam, chandai, pinakku.
Con tract, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	ā-tuyk-the	tuk rar	chandai, tarkkam, vivátham
Contractor, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	ngyin-kohn-the	kur'ar, koul-kur'ar, uhd	kuttagai, uđanpađikkai.
Convert, v. a. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	sah-chyoh	moos'ta'jir, thee'ke'dar	kuttagaikkáran.
Convey, v. a. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	sah-chyoh-t-cun-thaw-thoo	moond'na, pul'ta'na	ma'ru, gunappađuttu.
Cook, v. & s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	pyowng-the.	le'chul'na, le'ja'na	cheluttu, tá, kondupó.
Cook'ery, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	yoo-sowng-the, [gyee,...	puk'a'na, ba'wur'chee	samai, samaya'ráran.
Cool, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	chyet-pyoh-t-the, s. oh-thoo	ba'wur'chee-gur'ee	samaiyalvélai, pákasástiram
Cool'y, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	chyet-pyoh-t-thaw-a-tut	thun da	kulirehchi, sltam.
Co-op'erate, v. n. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	ay-thaw	koo'lee	kúli.
Cop'per, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	a-loht-thimah	moot'tufik	kúdi'chee.
Cop'peras, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	sohn-yoo-ch-pyoo-loht-the.	tam'ba	chembu, támbiram.
Copy, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	kyee-nee	zaj	annabhédi, mayiruttam.
Copy-book, s. ...	ဆွမ်းစေသည်။	...	doh-t-tah-sayn-pah-lah-	chhap, nukl,	pratirúbam, pratiehchfttu.
	ဆွမ်းစေသည်။	...	koo-yay-thaw, [doh-t-tah,...	chhap ka-kit ab, nukl ka-kit	urup-peluttup-pustakam.
	ဆွမ်းစေသည်။	...	let-yay-sah	...	...



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Corian'der, s.	နံနံ	... nun-nun-seh	... kottamalli, tapigam.
Cork, s.	ဘူးဆီး	... paw, boo-soh	... takkai.
Cork'screw, s.	ဝက်ဘူး	... wet-oo	... takkai-edukkum-áyutham.
Cor'morant, s.	တင်ကျီး	... tin-gyee	... nfrkkagam.
Corn, s.	ပေါး	... sã-bah	... chólam, annam, dhányam.
Cor'ner, s.	ထောင့်	... downg	... múlai, kónam, kódi, kudā.
Cor'ps, s. Fr.	စစ်သူရဲအရ	... tsit-thòo-yeh-a-tsoo	... ani, paḍaivaguppu.
Cor'pse, s.	အလောင်းကောင်	... ā-lowng-gowng	... savam, pinam, prétham.
Correct', s.	မှန်သည်၊ မြှောင့်တေသည်	... pyin-the, pyōwng-say-the...	... tiruttamāna, sariyāna.
Correspond', v. n.	အချင်းချင်းတေတေးသည်	... a-chyin-chyin-sah-pay-the.	... inaṅku, isai, ottiru.
Correspond, s.	ညီညွတ်သည်	... nyee-nyah-the	... kákithameluthu.
Costive s.	ဝမ်းချပ်သော	... woon-chyoh-the	... malavaratchiyāna.
Cot, or Couch, s.	ခုတင်	... kã-din	... mañjam, kattil.
Cot'tage, s.	အိမ်ကလေး	... ayn-galay	... kudisai, chirril, kudil.
Cotton, s.	ဝါ	... wah	... pañju, parutti.
Cough, s.	မြောင်းဆိုးသည်	... chyowng-soh-the	... irunal, kásam.
Coun'cil, s.	တိုင်ပင်သောသူရ	... tuyng bin-thaw-loo-zoo	... saṅgam, álóchanaisaṅgattār.
Coun'sel, s.	သတိပေးသည်	... thī-dee-pay-the	... abhipráyam, yósanai.
Coun'tenance, s.	ပုတ်ခွာ	... myet-hnah	... oháyal, mukham.
Coun'try, s.	ပြည်	... pyee	... désam, náḍu, úr, sfmai.
Coun'tryman, s.	ပြည်သား	... pyee-thah	... náttán, úrán, désattán.
Courage, s.	ခုခံခြင်း	... yeh-yin-gyin	... víram, ámmái, manórahgam.
Court, s.	တရားရုံး	... tá-yah-yohn	... nyáyastalam, arammanai.
Cous'in, s.	ညီအစ်ကိုမောင်နှမတော်	... nyee-it-koh-mowng-huit-	... táy-tantaiyar-sabótarañ-
Cow, s.	ခွေး	... no-ah-mah, [mah-daw, ...	... pasu, kó, á. [kalimaga.
Cow'ard, s.	ကြောက်တတ်သောသူ	... khyowk-dut-thaw-thoo	... ilaneñjan, athairiyavān.



Cow-pox, s.	...	ဂွၢ်သးကော့ဂၢ်	...	no-ah chyawk	...	gō'thun-seet la	...	kóvaiseuri, kómári.
Crab, s.	...	ကုန်	...	gā-nun	...	kek ra	...	nandu.
Create, v. a.	...	ဖန်ဆင်းတော်မူသည်	...	pun-zin-daw-moo-the	...	py'da-k, khil kut-k	...	undáku, pađai, ákku.
Creature, s.	...	သတ္တဝါ	...	thut-tā-wah	...	afree'du	...	jíva-práni, sirushti.
Credit, s.	...	ယုံသည်	...	yohn-the	...	it'i bar, it'i mad, ba'wur	...	nambikkai, nánayam.
Creditor, s.	...	ပြောခွင့်	...	kyoo-ay-shin	...	kurz-khiwah	...	kađankoduttavan.
Creed, s.	...	ယုံချက်	...	yohn-chyet	...	kul'i ma	...	visuvásap-pramanam.
Crime, s.	...	ပြစ်ဒွားခြင်း	...	pyit-hmah-chyin	...	goó'nu, tuk'seer	...	kurram, pali, tavaru.
Criminal, a.	...	အပြစ်ရှိသော	...	a-pyit-she-thaw	...	mooj'rim	...	kurramulla, dushkrittiya.
Crockery, s.	...	ပုကန်အမျိုးမျိုး	...	pā-gun-ā-myo-myo	...	mit tee-ya-chee nee-ke-bur	...	mat pāṇḍam, kuyak kalani.
Crocodile, s.	...	မိကျောင်း	...	mee-gyowng	...	koom'heer, mugur, tun,	...	mut halai.
Crooked, a.	...	ကောက်သော	...	kowk-thaw	...	ben'da, khum, tir'chha	...	kúnalána, kónalána.
Cross, a.	...	ကန်လန်နေသော	...	kun-lun-nay-thaw	...	a'ra, tir'chha	...	kurukkána, murandána
Cross, s.	...	လက်ဝကတိုင်	...	leh-wah-kah-tuyng	...	chul'ee'pa, sul'eeb	...	chiluvai, pulladi, varuttam.
Crow, s.	...	ကျီးကန်း	...	kyee-gun	...	kou'wa, kak, kul'agh	...	kákkai, kagam, kákkay.
Crowbar, s.	...	သံတုံးခြင်း	...	thun-too-yoo-in	...	kud'ee'ma	...	kađappárai.
Crowd, s.	...	လူအရအဝေး	...	loo-ā-soo-ā-way	...	bbeer, um'boh, jum	...	kumbu, kúttam, tiratebi.
Crown, s.	...	သရဖူ	...	thā-rá-poo	...	taj, moo'koot, chan'dee	...	magudam, muđi, kridam.
Crúel, a.	...	ရက်စက်သော	...	yet-set-thaw	...	kut'hor, nirdy	...	kurúra, irakkamillatha.
Cry, s.	...	ငိုသည်	...	ngoh-the	...	ro'na, too'suk'na	...	alugai, pulambal.
Cub, s.	...	ဝက်ဝံသလင်းမြေခွေးကလေး	...	weh-woon-th-ngeb, myay-	...	buch'a, pil'la	...	karadikkutti, kutti.
Cubit, s.	...	တောင်	...	downg, [gway-gálay,	...	hath, dust, hust	...	mulam, mulakkól.
Chicken, s.	...	ငှက်ခြေ	...	oo-aw	...	ko'hil, pik, sy'am	...	kukkuván, kukkirpađchi.
Cultivate, v. a.	...	လက်လုပ်သည်	...	leh-loht-the	...	a'bad-k, khet'ee-k, oop'jana.	...	chfrppađuttu, krushipannu.
Cultivator, s.	...	လက်လုပ်သော	...	leh-loht-th mah	...	kis'an, khet'ee'hur, kisht-kar	...	ulavan, krushigan.
Cumin, s.	...	ခဲဆေး	...	zee-yah	...	jee'ra, zee'ra, kum'moon	...	chíragam.
Cunning, a.	...	လိမ္မော်သော	...	laym-mah-thaw	...	sy'ya'na, chut'oor, sy'yan	...	chúthána, tántramána.
Cup, s.	...	ခွက်	...	kwet	...	pi'ya'lu, kas, ka'sa, jam	...	kinnam, páttiram, kóppai.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Cure, <i>s.</i>	ရသည့်ပြောက်သည်။	il'aj, uch'ehba-k	sugam, sostam.
Curious, <i>a.</i>	ဆန်းစူးသော။	shoukeen, raghib	kóraníyánu, móhana-
Curly, <i>s.</i>	ခေါက်သည့်ကောက်။	ka'kool, zoolf	churul, chulí, marukku.
Current, <i>a.</i>	ရေစီးစီးသောရေ။	ja'ree, f. dhara	ódugira, chellugira, páygira.
Carrier, <i>s.</i>	သားရေရုပ်သော။	chumar, dab-gur	tólpathamiduvón.
Curry, <i>s.</i>	ဟင်း။	sal'un, kulíya	kari, pathárttam.
Curry-comb, <i>s.</i>	ဆံကိတ်။	khur'era, khur'uh'ra	kurappam.
Curry-stuff, <i>s.</i>	ဟင်းနှင့်အတူးချက်ဖြတ်သော။	sal'un-ka-musale	karimasálai, kúttu.
Curse, <i>s.</i>	[ရာ]... ကိုနှိပ်သည်။	phit'kar, la'nut	sápan, tímoli, tittu.
Curtain, <i>s.</i>	ချင်းတောင်။	pur'du	tiraichichilai.
Custom, <i>s.</i>	ထုံးစံ။	dustoor, ru'waj	valakkam, mámal.
Custom, <i>s. uses</i>	အကောက်။	muh'sool, kur	tírvaí, áyam.
Custom-house, <i>s.</i>	အကောက်တိုက်။	pur'mit-ghur, chub'oo'turu.	áyatturái, révu.
Customer, <i>s.</i>	ပေါက်သည်။	khur'eed'ar	valakkamá-yorukadaiyir- saraku-váiguvón.
Cut, <i>s.</i>	ဖြတ်သည်။	kat, zukhm	vettu, talumbu, kíru.
Cutler, <i>s.</i>	ထူးရောင်သောသူ။	suk'kak	vettu-karuví-cheyvón.
Cylinder, <i>s.</i>	ရည်။	sit'oon-i-gird	tambam, tirandavadiya.
Cymbal, <i>s.</i>	ရတင်း။	jhanji	kinkini, kaítálam.
Dagger, <i>s.</i>	ကိုသောသန်လှက်။	khun'jur, kut'ar	kuttuvál.
Daily, <i>a.</i>	နေ့ကိုင်း။	yau'míya, roz-roz, har'ya-ro	amudinamun, sótham.
Dam, <i>s.</i>	တံခါးကြောင့်ရှိတိုင်အထိ။	ma, bank' huls, mend	taymirugam, anai.
Damage, <i>s.</i>	ပျက်စီးခြင်း။	nook'san, khur'ab'ee	abiyu, ke'lathe masoo
Damp, <i>a.</i>	ထိုင်းသော	mur'toob, num, surd	íramánu, talaracheliyánu.
Dam'sel, <i>s.</i>	အမျိုး	ju'wan	ilampen, kumai.
Dance, <i>s.</i>	က	nach, ruks	kúttu, náttiyana.



Debt (sing- <i>gūn</i> ), s. ....	ကသောမိန်းသလေး။	... kah-thaw-mayn-gā-lay	... ba'ee, kun'chun'ee, ram'jun	... náttiyapen, naḍanamáthu.
Den-ger, s. ....	ထား။	... bay	... khut'ra, khut'ur-nak'ee,	... apáyam, ábattu.
Dark, a. ....	အောင်မှိုက်သော။	... moun-g-muyk-thaw	... un'dhe'ra, dy'joor	... irul, andhakáram.
Date, <i>fruit</i> s. ....	ရန်ပဉ္စုန်းဒီး။	... sohn-bā-lohn-thee	... khoor'ma, khu'joor	... pērcēbēbampalam.
Date, s. ....	သက္ကရာဇ်။	... thek-ka-rit	... tā'reekh	... téthi, tithi.
Daughter, s. ....	သမီး။	... thā-mee	... be'tee, dook'h'tur	... magal, puthalvi, putri.
Daughter-in-law, s. ....	ဆွေးမ။	... choo-ay-mah	... bu'hoo, put'oh	... maganmanaivi, marumagaḷ
Day, s. ....	နေ။	... nay, [thaw-sah-yin-sah-ohk.	... din, roz	... nál, dīnam, pagal.
Day'-book, s. ....	နေ့တိုင်မှတ်ရသောစာရင်းစာ	... nay-duyng-hmut-yah-	... roz-nam'chu, roz'na'ma	... dinakkanakup-pustakam.
Dead, a. ....	သေသော။ [ အုပ်"....	... thay-thaw	... fou'tee, moo'a	... uyirarra, kálan'chenra.
Deaf, a. ....	နားပင်းသော။	... nah-pin-thaw	... by'h'ra, soom, kur	... chevid'ina.
Dealer, s. ....	ရန်သည်။	... kohn-thay, [thaw,...	... kar'ba'ree	... viyápári, varttakam.
Dear, a. ....	ချစ်သော။ အကို၊ ငြိမ်းသော။	... chyit-thaw, a-poh-gyee-	... jan, jan'ee, price mub'un ga	... priyam, nanban, kuraich-
Death, s. ....	သေချင်း။	... thay-chyin	... fout, kal, mout	... maranam, sávu. [chalána.
Debase, v. a. ....	ယုတ်ညံ့စေသည်။	... yoht-nya-say-the	... zu'leel-k	... tálttu ilivupaḍuttu.
Debate, s. m. ....	အေးအေးမြင်းမြင်းသည့်	... sway-uway-bnyin-kohn-the	... bu'hus'na	... váthádu, tarkki.
Debt, s. ....	ကြေး။	... kyoo-ay	... dyne, kurz	... kaḍan, irunam.
Debtor, s. ....	ကြေးရှင်။	... kyoo-ay-shin	... kurz-dar, dyu'dar	... kaḍanáli, kaḍankáran.
Deceitful, a. ....	လှည့်စားတတ်သော။	... hlee-sah-dut-thaw	... dugh'a-baz, mukr'ha'ee	... kaḍamána, vañjaga.
Decoy, s. m. ....	လှည့်စားသည်။	... hlee-sah-the	... dugh'a-dena	... vañji, émárru, ettu.
Decent, a. ....	လျှောက်ပတ်သော။	... lecowk-put-thaw	... la'ik	... olukkamána, yókkiamána.
Deck, s. ....	ကုန်းပတ်။	... kohn-put	... too'tuk	... kappalin mérralam.
Deck, v. a. ....	ဝတ်ဆင်သည်။	... woot-sin-the	... sin'gar'na, sun'war'na	... alaṅkari, jódí.
Decoction, s. ....	မြတ်ခြင်း။	... pyohit-chin	... josh'an'du, kar'ha	... kasháyam, kudinír.
Decorate, v. a. ....	တန်ဆာဆင်သည်။	... t'sah-sin-the	... a'ras'tu-k, sin'gar'na	... alaṅkari, jódí, singári.
Decrease, v. a. ....	လျှော့သည်။	... shaw-the	... ghut'a'na, kum-k	... kurai, kammi.
Decree, s. ....	မိရင်ဆုံးဖြတ်သည်။	... tsee-yin-sohn-pyut-the	... hookm, fy'sul'a	... tírrpu, tírmánam.
Deed, v. a. ....	အုတ်ယူသည်။	... hnoht-yoc-the	... min'ha-k, kat'koot-k	... kalí, kurai, níku.

ENGLISH	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Deep, a.	နက်သော။	net-thaw	alamána, áliya.
Deer, a.	သမင်။ ခရက်။ ဆတ်။	thá-mín, dá-yeh, sut	mán, pinai.
Defiant, a.	တော်သင့်။	pyet-tho	tólví, abajayam.
Defective, a.	မရံမလင်။	m-sohn-m-lín	únamána, kuraivulle
Defendant, s.	တရားခံ။	ta-rah-cun	prativathu, ethari.
Definition, s.	အနက်ကိုဖော်ပြသည့်။	a-nek-go-paw-pyah-the	arttam, viyákiyánam.
Defraud, v. a.	ဥစ္စာကိုလိပ်လည်ရှိယူသည့်။	oht-sah-go-layn-lee yu-eh-	vañji, abakari, kavar.
Delay, s.	အနားယူသင့်။	pa-yah-thá-kin, [yoo-the,	deyvikam, deyatavam.
Delicate, a.	ဆီငါးသည့်။	su-yng-the	tamatham, ilukku.
Deliver, v. a.	အရသာကောင်းသော။	a-yah-thah-kowng-thaw	telintha, chirantha.
Demand, s.	မွတ်သည့်။	hloot-the	tappuvi, mál, vittuvidev
Denon, s.	တောင်းသည့်။	towng-the	kélvi, athikáratudankattal.
Deny, v. a.	နတ်ဆို။	nut-tsoh	pisasu, pey, vethalam.
Depart, v. a.	ငြင်းခုံသည့်။	ngyin-kohn-the	maru, maruthali.
Department, s.	ဗွတ်ဗွတ်သည့်။	twet-thwah-the	purappadu, ufogu, pó, ogala
Dependent, s.	အခန်းအတော။	a-cun-a-tah	paguthi, kuru, tóli.
Deposit, s.	ငွေခိုနေသော။	hmee-yoo-eh nay-thaw	chárnthavan.
Depth, s.	ရေထူးသည့်။ ဆိုသောသည့်။	chyah-tah-the	vaippu. oppadapporu
Deputy, s. [sioner,	အနက်။	á-net	álam, tálvu.
Deputy-Commis-	အရေးခိုင်။	koh-sah-leh	prathiyál, prathistan.
Descend, v. a.	ဆင်းသည့်။	a-yay-buyng	prathi-vicháranaisikkáran.
Desert, s.	သေသင့်။	tain-the, [pyay-the,	irangu, tálv, pani.
Design, s.	သေသင့်။	thelh-gun-da-yah, twet-	palaivanam, vanátharan.
Desire, s.	ကြိုသည့်သည့်။	kun-seen-the	ennu, karuthu, uttési.
Desire, s.	အလိုရှိသည့်။	a-loh-she-the	ásai, ichchai, viruppan.
Despatch, v.	စေခွင့်သည့်။	say-hloot-the	sikkiran, tíviram, chura-



		a-nowk-hmah-sah-thaw-a-	nooki	...	tímpandam.	[eburuppu.
Demon,	အသမ္ဘာက်မုသေသော	pyet-soo-the,	gha'rut-k, mar na, bur bad-k	...	ali, kedu, sangari.	
Detect, v. a.	ဖျက်ဆီးသည်	paw-pyah-the	dur'iyast-k	...	kandupidi, pilapidi.	
Deter mine, v. a.	မော်မြဲသည်	sayt-chyah-the	thuh'ra'na, uzm-k	...	tírmáni, nichohayi, kuri.	
Dial, s.	မိတ်ချသည်	mahn-nut,	ib'lees, shy'tan	...	péy, pisasu, paisáam.	
Devote, v. a.	ထွာမြဲသက်ကပ်သည်	thiss-sah-pyoo-yoo-eh-set-	mukh'soos-k, ni'yaz-k	...	nér, niyami, pirathishtai-	
Devotee, s.	ထွာမှူး	pá-yah-hmoo	bhug'ut, a bid	...	dásan, tonḍan, pattan. [chey.	
Devour, v. a.	ဖျတ်သည်	pyohn-wah-the	bhukh'na, bhuk'os'na	...	patchi, un, viluṅgu.	
Dew, s.	ခင်း	hnin	os, shub'num, sisir	...	pani, imani.	
Dexterous, a.	မိတ်ကူးလျင်လော့	sayt-koo-le-in-thaw	goon'ee, cha'lak	...	samarttulla, sádhuriyamána	
Dial, s.	နာရီ	nah-ee, [s'gah-pyaw-the,	juntr	...	súriyakadiyáram.	
Dialogue, s.	နှစ်ယောက်အခြင်းခြင်းစကား	hnit-yowk-a-chyin-chyin-	gooft'goo, bat-cheet	...	sambháshanai, sallápam.	
Diameter, s.	အချင်း	ā-chyin	koot'oor	...	vittam, kurukkalavu.	
Diamond, s.	မိန့်ကြောက်	sayn (khyowk)	he'e'ra, ul'mas, bujr	...	vairam, vajram.	
Diarrhoea, s.	ဝင်းကျနာ	woon-ohyah-nah	ish'al, ut'isar	...	sítabéthi.	
Diary, s.	နေ့စဉ်မှတ်စာ	nay-seen-hmut-sah	roz-nam'chu, roz-na'ma	...	dinavarttamánam.	
Dice, s.	အနီစာမျှား	un-zah-myah	kin'ar, pá'se, jooa	...	páobohigai.	
Dictionary, s.	အဘိဓိန်	ā-bee-dun	fur'hung, loo'ghut	...	agaráthi.	
Did, s.	မြပြီးသည်	pyoo-bee-the	kee'ya	...	siddhi, ágina.	
Die, v. n.	သေသည်	thay-the	murja'na, murna	...	chá, íra, maraní, mara.	
Diet, s.	အစားအသောက်	a-sah-a-thowk	khoo'rak, ghiz'a	...	unavu, sáppádu.	
Difference, s.	ခြားနားခြင်း	chyah-nah-chyin	furk, tufáwoot,	[kil,...	vittiyásam, bhédam.	
Difficult, a.	ခက်ခဲသော	kek-keh-thaw	doosh'war, duk'eeek, moosh	...	maraivána, prayásamana.	
Dig, v. a.	တူးသည်	too-the	khod'na, goo'ra'na, gor'na...	...	kinḍu, tónḍu.	
Dignity, s.	မြင့်မြတ်ခြင်း	myin-myut-ohyin	mun'sub, mur tubu,	[ee,...	ménmai, mahatuvani.	
Diligence, s.	လှည့်မိသမိခြင်း	lohn-lah-we-ree-yah-she-	dhoon, tun'dih'ee, sur gurm	...	muyarebi, jákkrathai.	
Plute, v. a.	ပေါ့စေသည်	paw-zay-the,	put'la-k, ruk'eeek-k	...	nírákku, karai.	
Dim, a	နိသော	hmohn-thaw	dhoondhla	...	kammalána, mantha.	

English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Dominish, <i>v.</i>	ငပ်သည်။	ghut'ee, kum	... kurai, tapi, surukku.
Dine, <i>v. n.</i>	ညစာကိုသားသည်။	kha'na-khana	... tén, prathána-bhōjanamley.
Dinner, <i>s.</i>	ညစာ။	kha'na	... tén, prathána-bhōjanam.
Tip, <i>s.</i>	နှစ်သည်။	doob, doob'kee, ghotu	... amilttu, toy.
Dipper, <i>s.</i>	ရေမှတ်။	chum chu, ghotu-khor	... agappai, wood karandī, brass
Direct, <i>a.</i>	ပြောင်သော။	moos'tuv'ee	... ueriya, tirkamāna.
Direction, <i>s.</i>	မှောင်သလိပ်။	put'a	... mēlvilāam, mīlānam.
Directly, <i>adv.</i>	ချက်ချင်း။	seed'ha'ee-se	... néré, kaiyódé, udané.
Director, <i>s.</i>	စီရင်ပဲ့ပိုင်သောသူ။	ha'dee, sur'kob	... káriyaturantaran.
Dirt, <i>s.</i>	အညစ်အကြေး။	my'í, keech, kee'chur	... man, alukku, malam.
Dirty, <i>a.</i>	ညစ်သော။	my'la, nu'jis	... alukkulla, ilivāna.
Disagree, <i>v. n.</i>	သဘောမတူ။	na'mo'wa'fik	... irānāpādu, pāsogu.
Disappoint, <i>v. a.</i>	အကြံချက်သည်။	bieh'ká'na	... nambikkaikedu, éy.
Discharge, <i>v. a.</i>	တိုးလိုက်သည်။ သေတတ်ပြန်သည်။	bur'turuf'k, chheor'ama	... tallu, viduthalai.
Disciple, <i>s.</i>	တပည့်။	sha'gird	... s'alan, mānākkam.
Discount, <i>s.</i>	ရှေးဦးပေးသည်။	but'a, cho'ta	... kalivu, tallupadi.
Discover, <i>v. a.</i>	ဖော်ပြသည်။	py'da-k, dur'yaft'k	... kandupidi, veviyākkā.
Disease, <i>s.</i>	အနာရောဂါ။	bee'ma'ree, u'zar, mura	... viyáthi, nōy, pini.
Disgrace, <i>s.</i>	အသရေဖျက်သည်။	roos'wa'ee	... avakírti, avamānam.
Disgust, <i>s.</i>	နှံ့သည်။	ghin, nuf'rut	... veruppu, asaṅgavam.
Dish, <i>s.</i>	ပုကန့်ပြားကြီး။	rik'ab, rik'abee, rik'abee	... tattū, pátiram.
Dishonest, <i>a.</i>	မမှီမမြောင့်သော။	na-rust,	... náṇayaṅketta.
Dishonour, <i>v. a.</i>	မမှီမမြောင့်သော။	be-hoor'mut-k, ab'roo-oo	... avamānāppadutta, tālta.
Dislike, <i>s. a.</i>	မနှစ်သက်။	nuf'rut-k	... veroppu, piyavānam.
Dislocate, <i>v. a.</i>	အယွထားသည်။	oo'khar'na	... kalarru, peyar.
Dismount, <i>v. a.</i>	မြင်းပေါ်ကဆင်းသည်။	oo'tar'na	... irakku, irāngu, tallu.



Disobédience, s. ...	နားမထောင်ချင်	...	nah-m'towng-chyin	...	sur'kush'ee, na-fur man'ee...	kilppadiyamai, amaiyamai.
Dispen'sary, s. ...	ဆေးဝါးကုဝေးသောအရပ်	...	tsay-wah-goh-way-pay- chaw-a-yut	...	du'wa-kha'nu	avilthachalai.
Displéase, v. a. ...	စိတ်ဆိုးစေသည်	...	sayt-soh-say-the	...	na'khoosh-k	kópamúttu, veruppundáku
Disprove, v. a. ...	မဟုတ်ကြောင်းကိုပြသည်	...	m'hoht-gyowng-goh-pyah-	...	rud-k, jhootal'na	allavenrurubi.
Dispúte, s. ...	ငြင်းခုံခြင်း	...	ngyin-kohn-gym, [the,...	...	buh's, tuk'rar	viyáchehiyam, tarkkam.
Disrespect, s. ...	မတီပဲ့မြင်ခြင်း	...	m'tee-meh-myin-pyoo-thaw.	...	be-ud'ub'ee, turk-i-nul-nub...	avamathippu, achattai.
Dissimulátion, s....	လျှို့ဝှက်ခြင်း	...	shoh-wet-chyin	...	mukr, ri'ya	irandagam, kallakkarattai.
Dis'solute, a. ...	တောင့်တင်းဆွမ်းသော	...	kah-m-gohn-thohn-thaw	...	ou'bash'a'nu	tunnákkamána.
Dissol'Ve, v. a. ...	အရည်ဖြစ်သည်	...	a-yee-pyit-the	...	gul'a'na	karai, pri, vilaku, tavi.
Dis'tance, s. ...	အကွာအဝေး	...	a-kwah-a-way	...	door, moo'fa'sil'u, mus'a'fut.	dúram, tolai. [pón.
Distil'ler, s. ...	အရက်ကိုစိုက်သောသူ	...	a-yet-go-chyet-thaw-thoo...	...	ab'kar, soon'ree	irakkavón, káyochehiyadi-
Distinct, a. ...	ခြားနားသော	...	chyah-nah-thaw	...	moo'fus'sul	tírkkanulla, tiruttamána.
Distress, s. ...	နာစေသည်	...	nah-say-the	...	hy'ran'ee, pur'éshan'ee	tuyaram, tumbam, varuttam
Distrib'ute, v. a. ...	ဝေငှသည်	...	way-hngah-the	...	bant'na	pakunthukodu. pañgidu.
Dist'rikt, s. ...	နယ်အရပ်	...	neh, a-yut	...	zil'a, pur'gun'u	nádu, úr, désam, mákánam.
Disturb, v. a. ...	ရွှေ့သည်	...	hmway-the	...	hun'ga'mu-k	alattuppannu, alai, kalakku.
Ditch, s. ...	မြောင်း	...	myowng	...	kha'ee, khun'duk	agal, agali, chákádai,
Diver'se, a. ...	ကွဲပြားသော	...	kweh-pyah-thaw	...	un'wa	palavitha, nánavitha.
Divíde, v. a. ...	ကွဲသည်	...	kweh-the	...	bant'na	pri, pañgidu, pagu.
Div'idend, s. ...	အရသင့်	...	a-tsoo-thin	...	da'ma'sah'ee, his'su. [ee,...	págam, páchehiyam.
Divíne, a. ...	ဘုရားနှင့်ဆိုင်သော	...	pá-yah-hnin-suyng-thaw	...	rub'ba'nee, il'a'bee, khoo'da	deyv'ka, parama, nána.
Divin'ity, s. ...	ဘုရားသခင်၏ဘေတိအဖြစ်	...	pa-yah-th'kin-ee-zah-dee-	...	khoo'da'ee, il'a'hee'yut	kadavul, deyvam, déyvattu-
Divis'ion, s. ...	ကွဲခြင်း	...	kweh-chyin, [a-pyit,...	...	his'su, town muh'ul'lu	pírivu, pañgu, págam. [vam.
Divis'ion, s. ...	စားခြင်း	...	tsah-chyin	...	tuk'seem	vaguttal. [vilaku.
Divor'ee, s. ...	လင်မယားကွာသည်	...	lin-mä-yah-kwah-the	...	tul'ak	taljuthal, vivágasambantha-
Do, v. a. ...	ပြုသည်	...	pyoo-the, [khyin,...	...	bun'a'na, kur'na	olugu, náda, chey.
Dock'-yard, s, ...	သင်္ဘောသွင်းထားရန်ကျင်း	...	thin-bav-thwin-tah-yun-	...	kar-kha'na, kha'ree	kappalehoppanduntural.

English	Burmese	Hindustani	Tamil
Doctor, s.	ဆရာတော်	byd, luk eem	vaittayan, pandithan
Doctrines, s.	ပြောပြခြင်း	sichcha	potbam, upadesam, matham
Document, s.	စာချုပ်စာတမ်း	dusta-wez, sun ud	pattiram, dastaveja
Doe, s.	မုန်	hur nee, hir nee	pennan, pinamin
Dog, s.	ခွေး	keotta, kootiya, /	nay, common annay, n
Doll, s.	သေတ္တာ	gooriya, poot lee	pomma, pavai
Dolphin, s.	ငါးပိတ်	dool fin, dool feen	kadarpanni, ormin. [irkuriya]
Domestic, a	အိမ်တွင်း	bheetur hiya, khan gee	vittuvélaikaran, kudumbat-t
Dominion, s.	အာဏာ	hookoo mut, raj, sultun ut	irachechiyam, rájarikam.
Donation, s.	ငွေ	bukh'shish, dan	svu, íkai, dánam.
Donor, s.	တောင်းခံ	data, da'ee, da'ik	íkaiyálan, dátá.
Door, s.	တံခါး	dur, durwazu, dwar	kathavu
Dormitory, s.	ခန်း	khwab-gah	palliyarai, sayanamandapam
Dose, s.	ဝေ	puriman, khoo rak	orutharam-kodukkumarun
Dot, s.	မှတ်	boonda, soon'na, nook'tu	pulli, pottu. [thu.
Double, a	နှစ်ဆ	dohra, do-bur	irattaiyana, irumadāngana.
Doubt, s.	ယုံကြည်စိတ်ချ	shuk, dhok'ha	sandékam, samusayam.
Dove, s.	ငွေ	fakhtu, kookoo	purá, kapótham.
Dower, } s.	လက်ထပ်ရာတွင်	} muhr, ka been, ju bez	síthanam, strítanam.
Dowry, }	လက်ထပ်ရာတွင်		melliragu.
Down, s.	ငါး	ro'en	kálé.
Downward, adv.	အောက်	nee'che	chattam, nagal.
Draft, s. <i>writtenly</i>	စာတမ်း	khaka	undichchittu.
Draft, s. <i>money</i>	ငွေ	burat, hoondé	kálvay, chálakam.
Drain, s.	ချေ	bud ur'rou, mooh ree	ndakam, parastha'stānam.
Drama, s.	သရုပ်	nukl	



Draw, <i>v. a.</i>	ဆွဲသည်။	tsweh-the	khynch-na	... ilu, vángu, vali.
Drawing, <i>s.</i>	ရေးသောချပ်ပုံ။	yay-thaw-yoh-t-pohn	nuk-shu	... chitrappadam, eluttu.
Dream, <i>s.</i>	အိပ်မက်။	aym-met	khwab, sup'na	... kánayn, soppanam.
Dregs, <i>s. pl.</i>	အနှစ်။	a-hnit	doord, tul'ebhut	... mandì, kúlam, vandál.
Dress, <i>s.</i>	အဝတ်။	a-woot	po'shak	... udai, uduppu, ádai.
Drink, <i>s.</i>	သောက်သည်။	thowk-the	nosh, pee'na, shoorb	... pánam, mathu, pániyam.
Driver, <i>s.</i>	မောင်းသောသူ။	mowng-thaw-thoo	ga'ree'ban	... óttugiravan, págan.
Drop, <i>v. n.</i>	အစက်။	ã-set	tup'uk'na	... tulì, oluku.
Dropsey, <i>s.</i>	ရေဖျဉ်းနာ။	yay-pyee-nah	is'tis'ka, jul'un'dur	... víkkam, úrámayam. [rakku.
Drug, <i>s.</i>	ကယဆေး။	bah-yah-tsay	dur'mun, ou'shuddi	... aviltham, marunthuecheha-
Druggist, <i>s.</i>	ကယဆေးရောင်းသောသူ။	bah-yah-tsay-yowng-thaw-	pun'sa'ree, ut'tar	... marunthu-charakku-viyáb-
Drum, <i>s.</i>	ဘုံစည်။	bohn, see,	ta'sa, dhol, mri'dung	... mélam, mattalam, parai. [ári.
Drunk, <i>a.</i>	ယစ်မူးသော။	yit-moo-thaw	mut, mut-wala	... verimayakkamána.
Drunkard, <i>s.</i>	ယစ်ထုပ်။	yit-toht	nush'a-khor, shur'al'ee	... kudiyan, veriyan.
Dry, <i>a.</i>	အွေ့ခြောက်သော။	thoo-ay-chyowk-thaw	shook'ha, khooshk	... káyntha, varantha, ularntha.
Duck, <i>s.</i>	ဝမ်းဘဲ။	woom-beh	but'uk	... pentará, pettai-tará.
Dumb, <i>a.</i>	အသော။	ah-thaw	goong, goon'ga	... úmaiya'na, péchcharra.
Duplicate, <i>s.</i>	အဖက်။လက်ကွဲ။	ã-pet, let-cun	moo'sun'na	... prathi, nakal, anuprathi.
Dust, <i>s.</i>	အမှုန့်။	ã-hmohn	dhool, gurd, khak	... túl, túsi, puluthi.
Dúty, <i>s.</i>	ဝတ်ပြုသော။	woot-pyoo-thaw	furz	... kaḍamai, urimai, tolil.
Dúty, <i>s. tar,</i>	အကောက်။	a-kowk	muh'sool	... tír'vai, áyam.
Dwelling, <i>s.</i>	နေရာ။	nay-yah	muk'an, muk'am, mus'kun..	... vásam, iruppidam.
Dye, <i>s.</i>	ဆေး။ဆေးဆိုးသည်။	tsay, tsay-soh-the	rung	... chá'yan, varnam.
Dyer, <i>s.</i>	အထည်ဆိုးသမား။	ã-tee-soh-thã-mah	rung'rez, run'gee	... chá'yakkáran, varnakáran.
Dys'entery, <i>s.</i>	သွေးပါဝမ်းကျန်။	thoo-ay-pah-woon-chyah-	is'hal-i-khoon, ut'i'sar	... irattakkalichehal.
Each, <i>pron.</i>	တိုင်းတိုင်း။	tu'ng, see	hur'ek	... ovvoru, antantha.
Ea'ger, <i>a.</i>	စိတ်အေးကြီးသော။	sayt-ah-kyee-thaw	sur'gurm	... ávalulla, pérásaiyulla,
Ear, <i>s.</i>	နား။	nah	kan	... káthu, chevi,

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Early, <i>a.</i>	စောစော	sub'er	kalamé, athikála.
Earth, <i>s.</i>	မြေပြေကြီး	zum'een	bbúmi, bhúlókam, man
East, <i>s.</i>	အရှေ့	poo'rub, shurk	kilakku, kisttisai
Easy, <i>a.</i>	လွယ်လော့	suhl, sulees, ásan	elithána, obulavána.
Eat, <i>v. n.</i>	စားသည်	kha'na, bhuchh'na	sáppidu, tin, pusi, un.
Ebb, <i>s.</i>	ချော့သည်	bhat'ha, juzr	nírva'ram, kurai.
Ebony, <i>s.</i>	သစ်တောနက်	ab'noos	karuñkáli, kathiram.
Elipso, <i>s.</i>	ကြိတ်သည်	gru'hin, gu'hin	grahanam.
Eddy, <i>s.</i>	ဝဲဆိပ်	bhun'wur	níróttam, u'rehuli.
Edge, <i>s.</i>	အဖျား	kin'ára, bar, kor	óram, tíram. [tam.
Edict, <i>s.</i>	အမိန့်တော်	fur'man, sa'sun	pramáram, kattalaichebat-
Edition, <i>s.</i>	တတိတည်းပုံနှိပ်သောစာပေတိုက်	chha'ps, chhap'á'ee	puttakappathippu
Educate, <i>v. a.</i>	တတ်အောင်ဆွေ့ပွန်သည်	tur'bi yut-d	karpi, palakku. [dhi.
Effect, <i>s.</i>	အကျိုးအကြောင်း	ta'seer, us'ur	siddhi, palippu, káriyasid-
Effeminacy, <i>s.</i>	ပွန်ပွန်မျိုးသော	zun'a'nu-pun	pepmai, péthaimai, nánam.
Effort, <i>s.</i>	ကြိုးစားခြင်း	ko'shish, su'ee	urohágam, muyarachi, ú'ekam.
Egg, <i>s.</i>	ဥ	un'da, bý'zu	muttai, andam.
Eject, <i>v. a.</i>	ထုတ်ပြစ်သည်	níkal-d, níkal'na	eri, vidu, umil, ní'ku.
Elapse, <i>v. n.</i>	လွန်သည်	goo'zur'na, goo'zur-jána	va'uvu pó, sarukku,
Elbow, <i>s.</i>	ထံတော်	ko'hínee, mir'fuk	mulañkai.
Elder, <i>s.</i>	အသက်ကြီးသော	bur'a, jet'ha, kul'an	mutta, jéshta.
Elephant, <i>s.</i>	ဆင်	hat'hee, m. luth'nee, f.	yánai, ánai
Elevate, <i>v. a.</i>	မြှင့်သည်	oon'chá'na	uyaittu, érra, m'á'da
Else, <i>adv.</i>	အခြားတပါး	wu'nu nu'been'to, our	allathu, allávittal.



Elsewhere, <i>ad.</i>	အခြားတပါးမှာ	... a-chyah-t bah-hmah	... our-ku heen	... vé-óngum, mar-óngéy ag-
Emancipator, <i>s. a.</i>	ခွင့်သည်။	... payn-the	... sock hana, sock hna	... meli, edungu, ular. [thal.
Embels, <i>s. pl.</i>	ဥမ္မိန့်	... mee-hmohn	... bhoo bhul, ungara	... talal, tanal. [mani.
Emerald, <i>s.</i>	မြဲ	... myah	... pun'na, zumoorud	... pachehsakkul, marakatha-
Eminent, <i>a.</i>	မြင့်သော	... myin-thaw, [thaw-thoo,	... a lee, sur-bul und	... chiranta, ménmaiyána.
Emissary, <i>s.</i>	လျှောက်စေတော်မူသူ	... sho-wet yu-eh-tsay-bloot-	... ja'soos, bhe'dee, bhe'diya	... túthan, orran.
Employment, <i>s.</i>	စေလွှတ်အမှု	... a-loht-a-kuyng	... kam, shooghl	... vélai, udyógam, tolil.
Empty, <i>a.</i>	လတ်သော	... lut-thaw	... kha lee. soonan	... verumaiyána, veru, veru.
Encourager, <i>s. a.</i>	အားပေးသည်။	... ah-pay-the	... dil'a'se-d	... tidappaduttu, térru, évu.
End, <i>s.</i>	အစီး	... a-sohn	... a'khir, in'tiba, unt	... mudivu, nuni, munsai.
Endeavour, <i>s.</i>	ကြိုးစာသည်။	... kyoh-sah-the	... ko'shish	... muyarchehi, urelágam.
Enemy, <i>s.</i>	ချစ်သူ	... yun-thoo	... by'ree, doosh'mun	... bagaiñan, ethiri, satturu.
Engine, <i>s.</i>	စက်	... set	... kul, sun'ut	... yanthiram, sútiram.
Engrave, <i>s. a.</i>	ထုသည်။	... too-the	... kun'da k, nuksh-k	... kottu, chitramvettu.
Enigma, <i>s.</i>	နက်နက်ခက်ခက်သောကံ	... net-neh-ket-keh-thaw-sá-	... moo'um'ma, pub'e'ee	... vidukathai, maraichol.
Enjoy, <i>s. a.</i>	နက်နက်ခက်ခက်သောကံ	... pyaw-moo ay-the, [gah,	... bi'hur'na, kkoosh'ee-k	... sukhamanubhavi.
Enough, <i>a.</i>	ပျော်မွေ့သည်။	... bowk-thaw	... bus, ka'fee	... róthumána tirttikaramána.
Enslave, <i>s. a.</i>	လောက်သော	... kyoon-cun-say-the	... ghoolam-k	... chiraipidi, chiraippaduttu.
Enter, <i>s. a.</i>	ကျန်နေသည်။	... win-the	... pyth'na, dukh'il-k	... peyarelutlu, pravési.
Entice, <i>s. a.</i>	ဝင်သည်။	... thoo-ay-sow'og-the	... phoosla'na	... ilu, éy, mayakku.
Entire, <i>a.</i>	အမွှေးဆောင်သည်။	... á-kohn-á-sin	... poo'ra, sa boot, tum'am	... púrañamána, mulu, murrána.
Entangle, <i>s.</i>	အတုအစင်	... win gin, a-win	... dukhl, pu'hoonch, pyth	... utpravésam, váyil.
Epitaph, <i>s.</i>	ဝင်ခြင်းအစင်	... wet-yoo-nah	... mir'gee, sur'u, up'us'mar	... kákkáyvali, kórani.
Equal, <i>a.</i>	ဝတ်နုစာမျိုး	... nyc-hmyah-thaw	... bur'a bur, moo'sa'wee	... oppána, samánamulla.
Equity, <i>s.</i>	ညီမျှသော	... pyowng-hmut-thaw-ta-yah	... in'saf. huk, udl	... nañuniyáyam, dharumam.
Escape, <i>s. a.</i>	မြှောင်မှတ်သောတရား	... chyah-pyet-the	... muhv-k, met'na	... tudai, kirukku, kíru.
Ere, <i>ad.</i>	အရှေ့တက်သည်။	... á-yin, a-t-t	... age, pesh'tur	... mun, munné, munnam.
Ereer, <i>a.</i>	အရှေ့တက်	... mut-thaw, tee-thaw	... khur'a	... nimirttu, nírutto, náttu.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Err, <i>v. n.</i>	မှားသည်, မှားသည်	bhool'na	tavaru, tappu, pisagu.
Errer, <i>s.</i>	အမှား	bhool, khut'a, ghulut'ee	pilai, kurram, tappitham.
Establish, <i>v. a.</i>	တည်ဆောက်သည်	thul'ra'na	stapi, érapaduttu.
Estab, <i>s.</i>	ခိုင်ခံ့ခြင်း	sur'kar	stiti, bhústiti, tannai.
Estimate, <i>s.</i>	မြင့်တက်သည်	un'daz, bur'a'woord	matlippu, uddésam.
Estimate, <i>s.</i>	မြင့်တက်သည်	kho'ja, khwa'ja-sura	ánmai'yilláthavan, pédan.
Evening, <i>s.</i>	ညဦး	sham, sanjha	sá'yínkálam, málai. [iva.
Event, <i>s.</i>	အဖြစ်	ma'jur'a, sur'goo-zusht	varéttammanu, t'rippu, mud-
Ever, <i>adv.</i>	တခိုသောအခါ	hum'eslu, bur'giz, kub'loo	oppólothum, onraiká'yinnu
Everlasting, <i>a.</i>	အစဉ်အမြဲတည်သော	ub'in'a'see, uk'huy, uk'shuy.	enrumulla, mudivarra.
Every, <i>a.</i>	တိုင်းလူတိုင်း	hur, sub	ovvoru, sagala, ellá.
Every-day, <i>a.</i>	နေ့တိုင်း	hur-roz, din-din	dinandinam, náthórum.
Every-where, <i>adv.</i>	နေရာတိုင်း	hur'ja, hurku'heen	engum, a'nga'gé.
Evidence, <i>s.</i>	သက်သေခံချက်	gu'wa'hee, izhar, shu'hadut.	sátchi, vákkumúlum.
Evil, <i>s.</i>	ဆိုးသော	bud'ee, boora'ee, khur'abee	tímai, tunmárkkam.
Ewe, <i>s.</i>	သိုး	bher, bher'ee	chemmari, chemmari-ádu.
Exact, <i>a.</i>	သေချာသော	bur'a'bur, theek	sariyána, tittamína.
Examine, <i>v. a.</i>	စစ်ဆေးသည်	janch'na, pur'ukh'na	parf'chi, sóthi, á'ay.
Example, <i>s.</i>	ပုံသင်္ကေတ	num'oo'nu, mus'ul'm	máthiri, utháranam.
Exceed, <i>v. a. &amp; n.</i>	သာသည်	zi'ya'adu, toj'a'wooz-k	káthi, taláippadu, mór'pudu.
Exhibition, <i>s.</i>	ပွဲသည်	bud'ul, udl-budl	bathil, kaimáru, undi.
Excrement, <i>s.</i>	အချွေအငါး	bish'tha	malam, kasham, naragad.
Exercise, <i>v. a.</i>	အပြင်ပယ်တတ်သည်	bu'ha'na-k	pilaiporu, manni.
Exhort, <i>v. a.</i>	နှိုးဆော်သည်	nus'ee'hut-k	póthi, echohari.
Exist, <i>v. n.</i>	ဖြစ်သည်	hona, ruh'na, [ruk'h'na,	iru, jivi, náittiru.
Expect, <i>v. a.</i>	မျှော်လင့်သည်	in'tiz'er-k, oom'med-	nambu, káttiru.



Ex'el, <i>r. a.</i>	... နှစ်ထုတ်သည်။	hnin-toht-the	... ni'ka'na	... ဝံ့တု, နိ'ကု, တုရတ္တု.
Expense, <i>s.</i>	... စရိတ်။	sah-yait	... khureh, khurj	... chelavu, chenraehelavu.
Expen'sive, <i>a.</i>	... စရိတ်များသော။	sah-yait-myah-thaw	... khur'choo	... miguchelavulla, athikavilai-
Explain, <i>r. a.</i>	... ဆက်အဓိပ္ပာယ်ကိုဖော်ပြသည်။	a-net-a-deg-beh-goh-paw-	but a'na, but la'na, sum'jba na	vistari, torivi. [yulla,
Ex'tact, <i>r.</i>	... နှုတ်သည်။	hnoht-the, [pyah-the, ...	choom buk	sañgraham, edukkapputta-
Eye, <i>a.</i>	... မျက်စိ။	myet-seo	... ank, nyn, chushm	kan, vili, nettiram. [thu,
Eyebrow, <i>a.</i>	... မျက်နှာငွေ့။	myet-kohn-moo-ay	... ubroo, bhoun	nerippuruvam.
Fable, <i>s.</i>	... ခတ္တဝါဒီ။	dun-da-ree	... hik a'yut, kis'sa, ku ha noe...	kattukathai, poykkathai.
Face, <i>a.</i>	... မျက်နှာ။	myet-hnah	... moonh, chih ru, mookh	mukam, or mugam, cháyal.
Facility, <i>s.</i>	... ငွယ်ချင်။	loo-eh-chyin	... a'sa'nee, a'san'i'yut	sulabham, tunai.
Fact, <i>s.</i>	... ဟုတ်မှန်ချင်း။	hoht-hmun-chyin	... huk ee kut	unmai, yathárttam.
Fade, <i>v. n.</i>	... ချိန်ပျက်သည်။	nyoh-hno-un-the	... jhoor'na, koom'la'na	vathangu, vádu, ohór.
Fair, <i>a.</i>	... ဝှသော။	hlah-thaw	... saf, soon'dur	alaku'la, telivána.
Fault, <i>a.</i>	... ယုံကြည်ခြင်းမသင့်။	yohn-chyee-chyin, this-sah...	... ee'man, tu'wuk'kool	visuvásam, bakti, ñánam.
Fall, <i>a.</i>	... ကျသည်။	kyah-the	... put kun	vilvu, irakkam.
False, <i>a.</i>	... မဟုတ်သော။ မမှန်သော။	m'hoht-thaw, m'hmun-thaw	... jhoo'ta, ka'zib	poyyána, abatta.
Fame, <i>a.</i>	... ကျော်စောကြီးကြီး။	kyaw-saw-kait-tee	... jus, shooh'ra, nek nam ee ...	kírtti, pugai, pugalehehi.
Family, <i>s.</i>	... ဘိမ်ဝူကိပ်သားအရာ။	ayn-thoo, ayn-thak, á-soo...	... ghur'bar, ghurána. koo'	samúsaram, kudumbam.
Fan, <i>a.</i>	... ယပ်တောင်။	yut-towng	... punk ha, [toom, ...	visipi.
Fancy, <i>s.</i>	... မိတ်အထင်။	sayt-á-tin	... klu'yal	ennam, viruppan.
Far, <i>a.</i>	... ခဝေသော။	way-thaw, [thowk-bweb, ...	... door	dúramána, ettatha.
Fare, <i>s.</i>	... ကုန်သည်။	koo-to-kab, sah-bweb-	... bhara, kiraya, ujoora	nadaikkúli, kakúli.
Farewell, <i>s.</i>	... ခွာသောအခါ နှုတ်ဆက်သော စကား။	thwah-thaw-a-kah-hnoht-		
		set-thaw-s'gah	... bid a, wida	vantharam, subharam.
Fashion, <i>s.</i>	... ပုံလုပ်သည်။	pohn-loht-the	... doul, oos loob	máthiri, vatham.
Fast, <i>s.</i>	... အစားရှောင်ချင်။	á-sah-shyowng-chyin	... ro za, oo'pas	unayyáram, nándar.
Fact, <i>a.</i>	... ချစ်မြဲရှိသော။	hlyin-myun-swah	... juld' tez-gam	akkiramána, tuchharam.
Fab, <i>s.</i>	... ဆုသော။	soo-thaw, wah-thaw	... chur bee	koloppo, unam.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Father, s.	ဘဘ	bap, ba ba, walid	pitha, appan, tagappan.
Father-in-law, s.	ယောက္ခမယောက်ျား	sus'oor, khoosur, khoosr	penkeduttamaman.
Fathom, s.	ဆယ်"	bam	alam, bagam.
Fault, s.	အပြစ်	khut'a, tukseer	kurram pilai.
Favour, s.	ကြည်ညိုသည့်	mihra ba'nee, kurum	dayai, arul, prihi. [nadai.
Fawn, s.	စုရယ်သင်္ဃယ်	ghuz'al, ghuz'alu, a heo-	mánkanru, ichohagainána-
Fear, v. a. & n.	ကြောက်သည့်	dur, [bur'u,...	bhayam, aheham, ékkan.
Feast, s.	စားပွဲသောက်ပွဲ	je'ónar, ziy'a'fut	virunthu, pandigai.
Feather, s.	ငှက်ငွေ့	pur, punkh	iragu, chiragu.
Fellow, s.	အပေါင်းအဖော်	hum-chushm, humjo lee, jot	inai, tólan, kúttali. [kuriya.
Female, s.	ဆမ	ma du, ma'deen, zun'a nu...	pengalukkadutta, penbáluk-
Festival, s.	ပွဲလမ်းသဘင်	purb, pur'ub, eed	pandikai, tiruvila.
Fetch, v. a.	ဆွားရှိဖို့ခဲသည့်	la'na, le-a'na	konduvá, eduttuk konduvá.
Févor, s.	အစွမ်းအား	tup, tub	jaram, káyochohal.
Fig, s.	တည်သီး	unjeer	atti, <i>fruit</i> attippalam.
Fila, s.	တံစင်းတိုက်သည့်	re'tee, so han, so hun	aram.
Filth, s.	အညစ်အကြေး	myl, [da-k,...	alukku, úttai, malam.
Find, v. a.	တွေ့သည်	pana, luh'na, mil'a'na, py'	kandupidi, peru, adai.
Finger, s.	လက်ချောင်း	oong'lee, con'gul, un goosht.	kaiviral.
Finish, s.	ပြီးစေသည့်	tum'am'ee, sar'na	mudivu, sampuranam.
Fire, s.	ဦး	ag, a'tush, ug'ni	neruppu, akkini, ti.
Fire-fly, s.	ခိုးရမ်းပျံ	joog'noo, bbug-joo'g'noo	minmini, kaehohótham.
First, s.	ပဉ္စမ	puh'la, puh'lee	muthal, áthiyána, jéshta.
Fish, s.	ငါး	muchh, muchh'lee, ma hee.	min, machham, pulál.
Fishery, s.	ငါးဖမ်းခြင်းအမှု	ma'hee-shik'ar, ma hee-gah	minpidi, minpiditurai,
Fisher-man, s.	တငါ	jul'i'ya, ma hee'geer, dheo'	sembhadavan.



Flag, s.	... အလံ	... အ-lun	... jhun'da.nish an, dhuj'a[ wur,	... tugir'kodi, viruthu.
Flag'-staff, s.	... အလံတိုင်	... á-lun-duyng	... ohhur	... kodimaram
Flat, s.	... ပြားသော	... pyah-thaw	... bur'a'bur, chou'put	... tattai.
Flea, s. a small insect	... ဂှား	... hmwah	... kyk, pis'soo, shub'guz	... tellupúchehi.
Flee, v. n.	... ပြေးသည်	... pyee-the	... bhag'na, bich'uk'na.	... virai'váyódu.
Flesh, s.	... အသား	... a-thah	... gosht, luhm, mans	... mámsam, irai'ochi.
Flock, s.	... ဆီးရဲ	... thoh-soo	... lend'ha, gulu	... manthai.
Flock, v. n.	... လူအုပ်	... loo-a-sohn	... jum'a-h	... kúttam, tirai.
Flower, s.	... ပန်းပန်းပွင့်	... pun, pun-bwin	... gool, phool, pooshp	... pú, pushpam, pudpam
Flue, s.	... ပလ္လံ	... pá-loo-ay	... ban'see, bun'see	... pullánkulal, véyínkulal.
Fly, s. & v. n.	... ယင်ကောင်, ချံသည်	... yin-gowng, v. n. pyun-the...	... muk'hee, mug'us, v. oor'na...	... i, kosugus para, páy, ódu, son
Food, s.	... အစာ	... a-tsah	... kha'na	... bhójanam, ágáram.
Fool, v. a.	... လူရူးမိုက်	... loo-yoo, muyt	... be-woo'koof, pa'gul	... mathikédan, múdan.
Foot, s.	... ခြေအဝါး	... chyee pa-wah	... pa, pa'on, pyr	... pátham, adi, kál, tál.
Forbid, v. a.	... မြစ်တားသည်	... myit-tah-the, see-tah-the...	... mun'a-k, rok'na	... vilakku, tađu, tavar, mari.
Forest, s.	... တော	... taw	... bun, jun'gul	... kádu, vanam, kánagam.
Forget, v. a.	... မေ့လျော့သည်, မှေ့သည်	... may-lyaw-the, may-the	... bhool'na, bis'ar'na	... mara, avar.
Forgive, v. a.	... အပြစ်မျှတ်သည်	... a-pyit-pyay-bloot-the	... mo'af-k, bukhsh'na	... manni, kurramperu, (yulla.
Formal, s.	... ပြဿနာရှိသည်, အစဉ်	... pyoo-meh tohn-zun-she-	... túk'ul loof-miz'aj	... vajakkamāna, purakkiriyai-
Former, a.	... အရင်	... ah-yin, [the-a-tuyng,	... kud'een, sabik	... púrva, munthina, chenra.
Fort, s.	... မြို့မိုးခုံမိုက်	... mvo-yoh, yeh-tuyk	... gurb, kil'a	... kóttai, arap.
Fowl, s.	... ငှက်ကြက်	... lunget, kyet	... moorgh, moorg'lee	... kóli, pe'ttai.
Fox, s.	... ပြေး	... m'vay-kway	... lom'ree, lum'bur, ro'ba	... kulinar, kullanari
Frequent, a.	... အခဏတစ်ကြိမ်သော	... ka-nah-ka-nah-pyit-thaw...	... uk'sur	... adi'kkadiyána.
Friend, s.	... အဆွေခင်ပွန်းမိတ်ဆွေ	... á tsway-kin-bohn, mait-	... dost, mitr, dost-dar	... suéhan, uésan, uravan.
Fright, s.	... ကြောက်လန့်ခြင်း	... kyowk-lun-chyin, [away,	... hy'but, duh'shut	... bhayam, thikil, ékkam.
Frog, s.	... ငှက်	... pah	... beng, men'duk, bhek	... tara'ni, mandúgam.
Fruit, s.	... အသီး	... a-thoe	... phul, lur, mewu, sun'ur	... palam, kani, unije káy

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Fulfil, <i>v. a.</i>	ပြည့်စုံစေသည်။	... ud'a-k, poo'ra-k	... niraivérū, tīr, sáthi.
Future s.	မြစ်လတ်သော။	... moos'tuk'bil	... ethirkálam, varuñkálam.
Gag, <i>s.</i>	ပစ်ချီထုတ်သည်။	... moonh-bund	... váyaḍai, váykattu.
Gain, <i>s.</i>	မြှင့်ရသည်။	... fa'ídu, nufa	... átháyam, ilábam.
Gale, <i>s.</i>	လေပြင်း။	... an'dhee, too'fan	... kaḍuñkárru, puyal.
Gallant, <i>a.</i>	ရဲရင့်သော	... shah'zor	... víramulla.
Gallop, <i>v.</i>	ခါးဆုံပြေးသည်။	... bug'chhoot, dúp'ut	... óttam páchchal.
Gamo, <i>s.</i>	ကစားသည်။	... khel, bazee, ba'zee'chu	... áttam, vilaiyáttu, kelippu.
Gang, <i>s.</i>	လှေ။	... jut'ha, ghol	... kóttam, saṅgam.
Gaol, <i>s.</i>	ထောင်။	... kyd-khá'nu, bun'deekhá'nu.	... kávarakúdam, chiraichálai.
Gape, <i>v. n.</i>	သမ်းသည်။	... jum'ha'ee-le'na, jum'ha'na...	... kottávividu.
Garden, <i>s.</i>	ဥယျာဉ်။	... bagh, bagh'chu	... tóttam, kollai.
Garlie, <i>s.</i>	ကြက်သွန်ဖြူ	... lah'sun, seer	... vellaipúndu, ulli.
Gas, <i>s.</i>	ငါတ်။	... nus'um-i-na'foos'oor'dun'ee.	... váyu, kárru, ávi.
Gather, <i>v. a.</i>	ရုံးသည်။	... but'or'na	... kúttu, chér.
Gay, <i>a.</i>	ရွှင်လန်းသော။	... khoosh, mug'un	... magilechchiyána, kalippána.
Gem, <i>s.</i>	ကျောက်မျက်	... rut'un, ju'wa'hir	... irattinam.
Gen'eral, <i>s. &amp; a.</i>	အချုပ်အကြီးအမှူး။	... sa'lar, a. oo'moom, um'cem, a.	... sánápathi, a. sátháramma, a.
Gen'erally, <i>adv.</i>	အများအားဖြင့်။	... oo'moom'n	... pothuváy, sátháramamáy.
Generation, <i>s.</i>	အမျိုးအနွယ်။	... py'da'ish, oot'put	... talaimurái, santhathi, janip-
Gen'le, <i>a.</i>	နိည့်သိမ်မွေ့သော။	... dhic'e'ma, mool'a'im, mun'da-	... sáthuvánu. [pippu]
Gen'tleman, <i>s.</i>	ထက်, [thaw,...	... bhul'a-ad mee, sa'hib	... thurai-magan, ghanaván.
Ger'man, <i>s.</i>	zah-ma-nee-a-myoh	... ul'a'man	... jermániyá-thésattán.
Get, <i>v. a.</i>	yah-the	... ra'na, ha'sil-k	... sambháthi, vángu.
Ghost, <i>s.</i>	nun-wing-ngin	... pret, pul'eet, rooh	... ávi, áttumá, uyir.
Gift, <i>s.</i>	let-sowing	... bukh'shish, dan, lib'u	... kodai, ívu, vegumathí.



Ginger, s.	ချင်းပိန်း။	...	gyin-sayn	...	a'da, ud'ruk, dried sonth	...	iñji, dried sukku.
Give, v. a.	ပေးသည်။	...	pay-the	...	de'na, buksh'na, buksh-d...	...	ko'du, tá, i'du, í, a'í. [yulla.
Glad, u.	ဝမ်းသာသော။	...	woon-thah-thaw	...	koosh, khoosh-hal	...	santhóshamána, magilechi-
Glare, s.	ထင်ရှားသော။	...	tin-shah-thaw	...	jhul'uk, jhum'kee	...	kánti, jóthi,
Glass, s	ဖန်။	...	pun, hmun	...	shee'shu, bil'lour	...	kannádi.
Globe, s.	အလုံးပထဝီမြေကြီးလုံး။	...	a-lohn, bud-da-wee, myay-	...	koo'ru-i-urz, chum'bur	...	pukólam, undai.
Glorify, v. a.	မျိုးမွှင်းသည်။	...	chyeec-mohn-the [gyee-lohn.	...	humd-k	...	kírttanampannu, válttu.
Glóry, s.	ဘုန်းတိရိစ္ဆာန်။	...	pohn-tá-goh	...	jul'al, pur'um'gut'i, tej	...	mahimai, máchimai.
Glue, s.	လွှဲကျော်	...	kyoo-eh-kaw	...	sur'esh, uh'ar	...	vachchirappasai, pasai.
Gnash, v. a.	အသွားခဲကြိတ်သည်။	...	a-thwah-keh-chayt-the	...	pees'na, kir'kir'a'na	...	pallai-narumu, parkari.
Go, v. n.	သွားသည်။	...	thwah-the	...	ja'na, ja'no, chul'na	...	pó, égu, chellu, na'da.
Goat, s.	ဆိတ်။	...	sayt	...	buk'ra, buk'ree, f.	...	velládu.
Goblet, s.	ဖလားကြီး။	...	pa-lah-gyee	...	ab'khood'u, jam, mee'na	...	kinni, kinnam.
God, s.	ဘုရားသခင်။	...	pa-yah-th-kin	...	khoo'da, ul'lah, rub	...	paráparan, kadavul, dévan.
God-child, s.	ခေါင်းကိုင်ကလေး။	...	gowng-kuyng-ka-lay	...	dhurm-buch'cha or ba'luk...	...	nánappillai.
God's daughter, s.	ခေါင်းကိုင်သမီး။	...	gowng-kuyng-tha-mee	...	dhurm-bet'ee	...	nánamagal.
God's father, s.	ခေါင်းကိုင်အဘ။	...	gowng-kuyng-á-pay	...	dhurm-bap	...	nánattagappan.
God's head, s.	ဘုရားသခင်၏ခေါက်အဖြစ်တော်။	...	pa-yah-th'kin-ee-zah-dee-a-	...	khoo'da'ee	...	parattuvam, deyvatuuvam.
Godliness, s.	...	...	pyit-daw	...	khoo'da-pur'ust'ee	...	{ bhaktiyullanadai, tiru.
Godly, a.	ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်သော	...	{ pa-yah-woot hnuyt-	...	rub'ba'nee, khoó'da-pur'ust.	...	{ dévabhakti, deyvígá.
God's mother, s.	ခေါင်းကိုင်အမေ။	...	{ moo-ay-lee-aw-thaw.	...	dhurm-ma, or um'ma	...	nánattáy.
God's son, s.	ခေါင်းကိုင်သား။	...	gowng-kuyng-a-may	...	dhurm-bet'a	...	nánamagan.
Gold, s.	ရွှေ။	...	shway	...	so'na, til'a, zur	...	pon, tañgam
Gold-leaf, s.	ရွှေမျက်ပါး။	...	shway-myet-pah	...	tab'uk	...	tañgarékkú.
Goldsmitth, s.	ပန်းတိန်သမား။	...	pá-dayn-thum-mah	...	soon'ar, zur-gur	...	tattán, porkollan.
Stone, p. p. of	လွန်မြီးသော။	...	loon-byeo-thaw	...	gu'ya, ruftu	...	póna, póyvitathu.
Good, s.	ကောင်းသော။	...	kowng-thaw	...	uch'ehha bhul'a'ee	...	nanmai, nal, uttama.

English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Goodness, <i>s.</i>	ကောင်းခြင်း။	nēkee, nik'ōeo, <i>f.</i>	uttamam, nannai.
Good, <i>a.</i>	ကောင်းသည်။	mal, us'bab	sámán sarakku.
Govern, <i>v. a.</i>	ဝမ်းမြောက်စရာသိစင်းစော်။	klutab-jan'jeel	suvisésam.
Government, <i>s.</i>	စုစုပေါင်းစော်။	hoo'koo'mut-k, sah'ib'ee-k...	álu, álu'kaichey, adakku.
Governor, <i>s.</i>	စုစုပေါင်းစော်။	hoo'koo'mut	rájarikam, sarkkar.
Grace, <i>s.</i>	ကျေးဇူး။	a'mil, na'zim, soo'ba	arasan, désáthipathi.
Gracious, <i>a.</i>	ကျေးဇူးပြုတတ်စော်။	fuzl	kirubai, wot, dayavu.
Gravely, <i>adv.</i>	တရားရန်ဖြစ်သော။	dy'al, kur'eem	karoo'ya, kirubáyoolla.
Grain, <i>s.</i>	စပါး။	ruftu-ruftu	vaavara, padipad'leay.
Grammar, <i>s.</i>	သဒ္ဒါ။	dann, ghul'la, naf, un'af...	chán'yan.
Grammárian, <i>s.</i>	သဒ္ဒါကျမ်းရေးသူ။	by'a'kur'un, dus'toor-i-zub'	ilakkanam, ilakkananúl.
Grand, <i>a.</i>	ကြီးကျယ်သော။	by'a'kur'un'ee,	ilakkanavittuvan, ilakkabál.
Grandchild, <i>s.</i>	မြေး။	uz'eem, ul'ee, oom da	ménmaiyulla, mahá, pira-
Granddaughter, <i>s.</i>	မြေးမိသားစု။	pis'ur-za'du, sib't	pérappulla.
Grandfather, <i>s.</i>	အဘိုး။	na'tin, nat'nee, nuw'nen	pótti, pótti.
Grandmother, <i>s.</i>	အဘွား။	jud, aja, dáda, nána	páttan, m'utáthai.
Grant, <i>v. a.</i>	ပေးတတ်သည်။	da'dee, <i>maternal</i> nánee	pátti, m'utáy.
Grape, <i>s.</i>	ပေးတတ်သည်။	dé'na, ut'a-k	kodu, ígai, arul.
Grass, <i>s.</i>	ခရမ်းပင်။	ung'oor, in'ub, ruz	drabohappadav.
Grass hopper, <i>s.</i>	မြက်မြက်ပင်။	gee'ah, ghas, trin	pod, Lóru.
Grateful, <i>a.</i>	ကျေးဇူးရှိသော။	phun'ga, <i>broken</i> tid'la	vettukkili, kilippóchehi
Gratia, <i>adv. Lat.</i>	အကျိုးခံစားရန်။	num'uk-hul'al, sha'kir	nauriyarivulla, nauriyulla
Gratitude, <i>s.</i>	ကျေးဇူးတင်ခြင်း။	moof't, moof't-men	ilavasamána.
Grave, <i>s.</i>	သင်္ဂြိုဟ်။	num'uk-hul'al'ee	moof't, nauriyariv
Gravel, <i>s.</i>	သေးငယ်သော ကျောက်ခဲ။	gor, kubr, muz'ar	poohakkoli, amóth.
		kun kur'ee, path'ree	kól'ínkal, parukkalkal.



Gravy, s.	... အသားကို ကင်၍ ထွက်သောဆီ	a-thah-goh-kin-yu-ch-twet-	ab-i-ghost, ab'joshi	... နံနံ, တဆိပ်, နီနီ
Gray, s.	... မောင်ဝတ်	powng-woot, [thaw-a-ye...	kub'ra, ush'hub	... ဝေဏိရမာနာ, နာရိတာ.
Grease, s.	... ဆီ	tsee-oo	chur'bee, rou'ghun	... ကုလိပ္ပ, ဝေယျာနာ.
Great, a.	... ကြီးသော	kyee-thaw	bur'a, boo'zoorg, ju'leel	... ပာဏုမာယိဒါ, မဟတ္တိဒါ
Green, s.	... မိန်းသော	sayn-thaw	subz, hur'a	... ပာဏုမာ, ပာချေ.
Greet, v. a.	... နှုတ်ဆက်သည်	hnoht-set-the	sul'am-k	... ဖါလ္တု, အချာပာဏု.
Grief, s.	... ဝမ်းနည်းခြင်း	woon-nee-chyin	ghum, dookh	... တုကာ, တုယာမ, ကာလာ
Grin, s.	... မြိုးခြင်း	pyohn-chyin	khees, moos'kan	... ဗိလိပ္ပ, နာဂါပ္ပ.
Grind, v. a.	... ကြိတ်သည်	chyait-the	pees'na, dul'na	... အာရီ, တိတ်, ဇာနာရိ.
Gross, s.	... ၁၄၄	t'yah-lay-zay-lay	ek-sou'chou'a'lees	... ဂုရု-နာရပတ္တုနာလ.
Gross, a.	... ကုန်တုပ်ဝင်သော	toht-toht-wah-wah-she-	mo'ta	... ပာဏုမာ, မတ္တမ.
Ground, s.	... မြေကြီး	myay-gyee, [thaw...	zum'een, bhoon	... နီလမ, ဗဟူမီ, ကာနီ.
Grow, v. a.	... ပေါက်သည်	powk-the, kyee-pwah-the...	oo'ga'na	... ဖါလိ, ပာရိချေ.
Grum'ble, v. n	... မြည်တန်သည်	myee-tun-the	tur'ra'na	... ဝုဏု, မုရုဂ.
Guan'a, s.	... ဂွတ်	poht	goh, ghor-phor	... ဝုဏုဗဟု, မာလာဓာန.
Guarantee, s.	... အာမခံသည်	ah-mah-cun-the	banh, f. za'min	... ဝုတာရာဖါထီ.
Guard, s:	... စောင့်နေသည်	sowng-nay-the	puh'ra, pas'ban, ni'gu'ban...	... ကာလ, ဗာချေ.
Guess, s.	... ယမ်းဆယ်သည်	yun-sah-the	ki'yas, ut'kul	... ဝုဒ္ဓေဓာမ, အဏုမာန.
Guilt, s.	... အပြစ်	ã-pyit	goo'na, pap	... ပာဏု, ဒုဓာမ.
Guiltless, a.	... အပြစ်ကင်းသော	a-pyit-kin-thaw	be-goo'na	... ကုရုမာရာ, ဝုဒ္ဓာ.
Guilty, a.	... အပြစ်ရှိသော	a-pyit-shee-thaw	goo'na'gar, tuk'seer'war	... ကုရုမာလ္လာ, ဒုဓာမလ္လာ
Gulf, s.	... ပင်လယ်ထောင့်ငွေ	pin-leh-downg-gweh	khul'eej, buhr, kol	... ကုဒါကာဓာ, အါ.
Gum, v. a.	... သစ်စေး	thit-see	gond, sungu	... ပါဓိ, လာအာက.
Gun, s:	... သေနတ်	thay-nut	bun'dook	... တုပာကာ,
Guzzle, v. a.	... စွတ်စိုသောက်သည်	soht-soh-thowk-the	ghoot'na	... အာလာယ-ဏ.
Ha, ! int.	... ဟာ	hah,	wah !	... အာဂါ, ဝါ.
Hab'erdasher, s. ...	... ကုန်တိုစည်စက်ရောင်းသောသူ	kohn-doh-see-sah-goh-yowng-thaw-thoo,	bis'a'tee	... ပာတ္တု-ပာရုတ္တိနာရပုဓာလိ- မုထာလိယ-ဝိကုမ-ဝိယာပါရီ

English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Hair, s.	... လက်ဖက်ရိုး	... dun-dee, f.	... pidi, kaippidi.
Hail, s.	... ရက်ခဲးခဲး	... o'la ... bin'ou'lee, f.	... ali, aliokatti. [moli.
Hail, in/ver	... ရက်ခဲးခဲး	... mur'aba moobarak, !	... val, valga, aubhamagala-
Hair, s.	... အငယ် ခံမြင့်	... bal, bar, mo, of the head	... mayir, uróman késam.
Hall, s.	... တံတိုင်း	... kes, of the animal pushm.	... arai, aráivá, aráiváth.
Hall, s.	... နေရာ	... adh, ud, udha, recent, mist.	... mayápan, mayástatam.
Hammock, s.	... ဆေး	... da'lan, of audience durbar...	... antti, ohammatti.
Hand, s.	... လက်	... but hon'ree, mar'ol.	... kái, karum.
Handkerchief, s.	... လက်ကိုင်ခဲး	... bath, dust, pun'ja	... kaikkuttai, kó'ja.
Hap'py, s.	... ဖြေခဲးခဲး	... roomal	... santóhamána.
Harbour, s.	... လက်ခံခဲးခဲး	... khoosh, moobarak	... taráimukham, kadarkudá.
Hard, s.	... လက်ခံခဲးခဲး	... bun'dur	... kadimáná, kettyána.
Hare, s.	... ယုန်	... aukht	... mayal, mual.
Harlot, s.	... ပျော်ခဲး	... khur'gosh, khur'ha, susa...	... vesi, potthuppen.
Harm, s.	... ပျော်ခဲး	... kus'bee, ves'ya, ohim'at	... tógu, tómai, naabtam.
Harmless, s.	... လက်ခံခဲးခဲး	... nook'an, zur'ar	... kurramilátha, kappodillátha.
Harness, s.	... လက်ခံခဲးခဲး	... bho'la, bho'ra	... kuthirai-uduppo, or jind.
Harp, s.	... လက်ခံခဲးခဲး	... paz, saj	... suramanadalam, vinnu.
Hart, s.	... လက်ခံခဲးခဲး	... hur'but, chung, ka noon, uod	... kalaimán.
Haste, s.	... လက်ခံခဲးခဲး	... hur'in, hur'un	... sikkiram, turitham.
Hat, s.	... လက်ခံခဲးခဲး	... juld-baz'ee, juld'ee	... toppi, kullá.
Hate, s.	... လက်ခံခဲးခဲး	... top, to'pa, to'poe, f.	... pagga, virótham.
Have, s. a.	... လက်ခံခဲးခဲး	... doosh'mun'ee, byr, kee na...	... vattiru, adanthiru, peru.
He, pron.	... လက်ခံခဲးခဲး	... alhal'na, rukh'na	... avan, ivan, uvan.
Head, s.	... လက်ခံခဲးခဲး	... wo, wooh, oos'no	... talai, sirasu.
	... လက်ခံခဲးခဲး	... sir, sur, sees, moond	...



Head, <i>a.</i>	... အကြီးအကဲ။	... a-kyee-a-keh	... sur'dar, mookud'dum	... talaimaiyána, prathána.
Headache, <i>s.</i>	... ခေါင်းကိုက်။	... gowng-kuyt	... durd-sur, sir-ka-durd	... talainó, talaivali.
Health, <i>s.</i>	... ကျန်းမာခြင်း။	... chyum-mah-chyin	... sih'but, tus'leem, tun'door'	... sugam, sostam, árókkiyan.
Hear, <i>v. a.</i>	... ကြားသည်။	... kyah-the	... soon'na, kan-d, [oos-tee, f...	... kél, chevikoðu.
Heart, <i>s.</i>	... နှစ်လိုင်း။	... hnit-lohn	... dil, kha'tir, kulb, chit	... iruthayam, ithayam.
Heat, <i>s.</i>	... အပူ။	... ā-poo	... gur'ma, gur'mee	... chūdu, káingai, veppam.
Heaven, <i>s.</i>	... မိုဃ်းကောင်းကင်။	... moh-kowng-gin	... as'nan, churkh, meena	... vānam, vin, paramandalam
Heavy, <i>a.</i>	... လေးသော။	... lay-thaw	... bháree, gur'an	... bháramána, ghanamána.
Hedge, <i>s.</i>	... မီးစောင့်ရန်။	... see-sowng-yun	... dhan, tut'ree	... véli, adaippu, paḍal.
Height, <i>s.</i>	... အမြင့်။	... a-myin	... oon'cha'ee	... uyaram, uecham, médu.
Hell, <i>s.</i>	... ငရဲ။	... ngā-yeh	... do'zukh, nar, nur'uk, suk'ur.	... narakam, páthálam.
Help, <i>s.</i>	... ကူသည်။	... koo-the	... mud'ud	... uthavi, ottásai, tunai.
Help'less, <i>a.</i>	... ကူခြင်းမရှိ။	... koo-chyin-m'she	... be-char'u, la-char	... tunaiyarra, dikkarra.
Hen, <i>s.</i>	... ကြက်မ။	... khyet-mah	... moorgh'ee, mak'i'yan, kook'	... kólippēdu, peḍai.
Her, <i>pron.</i>	... သူ။	... thoo	... oos'ka, oos'ko, [ree,...	... avalai, avaludaiya.
Herald, <i>s.</i>	... သံတော်ဆင့်။	... thun-daw-zin	... moo'na'dee	... túthan, kattiyaakkáran.
Herb, <i>s.</i>	... ဟင်းသီးဟင်းရွက်။	... hin-tnee-hin-yu-el	... ou'shudh	... píṇḍu, payir, kírai.
Here, <i>adv.</i>	... သည်မှာ။	... thee-hmah, (dee-mah)	... ee'dhur, id'hur, is'jug'u	... iṅgé, ivviḍam.
Hereafter, <i>adv.</i>	... နောက်မှ။	... nowk-hmah	... min-bad, is'ke-bad	... ini, inimél, pinné
Héro, <i>s.</i>	... ချီရင့်သောသူ။	... yeh-yin-thaw-thoo	... bu'ha'door, beer	... v'raavan, sūran, sauriyavan.
Hey, ! <i>int.</i>	... ဟေ။	... hay!	... sha'bash!	... á á, óhó!
Hide, <i>v. a.</i>	... ဖုန်းသည်။	... pohn-the	... ehhip'a'na, chhoo'pána	... marai, oli, puthai, ká.
High, <i>a.</i>	... မြင့်သော။	... myin-thaw	... oon'cha	... uyaramána, unnatha.
Hill, <i>s.</i>	... ကျန်း။	... kohn	... pu'har'ee, koh, giri	... médu, kunru, malai.
Lim, <i>pron.</i>	... သူကို။	... thoo-goh	... oos'ko, oo'se, is'ko, ise	... avanai, avarai.
Hint, <i>s.</i>	... အချိန်လေးသည်။	... a-yait-pay-the	... ish'ara	... ku'rippu, saigai, jáḍai.
Fire, <i>s.</i>	... မီးသည်။	... ngah-the	... kir'a'yu, bhara, uj'oo'ra	... kúli, paridánam.
His, <i>poss. pron.</i>	... သူ၏။	... thoo-ee	... is'ka, oos'ka	... avanudaiya, avarudaiya.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
History, <i>s.</i>	yah-zak :ng	ilm-ool-ta'reekh	elarithram, vatolala.
Hog, <i>s.</i>	wet	soo'ur, soo'kur, ba'rah	panri, ápanri.
Holist, <i>v. a.</i>	ã-tet-thoh-tsweh-yoo-the	soo'tha na	uyarttu, érru, tákku.
Hole, <i>s.</i>	a-powk	bil, bil'a, ehled, gur'ba	dwaram, kulu, poral.
Holy, <i>a.</i>	thun-shin-thaw	pak, pak-saf	parisuddhamána, firu, tiya.
Holiday, <i>s.</i>	a-loht-m'shee-thaw-nay	pur'ub, te'o'har	tirunál, vidumurai.
Holy-Ghost,	thun-shin-thaw-win-ngrin-	rooh-ool-koods	par'suttávi.
Hom'age, <i>s.</i>	oo-hnyoht-chyin, [daw,...	tus'leem	vanakkam, vantana.
Home, <i>s.</i>	ayn	ghur, muk'am	vidu, il, illam.
Hon'est, <i>a.</i>	yoh-thah-thaw	khur'a, di'ya'nutdar	yógyamána, yath'árttamána.
Hon'ey, <i>s.</i>	pyah-yeh	shuhd, mud'hoo, mou, us'ul.	tén, mathu, naravu.
Hon'ey-comb, <i>s.</i>	pyah-la-boh	chbut'ta, shan	ténkúdu, ténvathai.
Hon'our, <i>s.</i>	gohn-ã-thã-ray	ab'roo, man, wukr, iz'zut	ghaman, manava, b'ritta.
Hon'ourable, <i>a.</i>	gohn-ã-thã-ray-she-thaw	shayusta	ghanamulla, soogayulla.
Hope, <i>s.</i>	hmyaw-lin-the	as, as'a, oom'med, bhur'ósa.	nambikkai, ásaí.
Hopeless, <i>a.</i>	hmyaw-lin-chyin-in-she	na-oom'med	nambikkaivara.
Horn, <i>s.</i>	oo-chyoh	seeng, shakh, sring	kombu, kódu.
Horse, <i>s.</i>	myin	ghó'ra, ghoor, bajee, ush'wu.	kuthirai, uuvam, porai.
Hot, <i>a.</i>	poo-thaw	gurm, [ghur,	voppanána, kárgayána.
Hotel, <i>s.</i>	t'min-suyng-gyee	sur'a-e-un'grez'ee, punch-	chattiram, taingumadam.
House, <i>s.</i>	ayn	ghur, bu'wel'ee, muk'an	vidu, manai, illidam.
How, <i>adv.</i>	beh-thoh	kistur'u, ky'sa	uppudi, ovváru, evvanam.
Húman, <i>a.</i>	loo-myoh-hnin-suyng-thaw	in'sanee	manushatnamáyana, man-
Hum'ble, <i>a.</i>	hnayn-chyah-thaw	ghur'eeb, ud'heen	kilmaiyána, tal'maiyulla [da
Hun'ger, <i>s.</i>	tsah-ngut-chyin	bhookh, ish'ti ha, [ee,...	pasi, pattini.
Hurry, <i>s.</i>	myun-thaw	juld'ee, juld-baz'ee, hur'bur'	turitham, churuchurappu.



Hurt, s.	... နာလေသည့်။	... nah-say-the	... chot, ee'za, zi'yan	... tñgu, úru, talumbu.
Hýóna, a.	... သားရဲတမျိုး။	... thah-yeh-t-myoh	... gir'ir, kuftar, luk'ra	... kaluthaippuli, kaluvay.
Hymn, s.	... ဆီခြင်း။	... thee-chyin	... bhuj'un, us'toot, stoo'ti	... nánapáttu, gútham.
Hypócríte, s.	... လျှို့ဝှက်သောသူ။	... shyoh-wet-thaw-thoo	... ri'ya'ee, ri'ya'kar	... véshathári, vañjagan, kabadi
I, pron.	... ငါ။	... ngah- kyoon-hnoht	... myn, mun	... nán, yán.
Ice, s.	... ရေခဲ။	... yay-geh	... burf, too'khar, too'sar, yuk'h.	... urainír, nírkatti, panikatti.
Ichneumon, s.	... မိကျောင်းမွှေးကောင်စားတတ်သောမြွေပါမျိုး။	... me-gyowng-oo-goh-powk-sah-tut-thaw-moo ay-pah-myoh	... bee'jee, moon'goos	... krippillai, nagulam.
Idéa, s.	... စိတ်အထင်အမြတ်။	... sayt-a-tin-a-hmut	... khi'yal, wuhin	... ennam, karuttu, abhiprayam
Iden'tical, a.	... တူသော။	... too-thaw	... ek-san, yuk-san	... suyamána, suya.
Iden'tity, s.	... အတူတူဖြစ်ခြင်း။	... a-too-doo-pyit-chyin	... ek-san'ee, yuk-san'ee	... orétanmai, suyambu.
Id'iom, s.	... စကားမျိုး။	... s'gah-myoh	... moo'ha'wir'u, is'til'a	... páshaippóoku, páshahadái.
Id'iot, s.	... အရူး။	... a-yoo	... ga'o'dee, gee'dee, pa'gul	... múdan, matti.
Id'le, a.	... ဟွင်းရဲသော။	... pyin-yeet-thaw	... a'ram'ee, a'rus'ee	... chombána, vínána.
Id'ol, s.	... ရုပ်တု။	... yoh-too-sin-doo	... boot, moo'rut	... silai, suribham, vígraham.
Idol'ater, s.	... ရုပ်တု။	... yoh-too-sin-doo-koh-gweh-	... boot-pur'ust	... vígrahabaktikáran.
If, conj.	... လျှင်။	... hlin, (yin), [thaw-thoo,...	... ug'ur, gur, ur, jo	... il, ál, él, ánal, ákil.
Igni'te, v. a. & n....	... ညှိသည့်။	... nyoh-the	... jul'a'na, jul'na	... koluttu, eri, sudu.
Ignóble, a.	... အမျိုးယုတ်သော။	... ā-myoh-yoh-t-thaw	... kum'ee'na, sífla	... ilivána, kílmáyána, ína.
Ignomin'ious, a.	... အသရေဖျက်သော။	... a-thā-ray-pyet-thaw	... roos'wa	... ilivána, nintaiyána.
Ignorámus, s.	... ဝါဝင့်သောလူမိုက်။	... wah-win-thaw-loo-muyk	... moo'ruk'h	... múdan, péthai, aññan.
Ignorance, s.	... မိုက်ခင်းခြင်း။	... muyk-meh-chyin	... na'da'nee	... péthaimai, kallamai.
Ign'orant, a.	... မိုက်ခဲသော။	... muyk-thaw	... na'dan, un'jan	... péthaimaiyána, kallátha.
Ill, s.	... ဆိုးသော။	... tsoh-thaw, nah-thaw	... bul'a, khur'abee, boe'mar...	... ína, kotta, asaukkíya.
Illégál, a.	... မတရားသော။	... mǎ-tǎ-yah-thaw, [thaw,...	... hur'am	... ansthamána, nithikkódána.
Illegitimate, a.	... မတရားမမှန်သော။	... m'hoht-m'hmun-beh-pyit-	... hur'am-za'du, chup'eta	... vanibilóprantha, véstitana-mána.

English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Liberal, <i>a.</i>	... စေးမှုသော	... be-fyz	... ulóbamána, kaiyirukkamána
Illicit, <i>a.</i>	... မတရားသော	... hur'am	... olúgarra, muraipótalvána
Illiterate, <i>a.</i>	... စာမတတ်သော	... na-khwan'da	... kallathá, padiyátha
Illness, <i>s.</i>	... နာခြင်း	... bee'ma'ree, ázar	... viyáthi, róham, tímai
Illumination, <i>s.</i>	... လင်းစေသောအရာ	... rosh'nee	... oll, talukham, pirakásam
Illusion, <i>s.</i>	... လိမ်လည်ခြင်း	... dhok'ha	... mayakkam, jálam
Illustrate, <i>v. a.</i>	... ထွန်းလင်းစေသည်	... but'ana, but'ana, sun'jha	... oppanaikáttu
Illustrious, <i>a.</i>	... ဂုဏ်အသရေထင်သော	... jul'eel	... kirttívulla, chírappana
Image, <i>s.</i>	... ရုပ်ပုံ	... boot, moo'rut	... vígraham, puratiróhham
Imaginary, <i>a.</i>	... မိတ်ထင်ရုံသာရှိသော	... khi'yalee	... vintórramána
Imagination, <i>s.</i>	... မိတ်ကူးခြင်း	... khi'yál	... pávigam, manakkarpanai
Imaginé, <i>v. a. &amp; n.</i>	... ထင်မှတ်သည်	... khi'yál-k	... annu, pávi, karuthu
Imbibe, <i>v. a.</i>	... စုတ်သည်	... juzb-k	... kudi, uríñju, unpu
Imitate, <i>v. a.</i>	... ပုံစံကိုလိုက်သည်	... nukl-k	... pávi, cháyalpídi
Immaculate, <i>a.</i>	... အစွန်းအကွက်မရှိသော	... pak	... másarra, túya
Immature, <i>a.</i>	... မမှည့်သေးသော	... kham	... muthirátha, kaniyátha
Immediately, <i>adv.</i>	... ရပ်ခနဲ	... bil'fi'ul, fil'hal, toort	... uḍaué, támathaminri
Immemorial, <i>a.</i>	... ကာလရှည်ကြာ၍မမှတ်နိုင်ဘဲ ဖြစ်သော	... yad-se-ba'hur	... ñápagattirkettátha
Immen'se, <i>a.</i>	... အဖွင့်ကြီးကျယ်သော	... kub'eer	... alava'ra, matillátha
Immer'se, <i>a.</i>	... ရှိသည်	... doo'bo na, gho'tu-d	... tálttu, amil'ta, puttal
Immer'sion, <i>s.</i>	... ရှိခြင်း	... doob'kee, gho'tu	... tálvu, amilechei [ta.
Immod'est, <i>a.</i>	... အရှက်မရှိသော	... be-shurm, nah'yá	... mariyáthalyarra, vetkar'ket-
Immolate, <i>v. a.</i>	... ယဇ်ပူဇော်သည်	... zubh-k	... baliyidu, balicheluttu. [na.
Immoral, <i>a.</i>	... အနာရမ္မာ	... bud-kir'dar	... tunmá'rkamulla, nítitappá-



Immovable, a.	နေရာမှမရွေ့နိုင်သော။	... nay-yah hmah-m yoo-ay hnying-thaw	... uch'ul, ut'ul	... asaivarra, nilaipérana.
Imp, s.	ခုတ်သားသွီး။	... nut-thah-tha-mee	... bhoot'na	... kuttichehattán, kural, péy.
Impart', v. a.	တွေပေးကမ်းသည်။	... way hngah-pay-eun-the	... de na, bol'na, by'an-k	... kođu, pagu, tá, arivi. [la.
Impartial, a.	သဘာဝညီမျှခြင်းသော။	... thah-nah-nyee-hmya-pyit-	... be-gbur'uz	... párapatchamillátha, níttyul-
Impassable, a.	မကုန်နိုင်သော။	... m-koo-hnyung-thaw [thaw.	... ou'bbut, ug'um	... chellakkúdátha.
Impatience, s.	သည်းမခံတတ်သော။	... thee-m'eun-dut-thaw	... na-sub'ree, f.	... porámai, avá.
Impediment, s.	အဆီးအတားခြင်း။	... ä-tsee-ä-tah-chyin	... rok, ut'ka'o	... tađai, vikkinam, idaru.
Impel', v. a.	ရွှေ့ဆိုက်သည်။	... shay-thoh-tohn-the	... chul'a'na, dou'ra'na	... cheluttu, talu, túndu.
Impenetrable, a.	မဝင်နိုင်သော။	... m'powk-hnyung-thaw	... be-dukhl	... utebellakkúdátha.
Impenitent, a.	နောင်တမရသော။	... nowng-dah-m'yah-thaw	... ghyr-nud'a mut	... visanamarra.
Imperfect, a.	မစုံတင်သော။	... m'sohn-lin-thaw	... na-tum am	... niraiavarra, apúrana.
Impérial, a.	အမိုးရခြင်းမှ ခိုင်သော။	... a-tsoh-yah-chyin-hnin-	... bad-sha'hee	... rájariga, rájañgattirkuriya.
Impertinent, a.	မဆိုင်းသော။	... tsuyng-thaw	... goos'takt	... adátha, ovrátha.
Impetuous'ity, s.	အဟုန်ပြင်းသော။	... m'tsuyng-thaw	... juld'ee, f. tez'ee, f.	... végam, kađumai, ugram.
Impetuous, a.	နှင်သောအား။	... ä-hohn-pyin-thaw	... juld, tez	... ugramána, végamána.
Impiety, s.	ဘုရားကိုမရှိသောသော။	... nyung-thaw-ah	... be-deen'ee, f.	... avapatti, dévanintai.
Implóre, v. a.	တောင်းပန်သည်။	... pāyah'-goh-m'yoh-thay-	... doo'a-k, min'nut-k	... manráđu, véđu, keñobu.
Import', v. a. & n.	တောင်းပန်သောကုန်။	... towng-bun-the, [thaw...	... am'du'nee, f. muk'sud	... irakkumathipannu, karuthu.
Impos'sible, a.	မဖြစ်နိုင်။	... thwin-thaw-kohn	... na-moom'kin	... kúdátha, élátha, arumaiyána
Im'post, s.	အကောက်တော်။	... m'pyit-hnyung	... muh'sool	... tír'vai, vari, paguthi.
Impos'tor, s.	ကိပ်စည်သူ။	... a-kowk-daw	... dugh'a'baz	... chúthan, ettan, vañjagan.
Impreciation, s.	လျှော့နည်းခြင်း။	... layn-lee-thaw-thoo	... bud-doo'a, f.	... tittu, sápan, sapatham.
Impreg'nable, a.	တိုက်ခတ်မရနိုင်သော။	... chyain-thun	... kulb, mun'ee'u	... vellakkúdátha.
Impress', v. a.	ရိုက်သည်။	... tuyk-yoo-eh-m'yah-	... chhap'na, nuksh-k	... pathi, aluttu, uruttu.
Impris'on, v. a.	ထောင်သို့ ချောင်ထားသည်။	... hnyung-thaw	... kyd-k	... kávarpannu, kávalilvai.
		... pohn-hnayt-the, [tah-the...		
		... towng-deh-hmah-blowng-		



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Improbable, <i>a.</i>	ဖြစ်မည်လက္ခဏာမရှိသော။ ... မတော်မသင့်သော။	pyit-mee-lek-ka-nah- m'shee-thaw	... samusayamāna.
Improper, <i>a.</i>	... မတော်မသင့်သော။	... m'taw-m'thin-thaw	... tagātha, nyāyavirōthamāna
Improve, <i>v. a.</i>	... တိုးမြှင့်သည်။	... toh-pwah-the, [thaw...	... athikārī, uyar, tēru.
Imprudence, <i>s.</i>	... ဆုတ်ခံနိုင်မအင်ခြင်းသော။	... th'dee-huin-m'tsin-gyin-	... avivēkam, ārayinimai,
Impure, <i>a.</i>	... မခင်ကြယ်သော။	... m'tsin-gyeh-thaw	... suddhamillātha, asusiyāna.
Impute, <i>v. a.</i>	... အပြစ်တင်သည်။	... a-pyit-tin-the	... porappi, chāttu, chumattu,
In, <i>pr.</i>	... အတွင်း။ ခွံ။	... a-twin, hnuyt	... il, kan, ul, uli.
Inability, <i>s.</i>	... မတတ်နိုင်ခြင်း။	... m'tut-hnuyng-chyin	... iyalāmai, tirāniyinmai.
Inaccess'ible, <i>a.</i>	... မရောက်နိုင်အောင် အဆီးအ တားရှိသော။	... m'yowk-hnuyng-owng-ā- tsee-ā-tah-she-thaw	... ettātha, vāyātha.
Inac'uracy, <i>s.</i>	... မဖြောင့်မမှန်သော။	... m-pyowng-m-hmun-thaw...	... tavaru, pilāi, tappu.
Inactive, <i>a.</i>	... မလှုပ်တတ်သော။	... m'hloht-dut-thaw	... tāmathamāna, chōmbula.
Inan'imate, <i>a.</i>	... အသက်မရှိသော။	... ā-thet-m'she-thaw	... nyirillātha, jīvanillātha.
Inatten'tion, <i>s.</i>	... မမှတ်ခံစားသော။	... m'hmut-beh-nay-thaw	... kavalaṇṇiyinmai, parakkā.
Incantation, <i>s.</i>	... မဇာရား။	... mun-ta-yah	... mantram, japan, jepara.
Incapable, <i>a.</i>	... မတတ်နိုင်သော။	... m'tut-hnuyng-thaw	... kūdātha, tagātha.
Inch, <i>s.</i>	... တလက်မ။	... t'let-mah	... aṅgolaṇ, vīradidat.
Inc'ito, <i>v. a.</i>	... မှိုးဆော်သည်။	... hnoh-saw-the	... ēvu, eluppu, mōllo, kōdā.
Inclination, <i>s.</i>	... မှီခိုသက်ခြင်း။	... hnit-thet-chyin	... chāyvu, chārū, sarīvu, āsal.
Incl'ude, <i>v. a.</i>	... ရံသည့်ခံသည်။	... sohn-the, cun-the	... adakkā, utpadatta.
In'come, <i>s.</i>	... ဝင်ငွေ။	... win-ngway	... varumānam, pēru, varavu.
Incomparable, <i>a.</i>	... အတုမရှိသော။	... ā'too m'shee-thaw	... oppillāta, nōgarara.
Incomplet'e, <i>a.</i>	... မရံလင်သော။	... m'sohn-lin-thaw	... kuraivāna, aparānamāna.
Incor'rect, <i>a.</i>	... မမှန်သော။	... m'hmun-thaw	... pilaiyāna, tappāna.
In'crease, <i>s.</i>	... တိုးမြှင့်သည်။	... toh-pwah-the	... valarehchi, virtti, perukam.



Incred'ible, <i>a.</i>	... မယုံဖွယ်ဖြစ်သော	... m yohn-bweh-pyit-thaw	... be-it-bar	... nam-bappadakk-ú-dá-ta.
Indécency, <i>s.</i>	... မလျောက်ဝတ်ခြင်း။	... m'lyouk-put-chyin	... na-sha'yis'tu gee, <i>f.</i>	... ch'eshtai, nva-man-i-yá-thai.
Indeedy, <i>n/v.</i>	... အကယ်စင်စစ်။	... á-keh-sin-sit	... fil'wáki, such, ul but tu	... meyyága, um-mai-yága.
Indem'nity, <i>s.</i>	... နှိုးပါးသည်အတွက်ပြန်ပေးခြင်း။	... yohn-pah-thee-á-twet-		
Indent, <i>v. a.</i>	... ခွေးဘူးခိတ်ခိတ်။	... pyun-pay-chyin	... buch'a'o	... uttaravátham-paungai, ídu.
Indepen'dent, <i>s.</i>	... မှတ်ကြံခြင်းမရှိသော။	... kway-thwah-sayt-sayt	... chup'kána, <i>dak'h.</i>	... oppanthamurikodu, pathivu.
Index, <i>s.</i>	... ပြဋ္ဌာန်သောအရာ။	... hmee-koh-gyin-m shee-thaw	... mook'h'tar	... tannishtam'ána, suyambána.
In'dicate, <i>v. a.</i>	... ပြဋ္ဌာန်သည်။	... pyah-hnyoon-thaw-a-yah...	... fih'rist, <i>f.</i>	... kuri, áttavanai.
Indif'ferent, <i>a.</i>	... လျစ်လျူသော။	... pyah-hnyoon-the	... but'ána, dula lut-k	... kattu, velippaduttu
Indiges'tion, <i>s.</i>	... မကြေနိုင်သော။	... lyit-lyoo-thaw	... be-pur'wa	... samanilaiyána, uló'tchai-
Individ'ual, <i>s.</i>	... တဦးတည်း။	... m'khay-hnyung-thaw	... bud-huz'mee, <i>f.</i> siki	... mantham, ajíranam. [yana.
In'dolence, <i>s.</i>	... ဖျင်းမိခြင်း။	... t'oo-dee	... ad'mee, <i>m. f.</i> shukhs, moof	... ál, oruvan, orutti, onru.
Indus'trious, <i>a.</i>	... လုနွှာရှိသော။	... pyin-yee-chyin	... soos'tee, <i>f.</i> [rad, <i>a.</i> ...	... achattai, chómbru,
In'fant, <i>s.</i>	... ငယ်ရွယ်သောသူ။	... lohn-lah-pyoo-thaw	... mih'nutee	... churuchruppulla.
Inform, <i>v. a.</i>	... ကြားပြောသည်။	... ngeh-yoo-ah-thaw-thoo	... buch'cha	... kulanthai, kulavi, pálan.
Inhab'itant, <i>s.</i>	... နေခြံနေသောသူ။	... kyah-pyaw the	... khub'ur-d, jut'ána	... arivi, terivi.
In'jury, <i>s.</i>	... နေခြံနေသောသူ။	... nay-myeh-nay-thaw-thoo...	... ba'see, ruh'newála, sa'kin...	... kudiyánavan, kudi, prajai.
Ink, <i>s.</i>	... နာစေသည်။	... nah-say-the	... nook'san, khul'ul	... úrupádu, paluthu, kuffam.
In'nocence, <i>s.</i>	... မှင်။	... hmin	... roush'na'ee, mus'ée, <i>f.</i> si'a'hee.	... mai, masi.
Inquest, <i>s.</i>	... အပြစ်မပြုတတ်သော။	... a-pyit-m'pyoo-tut-thaw	... ma'soom'i'yut, <i>f.</i>	... kuraminmai, suddham.
Inscribe, <i>v. a.</i>	... စစ်ဆေးခြင်း။	... tsit-say-chyin	... punch'a'yut, <i>f.</i>	... vilakkam, maranavicháranai
In'sect, <i>s.</i>	... အထွေထွေတင်သည်။	... ek-ka-yah-tin-the	... subt-k	... eluthu, mélvilásampódu.
Insert, <i>v. a.</i>	... မိုးကောင်း။	... poh-gowng	... kee'ra, keet	... púchechi, palu, vandu.
Inside, <i>s.</i>	... ဆွင်းသည်။	... thwin-the	... dakh'il-k	... ullépayechu, idaiyirehér.
Insol'vent, <i>s. or a.</i>	... အထဲ။ အတွင်း။	... á-teh, a-twin	... bat'in	... utpuram, ul, agam.
	... အကျွေးမပေးနိုင်သောသူ။	... a-kyoo-ay-m'pay-hnyung-		
		thaw-thoo	... dee'wa'li'ya, na'dar	... kadanirukkach-chaktiyarra.
Inspect, <i>v. a.</i>	... ကြည့်ရှုသည်။	... kyee-shoo-the	... dekh'na, pur'ukh na	... vichári, áráy, sóthi.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Installation, s.	ခိုင်းဆက်သော ခေါင်းစဉ်တော်		
In'stance, s.	ပုံသက်သေ	kist, <i>f. parte</i> , uk'sat	pattābishgam, kanthāyam.
In'stant, s.	အခြားမဲ့ဖြစ်သော	nuz'eer, <i>m.</i>	tirshātānham, nitarisanam.
In'struction, s.	သွန်သင်ခြင်း	til, chhin, bi'pul, kas'ta	taruvāy, samayam, tarcham.
In'strument, s.	တန်ဆာ	oos'ta'dee, sikha'ee, ta'leem, <i>f.</i>	padippu, kalvi, arivu. [ayam.
Inten'tion, s.	အကြံအစည်	alut, <i>f. ud'at</i> , juntr	karuvi, talapādham, āyutham.
Inter', <i>v. a.</i>	သင့်မြတ်သည်	ir'a'da, ir'a'dut, <i>f. kusd</i>	karuttu, chintai, yōsanai.
In'terest, s.	အစိုး	dufn-k, gar'na	adakkampannu.
Interjection, s.	အေးကြော်သောစကား	sood, mu'ha jun'ee, <i>f. nufa</i>	vatti, mayam, pōcham.
Inter'pret, <i>v. a.</i>	စကားပြန်သည်	hurfi-i-nid'a, sout, <i>f.</i>	taniyidaichehol.
In'to, <i>pr.</i>	အတွင်းသို့	tur'juma-k	vīyākkiyānañchey.
Invade, <i>v. a.</i>	ပြည်နယ်ကိုဝင်ဖို့တိုက်သည်	dur, fee, ni	il, ul, āga, ku, taram.
Invariable, <i>a.</i>	ပြောင်းလဲခြင်းမရှိသော	takht-k, yoorish-k	mélvilu, saruvu.
Investigate, <i>v. a.</i>	စစ်ဆေးမေးမြန်းသည်	nit	mārātha, mārakkūdātha.
Invis'ible, <i>a.</i>	မထင်ရှားသော	tuj'weez-k	ārāy, vichārañchey, vichāri
Invitation, s.	ဖိတ်သောစာ	gha'ib, gha'ibee	tōrrātha, adarisanamāna.
Invite, <i>v. a.</i>	ဖိတ်သည်	da'wut, <i>f. ne'ota</i>	alaippu.
Invocation, s.	ဆုတောင်းခြင်း	da'wut-k, ne'otana	alai, varavalai, kúppidu.
In'voice, s.	ဥဒ္ဓါဝေ့ညှိုးကို နှုတ်သားသော စရင်း	doo'a, <i>f. doo'a'iyu</i>	vōndugai, kaḍavulvālttu.
In'ward, <i>a.</i>	အတွင်းရှိသော	bee'juk	vārnāmā, itāppu, kaichehā-
Iron, s.	သံ	bhee'tur, bheet'ree	ullāna, utporamāna. [ttu.
Irregular, <i>a.</i>	မညီညွတ်သော	lo'ha, a'hun, hud'ced	irumbu, karumpon.
		na-hum'war	olungarra, muraikēdāna.



Irrigate, <i>v. a.</i>	... ရေနံ့စိုစွတ်အောင်မြင်သည်။	... yay-hnin-soh-swot-owng-pyoo-the	... seench'na, put'ana, pat'na...	nírpáchehu, tanníríai.
Is, <i>v.</i>	... ရှိသည်။ ဖြစ်သည်။	... shee-the, pyit-the	... hy'ga	irukkírathu.
I'sland, Isle, <i>s.</i>	... ကျွန်း။	... kyoön	... juz'ee'ru, tapoc	tívu, tittu.
Isaue, <i>s.</i>	... ထွက်သည်။	... twet-the	... nut'ee'ju	kalivu, mudívu, chelavu.
It, <i>pr.</i>	... ထိုဟော-ထိုအရာ။	... toh-hah, tob-a-yah	... wo, wooh, wuli	athu, ithu, athai, ithai, tán.
Itch, <i>s.</i>	... ယားသည်။	... yah-the	... khooj'lee, khaj, khar'ish, f....	chirangu, tinavu, ohori.
I'tem, <i>s. &amp; ada.</i>	... အချက်။	... a-chyet	... ba but, f. <i>ade</i> , uy'zun	káriyam, vishayam, togai.
Itself, <i>pr.</i>	... ထိုအရာပင်။	... toh-a-yah-bin	... yi'hee, yu'hee	athuvé, athaiyé, táné, tan-
I'vory, <i>s.</i>	... ဆင်ရယ်။	... tsin-zweh	... hat'hee-dant, feel-dun'dan.	yánaikombu, tantham[naiyé
I'vy, <i>s.</i>	... နှယ်ပင်တမျိုး။	... noo-eh-bin-t'myoh	... ba'boo'nu	órpadarkodi.
Jackal, <i>s.</i>	... ခွေးအ။	... kway-ah	... gee'dur, si'yal, jum'boo	nari, óri, m. samblugam.
Jack ot, <i>s.</i>	... အနီရောင်ခွေး။	... ing-gyee-ga-toh	... kub'a, mir'za'ee, kun-choo...	chattai, márchobattai.
Jack'fruit, <i>s.</i>	... မိန်းမသီး။	... payn-neh-thee	... ko'ee, f.	paláppalam.
Jail, <i>s.</i>	... ထောင်။	... towng	... kyd-kha'nu, zin'dan	kávar'kádám, chiraichohatai
Jam, <i>s.</i>	... ယို။	... yoh	... moo'rub'ba	inippukkulambhu.
Jar, <i>s.</i>	... စည်အိုး။	... sin-oh	... ja'la, gol, sub'oo	ja'di, sál, tarkkam, ovvamai.
Jasmin, <i>s.</i>	... စပွယ်ပင်။	... sa-beh-bin	... yas'min, m. f. yas meen m. f.	malligai, málati.
Jasper, <i>s.</i>	... ကျောက်မင်း။	... khyowk-sayn	... zub'ur'jud	ravákkal, súriyakáantham.
Jaw, <i>s.</i>	... ဟီးရီး။	... pah-yoh	... jub'ha, jub'h'ra, thop'ra, ...	alagu, tádai, kannu.
Jealous, <i>s.</i>	... မနာလိုသော။	... m'-nah-loh-thaw	... rushk-khor, ghyrut-mund...	erichohalulla, poramaiyulla.
Jeer, <i>s.</i>	... သရော်သည်။	... th'yaw-the	... pu'ri has, kin'ayu	kuralai, kéli, sarasam.
Jolly, <i>s.</i>	... ပြုံးချက်သောအရာ။	... chyo-chyet-thaw-a-tsal	... roob	kulambhu, kali, páni.
Jeopardy, <i>s.</i>	... ဘေး။	... bay	... khut'ur	mósam, apáyan, mósanilai.
Jerk, <i>s.</i>	... တုတ်သည်။	... toht-the	... jhut'uk, f.	táku, chundugai, terippu.
Jest, <i>s.</i>	... မှက်ရယ်ပြုသည်။	... pyeh-yeh-pyoo-the	... thut'tha, khil'lee f.	sarasam, kéli, paráhasam.
Jester, <i>s.</i>	... လူမှက်။	... loo-byet	... thut'bol, thuteh-ba-	sarasakkaran, kélíkkaran.
Jesus,	... သခင်ရေရှု။	... th kin-y-ay-shoo	... eesá	esu, kadavul, yehóvá.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Jew, s.	ယုဇု	yoo-dah-loo	yúthan.
Jewel, s.	ကျောက်မျက်	jou'hir m. f. rutun	nagai, bhúshanam udamai
Job's work, s.	ပုတ်ပုတ်လုပ်ရသည့်	tu'hul, f. t-tuk'or, f.	vélai, kuttagaivélai.
Joekey, s.	မြင်းမြိုင်ရာစီးသောသူ	cha'buk-su'war, su'war-kar..	kuthiraiviyaipári.
Join, v. a. & n.	စုစပ်သည်	jor'na, mil'a'na	isai, kúttu, inai, pinai, amai.
Joist, s.	ဆင့်	jaiz	kurukkuvittam.
Joke, s.	ပျက်ရယ်ပြုသည့်	thut'tha, khil'lee, f.	kéli, sarasam, nalinam.
Jollity, s.	ပျော်ရွှင်သော	choo'hul, f. chu'hulpu'hul f.	kon dátam, lílai, vilaiyáttu.
Jolly, a.	ဝသော	bho'gee, hunsmookh	kalippána, kaliyáttulla.
Jolt, s.	ဆောင့်သည်	huch'ka, dhuk'ka	kulukku, kulungu.
Jot, s.	သိတ်စီကလေး	zur'ru	pulli, kurru, auu. [nam.
Journal, s.	နေ့စဉ်မှတ်သောစာအုပ်	roz-na'mu, roz-nam'ehu	nálágamam, dinavaritamá-
Jour'ney, s.	ခရီးသွားသည်	sufur, moc'sa fur'ut f.	yáttirai, payanam.
Jour'neyman, s.	ဘေးသောသူ	kum'er'a, ro'zee'na-dar	kúlikkuttolilcheyvón.
Jóvial, a.	ပျော်ရွှင်သော	bho'gee, hunsmookh	kalippána, mag'lelebbayána
Joy, s.	ဝမ်းမြောက်ခြင်း	khoosh'ee, f. sha'dee f.	santhósham, mag'ilchehi.
Joyful, a.	ရွှင်လန်းသည့်	khoosh	santhóshamulla. [yam.
Júbilee, s.	ယုဒီလွှဲ	oot'sou.—v. Festival.	aimbathám-varushóreha-
Judge, s.	တရားပညာရှိ	ka'zee, moon síf, mou la	núthipathi, nyáyáthipathi.
Judgment, s.	တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်ချက်	bich'ar, tuj'weez, kuz'a, in'saf.	nađuttírrai, nyáyatírppu.
Judicious, a.	သတိပညာရှိသော	ba-tum'eez	vivékamulla, buddhiyána.
Jug, s.	ဘိုဝကျည်း	kooma-koom'a, ab'tabu	kaluttodu ghyapáttiram.
Jug'gle, v. n.	မှက်လှည့်ပြသည်	kul'a-baz ee-k	éyppu, kárúda (or) jála-vittai.
Juice, s.	သစ်သီးအရည်အဆီ	rus, roob, ma, sheeru	sáru, sáram, pál, ún.
Jum'ble, s.	ဘော့သော	dur hum'ee, f.	kulappu, kalakku, mayakku



Jump, s.	ခုန်သည်။	...	kohn-the	...	kood, <i>f. v. n.</i> kood'na	... kuthi, páyechel, tullu.
Júnior, s. <i>Lat.</i>	အသက်ငယ်သော	...	a-thet-ngeh-thaw	...	looh'ra, <i>a.</i> ehho'ta	... ilaiyavan, ilaiñan.
Jurisdic'tion, s.	စီရင်စု။	...	tsee-yin-soo	...	kuz'a, <i>f.</i>	... duraittanam, nyáyáthhikkam
Jurisprudence, s.	ဓမ္မသတ်နှင့် ဆိုင်သောအတတ်ပညာ။	...	dum-mah-thut-hnin-tsuyn-g thaw-a-tut-pin-yah	...	fikh, <i>f.</i>	... rájaníti, rájadharamam.
Júry, s.	တရားသူကြီးနှင့် ဆိုင်ပင်သောလူကြီးတကျိတ်နှစ်ယောက်	...	t-yah-thoo-gyee-hnin- tuyn-g-bin-thaw-loo- gyee-t chayt-hnit-yowk ... pyowng-mut-thaw ... kah-hmyah ... hmun-kyowng-go-pyah-the ngeh-yoo-eh-thaw-thoo- hnin-suyn-g-thaw ... ay-yah ... tet-myet-thaw ... tain-the ... a-sun ... yay-nway-oh ... thaw ... kun-the ... sayt-gǎ-lay ... khyowk-cut ... thut-the ... mee-boh ... a-tsway-a-myo ... a-myoh ... kyay-zoo-pyoo-chyin-thaw ... shin-boo-yin ...	... punch'a'yut, <i>f.</i> huk, rast, ud'eel, su'heeh ... theek'um-theek ... theek'um-theek ... joo'ba, ju'wan ... e'rab, e'raf ... tez ... ruk'na ... gooda, mughz ... tut'uh'ra, ket lee ... cha'bee, <i>f.</i> ta'lee, <i>f.</i> koon'jee, <i>f.</i> lat, luk'ud, doo'lut'tee <i>f.</i> ... hul wan, pant'ha, mem na... goor'du ... mar-dal'na, kutl-k ... bhak'see, <i>f.</i> bhut <i>f.</i> bhut'tha ... na'ta, rish'tu ... jins, kism, <i>f.</i> ruk'um ... mih'r ban, moosh'fik ... bad-shah, pad-shah, shah...	... pañjáyat, mattiyastarsadhai. níthiyulla, nyayannána. udané, saru, yathárttanáy. nyáyappadi, nítiyáy. ilaiya, báliya, yauvananána. ódakkattai, érákkattai. kúrmaiyána. ká, vaittíru, ásari. kottai, paruppu, arisi, vittu. koppapai, kaḍáram. tirappu, tiravukól. uthai, káleri, káluthai. velláttukkutti. pirukkam, kidni. kollu, kolaichey, vathai, adi. chúlai, kálaváy. urrár, uravu, irattakalappu vitham, inam, taram, játhi. dayaiyulla, patchamulla. rájá, arasan, véntan.	







Lády, s.	... ကမ္ဘာတံတိုင်းသားမယ်	... kǎ-daw, th'kin-mah	... bee'bee, be'gum	... duraimagal, perumátti.
Lake, s.	... အင်းပင်	... ing, uyang	... jheel, f. jula	... éri, vavi, junai.
Lamb, s.	... ဆိုးကလေး	... thoh-ga-lay	... bur'uh, hul'wan, lela	... chemmai'yáttukkutti.
Lame, a.	... ခြေမစွမ်းသော	... chyai-m'swan-thaw	... lung'ra	... mudamána, nondiyána.
Lament, s.	... မြည်တမ်းသည်	... myee-tun-the	... uf'sos	... pulambu, tukki, pralábi.
Lamp, s.	... နီးနီး	... me-kwet	... chir'agh, f. dí'ya, sir'aj	... vilakku. dípam.
Land, s.	... ကုန်းမြေ	... kohn, myay	... zum'een, urz, f.	... nilam, tarai, bhúmi, désam.
Land'tax, s.	... မြေခံခံခြေခံ	... myay-thee, myay-kohn	... zum'een-khir'aj	... nilavari.
Lane, s.	... လမ်းကြောင်း	... lun-chyah	... gu'lee, f. koo'cha	... teru, santhu, víthi.
Lang'uage, s.	... ဘာသာစကား	... bah-thah-s'gah	... zub'an, bo'lee, ban'ee, f.	... páshai, péchhu, moli.
Lan'tern, s.	... ချီး	... mee-ayn	... fa'noos, pha'noos, f.	... dípak'kúdu, lánthar.
Large, a.	... ကြီးသော	... kyee-thaw	... bur'a, wus'ee, kul'an	... parumaiyulla, parutta.
Lark, s.	... ငှက်တမျိုး	... huget-t'myo	... bhud'ra, chuk'a'wuk, ag'in...	... vānampádi, móg'happul.
Laseur, s.	... သလောင်း	... klah-see	... lush'kur'ee	... kalásuk'karan.
Lass, s.	... အမျိုး	... a-pyo	... chhok'ree, lur'kee	... kanni, kumari, ilampídi.
Las'situde, s.	... ပုံစံပန်းခြံ	... pin-pun-chyin	... man'du'gee, f.	... áyasan, melivu, chómbu.
Last, a.	... နောက်ဆုံး	... nowk-tsohn	... uk'h'eer, a'khir, peech'he	... kaḍaisiyána, írána, chenra.
Latch, s.	... မောင်းတံခါးကျင်း	... mowng-t'gah-khyin	... phir'kee, f.	... tál, tálpál, koluvi. [ra.
Late, a.	... နောက်ကျသော	... nowk-khyah-thaw	... pich'h'la, der	... chenra, pinthina, kálañchen-
Lat'itude, s.	... အကျယ်အဝန်း	... a-kyeh-a-woon	... urz. urz-i-bul ud	... vistaram, visálam, virivu.
Lat'it, a.	... သာဓိနောက်ကျသော	... thah-yoo-eh-nowk-kyah-	... pich'h'la	... pinthina, pinchollappatta.
Lat'tice, s.	... ရာဇဝတ်	... yah-za-mut, [thaw,...	... jhunjh'ree, f. ja'lee, tab'dan.	... kiráthi.
Laugh, s.	... ရယ်သည်	... yee-the	... hun'sa, hun'sna, hun'sec, f...	... chirippu, nagaippu, muruval.
Law, s.	... ဥပဒေတရား	... oo-pǎ-day, ta-yah'	... a'een, ud'a lut, dad, f.	... kattalai, pramánam, oluñgu.
Law'suit, s.	... တရားမှု	... ta-yah-hmoo	... da'wa, da'wee, f. bi'bad	... valakku. viyájjyam, práthu.
Law'yer	... ရှေ့နေ	... shay-nay	... wuk'eel	... nyáyaváthi, dharumasástiri.
Lázy, a.	... ပြင်းရဲ	... pyin-yee	... soost, ka'hil, dhee'la	... chómbalar
Léaúer, s.	... ခေါင်းတည်သောသူ	... gowng-tee-thaw-thoo	... sa'lar, sur'dar, sur'gur'oh	... talaivan, muthaláli, valikátti

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Leaf, s.	အရွက်	... a-yoo-et	... ilai, adai, talai, édu, ithai.
Learn, <i>v. a.</i> & <i>n.</i>	သင်သည့်	... thin'the	... pedli, kal, éthu, palagan.
Learned, <i>a.</i>	စာတတ်သော	... sah'dut-thaw	... kaera, paditta, kalapoyana
Lease, s.	မိမိပြောလပ်သောကြံအခွင့်ရှိ	ayn-myay-leh-yah-a-kah-	... kuttagai, vadakai.
Least, <i>a.</i>	အလတ်ဆုံး	[ သည့် ]	... arpa, athichiraya-
Leather, s.	သားစေ့	... tha-yay	... pathamittatol.
Leave, s.	မကွာ	... a-kwing	... uttaravu, vidai, viduthalai.
Leave, <i>v. a.</i>	ထွက်သွားသည်	... twet-thwah-the	... vidu, níku, niruttu.
Ledger, s.	စာရင်းအုပ်	... tsah-yin-chyoht	... kanaku-puttakam, togai-
Leech, s.	စာရင်းအုပ်	... hmyaw	... attai, salúgu. [ yédu.
Left, <i>a.</i>	ဘယ်ဘက်	... leh-wch-let	... ida, idappakkamāna.
Left, <i>p. t.</i> & <i>p. p.</i> <i>of</i>	ထွက်သွားပြီ	... twet-thwah-byee	... vidappatta, kaividappatta.
Leg, s. [Leave, ...]	ခြေထောက်	... chyeec-dowk	... kál tál, pátham.
Lemon, s.	ချောက်ချိုသီး	... showk-chyin-thee	... elumichehai, sampiram.
Lend, <i>v. a.</i>	ချေးသည်	... chyeec-the	... iravalkodu, kadamāyakkolu.
Length, s.	အလျား	... a-lee-ah	... nílam, nedumai.
Leprosy, s.	နီ	... noo	... kushtam, kushtaróham.
Less, <i>a.</i>	သာ၍ငယ်သော	... thah-yon-eh-ngeh-thaw	... kuraintha, chiriya.
Lesson, s.	သင်ရန်အခန်း	... thin-yun-a-eun	... pádam, echeharippu.
Let, <i>v. a.</i>	ငြိစေသည့်	... lungah-tah-the	... vidu, vadakaikuvadu.
Letter, s.	မှာစာပေးတ္တရစာ	... hmah-sah, myittah-tsah	... kadittam, puttiram.
Level, <i>a.</i>	ညီညာသော	... nyee-nyah-thaw	... samamāna, otta, mattamāna
Liar, s.	မှသားစကားသုံးသောသူ	... moo-thaw-s'gah-thohn-	... poyyan, purattan.
Library, s.	စာအုပ်ရုံ	... tsah-ohk-tsoo, [thaw-thoo...	... puttakasalai.
License, s.	ပြုသောအခွင့်	... pyoo-yah-thaw-a-kwin	... uttaravu, chuváthínan.
Lie, s.	မှသားစကား	... moo-thah-s'gah	... pay, padaga, tapporai.



Life, s.	...	ဆသကံ	...	a-thet	...	dum, jan. jee, hyat	...	jivan, prānan, uyir.
Light, s.	...	အလင်း	...	a-lin	...	roush'nee, /oo jalatou shun.	...	oli, vilakku, dīpam, jōti.
Lightning, s.	...	လျှပ်စစ်	...	hleut-sit	...	bij lee, / koun'ulba	...	minnal, min, oli.
Like, s.	...	ကဲ့သို့	...	geh-tho, too-thaw, kyuyk-	[the ...	moo shalib, misal, /	...	otta, nigar, chōyal, mātthiri.
Limit, s.	...	မှီခိုခြားတုန့်	...	puyng-chyah-kohn, tsee-	puyng-chyah-kohn, tsee-	...	...	...
Line, s.	...	အတန်းကြိုးဖြင့်	...	atun', kyoh-myin	...	hud, see'na, /	...	ellai, mattu alavu, attu, varal.
Lin guist, s.	...	ဘာသာစကားအမျိုးမျိုးကိုတတ်	...	bah-thah-s'gah-a-myoh-	...	dhar, dha'ice, /	...	vari, irégai, kīru, kōdu.
Link, s.	...	ယောဆရာ	...	myoh-tut-thaw-sa-yah	...	zub'an-dan	...	palapāshaikarrōn.
Lin seed, s.	...	ကွင်းချင်းဆက်သောကြိုးကွင်း	...	goo-in-chyin-set-thaw-	...	kur'ee, koolaba	...	kattu, saṅgilivalaiyam.
Lion, s.	...	တကွင်း	...	kyoh-dwin-t dwin	...	tee'see, ul'see, / musee na...	...	chirusanalvithai.
Lioness, s.	...	မိုက်ဆံစဉ်	...	puyt-sun-say	...	singl, mrig-raj, kes'ur ee	...	singam, ārsingam, miruga-
Lip, s.	...	ချင်သော	...	chyin-thay	...	singh'nee, sher'nee, /	...	pensingam. [rājan.
List, s.	...	ချင်သော	...	chyin-thay-mah	...	honth, onth, lub	...	uthadu. ithal, vilimbu.
Listen, v. n.	...	တတ်သော	...	hnoht-eun	...	fihris't, furd, ism-nu'wees ee, /	...	attavanai, idāppu.
Litigation, s.	...	အစဉ်	...	a-tsee	...	soon'na, kan-d	...	urrukkél, chevikodu.
Little, a.	...	အစဉ်	...	nah-towng-the	...	kuz'i'ya, tun'ta	...	vivátham, valakkuppésal.
Live, v. n.	...	အစဉ်	...	ta-yah-tway-chyin	...	zur'ru, zur'ee, / chho'ta	...	koñjam, arpanu, cherpana.
Lizard, s.	...	အစဉ်	...	ngeh-thaw	...	jee'na, jeew'na	...	iru, vāsampannu, uyirōdiru.
Lo, interj.	...	အစဉ်	...	nay-the	...	gir'git, ghir'goot	...	musali, musalivar'kkan.
Load, s.	...	အစဉ်	...	ayn'hmyōwng	...	niga'h, nuz'ur	...	par, ithó, athó, kél.
Loadstone, s.	...	အစဉ်	...	kyee-bah	...	bejh.bar, bhar, moth[thur...	...	chumai, bhāram, pothi.
Loaf, s.	...	အစဉ်	...	woon, woon-tin-the	...	choom'uk or choom'buk-put-	...	kānthakkal.
Loan, s.	...	အစဉ်	...	thun-luyt-khyowk	...	pa'on-ro'tee	...	rotti, appam.
Loath, a.	...	အစဉ်	...	mohn-lohn	...	mun'gnee, / of money kurz.	...	iraval, kadan. [tha
Local, a.	...	အစဉ်	...	chyeo-thaw-a-yah	...	na-raz	...	viruppanmarra, manamilla-
	...	အစဉ်	...	pyoo-byin'thaw	...	muk'an'ee	...	urukkuriya, idattukkuriya.
	...	အစဉ်	...	a-yut-hnin-suyng-thaw	...		...	



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Lock, s.	ထောင့်တံ	... thaw-ayn	... páttu, pori, pidippu, adaippu.
Lodge, s.	နေသည့်	... nay-the	... kudisai, taṅgumidam.
Loft, s.	အပေါ်ဆင်း	... apaw-tsin	... mérkattu, ménilai.
Lofty, a.	မြင့်သော	... myin-thaw	... uyarntha, unnathamána.
Long, s.	အလွန်ကြီးသော အထက်ပတ္တ	law-zayt-thaw-a-tut-pin-	... nyāyavilakkamam.
Long, a.	ရှည်သော	... shay-thaw [yah...	... nīlamāna, nīnā, neda.
Longitude, s.	အရှည်အလျား	... a-shay-a-lee-ah	... tēkkarēkai, dēśantaram.
Look, s.	ကြည့်သည်	... kye-thee	... pārvai, tōram, nōkkam.
Looking-glass, s.	မှန်	... hmun,	... mugakkannādi.
Loose, a.	ပြေသည်	... pyay-the	... ilakkamāna, toyntha.
Lord, s.	အရှင်သခင်	... a-shin, th kin	... kartti, nātham, talaivan.
Lover, s.	မုချက်ချီးမြှင့်	... pyowk-sohn-gyin	... nashitam, chōtham, kōḍu.
Lottery, s.	စာချွန်တံ ဖြိုင်း ထိ ကောက်	sah-yay-dun-chyah-chyin...	... dāyan, panthayam, chittu.
Loud, a.	အသံကျယ်သော	a-thun-khyeh-thaw	... urattasattamulla.
Love, s.	စစ်သည်	chyt-the	... anbu, nēsam, natpu, sōham.
Lover, s.	ချစ်သောသူချစ်သူ	chyt-thaw-theo	... anban, nanban, nāyagan.
Low, a.	နိမ့်သော	hnayn-thaw	... kilāna, tālntha, nēhamāna.
Loyal, a.	ခိုင်တရုတ် သစ္စာ စောင့်ထိမ်း	shin-hu-yin-ee this-sah-	... rājapakshamulla.
Luck, s.	ဟိန်း	cun, [sowng-tayn-thaw-theo	... athiraktam, yōgam.
Lunatic, s.	အရူး	a-yoo	... paṭṭiyakāran. [rain.
Lust, s.	ကိုယ်သဘင်တို့သည့်	kee-lay-thah-sayt-she-the...	... durāsai, nūham, kāmavikā-
Lute, s.	စောင်း	tsowng	... Rinnāram, vīnai, yāl.
Lyre, s. Harp,	စောင်းတမျိုး	tsowng-tmyo	... vīnai, yāl,
Macaroni, s.	မုခ်ချီအမျိုး	mohn-ohyo	... kōthumaiyio-ṣeḥeythapala-
Machine, s.	စက်	set	... yanthiram, enthiram [gāram
Mad, a.	မူးသော	yoo-thaw,	... paṭṭiyam, unumatta.



Mad'am, s.	မမမယ်ရှင်သခင်မ	...	mum-mah, meh-shin, th'kin-	jee, joo, la'ia	...	esamátti, srímátti.
Mad'-house, s.	အမျိုးသားသေတ္တိ	...	a-yoo-tah-thaw-ayn	pa'gal-kha'na	...	ummattarvásam.
Mad'man, s.	အမျိုး	...	a-yoo	pa'gul, khép'a	...	pittan, paityiyakáran.
Magazine, s.	သတ္တဝါ	...	bun-dah-tuyk	muk'h'zum	...	padaivídu, áyuthasálai, ka-
Mag'got, s.	လောက	...	lowk	ke'ra, krim, pil'loo	...	pulu, kirumi. [laññiyam.
Magic, s.	ဓမ္မာနုပညာ	...	hmaw, myek-hleh	ja'doo' ja'doo-gur'ee, f.	...	máya'álam, mántrikan.
Magician, s.	ဓမ္မာနုပညာ	...	hmaw-win-thaw-thoo	ja'doo'gur	...	máyávi, mantraváthi.
Magistrate, s.	ဓမ္မာနုပညာ	...	myo-woon	fou' dar	...	'nyáyáthipathi, athikári
Mag'net, s.	ဓမ္မာနုပညာ	...	thun-luyt	choom'buk-pnt'thur	...	kántham, kánthakkal.
Magnificence, s.	ဓမ္မာနုပညာ	...	myin-myut-chyin	uz'mut, f.	...	mahattuvam, chirappu.
Maid, Maid'en, s.	အမျိုးမိမိ	...	á-pyo, maym-mah-pyc	do-shee'zu, koo'ar'ee, kun'	...	kannippen, vélaikári, válai.
Main, a.	ကြီးကျယ်သော	...	kyee-kyeh-thaw	sudr, [ni'ya,	...	talaimaiyána, prathána.
Majesty, s.	မြင့်မြတ်သော	...	myin-myut-thaw	jul'al, dub'dub'u	...	mahattuvam, mādchimai.
Make, v. a.	လုပ်သည်	...	loht-the, pun-sin-the	bun'ána, kur'na	...	padai, undáku, chey.
Male, s.	အထီးအမ	...	a-htee-a-hpo	murd, n. & a. nur, nur'ee nu.	...	án, púmán.
Malice, s.	ရန်ကြီးမှု	...	yun-ngyoh-bweh	ghoo'na-pun, kee'na	...	vanmam, erivu, pagai.
Mamma, s.	အမိမိခင်	...	a-may, mee-gin	ma, um'ma, [dur...	...	ammá, áyi, táy, máthá.
Man, s.	လူလူသောကျား	...	loo, loo-yow-kyah	jun, jun'a, má'noos	...	manushan, naran, ádava r.
Man'age, v. a.	စီရင်သည်	...	tsee-yin-the	chul'ána	...	naḍappi, kaiyálu, chey.
Mane, s.	လည်ဆံ	...	lee-sun	uy'al, ya, f.	...	piḍarmayir, ulai.
Mán'ger, s.	စားကျင်းစားခွက်	...	sah-gyin-sah-kwet	kar'ba'ree	...	munnanai, máttutottu.
Man'go, s.	သရက်သီး	...	thā-yet-tnee	am, amb, umb	...	má, māmaram, mánkáy.
Man'ner, s.	နည်းထုံး	...	nee, tohn	doul, dustoor, ruk'um	...	vitham, máthiri, prakáram.
Man'ual, a.	လက်လုပ်သော	...	leh-loht-thaw	dust'ee	...	kaivélaikadutta, kaippá-
Manufactory, s.	လက်လုပ်သည့်	...	let-hmoo-pin-nyah-the-yohn	kar-kha'na	...	kaittolilcheyyiḍam. [dulla.
Manufacture, s.	လက်လုပ်သော	...	let-hnin-loht-thaw	ka'ree-gur'ee, f.	...	kaivinai, kaittolil.
Manufacturer, s.	လက်လုပ်သောသူ	...	let-hnin-loht-thaw-thoo	ka'ree-gur	...	kaivinaiyálan, kárukan.
Manúre, s.	အချေး	...	a-chyay	pans, sar, khad, khat, f.	...	eru, uram, kuppai.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Manuscript, s.	ထက်မှတ်ရေးသားစာ	dust-khut.	kaiyefuttrpprathā
Man'y, a.	များသော	bu'boot, uk'sur	pala, anéka, vegu, nānā.
Map, s.	မြေပုံ	nuk'shu	désapadam, chitrappadam.
Marble, a.	ကျောက်မြေ	mur'mur, kun'kura	palavaranamam.
March, v. a.	တတ်ချီသွားသည်	sufur, moo'sa fur'ut, f.	padaipéyarechi prayānani.
Mare, s.	ပြင်းစ	gho'ree, mad'wan	māthuvāu, pottakukuttirai.
Mar'gin, s.	အဝှန်းအနား	kin'a'ra, ha'shi'ya	óram, vilimbu, karai.
Mark, s.	အမှတ်တံဆိပ်	dagh, nish'an, us'ur	kuri, adaiyalam, peili.
Market, s.	ဈေး	ba'zar, lat, gunj, good rec.	kadaí, santai, ávarana.
Market-price, s.	ဈေးပေါက်	ba'zar-ka-bha'o	kadaivilai.
Marriage, s.	လက်ထပ်မင်္ဂလာ	bi'ya, sha'dee, f. nikah	kalyānam, vivāhara.
Marry, v. a.	လက်ထပ်သည်	bi'yah-k, sha'dee-k	vivāhahobey.
Marsh, s.	မိမ့်မြေ	sho'ra, tur'áee, dul'dui	sathuppuvalam, cherunilāni.
Martial, a.	စစ်မှန်သော	juv'gee	yuttattukkadutta.
Martyr, s.	စွဲလပ်သော အယူဝါဒကြောင့်		
	• အသေခံရသောသူ	shu'heed	irattasātolchi, irattorakalai.
Marvel, s.	ဘုံမြော်သည်	uj'ub, ij'az, ub'bas	áchechariyam, athisayam.
Masculine, a.	အထီးအမိမြစ်သော	mooz'uk kur, nur, poo'ling.	ánmai'yalla, ánava.
Mason, s.	ပန်းရန်သမား	mini'ar	korran, sirpan.
Masonary, s.	ပန်းရန်အတတ်	mini'áree, f.	sirpasastirani, kottavéalai.
Masacre, s.	ရက်စက်စွာသတ်ဖြတ်သည်	kuti	vegajanasanakaram, kolai.
Mast, s.	ရွက်တိုင်	dol, mus'tool	pāymaram, kónubá.
Master, s.	အရှင်သခင်ဆရာ	malik, sahib, postal	esamán, samartan, vatti.
Mat, s.	ဖျာ	chu'tace, f.	páy.
Mate, s.	မတင်္ဂါ	jot, jooff	inai, tólan, kúttak.
Matron, s.	မိဖွင့်	ma'ma, peer'au	srinātti, avvai, talava.



Mat'ter, s.	... အကြောင်းတရား	... a-kyowng, a-yah	... kam, hal, ba'but	... kariyana, saṅgatha.
Mat'ter, s.	... ရပ်	... yoht	... jism	... síl, sílkkattu. [thiya.
Matúre, a.	... မြင့်သော	... hmeh-thaw	... rus, ce'da, pook'h'tu	... pakkuvamána, tórina, mu-
Maund, s.	... အခွက်နှစ်ဆယ်စောင်	... a-kwet-hnit-seh-gyaw	... mun.	... manāngu, madaṅgu.
Maxim, s.	... ကေဂစ်ကေား	... ay-ga-woot-sa'gah	... muk'ool'u.	... palamoli, matham, níthi.
May, aux. v.	... လေးမြစ်နှင့်သည့်	... may-lah, pyit-huuyng-the..	... sh'ayud, bad	... ám, kaḍavathu, kúḍum, iyal-
Me, pron.	... ကျွန်ုပ်တို့	... kyoon-hnolit-goh	... moojh, mooj'he	... ennai. [vathu.
Meal, s.	... အစားတနပ်	... a-tsah, t'nut	... kha'na	... unḍi, t'ni, noy, má.
Mean, a.	... အမျိုးမမြတ်သော	... a-myoh-m'myut-thaw	... kum'ee'au, pa'jee, riz'al	... nícha, ína, maddhyam.
Mean, v. a.	... အကျိုးအကြောင်း	... a kyoh-a-kyowng	... ir'a'da-rukhná	... aruttaṅkollu, karuthu.
Meas'ure, s.	... အတိုင်းအထွာ	... a-tuyng-a-twah	... map, nap, un'daz	... ellai, parimánam, padi.
Meat, s.	... စားရန်အသား	... tsah-yun-á-thah	... kha'na, gosht, mans	... iraichehi, mánisam, ágáram.
Meehan'ic, s.	... စစ်မှုညွှတ်တော်သောသူ	... tset-hmoo-pin-myah-tut-thaw-thoo	...	...
Med'al, s.	... ပုံတံဆိပ်	... pohn-t'sayt	... mis'tree, uhl-i-hir'fu	... kammálan, sirpakáran.
Médiator, s.	... စပ်ကြားကဝင်သောသူ	... tsut-kyah-gah-win-thaw-	... tugh'mu, mood'ra	... kírttimuttirai.
Med'icine, s.	... ဆေး	... tsay [thoo...	... dur'mi'yan'ee	... maddyastan, naḍuvan.
Medítate, v. a.	... ဆင်ခြင်ခြင်း	... tsin-gyin-gyin	... du'wa, f. tib	... avil'tham, aushatham.
Meed, s.	... ဆု	... tsoo	... soeh'na, dhi'ya'na	... dyáni, chintanaipannu.
Meek, a.	... စိတ်နှလုံးသိမ်မွေ့သော	... sayt-noo-uyun-thain-moo-	... juz'a, f.	... vegumathi, upakáram.
Meet, v. a.	... မွေ့သည်	... tway-the [ay-thaw...	... gbur'eeb, sul'cem	... tál'maiyulla, methuvana.
Meeting, s.	... အစုအဝေး	... a-tsoo-a-way	... mil'a'na, mil'na, moo'la'	... ethirkollu, santhi, kóḍu.
Mem'ber, s.	... အင်္ဂါ	... ing-gah	... moo'la'kat, f. bhēt, f. [kee-b	... sabha'i, saṅgam.
Mem'brane, s.	... အမျှေး	... a-hmyay	... oo'zo, ub'yub	... avayavam. urappu, aṅgam.
Memoran'dum, s....	... မှတ်သောအချက်	... hmut-thaw-a-ehyet	... khul'ree, f	... méthai, chàavvū, tól
Mem'ory, s.	... မှတ်မိတတ်သောစိတ်	... hmut-mee-tut-thaw-sayt	... yad-dasht, f.	... ṇāpagaṇapattiram.
Mend, v. a. & n. ...	... ပျင်သည်	... pyin-the	... yad, hifz, chet, soodh, f.	... ṇāpagaṇam, uinaipbu.
Men'dicant, s. & a..	... သူတောင်းဝေး	... thoo-downg-sah	... mur'um'mut'k, bun'ana	... puthuppi, tirunthu.
			... fu'keer, bhik'haree	... picchola'k'karen, (and).



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Men'ses, s.	... မီးချပ်ချပ်ရာသီပန်း။	mee-yut-oo-doo, yah-thee- bun	... súthagam, máthattittu.
Men'tal, a.	... မိတ်နှစ်လုံးနှင့်ဆိုင်သော။	sayt-hnit-lohn-hnin-suyng- pyaw-the, [thaw...	... manathukkuriya.
Mention, s.	... ပြောသည်။	... kohn-see	... moli, kurippu, chollu.
Mer'chandise, s.	... ကုန်စည်။	... kohn-theh.	... varittakam, vánigam.
Mer'chant, s.	... ကုန်သည်။	... th-nah-dut-thaw	... varttakan, viyápari.
Mer'ciful, a.	... သနားတတ်သော။	... pá-dah, boh-d-hoo-gyoh	... irakkamulla, dayaiyulla.
Mer'curey, s.	... ငြိတား။ ဂုဗ္ဗတူးပြိတ်။	... gā-yoo-nah	... irasam, pátharasam.
Mé'rcy, s.	... ကရုဏာ။	... thah	... irakkam, manaurukkam.
Mé'rely, adv.	... သာ။	... koo-the	... suddhamāy, máttiram.
Mé'rit, s.	... ကုသိုလ်။	... pyaw-myoo-the	... yókkiam, taguthi, páru-
Merry, a.	... ရော်ပြုံးသည်။	... tsit-boh-tsoo	... kalippána, magilohchiyulla
Mess, s.	... စစ်ချိန်စာ။	... say-hloht-luyt-thaw	... bhójanam, unavu.
Mes'sage, s.	... စေတုတ်လိုက်သော။	... say-hloht-thaw-thoo	... cheythi, túthu, saṅgathi.
Mes'senger, s.	... စေတုတ်သောသူ။	... Kā-rit-daw .	... túthan, orran.
Mess'iah, s.	... ခရစ်တော်။	... thut-too	... abishékamperravar, mesiyā.
Met'al, s.	... သတ္တု။	... ā-tsee, á-tsin	... táthu, déyajam.
Method, s.	... အစီအစဉ်။ နည်း။	... myo-daw	... vitham, pramánam, vagai.
Metropolis, s.	... မြို့တော်။	... mohn-teh	... rájatháni, samastánam.
Mid'-day, s.	... နံနက်တည်း။	... a-leh	... uechei, maddhyánam.
Mid'dle, s.	... အလယ်။	... th'gowng	... naḍu, idai, maíyam.
Mid'night, s.	... သန်းခေါင်။	... woon-swch-maym-mah	... naḍuráttiri, sámam.
Mid'wife, s.	... ဝမ်းဆွဲမိဖုရား။	... kohn-ah, a-swan-thut-tee...	... maruttuvichchi.
Might, s.	... ခွန်အား။ အစွမ်းသန္တိ။	... t-pyee-hmah-t pyee-thoh-	... vallamai, palam, valimai.
Migration, s.	... တပြောင်းတပြောင်းသွားခြင်း။	... pyoung-the	... kudiye/uchchi, kudiyóthal.



Milch-cow, <i>a.</i>	... မိတ္တကသောသော	... noh-twet-thaw-no-ah-mah...	... dhen'oo, <i>f.</i>	... párpasu, karavápasu.
Mild, <i>a.</i>	... မိလ္လသော	... noo-nyun-thaw	... moo'la'im	... sánthamulla, miruthuvána.
Mile, <i>s.</i>	... တထိုင်	... tduyng	... meel, kos, kur'oh	... mukkal-náligaivalittúram.
Military, <i>s. &amp; a.</i>	... စစ်မှန်သော	... tsit-hmoo-hnin-suyng-thaw	... lush'kur, us'kur, sip'ah, pul'	... ránuvám, paðai, ránuvat-
Milk, <i>s.</i>	... နို့	... noh	... doodh, sheer, chheer, [tun, ...	... pál, amutham. [tukkuriya.
Milk'man, <i>s.</i>	... နို့သမား	... noh-thum-mah	... go'a'la, gho'see, do'see	... párkáran, idaiyan.
Mim'ic, <i>s.</i>	... အထုလုပ်တတ်သော	... a-too-loht-dut-thaw	... nuk'kal, nuk'kalin, <i>f.</i>	... kélíkkáran, sarasakkáran.
Mind, <i>s.</i>	... မိတ်	... sayt	... dil, jee, mun	... manam, ullam, priyam.
Mine, <i>s.</i>	... မွင်း	... twin	... kan, kham, nukh, <i>f.</i> soo' rung.	... ulógamvilainilam, kani.
Mine, <i>poss. pron.</i>	... မွှားပတ်	... kyoon-hnoht-ee	... mer'a, up'na, (up'nee, <i>f.</i> )	... en, ennudaiya, enathu.
Min'er'al, <i>s.</i>	... မိတ်	... dut	... dhat	... táthu, rírasavastu.
Min'gle, <i>v. a. &amp; n.</i>	... ရောနှောသည်	... yaw-hnaw-the	... mil'ana, mil'ao	... tóy, písa'u, písaí, kala.
Min'ister, <i>s.</i>	... မှူးမတ်	... hmoo-mut	... dee'wan, wuz'eer	... mantiri, sévakan.
Min'ister, <i>s.</i>	... ဓမ္မဆရာ	... dum-mah-tsay-yah	... brahmun, im'an	... guru, ácháriyan.
Mint, <i>s.</i>	... မင်္ဂါးခတ်သည်တိုက်	... ding-gah-cut-thee-tuyk	... tuk'sal, <i>f.</i>	... taṅgasálai.
Min'ute, <i>s.</i>	... လိတ္တဝါမိနစ်	... layt-tah, mee-nit	... ur'a-ee-pul	... nimisham, kalai, vínáði.
Mir'acle, <i>s.</i>	... ထူးဆန်းသောအမှု	... too-zun-thaw-a-hmoo	... kur'a'mut, <i>f.</i> moo'jiz'u, ij'az.	... arputham.
Mir'ror, <i>s.</i>	... မှန်	... hmun	... a'ee'nu, ab-gee'nu, dur'pun.	... kannáði, nilaikkannáði.
Mirth'ful, <i>a.</i>	... ရင်လန်းမြူးတူးသော	... shoo-in-lun-myo-too-thaw.	... tun'naz	... magilechchiyána.
Mis'chief, <i>s.</i>	... အကျိုးဖျက်ခြင်း	... a-kyoh-pyet-chyin	... shokh'ee, <i>f.</i>	... kuṭṭam, tingu, kurumbu.
Mis'deed', <i>s.</i>	... မကောင်းသောအမှု	... m'kowng-thaw-a-hmoo	... bud-kir'dar'ee, <i>f.</i>	... tappu, kuṭṭam, tappitham.
Mis'er'able, <i>a.</i>	... ဆင်းရဲသော	... tsin-yeh-thaw	... pur'e'shan, [bukh'tee, <i>f.</i> )	... nirbantha, ilivána.
Misfor'tune, <i>s.</i>	... ကံမကောင်းခြင်း	... m'kowng-chyin	... bud-(tee'ru-or-si ya-or-kum-	... idaiyúru, ábattu, ta'tu.
Miss, <i>s.</i>	... မိဗ္ဗကလေး	... maym-mah-ga-lay	... lur'kee, ba'luk, bee'bee	... duraimagal, ilampen.
Miss, <i>v.</i>	... လွှဲသည်	... lweh-the	... bhool, <i>f.</i> chook, <i>f.</i>	... tava'ru, pílai, tappu, valuvu.
Mis'sionary, <i>s.</i>	... သာသနာပြုဆရာ	... thah-th'nah-pyoo-say-yah...	... fir'ish'ta	... anuppappattavan.
Mist'ake, <i>s.</i>	... မှားခြင်း	... hmah-chyin, [mah, ...	... bhool, chook, <i>f.</i>	... tappu, pílai, tappitham.
Mis'tress, <i>s.</i>	... အမိုးရသောမိဗ္ဗ	... a-tsoh-yah-thaw-maym-	... jee, sa'hib-za'dee, be'gum...	... esamátti, talaivi, ammál.



English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Mist, <i>s.</i>	မိုးဝေသာ။	dhondh la	mañḥaramāna.
Misunderstand', <i>s. &amp;c.</i>	အမှတ်မသင့်။	booch'na, khil'af-sum'ujh na	tappāyari, jīsag'ayunar
Mitigation, <i>s.</i>	ပေါ့စေသည်။	tukh'feef, <i>f.</i>	tanivu, druthal.
Mitre, <i>n.</i>	နိတ်ကုတ်သောင်းထောပေါင်း။	chou-tur ka	mudi, talaipāgai, grīḍam.
Mix, <i>s. &amp; n.</i>	ဆော့စသည်။	mil'āna, nil'na	kalaku, kala.
Mock, <i>s.</i>	ပြောင်သည်။	tuk'lee'dee	parḥāsam, sarasam. [mañ.
Mede, <i>s.</i>	နည်း။	doul, dhub, tour	māthiri, vitham, nadei, tan-
Moderate, <i>s.</i>	မလွန်ကျသော။	kul'eel, mi'yanu, moo'tu dil	matṭāna, mithamāna.
Moist, <i>s.</i>	ဆေးတသော။	a'bee, gee'la, num, tur	namuntha, bramāna
Monarch, <i>s.</i>	ရှင်ဘုရင်။	bad-shah, shah, rāja	égāthipathi, sakkaravartti.
Mon'day, <i>s.</i>	တနင်္ဂနွေနေ့။	peer, som-war, do-shum bu	tiṅgal, sōmavāram.
Mon'ey, <i>s.</i>	ကျေးဇူး။	ruk'd, zur, roopy	paṇam, kāsū, nāṇayam.
Monk, <i>s.</i>	ရဟန်း။	ra'hib	muni, sanniyāsi, turavi.
Mon'key, <i>s.</i>	မြွေကီး။	bun dur, (bund rec, <i>f.</i> ) bor'nu	kuraṅgu, vānarum.
Monopoly, <i>s.</i>	တစ်ဦးတည်း။ ရှင်ခွင့်။		
Month, <i>s.</i>	လ။	ij'aru	suthanthara-varttagam.
Moon, <i>s.</i>	လ။	mas, mu'hee'na	mātham, māsam, tiṅgal.
Moon'light, <i>s.</i>	လရောင်။	chand, chundur	nilā, chandran, tiṅgal mathi.
Moonshine, <i>s.</i>	လအရောင်အဝါ။	chand'nee, chund-ri'ka, <i>f.</i> }	nilāvecheham, nilavu.
Mor'als, <i>s. pl.</i>	ကျင့်ဝတ်တရား။	neet-shas'tur, ukh'lak	chandra-(kānthi, or jōthi.)
Morale, <i>s.</i>	မိမိခြေ။	jha'bur, gur'un, <i>f.</i>	nñinaḍai, nallāriyu.
More, <i>a.</i>	သာ၍။	our, zi'a'du	sathupponḍam.
More'over, <i>adv.</i>	လဲ-gowng-pyin	ul'a'wu	miguntha, athigamāna.
Morn, Morn'ing, <i>s.</i>	noon-net, [pyaw-the, ...	fuj'ur, soobh, <i>f.</i>	innun, anriyūm.
Morose, <i>a.</i>	မုတ်သော။ မုတ်တော။ မြောသင့်။	toorah roo	kālai. vidiyal, athikālam.
			sudumāñchi, eṭṭelaballā.



Mor'row, s.	... မနက်	... nep-pun	... kul	... náai, marunáí.
Mort'gago, s. n.	... တေဝ်သဉ်	... powng-the	... gir'wee-r	... adaguvai. f. luvai.
Mosque, s.	... မဇ်	... bā-lee	... musjid, f. dur'gah, suj'jadá.	... pallivásel, masúthi.
Mosquito, s.	... ခြင်	... chyin	... much'chur	... kosugu, masagana.
Most, a.	... အမျှားဆိုးသော	... a-myah-sobu-thaw	... uk'sur, besl'tur, [rung,...	... méléna, nigunt'ha.
Moth, s.	... မဇ်	... pā-lun	... put'ung, pur'wanu, ooch'	... pulu, púchehi.
Mother, s.	... အမိ	... a-mee, a-may	... ma, má'ee, má'ta, umi ma...	... máthá, táy, annai, annai
Mother-in-law, s.	... မယာက္ခမမိမ္မာ	... yowk-ka-mah-maym-mah-	... sas, sas'oo, khosh-dá'mun...	... máni, mániyár.
Motherless, a.	... အမိမရှိ	... a-may-m'shec, [thoo,...	... be-má'dur	... táyillátha, táyarra.
Mótion, s.	... ရွပ်ရွပ်ခြင်း	... hleet-shah-chyin	... joom'bish, hur'uk'ut, f.	... asaiva, áttam.
Mould, s.	... မြေ	... myay-noo, hmoú	... see'ghu, purg'hut ee, f. kalib	... aqhehu, karu, púñehu.
Mount, s. v.	... တောင်	... towng, tet-the	... te'la, pu'har'ee, f.	... malai, kanram, uyaritu, ére.
Moun'tain, s.	... တောင်	... towng	... pu'har, koob, gi'ri, pur'but...	... paruvatham, nalai.
Mourn. v. a.	... ညည်းတွေးပြည်တန်ခါ	... nyee-twah-mye-tun-the	... ghum-k, má'tum-k	... tukkappaíu, pulamabhu
Mouse, s.	... ငှက်	... kyoo-ct	... moo'sa, moos'ree, choo'hee, f.	... chundeli, chundau.
Mouth, s.	... မဝ်	... pa-sut, a-wah	... moonh, of river &c, moo'ha'na	... váy, dwáram, váyil.
Move, v. a.	... ရွေ့သည်	... yoo-ay-the	... hil'ána, sur'ká'na	... áttu, kulú'ku, éve.
Much, s.	... များသော	... myah-thaw	... bu'boot, dher, uk'sur	... tirai, miguthi.
Micus, s. Lat.	... သလိပ်	... th'layt, t'tway	... chit'ka, loo'ab	... chali, kólai.
Mud, s.	... ရွှံ့	... shohn	... chih'la, kee'chur, f.	... chéru, ulai.
Mule, s.	... လား	... lah	... khuch'chur, m. f. us'tur	... kóvérukaluthai.
Multiplication, s.	... မြောက်ခြင်း	... hmyowk-chyin	... zurb, f.	... perukkal, virutti.
Mul'titude, s.	... အစုအရုံး	... a'tsoo-a-yohn	... bbeer, f.	... janan, kúttam, kumba.
Murder, s.	... လူအသက်ကိုသတ်သည်	... loo-a-thet-goh-thut-the	... khood, kútl, lutt'iya	... kolai, vathai, kátham.
Mur'mur, s. & v. n.	... မြည်တန်ခါ	... myee-tun-the [hmoh-t-chyin.	... chhul'chul'a'hat	... murumuruppu, murumuru.
Músic, s.	... သီခြင်းဆိုခြင်း	... thee-chyin-soh-chyin, tee-	... moo'suk'ee, f. sun'geet, rag..	... nátham, váttiyan, isai.
Musk, s.	... ကတိုးသခွါ	... ka-doh, th'kwah-mah,	... kus'too'ree, f. mirg-umnd...	... kastúri, púnugu.
		... th'kwah-hmway		

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Musket, s.	သေနတ်တမျိုး	... bun'dook, <i>f.</i>	... tuppakki.
Must, <i>aux. v.</i>	ရမည့်	... la'zim-h, zur'oor-h	... véndum.
Mustache, s.	နှုတ်ခမ်းမျိုး	... moonchh, <i>f.</i> boo'root, <i>f.</i>	... mímai.
Mustard, s.	ရမ်းသည်	... jum'a'ut, ( <i>pattern</i> num'oo nu)	... tíral, kúttam, ( <i>mathiri</i> ).
Musty, a.	အောက်သော	... sur'a, goom'sa	... púsapam-piditta.
Mute, a.	အသော	... goong	... pésátha, thoniyátha, úmai.
Mutiny, s.	ပုန်ကန်သည်	... dun'ga, fus'ad, sur'kush'ee, <i>f.</i>	... pudaichehévagar-kalagam.
Mutton, s.	သိုးသား	... bher-ka gosht	... áttirachi, áttukkañi.
My, <i>poss. pron.</i>	ငါ၏	... méra, méro, míra, méreo, <i>f.</i>	... en, enathu, ennudaiya.
Myrrh, s.	မရန်းစေ့	... moor, bol	... velliippóhū, kantarasam.
Myself, <i>pron.</i>	ကိုယ်တိုင်	... myn-ap, myn'khood	... nántán, náné, ennaiyé.
Mystery, s.	လက်မှုပညာ	... bhed, rumz, <i>f.</i> sirr	... iragasiyam, maraivu. [gam.
Mythology, s.	နတ်ဘုရား၏ပညာ	... tuw'a reekh-jinn, <i>f.</i>	... parimáthikáram, parimá-
Na'bob, s.	အရာရှိ	... nou'wab, <i>pl.</i> nu'wab	... nabappu, áśáthápathi.
Nag, s.	မြင်းကလေး	... tut'too, ghó'ra	... máttakuthirai.
Nail, s. of the hand.	လက်သည်း	... nákhon	... nagam.
Nail, s.	သံ	... preg, mekh, <i>small</i> keel	... áni.
Nakedness, s.	အချင်းစည်း	... nung'a'ee, bur'uh'nu'gee, <i>f.</i>	... tanimai, nirvāna.
Name, s.	အမည်	... uam, ism	... peyar, kāmam, kirtti.
Namely, <i>adv.</i>	ဟူသော	... ya'neh, ya'neo	... athávathu, ennavenil.
Napkin, s.	လက်ဆုတ်ပါး	... soofra	... kaik'kuttai, or'adaí.
Narrow, a.	ကြည်းသော	... tung, sukra	... oḍukkamāna, agulamarra
Nasal, a.	နှုတ်ခမ်းမှန်ဆိုင်သော	... ghoon'nuh	... nāḍiyalppar'ya.
Nastiness, <i>Nasty</i> , a.	ညစ်ညမ်းသော	... nuj'a'sut, <i>f.</i> nuj'is	... úlal, kasumálam, úsina.
Nation, s.	လူမျိုး	... koum, <i>f.</i> tub'ar	... kulam, jathi, kottiram.
Native, s.	မွေးမြူသောနေရာ	... wut'un'ee, des'ee	... suthalai, agathalai.



Nature, <i>s.</i>	တက္ကတနိသော။	... kub-bah-tā-sah, [yah,...	... khus'lut, <i>f.</i> zat, <i>f.</i>	... iyarkat, aubhavam tattuvam
Nausea, <i>s.</i>	မျှိုထိုထိုရှိခြင်း။	... pyoh-toh-doh-she-chyin	... ghin, ur'oo'chi, <i>f.</i>	... arukalippu, uvattu. [na.
Natural, <i>a.</i>	ပင်လယ်နှင့်ဆိုင်သော။	... set-soht-yohn-shah-bywh- pyit-thaw.	... ghin'ghin'a	... arukalippāna, aruvaruppā-
Navel, <i>s.</i>	ချက်။ ချက်မ။ ချက်ကြိုး။	... pin-leh-hnin-suyng-thaw... ... chyet, chyet-mah, chyet- kyoh	... ju'hazee, buh'ree	... marakkalattir-kariya
Navigation, <i>s.</i>	သင်္ဘောနှင့်ပင်လယ်လမ်းကိုကူး တတ်သောအတတ်။	... thin-baw-hnin-pin-leh-lun- goh'-koo-tut-thaw-a-tut...	... naf, nabh, boom bee, <i>f.</i>	... unthi, māhi.
Navigator, <i>s.</i>	သင်္ဘောနှင့် ကူးတတ်သောသူ။	... thin-baw-hnin-koo-tut- thaw-thoo	... ju'haz-ra'nee, na'khoo'da'ee, <i>f.</i>	... málumisāstiram.
Navy, <i>s.</i>	တိုက်သင်္ဘောစု။	... tuyk-thin-baw-soo	... kish'tee-ban	... keppalótti, málumi. [tam-
Nay, <i>adv.</i>	ယခုတော်။	... mā-hoht	... bu'hu	... kapparsénai, pórkappa'kút-
Near, <i>a.</i>	နီးသော။ အနီး။	... nee-thaw, ā-neo	... na, na'heen	... anri, alla, appadiyalla
Neat, <i>s.</i>	စွဲ။	... no-ah	... nuz'deek, muzd	... kittina, adutta.
Neat, <i>a.</i>	စင်ကြယ်သော။	... tsin-kyeh-thaw	... ga'e, <i>f.</i> go'roo, <i>f.</i> byl, <i>m.</i>	... pasu, pasukkattam.
Necessary, <i>a.</i>	မပြတ်မလွဲဖြစ်ရသော။	... m'chyoht-m'loo-eh-pyit- yah-thaw	... saf, pak, sooth'ra	... nérttiyāna, ohirappāna.
Necessity, <i>s. poverty.</i>	အတ္တနိဆင်းရဲခြင်း။	... ā-hlohn-tsin-yeh-chyin	... la'zim'ee	... āvasiyakamāna, vēndiya.
Neck, <i>s.</i>	လည်ပင်း။	... leh-bin	... if'las, ha'jut, zur'oo'rut, <i>f.</i>	... tévai, āvasiyakam, varumai.
Neot'ar, <i>s.</i>	ချိုသောသောက်ရည်။	... chyoht-thaw-thowk-yee	... gul. gul'a, gur'dun <i>f.</i>	... kalutta, kandan.
Need, <i>s.</i>	အဆုံးလိုသည်။	... a-thohn-loh-the	... um'rit, um'ee, <i>f.</i> sood'ha	... amirtham, tén, mathu.
Needle, <i>s.</i>	အိမ်	... ut [thaw,...	... ha'jut, ih'ti'yaj, <i>f.</i>	... vēndiyathu, tévaiyānathu.
Needy, <i>a.</i>	သုံးဆောင်ရန်မရှိသော။	... thoh-sowng-yun-m shee-	... soo'ee, sozun, <i>f.</i>	... úsi, súsi.
Negation, <i>s.</i>	မဟုတ်ဟုပြောထားခြင်း။	... m'hoh't-hoc-pyaw-tah-chyin	... ha'jut-mund	... tévaiyāna, varumaiyulla.
Negative, <i>a.</i>	မကျွန်မဖြစ်။	... mohk-chyah-ma-pyit	... in'kar, nut'un, <i>f.</i>	... innai, ethiramarai.
Neigh, <i>s.</i>	ပြန်လှည့်သွားသော။	... m'pyoo-beh-blut-tah-thaw...	... mun'fee	... ethiramaraiyāna, innaiyāna.
Neigh, <i>s.</i>	ဟိသည်။	... hee-the	... gha'fil'ee, ghuf'lut, <i>f.</i>	... achattai, parāmukam.
			... shee'hu	... kanaippu, anumanitham.

English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Neighbour, <i>s.</i>	အိမ်နီးခြင်း	pur'osee, pur'osin, <i>f.</i>	ayalā, pīra, aduttavāl.
Neighbourhood, <i>pl.</i>	ပတ်ဝန်းကျင်	pur'os	ayal, samīam, arugāmai.
Neither, <i>conj.</i>	နှစ်ဘက်စလုံးမဟုတ်သော	nu, na, nu'in	alla, anru, irapdumallātha.
Nephew, <i>s.</i>	တူ	bhutteeja brādar-zadu	marumalan.
Nerve, <i>s.</i>	အာရုံကြော	usub, rug, nus, <i>f.</i>	narambhu, tāthu.
Nest, <i>s.</i>	အသိုက်	muskun, mukān	kūdu, uraiyidam.
Net, <i>s.</i>	ကွန်	jal, jalā	valai, kañfi, chikku [millai.
Nevertheless, <i>adv.</i>	အဘယ်ကြောင့်မဟုတ်	kub'hoon-uhēen, hur'giz	oruḡkālumillai, orupōthu.
New, <i>a.</i>	သစ်သော	tud'bhee, tis'pur, tou'bhee	ānālum, āvinum, enrālum.
News, <i>s.</i>	သတင်းစကား	ny'a, nou	puthiya, nava, nūthana.
News paper, <i>s.</i>	သတင်းစာ	khub'ūr, <i>f.</i> sumāchar	cheythi, saṅgathi, vartamā-
Next, <i>a.</i>	အနီးရှိသော	khub-ur-kug'bur, akh'bur	vartamānupattirukku, <i>nom.</i>
Nibble, <i>v. a. &amp; n.</i>	တိတ်တိတ်သင့်	nuz'deekā	adutta, ayalāna, marra.
Nice, <i>a.</i>	ချောသော	toong'na, khootuk'na	ari, kóthu, kōi.
Niche, <i>s.</i>	ချောင်းသော	ma'zook	uettāyāna, vāṭṭapāna.
Nickname, <i>s.</i>	လှယ်ကော	tak, tak-chu	kulāy, kudā, kugai, mādam
Niece, <i>s.</i>	လှယ်ကော	bud-luk'ub	vasai, vakkanai, nintaiyae
Niggard, <i>s.</i>	လှယ်ကော	bhut'ee-joo	udanpīranthīrputtari. [yar.
Nigh, <i>a. &amp; pr. adv.</i>	လှယ်ကော	bu'kheel, kun'joos	ulóbi, pīsunan, idukki.
Night, <i>s.</i>	ည	nuz'deek, (kur'eeb <i>adv.</i> )	kitta, adukka, ayalāy.
Nimble, <i>a.</i>	လျော့ပါးလျင်မြန်သော	rat, ratree, shub, lyl, <i>f.</i>	iravu, irā, al.
Nippers, <i>s. pl.</i>	ညှပ်	chalak, chala	churakkāna, virāivulla.
Nipple, <i>s.</i>	ညှပ်	moo'ch'na, moo'chee'na, zum	idukki, chirakuradu.
Nitre, <i>s.</i>	ဂတ်စ်	bhit'nee, choo'chee, <i>f.</i>	mulaikkan, mukaiikkāmbu.
No, <i>a. or adv.</i>	မဟုတ်	sho'ia, jū wa-khar	vedivuppu, pottiluppu.
		ne, na'hee, na'been	ilalai, alla, anru, orumallātha.



Nobility, s.	မြတ်မြတ်ခြင်း။	... myin myut-chyin	... shur'a sut, shuruf, f.	... uyarkulam, mahatuvam.
Noble, a.	မြင့်မြတ်သော။	... myin-myut-thaw	... nuj'eeb, koo leen oom'da	... mémaiyáun, mémbááana.
Nobleman, s.	မျှဝတ်။	... mee-mut	... um'eer, ush'uruf, oom'da	... prabhu, perumán.
Nobody, s.	အဘယ်သူမျှ။	... á-beh-thoo-hmyah	... ko'ee-nu'heen	... oruvárumillai.
Nod, s.	ခေါင်းညှစ်သည်။	... gowng-nyait-the	... jhoo ka wut, sun kar, f.	... talaiyasaippu, sirakkamám
Noise, s.	အသံ။	... á-thun	... ghool, shor, kul la	... iraichehal, kókkural.
Nois'y, a.	ညွန့်သော။	... nyun-thaw [nah-mee-soo...	... kul la-kar	... iraichehalána, amalaiyáun.
Nomenclature, s.	အဘိဓာန်သမုတ်သောစာပေဌာန။	... eaw-waw-th'hmoh-t-thaw-	... loo'ghut, f.	... peyarvaliyagaráthi, n'ngandu
Nomination, s.	သမုတ်ခြင်း။	... th'hmoh-t-chyin	... tus'mee'yu	... kurippu, peyarkkurippu.
Nom'inative, s.	ကတ္တ။	... kut-tah	... fa'il, kur'ta	... eluváy, peyarvértumai.
Nónage, s.	အရာစင်ရယ်သောအသက်	... tá-yah-ma-win-yah-thay-		
None, a.	အရွယ်။	... thaw-a-thet-a-yoo-eh	... na-ba'ligh'ee, f.	... ilavayasu, ilamparuvam.
Non'sense, s.	ကုန်ပစ္စည်းသော။	... t'koo-hmyah-m'shee-thaw...	... khooch-nu'heen	... oruvárumillai
Noodle, s.	အမြင်းစကား။	... a-pyíh sághah	... be-hoo'du'gee, f.	... v'inchol, viyartam. [tha.
Nook, s.	အမှိုက်။	... loo-muyt	... sa'da-dil, um'ar'ee	... múdan, múrkkan.
Noon, Noon'day, s.	ထောင်ကြား။	... downg-khyah	... ko na. ken, go'shu	... múlai, kula, idukku.
Nor, conj.	မှန်ကန်စွာ	... moon-teh	... do-pu hur, do-puhur-din	... maddhyánam, urumun.
North, s.	လည်း။	... lee	... nu	... illai, alla.
North-east', s.	ပြောက်။	... myowk	... oot'tur, shini'al	... vadakku, uttaram, vada.
North'ward, a.	အရှေ့ပြောက်။	... á-shay-myowk	... ep'sau-kon	... vadakilakku, j'amanalalai.
North-west', s.	ပြောက်အောက်ဘက်။	... myowk-myek-hnah-thoh	... oot'tur-dig	... vadakkay, vadakké.
Nose, s.	အောက်ဘက်ပြောက်။	... á nowk-myowk	... ba'yul	... vadamérku, váymóólai,
Nósegay, s.	နှာခေါင်း။	... hná-kowng	... nak, bee'nee ná'sa, f.	... múku, nási.
Not, adv.	ဝနီးခိုင်။	... pun-kuyng	... gool-dustu, phool-soongh	... chendu, púchechendu.
Note, s.	။ (as a prefix only)...	... mñ	... na, ne, nu, nu bin	... illai, alla, inro.
Note, s.	မှတ်သားသည်။	... hmut-thah-the	... yad-dasht, f.	... ku'ri, adaiyáalam
Noted, a.	သိခြင်းသိ။	... thee-chyin-thun	... rag	... suram.
	ကျော်စောသော။	... kyaw saw-thaw	... mush'hoor	... kurikkappatta, peyavayana.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Nothing, <i>s.</i>	ဟိနုမရှိ။	... bah-lmyah-m shée	... onrumillai.
Notice, <i>s.</i>	သတိပေးသည့်။	... a-lmoo-tah-the	... nókiam, karuttayppat.
Notice, <i>s.</i>	ကြားပြောခြင်း။	... kyah-pyaw-chyin	... arivi, arivittai, vilambharanam.
Notification, <i>s.</i>	သတိပေးချက်စာ။	... thē-din-kyaw-nyah-sah	... kōrugai, prasittam.
Notify, <i>v. a.</i>	သတိပေးပြောသည်။	... thee-owng-pyaw-the	... arivi, kōru, sarru.
Nótion, <i>s.</i>	အသွင်မြင်ခြင်း။	... ah-yohn-tin-chyin-sayt-tin-	... onnam, ninaiva.
Notwithstanding, <i>p.</i>	အသွင်မြင်ခြင်းမရှိဘဲ။	... thoh-thaw-lee, [chyin, ...]	... āgilam, enālam, allāmaham.
Noun, <i>s.</i>	နာမ်။	... nah-mah	... peyar, peyarchehol.
Nourish, <i>v. a.</i>	မွေးမြူသည်။	... kyoo-ay-moo-ay-the	... pōshi, ōttu, payirra.
Nourishment, <i>s.</i>	မွေးမြူခြင်း။	... toh-pwah-owng-pyoo-soo-	... āgram, bhōjanam, uodī.
Novel, <i>a.</i>	သစ်သော။	... thit-thaw, [chyin, ...]	... puthiya, puthu, navamāna.
Novelty, <i>s.</i>	သစ်သော။	... too-sun-thaw-ā-yah	... nōttamam, navamābhavanam.
Now, <i>adv.</i>	ယခု။	... yā-koo'	... ippoluthu, innēram.
Nowadays, <i>adv.</i>	ယခုကလေးတွင်။	... ya-koo-kah-lah-dwin	... innōtkatīl, ilakattatīl.
Nowhere, <i>a.</i>	ဘယ်အရပ်မှ။	... bah-see-lmah-m'shōe, [yah, ...]	... ōddattilumillai, eṅgumillai.
Nu'mance, <i>s.</i>	အသွင်မြင်ခြင်း။	... hnowng-shet-dut-thaw-a-	... tollai, aluppu, alattu.
Numb, <i>a.</i>	အသွင်မြင်ခြင်း။	... roht-thaw	... tinārpiddita, nūratte.
Numb, <i>s.</i>	အသွင်မြင်ခြင်း။	... yayt-twet-the, num-but	... kanakka, ilakkam, eo-
Numeration, <i>s.</i>	အသွင်မြင်ခြင်း။	... yay-twet-chyin	... kanakkuppārkka, enmānam.
Numerous, <i>a.</i>	အသွင်မြင်ခြင်း။	... myah-byah-thaw	... tirahāna, vōgu, anēka.
Nuptials, <i>s. pl.</i>	လက်ထပ်ပွဲ။	... let-tut-ming-ga-lah-hnin-	... vivāhachēdangu.
Nurse, <i>p.</i>	အသွင်မြင်ခြင်း။	... suyang-thaw	... tāthi, kaṭṭay, āyal.
Nútriment, <i>s.</i>	အသွင်မြင်ခြင်း။	... tayu-the, noli-tuyk-the	... unavu, bhōjanam, āgāra.
Oak, <i>s. wood</i>	ဝက်သက်ပင်။	... a-sah-a-hah-yah	... karuvālinaram.
Oar, <i>s.</i>	တက်။	... wet-thet-chyah-bin, thit	... tandukkali, tuduppu.



Oath, <i>s.</i>	သစ္စာကျခံ။	thit-sah-chyun	... kus um, <i>f.</i> hulif, hulf	... ánai, sattiyan.
Obédience, <i>s.</i>	နားထောင်ခြင်း။	nah-towng-chyin	... i'ta'ut, fur'man-bur'dar'ee...	... kíppadivú, kílamaivu.
Obédient, <i>a.</i>	နားထောင်သော။	nah-towng-thaw	... fur'man-bur'dar	... kíppadithalulla.
Obeý, <i>v. a.</i>	နားထောင်သည်။	nah-towng-the	... man na	... kíppaḍi, amai, kél.
Object, <i>s.</i>	အရာ။	ā-yah, [khyowng...	... muk'sud	... ennam, karuttu, poru.
Objection, <i>s.</i>	မရှိသက်စရာမရှိ။	mā-nit-thet-sā-yah-ā-	... it i'raz, gir'ist, <i>f.</i>	... taḍai, áthébam.
Oblation, <i>s.</i>	ပူဇော်သက။	poo-zaw-th'kah	... ni'yaz, <i>f.</i> zubb	... kánikakai, pali.
Oblíge, <i>v. a.</i>	ကျေးဇူးပြုသည်။	kyay-zoo-pyoo-the	... ih'san-k	... dayaichey, kaḍamaipaḍuttu.
Oblíque, <i>a.</i>	ရွှေသော။	shoo-ay-thaw	... a'ra, tir'chha, ter'ha	... kónalána, valáintha.
Oblíquity, <i>s.</i>	မှားယွင်းခြင်း။	hmah-yoo-in-chyin	... ter ha'ee, <i>f.</i>	... valaivu, kónal.
Oblivion, <i>s.</i>	မေ့လျော့ခြင်း။	may-lee-av-chyin	... nis'yan, muhv	... maratli, nirehchinthanai.
Obscure, <i>a.</i>	မှန်သော။	hmōhn-thaw	... ta'reek. tee'ru	... telivarra, karugalána.
Obstruction, <i>s.</i>	အဆီးအတား။	ā-tsee-a-tah	... rok, rokun, ut ka'o, <i>f.</i>	... marippu, taḍai, ida'yúru.
Obtain', <i>v. a.</i>	ရသည်။	yah-the	... pa'na, ha'sil-k	... kol, peru, aḍai.
Obtuse, <i>a.</i>	မညွန့်။ ထုံးသော။	m'chyo hn, tohn-thaw	... bhon'tha, koond	... kúlaiyána, malukkána.
Obvious, <i>a.</i>	ထင်ရှားသော။	tin-shah-thaw	... ma'loom	... veliyána, telivána.
Occasion, <i>v. a.</i>	အကိုးအကြောင်း။	ā-khyo-ā-khyowng	... dil'a'na, kur'ana	... unḍákkú, ákkú, varuvi.
Occurrence, <i>s.</i>	ဖြစ်ခြင်း။	pyit-chyin	... ha'disu, it'ti fak	... káriyam, sambhavam.
O'cean, <i>s.</i>	သမုဒ္ဒရာ။	thā-moht-tā-yah	... dur'ya, sum'oodr, yum	... áli, samudram.
Ode, <i>s.</i>	လင်္ကာသီခြင်းတမျိုး။	lin-gah-thee-chyin-t myoh..	... ghuz ul	... vannaṁ, sinthu.
O'dious, <i>a.</i>	မုန်းခြင်း။	mōhn-chyin	... muk'rooh	... aruvaruppána.
O'dour, <i>s.</i>	အနံ့။	ā-nun	... boo, bas, <i>f.</i>	... maṇam, vásanaí, nárram.
Of, <i>pr. (affix only)</i> ...	၏။ ( <i>affix only</i> )	eo, ( <i>affix only</i> )	... ka, ke, kec, ( <i>affix only</i> )	... uḍaiya, uniya, il, in, ál, kurittu
Off, <i>adv.</i>	က။	gah	... door, doot, tuf'a'woot	... appál, ara, vilagi, viṭtu.
Off, <i>interj. begone,</i> ...	သွား။ ယွဲ။	thwah ! heh !	... chuk'h'e ! hut !	... pó, agal, orru.
Offer, <i>v. a.</i>	ပေးသည်။	pay-the	... urz-k	... nériḍu, váv.
Offering, <i>s.</i>	ပူဇော်ခြင်း။	poo-zaw-chyin, [yohu,...	... nuzr, ni'yaz, <i>f.</i>	... koḍai, kánikakai.
Office, <i>s.</i>	အရာပြုရသောဝတ်ရန်။	ā-yah, pyoo-thaw-woot-	... duf tur-kha'nu	... tolil, vélai.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Officer, <i>s.</i>	အရာရှိသည်	... mun'sub-dar	... talaivan, athikari.
Offspring, <i>s.</i>	သားမြေး	... oulad, sun'tan	... santathi, vittu, vanisam.
Off, Often, <i>adv.</i>	ဝစာသတ	... bar'ha, bar'bar, uk'sur	... adikkadi, palamurayana.
Oh, <i>int.</i>	ဟို"အော်"	... ya, !	... á, aiyó, appá, ó.
Oil, <i>s.</i>	ဆီ"	... tel, rou'ghun	... enney, ooy, tailam.
Oil-mill( <i>or</i> )press, <i>s.</i>	ဆီစက်"	... kol hoo, gha'nee	... álai, chekku.
Only, <i>a.</i>	ဆီပါသော"	... chik'na, chik'kun, til'ha	... enneypparrána.
Ointment, <i>s.</i>	ယေဝင်းဆီ"	... til'a, lep, doohn	... tailam, enney.
Old, <i>a.</i>	ဟိုသော"	... koo'nu, poor'ána, bhoor'ha	... púrva, kila, palamaiyána.
Old-age, <i>a.</i>	အသက်ကြီးခြင်း"	... boor'ha'pun, bood'dha'pun...	... múppu, viruttáppiyam.
Old-man, <i>a.</i>	လူဟို"	... boor'ha, bood'dha	... kílavan.
Old-woman, <i>a.</i>	မိတ်ကြီးဟို"	... boor'hi'ya, bood'hee, <i>f.</i>	... kílaví.
Omen, <i>s.</i>	တံတံ, ne-mayt	... shoó'goon, soo'gun	... kúri, nimitam, sagunam.
Omission, <i>s.</i>	chyah-tah-chyin	... bhool, koo'soor	... vidugai, olivu.
Omit, <i>v. a.</i>	chyah-tah-the	... bhool'na, chhor'na	... vidu, olí, tolliváda.
Omnipotent, <i>a.</i>	အ-မု-သဟ-တ-ဂို-ဟ-သော"	... jub'bar, ka'dir-i-moot luk	... sarvavallamaiyalla.
Omniscience, <i>s.</i>	သုပ္ပ-ပိ-န-ယ-ဝ-တ-ဟ-သော"	... hum'u-dan'ee, ilm-i-ghyb...	... sarvañanam.
On, <i>pr.</i>	အပေါ်သော"	... oo'pur, pur, bur	... mól, málhu.
On, <i>adv.</i>	ခေါ်ဆို"	... á'ge, ula, oo'pur	... uyara, dára, mólé, appuram.
Once, <i>adv.</i>	တစ်"	... bare, ek-bar, yuk-bar	... orumurai, mun, erutharam.
One, <i>a. &amp; s.</i>	တစ်" ၁"	... ek, ik, yuk	... onru, égam, orumai.
Union, <i>s.</i>	ကြက်ခြံ"	... pi'ya, bus'ul, kun'da	... venkáyam.
Only, <i>a.</i>	တခုတည်း"	... ek, ik'la, kha'lee, nira	... oré, éga, tainimaiyána.
Only, <i>adv.</i>	သာ"	... fuk'ut, sirf, ké'wul	... máttiram, taniyé. [vilugai.
On set, <i>s.</i>	ရိုက်ခြင်း"	... hum'la, hul'lu, wuh'lu	... etháppu, pagavara- <i>etc.</i>
Onward, <i>adv.</i>	ခေါ်ဆို"	... ugá'ree, á'ge	... munné, munthi, appá.



Onyx, s.	မဟုတ်	... m'hooyah	...	soo le'ma'nee-put hur, sung-	kóméthagam.
Open, a.	ပွင့်သော	... pwin-thaw	...	khool la, [i-soo'le'ma'nee,	velyána.
Openly, adv.	ထင်ရှားစွာ	... tin-shah-swah	...	zahir'a, za hir un	velyáy, bahirangamáy.
Operation, s.	ပြုလုပ်သည့်	... pyoo-loht-the	...	fiul, kar	kriyai, cheykai, tolii.
Opinion, s.	မိတ်ထင်ခြင်း	... sayt-tin chyin	...	ki yas, da'nist, sun ujh	matham, eppam, karuttu.
Opium, s.	ဘီနီ	... bayn	...	ufeem, uf'oon, up'heem	apini.
Opponent, s.	ဆန့်ကျင်ဖတ်	... sun-kyin-bet, [pyit-thaw,	...	moo khali'	ethiri, ethirali, pagaiñan.
Opportunity, a.	မတင်သင့်သောအခါဖြစ်သော	taw thin-thaw-a-chayn-	...	bur-wakt	nallavélai, torchamayamán.
Opportunity, s.	အဆင့်သင့်သောအခါ	i-tsin-thin-thaw-ā-chayn...	...	da'o, goun, ka'boo	amayam, vélai.
Oppose, v. a.	ဆိုတားသည်	... tsee-tah-the	...	moo ka bil'u-k	ethir, tadu, viróthi.
Opposite.	မှန်ဘီရင်ဆိုခြင်း	... myet-hnah-chyin-suyng	...	sam'ne, moo ka bil	ethirána, munnána.
Oppress, v. a.	နှိပ်စက်သည်	... hnayt-set-the	...	zoolm-k	nerukku, oduku, chey.
Oppression, s.	နှိပ်စက်ခြင်း	... hnayt-set-chyin	...	zoolm, zool'mee'yut	nerukkam, kodumai.
Oppressor, s.	နှိပ်စက်သောသူ	... hnayt-set-thaw-thoo	...	zoolm-shi'ar, dust dur az	kuráran, odukkuvón.
Opprobrious, a.	အသရေချက်ပြုသောအမှု	... ā-thā-ray-pyet-pyoo-thaw-	...	ma'yooob	nintha'yána, palippána.
Opprobrium, s. Lat.	အသရေချက်ခြင်း	... ā-hmoo	...	roos wa	palippu, nintbanai.
Option, s.	ရွေးကောက်သောအခွင့်	... ā-thā-ray-pyet-chyin	...	ikh ti yar	priyam, viruppan.
Opulent, a.	ရွှေဘဝတတ်သော	... yoo-ay-kowk-thaw-ā-kwin...	...	dou lut-mund	chelvamána, válvulla.
Or, conj.	ဆိုမဟုတ်	... oht-sah-yah-dut-thaw	...	khwah, ky, ya	allathu, ágilum, engilum.
Oracle, s.	ထူးဆန်းသောပြော	... thoh-mā-hoht	...	a kash-ban'ee, f.	devavidai, sammatham.
Oral, a.	နှုတ်ထွက်ကော	... too zun-thaw-pin-nyah	...	zub'an'ee, f.	váymoliyána, kélviyána.
Orang'-outang, s.	လူဝံ	... hnoht-twet-sā-gah	...	bun-ma'noos	válilákkurañgu.
Orange, s.	လိမ္မော်သီး	... loo-wun	...	kou'la, koun'la, na'runj	kiechili, nárttampalam.
Orator, s.	ဖြန့်ဆိုတတ်သောသူ	... laym-maw-thee	...	khut'eeb, soo'khun'saz	sádhuryaván, váchalan.
Oratory, s.	ဖြန့်ဆိုတတ်သောသူ	... myoo-et-soh-dut-thaw-thoo.	...	soo'khun-saz'ee	pirasañgam. [paduttu.
Order, v. a.	အစဉ်အတိုင်းဖြစ်ဆိုခြင်း	... ā-tsee-ā-tuyug-myoo-et-	...	hookm-k, tum'heed-k	kattalaiyidu, áyu, oluñga-
Orderly, a.	အမိန့်	... ā-mayn, [soh-chyin,	...	theek, ba-kai da	... oluñgána, kiramamána.
	စီစဉ်သော	... tsee-tsee-thaw, kowug thaw.	...		

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Ordinance, <i>s.</i>	စာချုပ်	... a'een, ul a lut, hoo koo mut...	nīyamam, muramam, chat-
Ord nance, <i>s.</i>	စာချုပ်	... top, gujanl	pīraṅgi, perumpīraṅgi. [ tam.
Ord ure, <i>s.</i>	မာဏ်	... bish'tha, gooh, gund, mul...	malam, kashtam.
Origin, <i>s.</i>	အစ	... usl, oon'soor	āthi, mūlam, todakkam.
Original, <i>a.</i>	အစရှိသော	... us'lee, oon'soo-ree	āthiyāna, purāthana.
Or nament, <i>s.</i>	တန်ဆာ	... sing'ar, a'ra'ish, zeb	siṅgāram, chirappu.
Or nament, <i>a.</i>	ဆင်တတ်သော တန်ဆာ	... a'ra'ish'ee	chirappāna, chittramāna.
Orphan, <i>s.</i>	မိမိသော	... moor'ha, yut'eem	tanthai-tāy-yillātha-pillai.
Or piment, <i>s.</i>	ဆေးခန်း	... hur'tal, zur'neekh	arithāram, ponnarithāram.
Or thodox, <i>a.</i>	ဟုတ်မှန်သော	... ra'shid	vēthanūmuraivāna.
Osten sible, <i>a.</i>	ထင်ရှားသော	... za'hir	kātehiyāna, tōrramāna.
Other, <i>a.</i>	အခြား	... doos'ra, our, dee gur, glyt...	marra, vēru, mēru.
Oth erwise, <i>adv.</i>	အခြားအခြား	... nu'been-to	marappadi, allāvittāl.
Our, Ours, <i>poss. pron.</i>	ငါတို့	... hum'a'ru	namathu, nammudaiya, en-
Out, <i>adv.</i>	အပြင်	... ba'hur, ba'hir	veliyé, purambé. [ galudaiya.
Out east, <i>s.</i>	အရှေ့	... kha'rij'ee	pulāṅṅon, bilongau.
Out er, <i>a.</i>	အရှေ့	... ba'hir'ee	purambāna, veliyāna.
Out side, <i>s.</i>	အပြင်	... ba'hur, za'hir	velippuram. purambu.
Over, <i>pr.</i>	အပြင်	... tun'door, tun'oor	aduppu, chuduchūlai.
Over, <i>adv.</i>	အပြင်	... oo'pur	mélé, mīthu.
Overcome, <i>v. a.</i>	အနိုင်ရသော	... o'se, par, pur, oo'pur	athikamāy, mēlam, tādai.
Overplus, <i>s.</i>	အလွန်	... joet'na, chit-k	mérkollu, verrikollu.
Overseer, <i>s.</i>	အကြည့်	... ba'kee, zi'ya du	mélmiehoam, sochoham.
Overthrow, <i>v. a.</i>	အပြင်	... ni'gah-ban, sur'kob	ālótti, óvarsīru.
		... girāna	kavil, ali, nirmūlamāku



Overturn, <i>v. a.</i>	လှဲပြောင်း	... hlee-the	... ool'tana, ool'tna	... ali, mérkoffu, kávil-
Own, <i>a.</i>	ပိုင်သည်။	... puyng-the	... up'na, up'nee, <i>f.</i> nij, nij ka...	... tan, sontha, uriya.
Owner, <i>s.</i>	အရှင်ပိုင်သောသူ	... á-shin-puyng-thaw-thoo	... ma'lik, wa'ris, dhun'ee	... udaiyavan, sonthakkáran.
Ox, <i>s. (pl. Oxen)</i>	ခွေးသင်း။	... no-ah-thin	... hyl, go'roo, <i>m. f.</i>	... eruthu, idabam, rishabam.
Oyster, <i>s.</i>	ကန်ကန်	... kã-noo-kã-mun	... kus'too'ra, <i>f.</i>	... mutti, chippi.
Pace, <i>s.</i>	လွှမ်းသွားသည်။	... hlun-thwah-the	... kud'm	... nadai, kathi, pókku.
Pack age, <i>s.</i>	အထုပ်	... á-htoht	... gut'hur, gut'tha, moth	... kattu, chumai, sippam
Pad'y, <i>s.</i>	စပါး။	... sã-bah'	... dhan	... nellu
Pagóda, <i>s.</i>	စေတီ။	... zay-dee	... dev'sthan, boot-kha'nu	... kóvil, dévastánam.
Pain, <i>s.</i>	နာခြင်း။	... nah-chyin, [thaw...	... durd, dookh, ee'za	... nó, varuttam.
Pain's taking, <i>s.</i>	လက္ခဏာယူတတ်သော။	... lohl-lah-wee-ree-yah-toht-	... mih'nutee	... ulaippu, pirayásam
Paint, <i>s.</i>	သုတ်ရန်ဆေး။	... thoht-yun-tsay	... rung	... mai, varnam, niram.
Painter, <i>s.</i>	ဆေးသုတ်သောသူ။	... say-thoht-thaw-thoo	... rung-saz, chitr-gur	... varnakáran, chitrakkáran
Palace, <i>s.</i>	နန်းတော်။	... nun-daw	... dou lut-kha'nu	... máligai, aramamai.
Palanquin, <i>s.</i>	ပါလာရထား။	... pã-lah-yit-tah	... pal'kee	... palláku, chivigai.
Pantaloon, <i>s. In pl.</i>	ပေါင်းဘီ။	... bowng-bee	... pajá'mu, shi'war, sur wal...	... karchattai.
Papa, <i>s.</i>	အဘ။ဖခင်။	... á-pah, pah-khin	... ba'ba	... appá, pithá.
Páper, <i>s.</i>	စက္ကူ။	... sek-koo	... ka'ghuz	... kákitham, kadithási.
Par'able, <i>s.</i>	ပုံဥပမာ။	... pohn-oo-pã-mah	... tum'seel, drish'tant, mis'al	... uvamai, oppamai.
Par'adise, <i>s.</i>	သုခသက်သက်ရှိသောအရပ်။	... thoo-kah-thet-thet-she-	... fir'dous, jun'nut, bi'hisht	... móteham, parathísu. [gi, <i>f.</i> ).
Par'amour, <i>s.</i>	ရည်းစား။	... yee-sah, [thaw-a-yut,...	... yar, lug'oo'a	... kallappurushan. (chóram) a-
Paraphrase, <i>s.</i>	ထိုအရာကိုပြောဆိုသော။	... toh-thoh-pwin-pyah-thaw-	... tuf'seel, <i>f.</i>	... viritturai, payanchollu.
Par'cel, <i>s.</i>	အထုပ်ကလေး	... á-toht-gã-lay, [a-chyet,...	... gut'hee, gut'i'ya, mot'ree	... chumai, múttai, sippam.
Parent, <i>s.</i>	မိဘ။	... mee-bah	... bap, ba'ba, ma, ma'ta	... tanthai, táy.
Part, <i>s. Portion</i>	ပိုင်းသည်။ပွဲသည်။	... puyng-the, kweh-the	... his'su, bhag	... paingu, págam, kúru.
Part'ner, <i>s.</i>	လုပ်ဖော်။ဆောင်ပုဂ္ဂိုလ်။	... loht-paw, sowng-pet	... shur'eek, saj'heo	... kúttali, paingáli, tólan.
Pa'ssenger, <i>s.</i>	ခရီးသွားသောသူ။	... ka-yee-thwah-thaw-thoo	... moo'sa'fir, chur'hun-dar	... pavanakkáram, pa'yoni
Paste, <i>s.</i>	ရန်ညှော်ကော်	... mohn-nyet-kaw	... lé'yeo, mar'nee	... pasai, ottu, písin.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Pay, <i>v.</i>	ပေး	... pay	... kedu, ali, (sambalam, kuli).
Peace, <i>s.</i>	ငြိမ်းခြင်း။	... nyain-chyin	... santham, samathanam.
Pen-cock, <i>s.</i>	ပွဲငေါင်း။	... co-downg	... mayil, mayiran.
Pen, <i>s.</i>	ပွဲငိတ်။	... hmin-dun	... ilekoni, peno.
Pen'cil, <i>s.</i>	ပဲငိတ်။	... keh-dun	... eluthukol, pensal.
Pen'sion, <i>s.</i>	အငြိမ်းပေး	... a-ngyain-sah	... upakarachehambalam.
Pen'sioner, <i>s.</i>	အငြိမ်းစားခံသောသူ။	... ngyain-sah-thaw-thoo	... upakarachehambalakaran.
Peo'ple, <i>s.</i>	လူများ။	... loo-myah	... janam, prajaigal, kudijanam.
Pepper, <i>s.</i>	ငရုတ်ကောင်း။	... nga-yohit-kowng	... milagu.
Perhal's, <i>adv.</i>	မြင်ကောင်းမြင်စရာမရှိပေ။	... pyit-kowng-pyit-laym-mee.	... oruvilai, silavelai, maiyana.
Per'manent, <i>a.</i>	မြဲသော။	... myeh-thaw	... asaiyatha, maratha, nilai-
Per'mission, <i>s.</i>	အခွင့်။	... a-kwin	... vidai, anumathi, uttaravu.
Pet'ition, <i>s.</i>	လျှောက်ဖွဲ့။	... showk-hloo-ah	... manu, vinnappam.
Pet'itioner, <i>s.</i>	လျှောက်သောသူ။	... showk-thaw-thoo	... manukoduppon.
Pet'ticoat, <i>s.</i>	ထမိန်။	... t'-mayn	... pavada, pongolada,
Phrase, <i>s.</i>	ခေါ်ဝေါ်သည်။	... eaw-waw-the	... todarmeli, vacanam.
Pic'ture, <i>s.</i>	ရုပ်ပုံ။	... yohit-pohn	... padam, chitrappadam.
Piece, <i>s.</i>	အစဉ်အစား။	... a-tsah-ga-lay	... tundu, kandam, chinnam.
Pig'reen, <i>s.</i>	မိန်းမ။	... koh	... pura, kabbolam.
Pill, <i>s.</i>	ဆေးလုံး။	... say-lohn	... mattai, kulikai.
Pillow, <i>s.</i>	ခေါင်းအိုင်း။	... gowng-ohn	... talayannal, ubathanam.
Pilot, <i>s.</i>	ရေကြောင်းစာခေါင်း။	... yay-gyowng-mah-layn	... kappalotti, arukatti, malumi.
Pious, <i>a.</i>	သုစရ်ကိုးသောသူ။	... pa-yah-go-yoh-thay-thaw...	... devabattiyalla.
Pit, <i>s.</i>	ထွင်း။	... dwim	... kuli, turavu, pallam.
Pity, <i>s.</i>	သနားခြင်း။	... th'nah'-chyin	... irakkam, ucukkam.
Place, <i>s.</i>	အရပ်။	... a-yut	... idam, stalam, stanam, nilai.



Plain, s.	... ညီညာသော	... nyee-nyah-thav	... my'dan	... veli, maithanam, samabhi-
Plaintiff, s.	... တရားလို	... t'rah-loh	... fur'ya'dee, mood'y, m. f. ...	... váthi, valakkáli. [mi.
Plan, s.	... ပုံဆွဲကြမ်း	... pohn-toht-chyin	... nuk'shu, kha'ka, tus'weed...	... olungu, padam, chattam.
Plant, s.	... အပင်	... ā-pin	... nub'at, bir'wa, per	... payir, nárru, púndu, chedi.
Plan'tain, s.	... ငှက်ပျော့ခါး	... lngek-pyaw-thee	... k'ela, mouz	... válai, kathali.
Play, s.	... ကစားခြင်း	... kah-sah-chyin	... khel	... vilaiyáttu, áttam, vinótham.
Pleas'ure, s.	... ပြေငြိမ်းခြင်း	... pyaw-mway-chyin	... khoó'shee, f.	... inham, santhósham.
Plen'ty, s.	... ပေါများခြင်း	... paw-myah-chyin	... bu'hoo'tat, fur'a'khee	... púranam, é'rálam, miguthi.
Plough, s.	... တယ်	... teh	... hul, hur, na'gnl, kool'bu	... kalappai, ér, ulupa'dai.
Pock'et, s.	... ခိုက်	... ait	... jeb, khee'sa	... chattaippai, aṅgiyurai, pai.
Póem, s.	... လင်္ကာတစောင်	... lin-gah-t'sowng	... kub'it'a, mu'snu'wee	... páttu, kavi, prabantham.
Póet, s.	... လင်္ကာဆရာ	... lin-gah-say-yah	... sha'ir, nuz'mee	... pulavan, kavirayan.
Póny, s.	... မြင်းတယ်	... myin-ngeh	... tut'too, ya'boo, tan'ghun	... mattam, mattakkuthirai.
Poor, a.	... ဆင်းရဲသော	... tsin-yeh-thaw	... ghur'eeb, kun'gal	... eliya, élaiyána.
Populáti on, s.	... မြည်သူပြည်သား	... pyee-thoo-pyee-thah	... a'ba'dee, a'ba'danee, bustee.	... kudjianam, janam, pirajai.
Pork, s.	... ဝက်သား	... wet-thah	... soo'ur-ka-gosht	... paṇṇiyiraichehi.
Portion, s.	... အပိုင်း	... ā-puyng	... his'su, bhag	... paṅgu, kúru, bágam.
Post, s.	... ပိုဒ်	... tuyng	... dak, tup'pal	... tabál, aṅjal.
Potáto, s.	... ဆောက်ဥ	... myowk-co	... a'loc	... urulaikkilaṅgu.
Power, s.	... တန်ဖိုး	... t'goh	... kood'rut	... vallamai, balam, tiráni.
Praise, v. s.	... ချီးမွမ်းသည့်	... chyeemohn-thee	... snu'a, tu'a'reef, sur'ah	... tutthi, tóttiram, pugalchehi.
Pray, v. a.	... ဆုတောင်းသည့်	... soo-towng-the	... num'az-k, doo'a'kur'nee	... vénduthalchey.
Prayer, s.	... ဝဋ္ဌနာစာ	... put-ta-nah-sah	... num'az, doo'a	... vinnappam, púrarttanai.
Preach, v. a.	... တရားဟောသည်	... tá-yah-haw-the	... waz'ku'na	... pirasaṅgi, póthi
Preacher, s.	... တရားဟောဆရာ	... tá-yah-haw-tsay-yah	... wa'iz, khut'eeb	... póthagam, pirasaṅgi.
Prépare, v. a.	... ပျင်ဆင်သည့်	... pyin-sin-the	... ty'ar-k	... áyattampam.
Pres'ent, s.	... လက်ဆောင်	... lot-sowng	... dan, in'am, dad	... ígai, vegumathi.
Pres'ent, a.	... ပါရှိသော	... pah-she-thiaw, yā-koo	... ha'zir, mou'jood	... irukkira, nikalugira

English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Priest, s.	... နတ်တို့	... mol, keemut	... vilai, kirayan.
Priest, s.	... ခုဆရာတို့ကြီး	... berahmun, padre	... guru, áhariyan, prógithan.
Prince, s.	... မင်းသား	... min-thah, [gyee,...]	... arasan, rájakumáran.
Princess, s.	... မင်းသို့	... min-thum-mee	... rájakumáratí, rájádá.
Print, s.	... ပုံနှိပ်သည်	... pohn-huayt-the	... achcha, mottirai, chuvadu.
Printer, s.	... ပုံနှိပ်သောသူ	... pohn-huayt-thaw-thoo	... achedadikkiravan.
Prison, s.	... ထောင်	... htowng	... kával, chirachchalai.
Prisoner, s.	... ထောင်သား	... htowng-thah	... kaithi, kávaliruppavan.
Privy, s.	... ရေအိမ်	... yay-ayn	... velividu, kakkúsu, pruváthi.
Profit, s.	... အမြတ်	... a-myt	... Atháyam, ilábam.
Promise, s.	... ဂတိထားခြင်း	... gá-dee-tah-chyin	... vákkuttattam, pirathikkinaí.
Promotion, s.	... ရာထူးတိုးမြှင့်ခြင်း	... yah-too-toh-chyin	... uyarchchi, virutti.
Pronounce, v. a.	... ဖြိုက်ဆိုသည်	... myoo-et-tsoh-the	... uchehari, chollu, oli.
Pronunciation, s.	... အက္ခရာကျအောင်ဆိုသည်	... ek-ka-yah-chiyah-owng-soh-	... ucheharippu, ucheháranam.
Prop'er, a.	... ထော်လျော်သော	... taw-lee-aw-thaw, [the...]	... muraímayána, saríyána.
Prophet, s.	... ပရောဖက်	... pá-yaw-bet	... tirkkatarisi, munnarivippon.
Proprietor, s.	... ပိုင်သောသူ	... hpu yng-thaw-thoo	... esamánan, áchchikáran.
Pro'sody, s.	... လင်္ကာဝပ်နည်း	... lin-gah-sut-nee	... yáppilakkanam.
Protec'tion, s.	... ကွယ်ကာစောင့်မခြင်း	... kweh-kah-scwng-mah chyin	... káppu, kával, iratchai.
Proud, a.	... မာနထောင်ကြားသော	... mah-nah-towng-hloo-ah-	... porunáyulla, málthimayána
Prov'erb, s.	... သူကြံစကား	... thoht-tun-s'gah-pohn [thaw.	... palamoli, n'áthimoli.
Province, s.	... အနွယ်ထက်မြင့်သော	... kyay-let, pyee-ngeh	... nádu, mákánam.
Publication, s.	... ထုတ်ဝေကြံခြင်း	... loo-mayah-kyee-boh-pohn-	... pirasuram, pirachittam.
		... yuyk-thaw-sah	... arivi, pirachittampennu.
Publish, v. a.	... ထုတ်ဝေသည်	... kyaw-myah-the	... ilu, vali.
Pull, s.	... ဆွဲသည်	... tsweh-the	



Pulse, s.	... သွေးထိုးခြင်း	... thway-toh-chyin	... nubz, na'ree	... táthu, nádtitudippu.
Punctual, a.	... ဆန့်ဖြူလွယ်	... á-chayn-m'-lweh	... wa'du-wuf'a	... tava'átha, nérantappátha.
Punishment, s.	... ဒါဏ်	... dahn	... suza, si'ya'sut, ta'zeer, f.	... tandippu, tándanai.
Pupil, s. ( <i>of the eye</i> )	... မျက်ဆန်	... myet-sun	... poot'lee, rut'un, kak	... kannani.
Pupil, s. <i>scholar</i> , ...	... တပည့်	... t'-byee	... sha'gird	... mánákan, síshan.
Purchase, s.	... ဝယ်သောအရာ	... welh-thaw-a-yah	... khur'eed'ar'ee, mol-toi	... kolvi'ai, kondaporul.
Purge, s.	... ရှင်းလင်းစေသည်။	... shin-lin-say-the	... jool'lab	... bhéthimarunthu.
Purpose, s.	... အကျိုးအကြောင်း	... á-kyoh-a-kyowng	... ir'a'da, ir'a'dut, f.	... karuttu, ennam, abhiprá-
Push, s.	... တွန်းသည်	... toon-the	... dhuk'el, pel	... tállu, idi. [yam.
Put, v. a.	... ထည့်သည်	... tee-the	... rukh'na, rukh-d, dhur'na	... vai, pódu, idu.
Quadrangle, s.	... ယေးထောင့်ပုံ	... lay-downg-pohn	... moor'ub'bu, chargo'shu	... narkónam, sanhurkkónam.
Quarrel, s.	... ရန်ငွေသည်	... yun-tway-the	... jhug'ra, kuzi'ya, big'ar	... váthu, chand'ai, kalagam.
Quarter, s.	... လေးစိတ်တို့အနက်	... lay-sayt-dwin-t'sait	... pa'o, pou'wa, chouth, f.	... kál, nálonru.
Queen, a.	... မိဖုရားရှင်တို့အနက်	... mee-bu-yah, shim-bu-yin-	... be'gum, ra'nee, dev'ee, put-	... irápi, pattathévi, irákkini.
Query, s.	... မေးမြန်း	... may-myun, [mah, ...	... su'wal, is'tif-ham, [ra'nee, ...	... viná, kélvi, aiyaviná.
Question, s.	... အမေး	... a-may	... su'wal, is'tif-sar	... viná, tharkkam, kélvi.
Quick, a.	... ရှေ့ပြေးသော	... lee-in-myun-thaw	... juld, jhut, shit'ab, tez	... virávinam, turithamán.
Quick'sand, s.	... ကျိတ်တတ်သောသဲသောင်	... kyoon-tut-thaw-theh-	... chor-ba'loo, reg-i-ru'wan	... kurumánel, túvumápal.
Quick'silver, s.	... ပြတေး	... pa-dah', [thowng, ...	... pa'ra, zee'buk, ab-i-rook'ru	... irasam, póttharasam.
Quiet, a.	... ငြိမ်းသော	... ngyain-thaw	... a'soo'du'gee, a'sa'ish, f.	... amaihiy'na, sánthamána.
Quill, s.	... အတောင်	... a-towng	... pur	... iragu, káttu.
Quit, a.	... ထွက်သွားသည်	... twet-thwah-tho	... chhor'na, ty'agna	... tír, vídu, turattu.
Quota, s.	... အခန်းအတန်း	... a-ngun-a-tah	... buh'ru, bib'ree, f.	... paguthi, págam, pa'ngu.
Quotation, s.	... ချက်ချင်းသောအချက်	... hnoht-toht-thaw-a-chyet	... ik'ti bas	... utháranam, eduttukkátu.
Quote, v. a.	... သူတပါး စကားကို ချက်ချင်း သက်သေပြသည်	... thoo-ta-bah-s'gah-goh- hnoht-toht-thet-thay-	... ik'ti bas-k	... eduttuohoblu, eduttuk- kátu.
Rabbit, s.	... ယုန်	... yohn, [pyah-the, ...	... khur'gosh, khur'ba, ur'nub-	... velleimuyal, símainmuyal.
Rabble, s.	... လူရ	... loo-zoo	... bleer, hoo'joom, um'boh	... kaláthikárar, santhadikárar.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Radish, <i>s.</i>	မုနီလာ	moo lee, <i>f.</i> foojool, toorb ...	mullaṅgi.
Raft, <i>s.</i>	ဖောင်	bera, oo'rup, tap'a ...	ódam, kattumaram, teppam.
Rago, <i>s.</i>	မြင်းရူးအမှတ်အမှတ်သတ်	ghoossu, ghuz ub, khushm ...	ugram, múrkkam, kurótham.
Rain, <i>s.</i>	မိုးရွာသည်	menli, burus, burusta ...	mulaí, mūē.
Rain'bow, <i>s.</i>	သက်တံ	kous-i-koo'zu, bo ro ...	vāuvil, inthiravil.
Rank, <i>s.</i>	မြင့်မြတ်သော	mur tuba, jah, roo dar'ee, <i>f.</i> ...	vagai, anthastu, vaguppu.
Rapid, <i>a.</i>	မြန်သော	juld, tez, tur kha, jul dee ...	virai vána, vékamána.
Rascal, <i>s.</i>	ညှိုးနွမ်း	hur'am'za'du, hur'am-za'du.	kallan, chandalan, pāthagan.
Rat, <i>s.</i>	မြွက်	moos ra. muohh'un'dur, in-	eli, múshigam.
Ratan', <i>s.</i>	မြွက်	bet, bed, <i>f.</i> [door, ...	pirambu, vét'tiram.
Rate, <i>s.</i>	အဘိုး	mol, kee'mut, dur, bha'o ...	vilal, vigalham.
Rath'er, <i>adv.</i>	သာ၍	a'ge, pub'le, pub'la ...	sarru, il, párkilum.
Ráven, <i>s.</i>	ကျီးအ	jung'lee-kou'wa, dhur-kou-	andankakkay, nirkkágam.
Read, <i>v. a.</i>	ဖတ်သည်	purh'na, syr-k [wa...]	vási, pañi.
Read y, <i>a.</i>	အသင့်ရှိသော	tyar, ha'zir ...	áytamána, ettanamána.
Really, <i>adv.</i>	ကောင်းအမှန်	luk'ee kut'un, such, nis'chy.	ullapañi, umaiyáy.
Rear, <i>s.</i>	နောက်ဖေး	pieh'ha'ree, pee'cha ...	pin, pimpuram, pimpakkam.
Reas'on, <i>s.</i>	အကြောင်း	ukl, id rak, sub ub, was tu ...	yutti, mathi, mukántharam.
Receipt, <i>s.</i>	ခံယူခြင်း	rus'eed, kubz-ool-wus ool, <i>f.</i> ...	parruchel/ta, kaipparpu.
Receive, <i>v. a.</i>	ခံယူ	le'na, le-le'na ...	érrukko!, oppukko!, kaikkol.
Recommendation, <i>s.</i>	လက်မှတ်	sif'a'rish, tuk'reeb, <i>f.</i> ...	sifárisu. [paduttu]
Rec'oncile, <i>v. a.</i>	သင့်သင့်တင့်တင့်ဖြစ်စေသည်	mil'ana, bun'ana ...	uraváku, samáthánap-
Recov'er, <i>v. a.</i>	မြန်ရသည်	pher-pana ...	tirumba-adai, kavulodai.
Red, <i>a.</i>	နီ	lal, soorkh, <i>pers.</i> uh'mur, <i>arab.</i> ...	chivappána, ohivantla.
Redeem, <i>v. a.</i>	အေးမြတ်သည်	khul'as k ...	mā, irat-hi, Merra.
Redúce, <i>v. a.</i>	ရှက်ရသည်	ghut'ana, ...	kurai, edukku, surukku.



Refer, v. a.	... ထိုင်သည်။	... suyng-the	... roo'joo-k	... kūrī, oppuvi, chuttu.
Reform, s.	... အသစ်ပြု၍သည်။	... ā-thit-pyoo-byin-the	... doo'-roost	... tiruttam, chirttiruttam.
Refresh, v. a.	... အားဖြည့်အောင်ပြုသည်။	... ah-pyec-owng-pyoo-the	... ta'zu-k	... ilaippāru, kulirappannu.
Refuse, v. a.	... ငြင်းသည်။	... ngyin-the	... in'kar-k	... allattattu, maru, taduttuch-
Regular, a.	... စည်းစဉ်းတစေတိုင်း။	... nee-oo-pā-day-ā-tu yng	... theek, ba-kai'du	... oluṅgāna, kīrama. [chollu.
Regulation, s.	... ဥပဒေ။	... oo pā-day	... dus'toor, bund-o-bust, tur'eek	... oluṅgu, chaṭṭam.
Reign, s.	... ရှိခံသည်။	... soh-sun-the	... bad-sha'hee, sha'hee, raj, f.	... rájarikam, álugai.
Rejoice, v. a.	... ဝမ်းမြောက်သည်။	... wun-myowk-the	... bi'hu'na	... santhóshippi, kalikkachehey
Relation, s.	... ဆွေမျိုး။ ပေါက်ဖော်။	... sway-myo, powk-paw	... tuk'reer, by'an, nis'but	... uravu, inam, urimai.
Release, s.	... ဖွတ်သည်။	... hloot-the	... khul'as, khul'a'sec, chhoot'tee	... viduthalai, mīṭṭpu, kalivu.
Religion, s.	... ဘာသာ။	... bah-thah	... deen, muz'hub, tur'eek	... matham, márkam.
Remain, s.	... နေသည်။	... nay-the	... ru'h'na, tik'na	... nilai, tari.
Remarkable, a.	... ထူးခြားသော။	... too-chyah-thaw	... ni'ha'yut	... kuṛippāna, viséshamāna.
Remember, v. a.	... မှတ်မိသည်။	... hmut-mee-the	... yad-k, chet, yad'a'wuree, f.	... ninaivukúr. ninai. chintli.
Remind, v. a.	... သတိပေးသည်။	... th'dee-pay-the	... yad-dil'a'na	... uinaippúttu, ṇāpagapaḍuttu
Renown, s.	... ကျော်ဇော်သည်။	... kyaw-zaw-theo	... nam-wur'ee, f. nam'a'wur'ee	... kírtti, pugalehebi.
Rent, s.	... ငှားခ။	... hngah-kah	... kir'a'yu, ij'a'ru, khir'aj	... vādagai, kuttagai.
Repair, s.	... ပျင်သည်။	... pyin-the	... mur'um'mut, f.	... marámattu, puthuppippu.
Reply, s.	... ပြန်ပြောသည်။	... pyun-pyaw-the	... ju'wab	... marumoli, pirathiyuttaram.
Represent, v. a.	... ပုံသဏ္ဌာန်ပြုသည်။	... pohn-tha-dun-pyah-the	... dikh'la'na, dik'ha'na	... kánbi, kūrī, velippaḍuttu.
Request, s.	... တောင်းပန်သည်။	... towng-bun-the	... urz, dur'khwast, f. su wal...	... manu, vinnappam.
Residence, s.	... နေရာအရပ်။	... nay-yah-a-yut	... muk'am, muk'an, us'than ...	... vásam, víḍu. íḍam, agam.
Resign, v. a.	... လက်ဖွတ်သည်။	... let-hloot-the	... ehhor'na, de'na, ty'ag'na ...	... vittuvidu, rásínámá.
Respect, s.	... မျက်နှာကိုထောက်သည်။	... myet-hna-go-towk-the	... ta'zeem, tuk'reem, ud'ub, f.	... ácháram, mariyathai.
Responsible, a.	... ဝန်ခံသည့်အတိုင်းကတိရှိသော။	... woon-cun-the-a-tu yng-tut-	... ju'wab'dih	... uttaraváthamulla.
Rest, s.	... ငြိမ်းသည်။	... ngyain-the, [hnuyn-g-thaw,	... a'ram, a'sa'ish, fur'agh, f....	... óyvu, árrī.
Result, s.	... အကျိုး။	... a-kyoh, [chayin,...	... nut'e'ju, ha'sil	... palan, mudivu, káriyasiddhi.
Resurrection, s.	... သေးခြင်းကမြောက်ခြင်း။	... thay-gyin-gah-tah-myowk-	... ki'ya'mut, hushr, nushr	... uyirttolugai.



English.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Revelation, s.	ကံမြတ်	izhar, kuslf, prukās	velippādu, arivippu.
Revise, v. a.	စာကိုပြန်ခြင်း	nuzur-sanee-k	pillaiṇai, taittu.
Reward, s.	ဆု	bukh'shish	vegumathi, vegumānam.
Rice, s.	ထန်စပါး	dhan, sha'lee, bir'unj	arisi, sóru, annam.
Rich, a.	ထွန်း	doulut-mund, ma'dar	alaivaraiyamalla.
Ride, v. a.	စီးသည်	su'war-ee-k, su'war-h	vāhanamerichohella.
Right, s.	မှန်သော	buk, theek, rast	niyayam, taguthi, unimai.
Righteousness, s.	မှန်သောစိတ်ဖြင့်	rast-baz'ee, nek'ee, f.	nēthi, paṇḍiyam, dharmam.
Rigorous, a.	မှန်ချက်သည်	huk-dar, moostu bik	niyāyamāna, nēthiyāna.
Ripe, a.	မှည့်သော	pukka, pookh'tu	paṭutta, kaṇintha.
Rice, s.	ထသည်	chur'ha'o	uthayam, éṇṇam, virutti.
River, s.	မြစ်	dur'iyā, dur'ya, nud, nud'ee	āru, nathi.
Road, s.	လမ်း	rasta, rustu, rah, f.	vali, pāthai sálai, teru.
Roast, v. a.	မီးနာသောစသည်	kubab-k	pori, varu, tīy, chudu.
Robber, s.	ထားဖြို	da koo, dak'iyā, thug, chora	tirudan, kaṭvan, chōran.
Rock, s.	ကျောက်	sil, sil'a, pak'han, pash'an	kamalai, párai, pár.
Rod, s.	တံပျား	chhur'ee. soot koon, f.	tadi, kól, milāru.
Roof, s.	အမိုး	chhut, chhat, pa'tun, sukf, f.	kóru, tálvānam.
Room, s.	အခန်း	jug'uh, muk'an, kum'ur'a...	arai, idam, stānam.
Rot, s.	ဆွမြင့်	jur, bekh, mool	vér, kilangu, táthu.
Rope, s.	ကြိုး	rus'ee, dor, hubl	kayīru, vadam-tānam.
Rose, s.	ပန်း	goolab, wurd,	rójápu, murchevanthi.
Rosewater, s.	ပန်းရည်	gool-ab, gool-ab-neer	pannir.
Rosin, s.	သစ်စေး	dhoo'na, ral, kur'a'yul	kaṇḍiḷiyam.
Royal, a.	ရှင်ဘုရင်နှင့်ဆိုင်သောစတော်	bad'sh'hee, sha'hee	rájarikamāna, mahatva-
Royalty, s.	မိုးခံခြင်း	bad-sha'hee, bad-sha'hut, f.	rájarikam, rájāngam.



Rub, s.	ပွတ်သည်။	poht-the	...	...	ghis'a'o, ghis'a'wut, malish.	tudai téy, kasakku.
Rúby, s.	ရော့ဘက်နီ။	khyowk-neo	...	...	lal, ya'koot, man'ik	mánikkam, gembu, pathu-
Rud'der, s.	တက်မ။	tet-mah	...	...	sook'kan, put'war, kur'wa'ra	chukkán. [marágam.
Rude, a.	ကြမ်းတမ်းသော။	kyun-dun-thaw	...	...	be-im'ti'az, be-ud'ub	tudinamána, múdamána.
Rule, s.	အုပ်ချုပ်သည်။	oht-chyoht-the	...	...	hoo'koo'mut, um'ul, dus'toor	olungu, cha'ttam, kattalai.
Rúler, s.	အုပ်ချုပ်သောသူ။	oht-chyoht-thaw-thoo	...	...	ha'kim, wa'lee	ándavan, talaivan.
Rum, s.	တင်္ဂါ၊ ယေရိုရုရှင်သောအရက်။	tin-leh-goh-chyet-thaw-	...	...	as'uv	saráyam, mastu, lotti.
Run, s.	ပြေးသည်။	pyee-the,	...	...	dour, bhag	óttam, ulá, nađai, chári.
Rupee, s.	ငွေ။	din-gah	...	...	roo'pi'yu, (roop, sans.)	rúbáy.
Rust, s.	ရိတတ်သည်။	lmoh-tet-the	...	...	zung, zun'gar, mor'chuh	karai, kalimbu, turu.
Subbath, s.	ဥပသ်နေ့။	oo-boh-nay	...	...	sun'ee'chur, it'war	óyvunál.
Sack, s.	အိတ်ကြီး။	ayt-gyee	...	...	gon, gon'ee, ghu'r'aru, tung	kóni, pai, umal.
Sacrifice, s.	ယဇ်ပူဇော်သည်။	yit-poo-zaw-the	...	...	zubb, koor ban, fid'a	bali, naivétti'iyam.
Sad, a.	မိတ်မသောသော။	sayt-m thah-thaw	...	...	ghum-geen, oo'das, ghumnak	thukkamulla, visana.
Safe, a.	လုံချိသော။	lohn-chyohn-thaw	...	...	salim, sul'um, doo'roost	bhattiramána, chémamána.
Safety, s.	ဘေးကင်းသော။	bay-kin-thaw	...	...	sul'am, sul'am'ut, um'an	tañjam, átharavu.
Saffron, s.	ကုံဂမံ။	kohn-gă-mun	...	...	za'furan, ke'sur	mañjal, kuṅgamam.
Sage, s.	ပညာရှိသော။	pin-yah-she-thaw	...	...	luk'cem, gy'an'ee	ñáni, vivégi, muni, irushi.
Ságo, s.	သဘူပင်ပွါး။	thah-goo, pin-pwah	...	...	sa'goo-da'na	savvarisi.
Sail, v. n.	ရွက်။	yoo-et	...	...	pal, bađ-ban, ser'h, sur	kappalóđu, páyvalittóđu.
Sail'or, s.	သင်္ဘောသား။	thing-baw-thah	...	...	khul'a'see, mul'lah, ju'ha'zee.	kappalótti. kapparkáran.
Saint, s.	သန့်ရှင်းသောသူ။	thun-shin-thaw-thoo	...	...	peer, wul'ee	meydévabhaktan, muni.
Sake, s.	အတွက်။	ă-twet	...	...	khá'tir, wastu, waste	nimittam, poruttu.
Salary, s.	လခ။	lah-gah	...	...	tul'ub, tun-khwah, f.	sambalam, káli.
Sale, s.	အောင်းခြင်း။	yowng-chyin	...	...	bik'ree, fur'okút, by, f.	vikkirayam, vilai, virpanai.
Salt, s.	ဆား။	tsah	...	...	num'uk, lon, non	uppu, ilavanam.
Salúte, s.	နှုတ်ဆက်ခြင်း။	hnobt-set-ohyin	...	...	sul'am, tus leem	válttu, salám, upacharam.
Salvation, s.	ကယ်တင်ခြင်း။	keh-tin-chyin	...	...	sul'amut, sul'amut'ee, f.	ídérřam, iratchai.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Band, <i>s.</i>	သဲ	ba'loo, ret, reg, ret'ul	manal.
Satisfaction, <i>s.</i>	အလိုပြည့်စုံစေခြင်း	khoosh-noo dee, kha tir-	púraṇam, púrṭṭi, saimmaḍḍi.
Sat'urday, <i>s.</i>	စနေနေ့	sun ee chur, shum bu[jum a.	saṇḥkilaṃai, manṭhaṃvaram
Sauce, <i>s.</i>	စပ်	chut'nee, chash'nee, <i>f.</i>	kulambu, kari, áṇani.
Sauce, <i>s.</i>	လက်ဖက်ရည်ပုကနိခြင်း	pir'ieh, tush'tur'ee, <i>f.</i>	tattai'piṅgán, tattai'kóppai.
Saviour, <i>s.</i>	ကယ်တင်သောသူ	buch'an'e-wa'la	iratchagan, mítpan.
Saw, <i>s.</i>	ဖွင့်ဖြူ	a'ra, a'ru, ur'ru, kur'ot	vál, maramarukkumvál.
Saw, <i>r.</i>	ဖြင့်ဖြူ	dek'ha	kandén. párttén.
Sawyer, <i>s.</i>	ဖွင့်သမား	a'ra-kush, kur'antee	vatkaran, válkaran.
Say, <i>r. a.</i>	ပြောသည်	bol, bat, bo'lee, <i>f.</i>	chollu, pénu, urai.
Scent, <i>s.</i>	အနံ့	bas, bo, boo, <i>f.</i>	manam, vásanaí, parimalam
Scholar, <i>s.</i>	စာသင်သား၊ ကျောင်းသား	sha'gird, tul'meez	karpón, mápákkán.
School, <i>s.</i>	စာသင်ကျောင်း	path'sha'la, put'sal, muk'tub.	pádasá'lai, pallikkódani.
Scor'pion, <i>s.</i>	ကင်းမြီးကောက်	uk'rub, beech'ha	tól, torakkál.
Screen, <i>s.</i>	ကွယ်ကာသည်	pur'du, ot, <i>m. f.</i>	paduthá, maraivu, tirai.
Scripture, <i>s.</i>	ကျမ်းစာ	kitab-moo'kud'dus, shastr.	vétham, marai, dēṇavakkha.
Sculptor, <i>s.</i>	ပန်းပုသမား	boot'tur'ash	kottuvélaikaran.
Sea, <i>s.</i>	ပင်လယ်	dur'ya, buhr	kadal, samuttiram.
Seal, <i>s.</i>	ဘိသိပ်	moohr, mood'ra, <i>f.</i> khutm.	muttirai, adaiyá'lam.
Season, <i>s.</i>	ဥတု	wukt, mou'sim, suma, <i>f.</i>	paruvam, ká'lam, vé'ram.
Seat, <i>s.</i>	ထိုင်ရာ၊ ထိုင်ခုံ	koorse, <i>f.</i>	ásanam, pídam, manai.
Seceret, <i>s.</i>	လျှို့ဝှက်လျက်ရှိသောအရာ	raz, bhed, sir, ni han	iragaalyam, antharavagana.
Section, <i>s.</i>	ခိုင်းမြတ်သောအရာ	kut'u, kand, fusl, <i>f.</i>	pirivu, kúru, paguthi.
Secur'ity, <i>s.</i>	အာမခံ	buch'a'o, umán. <i>f.</i>	pinaí, sdu, uttaravátham.
See, <i>r. a.</i>	မြင်သည်	dck'h'na, dikh'na	pár, kán, tharisi.
Seed, <i>s.</i>	အစေ့	beej, beerj, bi hun	vithai, kottai, vittu.



Seek, <i>v. a.</i>	ရှားသည်။	shah-the	...	tu'ash-k, dhoondh'na	... tédu, áráy, vichári.
Sell, <i>v. a.</i>	ရောင်းသည်။	yowng-the	...	beechna, bench'na	... vil, vikkirayañchey.
Semi, <i>a.</i>	တဝက်။	t'wet	...	adh-, uddh-, ud-,	... arai, páthi, artta.
Send, <i>v. a.</i>	စေလိုက်သည်။	say-luyt-the	...	bhej'na, put'h'na	... anuppu, pógaviḍu, prayógi.
Sénior, <i>s.</i>	အသက်သာ၍ကြီးသော။	a-thet-thah-yu-eh-kyee-	...	bur'a, kub'eer	... mútta, jéshita.
Sense, <i>s.</i>	ညွှာဏ်။	nyahn	...	ukl, sum'ujh, f.	... buddhi, arivu, mathi.
Sen'timent, <i>s.</i>	စိတ်ထင်အယူ။	sayt-tin, á-yoo	...	bha'o	... ennam, abhipráyan.
Sep'arate, <i>a.</i>	ကွာသည်။	kwah-the	...	joo'da, ul'ug, furk	... tanitta, vérána, prambhána.
Sep'ulohre, <i>s.</i>	သင်းချိုင်းတွင်း။	thin-chuyn-dwin	...	toor'but, dur'gah, gor, f.	... samáthi, práthachémasulam.
Ser'mon, <i>s.</i>	ဟောသောဒေသနာ။	haw-thaw-day-th'nah	...	waz, nus'ee hut, f.	... ubhathésam, prasañgam.
Ser'pent, <i>s.</i>	မြွေ။	moo-ay	...	surp, samp, ufa, mar, 1708.	... pámbhu, nágam, aravam.
Ser'vant, <i>s.</i>	အစေအပါး။ အစေခံ။	á-say-á-pah, á-say-gun	...	nou'kur, cha'kur, das	... thásan, vélaikkáran.
Set, <i>s.</i>	ထည့်ထားသည်။	tee-tah-the	...	jur'a'oo, mel, jut'it	... jóḍu, todaí, aḍukku.
Set'tle, <i>v. a.</i>	ငြိမ်းစေသည်။	nyain-say-the	...	moo'kur rur-k, thuh'ra'na...	... tír, oluñgupaduttu.
Set'tlement, <i>s.</i>	ငြိမ်းစေခြင်း။	nyain-say-chyin	...	thuh'ra'o, bund-o-bust, fy'sul	... tfrppu, tirmánam, nilai.
Sev'eral, <i>a.</i>	ငြိမ်းစေခြင်း။	chyah-nah-thaw	...	ky, ky'ee, ba'z	... sila, pala, vegu, parpala.
Sevére, <i>a.</i>	ခြားနားသော။	á-hlohn-chyut-tee-thaw	...	sukht, doo'roosht	... kurúramána, kaḍinamána.
Shad'ow, <i>s.</i>	အဖွန်ကြပ်တည်းသော။	a-yayt	...	zil	... nilal, cháyai.
Shake, <i>v. a.</i>	အရှိပ်။	hloht-the	...	hil'ana. doo'la'na	... asai, kulukku, áttu, alai.
Shame, <i>s.</i>	ယှပ်သည်။	shet-chyowk-chyin	...	push'éman'ee	... vetkam, nánam, kúcheham.
Sharpe, <i>s.</i>	ရှက်ကြောက်ခြင်း။	pohn-thá-dun	...	doul, soo'rut, suj, f.	... uru, uñuvam, vaḍivu, cháyal.
Share, <i>s.</i>	ပုံသဏ္ဌာန်။	kweh-way-the	...	his'su, bant, ban'ta	... pañgu, págam, kúru.
Sharp, <i>a.</i>	ခွေသည်။	tet-thaw	...	tez, toond, kur'a	... kúrulla, kúrmaiyulla.
She, <i>pron.</i>	ထက်သော။	thoo, á-mah	...	wo, woch. yih, yuh, oc'sne...	... aval, pen.
Shine, <i>v. n.</i>	သူအစေ။	a-yowng-twet-thaw	...	chum'uk'na, ro-shun-h	... prakási, oliv'su, tulañgu.
Ship, <i>s.</i>	အရောင်ထွက်သော။	thing-baw	...	teen-dol'ee-ju'haz	... kappal, marakkalam.
Shoe, <i>s.</i>	သင်္ဘော။	ohyee-nin	...	joo'ta, joo'tee, nal	... pátharatchai, cheruppu.
Shop, <i>s.</i>	ခြေနင်း။	suyng	...	doo'kan, f.	... kaḍai, aṅgáḍi, ávanam.
	ဆိုင်။		...		



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Shore, s.	ကမ်း	kun'ara, kin'ara	kadarkarai, óram.
Short, a.	တိုသော	sun'chhep, kum, kotah	surukkamána, kurugina.
Shut, v. a.	ပိတ်သော	bund-k, lug'ana	adaí, mūdu, sárutu.
Shy, a.	ရှက်သော	bhur'kel	kochelamána, nánamulla.
Sick, a.	နာသော	bee'mar, a'za'ree, ro'gee	viyáthiyulla, uóykonda.
Sight, s.	မြင်ခြင်း	nuz'ur, dek'ha, drisht, f.	pārvaí, nókkaṁ, kátoli.
Sign, s.	လက္ခဏာ	nish'an, chinh	adaiyálam, kūrī, saigai.
Sig'nature, s.	လက်မှတ်	dust-khut, sun'ud, f. chinh.	kaielutu, kaiyoppam.
Silence, s.	ငြိမ်းခြင်း	choop'kee, khum'osh'ee, f.	pésamai, naunam, amaithi.
Silk, s.	မိုး	resh'um, ub-resh'um	paṭtu, ( <i>silk thread</i> pattunúl).
Silly, a.	မိုက်သော	un'ar'ee, bhon'doo	bhuddhiketta, mathiketta.
Sil'ver, s.	ငွေ	chan'dee, roop, roop'a	velli, venpon.
Sim'pleton, s.	သုမိုက်	sa'da-dil, un'ar'ee	péthai, arivillán, manthan.
Sin, s.	ပုန်မိုက်	goo'nah, joorm, pap	pávam, dósham, paḷi.
Since, conj.	လွန်ခဲ့ပြီး	jub'se, tud'se	paḍiyál, ágakkolla.
Sincére, a.	လျစ်မှန်ခြင်း	rast, such'cha, sa'dik	upmaiyulla, néрмаiyulla.
Sing, v. a.	ဆိုခြင်းဆိုသည်	gana	gsthampadu.
Sing'er, s.	ဆိုခြင်းဆိုသောသူ	gu'w'y'a, ga'ne-wa'la	pádagan, saṅgsthakkáran.
Sin'gle, a.	တစ်ဦးတည်း	wahid, uk'e'la, ik'la	erraiyána, tanitta, tani.
Sin'ner, s.	အပြစ်ရှိသောသူ	goon'nah-gar, a'see	pávi, kurraváli, páthagan.
Sir, s.	အပြစ်ရှိသောသူ	jee, joo, la'la, mi'yan	aiyan, aiya.
Sire, s.	ခင်ဘုရား	bap, ba'ba	pithá, appan.
Sis'ter, s.	အမေ	bu'hin, bhan, bhug'inee	sathothar, udampantthad.
Sit, v. n.	ထိုင်သည်	byth'na	utkaru.
Situation, s.	အရာ	mou'ku, jul'su	udyógam, idam, stiti.
Skel'eton, s.	ကျပ်သဉ္ဇာရိုး	thuth'ree, f.	olumbbhukledu, kaliyudal.



Skill, s.	... သံသနိယေ	... thum-bun-ngeli	... thuk'thou wa, f.	... ódam, tóni, teppam.
Skillful, a.	... လိမ္မာသော။	... laym-mah-thaw	... hoo'nur-mund, hoonur-wur.	... sádhuriyamalla, samartulla.
Skin, s.	... အရေ။အရေပြား။	... á-yay, a-yay-pyah	... chum'ra, cham, khal, f.	... tól, uri, sarumam.
Sky, s.	... မိုင်းကောင်းကင်။	... moh-kowng-gin	... asman, ful'uk	... vánam, vin, ákáyam.
Slack, a.	... လျော့သော။	... shaw-thaw	... dhee'la	... talarutha, ilakkamána.
Slap, s.	... လက်ဝါးနှင့်ပုတ်သည်။	... let-wah-hnin-polit-the	... thup'pur, thup'éra	... arai, adi, kuttu.
S'ate, s.	... ကျောက်သင်ပုန်း။	... kyowk-thin-bohn	... put'i'ya, f.	... karpalagai, órvagaikkal.
Slaughter, s.	... သတ်ဖြတ်သည်။	... thut-pyut-the	... kutl, kut'a, f.	... kolai, vathai, saingáram.
Slave, s.	... ကျန်။	... kyoon	... ghoo'lam, bun'du	... adimai, chirai, muriyan.
Sleep, s.	... အိပ်နေသည်။	... ait-pyaw-the	... neend, nid'ra, so'ta, su'yun.	... nittirai, tuyil tókkan.
Slotful, a.	... ဖျင်းရိသော။	... pyin-yee-thaw	... soost	... chómbhana, timirta.
Slow, a.	... နှေးသော။	... hnay thaw	... soost, ka'hil, pichh'la	... manthamána, tamathamána
Small, a.	... ငယ်သော။	... ngeh-thaw	... chho'ta	... arpa, chiru, chinna.
Small pox, s.	... ကျောက်ကြီး။	... kyowk-gyee	... seet'ul'a, ma'ta, go'tee, f.	... váisúri, ammai, muttu.
Smell, s.	... အနံ့။အနံ့သည်။	... á-nun, á-nun-eun-the	... bas, bo, beo, soongh, f.	... mañam, kantani.
Smoke, v. a.	... မီးခိုး။	... mee-goh	... dhoo'an-k, dhoon'an-k	... pugaippi, ehurutunpádi.
Smooth, a.	... ချောသော။	... chyaw-thaw	... bur'a'bur, hum-war	... methuvána, samamána.
Snuff, s.	... နှာခေါင်းဆေး။	... hná-kowng-say	... nas, soongh'un, f.	... nasiyam, múkkuttúl.
So, adv.	... ထိုအတူ။	... toh-á-too	... is'tur'uh, i-se, uy'seh, yon...	... appadi, ivváru, avvithamay
Society, s.	... အပေါင်းအသင်း။	... á-powng-á-thin	... shirk, shir'kut, fir'ka	... sabai, saugam, kúttam.
Soft, a.	... ချော့သော။နူးညံ့သော။	... pyaw-thaw, noo nyun-thaw.	... nurn, moo'lain, gool-gool	... miruthuván, methuvána.
Some, a.	... အချို့။	... á-chyoh	... kooch, ky'ee, tuo'ra	... sila, koñja, arpa.
Some'times, adv.	... တခါတလေ။	... t'kah-d'lay'	... kub'hee-kub'hee	... silavélaivil, koñjanáratil.
Some'where, adv.	... တစ်ခုခုသောအရပ်၌။	... t'solin-t'koo-thaw-a-yut-	... ku'been, ku'koon	... eñg'éyó, óridattil.
Son, s.	... သား။	... thah [hmah	... bet'a, pootr, soot, pi'sur, bin.	... magan, suthan, kumáran.
Song, s.	... သီခြင်း။	... thee-chyin	... geet, gan	... páttu, sañgítham, kánam.
Soon, adv.	... ချက်ချင်း။	... chyet-chyin	... jul'dee, sheegh'ru	... viraivil, síkkiramáy.
Sorrow, s.	... ဝမ်းနည်းသည်။	... wun-neh-the	... ghum, uf'sos	... tukkam, tuyaram, kilésam.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Sort, s.	အမျိုး	... a-myoh	... kism, rukum
Soul, s.	ပိညညီ	... wee-nyin	... jan, pran, jee
Sound, s.	အသံ	... ā-thun	... a'waz, nu'wa, sud'a. f.
Sour, a.	ချဉ်သော	... chyin-thaw	... khut'ta, toorsh
South, s.	တောင်	... towng	... duk'khun, duk'khin
Sovereign, s.	အကော့ၤပုၤမင်းချင်းချင်း	... ay-kā-yet-min, shin-bu-yin	... shah, bad-shah
Sow, s.	ဝက်ဝံ	... wet-mah	... soo'ur'ee, f.
Sow, v.	မျိုးစေ့ကြဲသင့်	... myo-see-kyoh-the	... bō'na, rop'na
Sparrow, s.	ဝေဌာန်	... sah-huget	... chira, chir'ee, chir'ya, f.
Speak, v. a.	ပြောသင့်	... pyaw-the	... bat-k, kuh'na, kuh'na
Spectacles, s.	မှတ်မှတ်	... myet-hunon	... chush'mu, chush'muk
Speech, s.	စကားပြောခြင်း	... s'gali-pyaw-ohyin	... zub'an, zoo'ban, soo'khun
Spend, v. a.	ချေဖျက်သင့်	... thohn-yoo-oh-kohn-the	... khureh-k
Spirit, s.	မိမိညီ	... mun-win-ngin	... rooh, muf's, jan, jee
Spirit, s.	အရက်	... ā-yet	... shur'ab, uruk, mud, da roo.
Spit, v. a.	မိမိချေချေသင့်	... tun-tway-tway-the	... thook'na
Spittoon, s.	ချေသင့်	... tway-ing	... peek-dan, oo'gal-dan
Spoon, s.	စိန်	... zoon	... chum'chu, kuf'chu
Spoonful, s.	တစ်စိန်စော	... t-zoon-sah	... chum'chu-bhur
Square, a.	ဝေဌာန်	... s'doo-yun	... chur-go'shu, ehar-kō'm
Squint eyed, a.	မှတ်မိသောသင့်	... myot-see-sowing-the	... bhen'ga, ter'a, dhe'ra
Squirrel, s.	ရှည်	... shin	... gil'uh'ree, chik'ho'ree, f.
Star, s.	ကြယ်	... kyeh	... ta'ra, sa'bit, ta'rik'a
State, s.	ပြင်ခြင်း	... pyit chyin	... ha'l, ha'lut, ky'see-yut, f.
Station, s.	ရပ်နေရာ	... yut-nay-yah	... muk'am, muk'an, jā'e-ga
Stationer, s.	စရိတ်ခံသောသူ	... seh-koo-yowing-thaw-thoo	... kā'ghuz'ee, [lak-, wughuy'ra, kadithamuthalāya-vērpō.



Stationery, s.	...	စံသရေတနိဆာအမျိုးမျိုး။	...	sah-yay-t sah-a-myo-h-moh .	ka'ghuz-kul'um-si'ya'bee,-	kadithasi-iragu-muthaliya-
Steamer, s.	...	မီးသင်္ဘော။	...	mee-thing-baw	bbup'ha-ra-ju haz, ag-ju haz.	niravikkappal. [vai.
Still, adv.	...	ဖြိပ်သော။	...	nyain-thaw	ub-tuk, ub-tul'uk, ub-to'ree.	innum, enralum, agilum.
Stink, s.	...	နံ့စေ့သည်။	...	nun-saw-the	bud-bo, bud-boo. gund ...	narram, durgantam.
Stone, s.	...	ကျောက်။	...	khyowk	put'thur, pa'thur, sung ...	kallu, kal, irattinam.
Stool, s. (low seat).	...	ထိုင်ခုံ။	...	tu yng-kohn	mor'ha, mond'ha, tukh'tu...	asanapadam, manai.
Stool, s.	...	ဝင်းယုတ်ခြင်း။	...	woon-tholit-chyin	jha'ra, pers.dust, arab. bur'az.	malobhathai.
Story, s.	...	ဝတ္ထုတိုကော။	...	dun-dah-ree-sa-gah	kis'sa, ku'ha'nee, kut'ha ...	kathai, charittiram.
Straight, a.	...	ဖြောင့်သော။	...	pyowng-thaw	seed'ha, bur'a'bur ...	nerana, olungana, konatha.
Stream, v. s.	...	စီးသည်။ ရေစောင်းခြင်း။	...	see-the, chyowng, myit	dha'ra, dhar, nuhr ...	nirottam, nirpapyelchhal.
Street, s.	...	လမ်း။	...	lun	ras'ta, sur'uk ...	teru, vit'hi, pathai, salai.
Strength, s.	...	ရန်အား။	...	kohn-ah	zor, muz'boo'tee, ta'kut, f....	bhalam, uram, sattnvam.
Strong, a.	...	အားကြီးသော။	...	ah-kyee-thaw	muz'boot, ku'wee, kut'ta ...	bhalamulla, uramana.
Study, s.	...	သင်တန်းသည်။	...	sah-thin-the	ta'lib-i-ilm'ee, f.seekh.chin-	padippu, kal, avathani.
Stupid, a.	...	မိုက်သော။	...	muyt-thaw	be-woo koof, bhud'da, [tun...	mudamana, pethaimaiyulla.
Subscription, s.	...	လက်မှတ်ထိုးခြင်း။	...	let-hmut-toh-chyin	bih'ree, chun'da, mut'ho...	kaiyoppam, kaicheharttu.
Success, s.	...	အောင်ခြင်း။	...	owng-chyin	kam-yabee, bur-khoord, f....	anukulam, palippu, siddhi.
Successful, a.	...	အကျိုးရှိပြုတိုးသော။	...	a-kyoh-see-pwah-toh-thaw..	kam-yab, kam-ran ...	anukulamana, sittiyana.
Such, a.	...	ဤမျိုး။	...	ee-thoh	ty'sa, uy'sa, wy'sa ...	appadippatta, avvithamana.
Sudden, a.	...	ရုတ်တရက်။	...	yoht-ka-nch	na'gah'ee, na'gulan, ek-a-ek.	sadithiyana, s'kkiramana.
Suet, s.	...	အဆီခဲ။	...	ã-tsee-keh	chur'bee, f.	koluppu, ninau, neyppu.
Suffering, s.	...	ခံခြင်း။	...	cun-chyin	ee'za, uz'ee'ut, dookh ...	padu, varuttam, tunbbam.
Sufficient, a.	...	လောက်။	...	lowk	bus, ka'fee, ka'bil ...	pothumana. tirptiyana.
Sugar, s.	...	သကြား။	...	th'chyah	shuk'ur, shuk'kur, chee'nee	sarkkarai, sini.
Suggest, v. a. & n..	...	အဆိုပြုသောသည်။	...	a-yait-pay-the	ish'a'ra-d, chit'ana ...	chuttich-or-kurittuch-chollu
Suitable, a.	...	တော်လျော်သည်။	...	taw-lyaw-the	moo'wa'fik, moo'na'sib, la'ik	taguthiyana, orru.
Sun, s.	...	နေ။	...	nay	soo'ruj, soor, af'tab, urk ...	suriyan, athitan, arukkan.
Sunday, s.	...	တနင်္ဂနွေနေ့။	...	t'ning-gã-noo-ay-nay	it'war, et'war, rub'i-bar ...	nayirrukkilamai.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Superintendant,	လုပ်ကြံစီမံသူ	... do-rog-lah, sur-koh, sur-kar	... nāhikar, attiyatōlan.
Suspension,	ရပ်ဆိုင်းခြင်း	... bi-yā-roo- <i>f</i> , by a loo, uah a...	... oon-pē-annam-i-rā-oh-oh-ah-pō-oh
Supplication,	တောင်းခံခြင်း	... il-tin-ah, il-tin- <i>f</i> .	... eep-lugol, pē-ōrt-tān-i
Supper,	ဆာအစာ	... pur-wur-ah	... ātharavā, āthāram.
Sure,	အမှန်တရား	... ki-yāo-k, jian-nā, mun-nā	... antōi, nūn-i, en-nū, kar-nthā.
Survivor,	ကျန်ရစ်သူ	... sā-lut	... māmāna, nō-oh-oh-yaw-mulla.
Synagogue,	ယဿရေလ	... zā-min-ee, zā-min, kut eol	... pōn-i, ottaravāth-i, jā-mān.
Synonym,	အနီးအနား	... kus-un-khā-nā, kus-un-de-	... ānāy-i-oh, satti-yāmpān-nā.
Synonymy,	အနီးအနား	... jhar-nā, loo-har-nā, [un,	... por-oh-oh, kō-tin, vilakka.
Synonymy,	အနီးအနား	... meet-hā	... tittippāna, inīmāyāna.
Synonymy,	အနီးအနား	... put-a, luh-chhun, ee-nā	... kuri, tō-ram, ādāy-yālan.
Synonymy,	အနီးအနား	... hūn-mūn-ā-nee, moo-tur-a-dil.	... ē-gārt-tā-mulla. [pō-oh.
Synonymy,	အနီးအနား	... hā-i-da	... o-lū-ū-gu, mūrai, mathām, kē-
Synonymy,	အနီးအနား	... me-	... mēsai, pōdāpulgā-i.
Synonymy,	အနီးအနား	... doon, doon-bal	... vāh, tō-gai.
Synonymy,	အနီးအနား	... dur-zee, khay-yat, soo-jee	... tai-yar-kāran.
Synonymy,	အနီးအနား	... lō-nā, mān-nā, le-le-nā, le...	... e-ū, vāngu, pāru.
Synonymy,	အနီးအနား	... bat-oh-ee, bol, bai-khū-oh	... pō-oh-oh, ān-bhō-oh-bān-nā.
Synonymy,	အနီးအနား	... fō-tā, nū-rā, nī-war	... nādā, kō-oh-oh, tōppu.
Synonymy,	အနီးအနား	... mū-zak, an-wad, zai-ka	... nūn-i, chū-vai.
Synonymy,	အနီးအနား	... mūh-sool, khir-aj, kur	... vāri, tī-rvāi, kappān, ārāi.
Synonymy,	အနီးအနား	... āh	... tēy-lō-i, tō-tān-nī.
Synonymy,	အနီးအနား	... aik-hā-nā, but-a-nā, aik-hā-nā.	... pōth-i, pōdippi, kārppi, o-oh-n.
Synonymy,	အနီးအနား	... oostad, moo-ul-lim	... upāttiy-āy, ā-sān, kārppi-pōn
Synonymy,	အနီးအနား	... an-soo, an-jhōo, un-joo	... kōn-r.
Synonymy,	အနီးအနား	... ji-jī-yā, oh-oh-oh-oh	... mūlāikkān, mūlāikkāmbā.



Tell, <i>v. a.</i>	ပြောသည်။	... pyaw-the	... kuh'na, kuth'na, bol'na	... chollu, nrivi, urai.
Temple, <i>n.</i>	မိတ်မှန်တော်။	... bayt lmun-daw	... gir ja-ghur, ma bid	... kóvil, d'óv'álayam.
Temptation, <i>n.</i>	ဆွေးဆောင်ခြင်း။	... thoo-ay-sowng-gin	... im ti nan	... sóthanai, mayakku.
Tent, <i>s.</i>	ဇဲ။	... tel	... der'a, tum'boo, chutree	... kú'dáram.
Term, <i>s.</i>	အပိုင်းစာခြား။	... a puyng-a-chyah	... hud, ujul	... tavanai, taram, kedá.
Testimony, <i>n.</i>	သက်သေခံမှုကို။	... thet-thay-cun-chyet	... gu wah ee, sha hid ee	... sá'tchi, thirsh'tántham.
Than, <i>conj.</i>	ထက်။	... det	... se, uz	... párkilum, il, párkka.
Thank, <i>v.</i>	ကျေးဇူးတင်သည်။	... kyay-zoo-tin the	... shockr, goon-man na, dhun	... vanthanam, nanri.
Thankful, <i>a.</i>	ကျေးဇူးရှိသော။	... kyay-zoo-thee-thaw	... shockr-goo'zar, sha kir	... manriyulla, manriyána.
That, <i>pron.</i>	ဆိုသို့။	... toh, ho	... o, wo, wooh, wuh, jo, oos...	... athu, abthu, antha, a.
That, <i>definite article.</i>	ဆိုသည်။	... toh, the	... wuh, yuh, yih	... antha, intha, untha, a, i, u.
Theatre, <i>n.</i>	တိတ်နိတ်။	... zaht-yohn	... tum'ash'u-gah, nach-ghur...	... ná'dakasálai, abhinayasálai.
Thee, <i>pron.</i>	မင်းသင်္ခါ။	... min, thin	... to hee	... unnai, ninnai.
Theft, <i>n.</i> [pron...	မိယ။	... koh-lmoo	... thug a ee, cho ree, dooz'dee	... kalavu, tiruttu, chóram.
Their, Theirs, <i>poss.</i>	သူတို့သုရှိ၏။	... thoo-doh, thoo-doh-ee	... oon un, oon o, oon on	... avargaludaiya, avargaludai-
Them, <i>pron.</i>	သူတို့ကို။	... thoo-doh-goh	... in, oon, win, win hen	... avargalai, avargalai. [ya.
Themselves, <i>pron.</i>	သူတို့ကိုယ်တိုင်။	... thoo-doh-koh-duyng	... a'pus	... tángalé, ivargalaiyé.
Then, <i>adv.</i>	ဆိုသော်။	... toh-a-cah	... tub, tud, oos-wukt, ten	... avpoluthu, ágavé, pinnai.
There, <i>adv.</i>	ထိုမှာ။	... hoh-lmah	... wu han, wan, oo dhur, oot...	... avvidam, úngé.
These, <i>pron.</i>	သည့် ဝါဒများ။	... thee-hah-myah	... ye, in, in on, ee no, yo	... ivai, ivaigal, intha, ivargal
They, <i>pron.</i>	သူတို့။	... thoo-doh	... wooh, wuh, we, ye, oon oo...	... avargal, tam, tángal, avai,
Thief, <i>n.</i>	သူရိဒ။	... thoo-koh	... chor, huthela	... avaigal.
Thin, <i>n.</i>	ပိန်သော။	... payn-thaw	... put la, doob la, sook ta	... kalla, tirudan, chóram.
Thing, <i>poss. pron.</i>	သင်၏။	... thin-doh-ee	... ter'a, tira	... molliya, munniyána.
Thing, <i>n.</i>	အရာ။	... a-yah, oht-sah	... cheez, bust, vus'too, umr...	... un, unathu, unudaiya.
Thine, <i>n.</i>	တင်သည်။	... tin-the	... khi yal-k, soch na	... porul, vasttu, pandam.
This, <i>pron.</i>	ဤသည်။	... ee, tho	... yih, yuh	... ninai, emu, karuthu, unar.
				... ithu, intha.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Those, <i>pron.</i>	ထိုဘာများ။	we, wo, win, oon, oon'hen...	avaigal, avargal, antha, a.
Though, <i>conj.</i>	သို့သော်လည်း။	ug'ur'ohi, ju'nook, jo'ki ...	āgilum, āvinum, enfalum.
Thou'sand, <i>s. a.</i>	တထောင်။	huzar ...	āviram, srgasirām.
Throne, <i>s.</i>	ရာဇဝတ္ထင်။	tukht, mus'nud, sing'ha'sun.	siṅgāsanaṃ, pattirāsanaṃ.
Thursday, <i>s.</i>	ကြာသပတေးနေ့။	joo'mu-rat, punj-shumbu...	viyālakkilamai, guruvāram.
Thus, <i>adv.</i>	ဤသို့။	uy'se, uy'sen, is'tur'uh ...	ivvithamāy, ivvāru.
Tie, <i>s.</i>	နည်မျှောင်သည့်။	bund ...	kattu, talai, pīnai
Tiger, <i>s.</i>	ကျား။	bagh, sher ...	pulī, vēṅgai.
Tigress, <i>s.</i>	ကျားမ။	ba'ghun, bagh'nee, sher'nee.	penpuli, pulippīṇavu.
Tile, <i>s.</i>	အုတ်ကြွပ်။	khup'ra, nur'i'ya ...	ōḍu, sathuraōḍu.
Timber, <i>s.</i>	သစ်။	kath, luk'ree, chob ...	vettumaram, uttiram.
Time, <i>s.</i>	ကာလ။	wukt, sum'a ...	kālam, vēlai, nōram, muraī.
Tin, <i>s.</i>	သံကြိုး။	rang, kul'a'ee ...	tagaram. [kanai.
Title, <i>s.</i>	ခွဲ။	nam, khit'ab ...	pattam. pattappēyar, vak-
Tobacco, <i>s.</i>	ဆေး။	tum'ba'koo ...	pugaivilai.
Today, <i>s.</i>	ထွက်နေ့။	ta'ree, tar ...	kal, mathu.
Tomb, <i>s.</i>	တံခွန်။	toor'but, mur'kud ...	kallarai, savakkuli.
Tongue, <i>s.</i>	လျှော်။	joobh, rus'un'a, zub'an ...	nā, nākkū, ( <i>longuṅṅ</i> pādhai).
Too, <i>adv.</i>	လွန်း။	zi'ya'duh, bu'hoot, nip'ut ...	um, kūḍa, athiga.
Tooth, <i>s.</i>	အုန်း။	dant, dun'dan ...	pal, tantham.
Tortoise, <i>s.</i>	လိပ်။	kueh'hoo'a, koorm ...	āmai, kūrmaṃ.
Total, <i>s.</i>	အကုန်အစည်း။	sub, joom'la, poo'ra ...	mottam, togai.
Town, <i>s.</i>	မြို့ရွာ။	nug'ur, nug'ur'ee, shuhr ...	nagaram, nagari, pattanaṃ.
Trade, <i>s.</i>	ရောင်းဝယ်သည်။	sou'da, by'par ...	viyāpāram, varttakam.
Tráidor, <i>s.</i>	ရောင်းဝယ်သောသူ။	sou'da'gur, ta'jir, kar'bar'ee...	varttakan, viyāpāri.
Treas'ure, <i>s.</i>	သမုဒ္ဒ။	khuz'a'nu, gunj ...	thanam, pokkasam.



Treasurer, s.	ဘဏ္ဍာပေး	...	bun-dah-sob (p'dah-sob)	...	khuz'an'cheo, gun'joor	...	pokkasakkaran.
Triumph, s.	အောင်မြင်သည်	...	owng-myin-the	...	feeroz-mundee, jy-jy-kar	...	verri, vijayam, arpparippu.
True, n.	မှန်သော	...	hmun-thaw	...	such, sut, huk	...	unmai'ana, meyy'ana.
Trum'pet, s.	တံခွန်ခရာ	...	t'boh-ka-yah	...	ban'ka	...	ekkalam, tarai, bhurigai.
Tune, s.	တီးမှုတ်သံ	...	tee-hmoht-thun	...	rag	...	isai, iragam, suruthi.
Turban, s.	ခေါင်းပေါင်း	...	gowng-bowng	...	pug'ree, dustar	...	pagai, talaiappagai, mundasu.
Turkey, s.	ကြက်ဆင်	...	kyet-sin	...	feel-moorgh, pe'roo	...	vankoli, kanaan'koli.
Turn, v. n.	လည်သည်	လည်သည်	leh-the, hlee-lee-the	...	phir'ana, ghoom'ana	...	tiruppu, tirumbu, churru.
Two, a.	နှစ်ခု	...	hnit-koo, [thaw-min,	...	do, dwy	...	irandu, inai, iru.
Tyrant, s.	ရက်စက်သော အုပ်စိုးသောမင်း	...	yet-set-thaw-ohit-soh-	...	mookh'tar-kool, [pun,	...	kururan, nish'turan.
Ugliness, s.	အရှက်ရှိခြင်း	...	a-yoht-soh-chyin	...	bud-soo'rut'ee, f. bhon'da-	...	avalatchanam, anthakkedu.
Ugly, s.	အရှက်ဆိုးသော	...	a-yoht-soh-thaw	...	bhon'da, bud'soo'rut	...	anthakkedu, avalatchanam.
Umbrella, s.	ထိး	...	htee	...	chha'tee, f. chhut'tur, chhut-	...	ku'dai, kavigai. [tha-
Unable, a.	မတတ်နိုင်	...	m'tut-hnuying	...	be-muk'door, u'shukt	...	iyalatha, elatha, chaktiyilla-
Unadorned, a.	တန်ဆာမဆင်သော	...	t sah-m'tsin-thaw	...	be-a'ra'ish	...	ala'ngarikappadatha.
Unalterable, a.	ပြောင်းလဲနိုင်သော	...	m'pyowng-leh-hnuying-	...	be-bud'ul	...	mararakkudatha, maratha.
Unassisted, a.	မကူဘဲ	...	m'koo-beh, [thaw,	...	be-mud'ud	...	tunaiyara, uthaviyara.
Unavailable, a.	မရနိုင်	...	m'hloo-ey-m'showng-	...	la-bood	...	tavirkak-or-vilakkak-(-kud-
Unawed, a.	မကြောက်ရွံ့	...	hnuying-owng-pyit-thaw..	...	be-ib'rut	...	bhayamillatha. [datha).
Unbelief, s.	ယုံခြင်း	...	m'khyowk-yohn	...	be-it'ikad'ee, f. be-ee-man ee	...	avvisuvassam, avanambikkai.
Unbeliever, s.	ယုံသောသူ	...	m'yohn-chyin	...	be-ee-man	...	nambhathavan, avvisuvasi.
Unbid, Unbidden	အမိန့်မရှိဘဲ	...	m'yohn-thaw-thoo	...	be-ne'o'ta	...	karpikappadatha.
Unblamable, a.	အပြစ်တင်ဖွယ်မရှိ	...	ā-mayn-m'she-beh, m'caw-	...	nir-dok'hee, be-goo'na	...	kurramara, pilaiyara.
Unborn, a.	မဖွားမမြင်သေးသော	...	m'payt-beh	...	na-pyd, na-py'da, un-jun'a	...	pravatha, urpattiyagatha.
Unbounded, a.	အနန္တ	...	ā-pyet-tin-bweh-m'she	...	be-hud	...	alavara, ellaiyara.
	အနန္တ	...	m'pwah-m'myin-thay-thaw.	...			
	အနန္တ	...	a-nun-dah, a-sohn-a-sah,	...			
	အနန္တ	...	m'shee-thaw	...			

English.	Burmese	Hindustani.	Tamil.
Unbróke, <i>a.</i> ...	မကျိုးမကွဲမပဲ့သော။	un-too'ta, na-shik usta ...	ulaiyátha, arátha, negilátha
Unchange'ble, <i>a.</i> ...	ပြောင်းလဲခြင်းမရှိသော။	be-tub'deel ...	ma'rátha, iyalbhána-
Unchar'itable, <i>a.</i> ...	မေတ္တာမရှိသော။	be-fyz ...	tharumachánthaiyállaiba-
Uncle, <i>s.</i> ...	ဘကြီး။ ဦးရီး။	maternal uncle, mother's brother, sans. ma'ma, ma'moo, ma'moon, ma tool, arab. khal mother's sister's husband, sans sou'sa, arab. kha'loo, a husband's or wife's mother's brother, sans. mum'i'ya-soos'-oor:—paternal uncle, father's brother, hin. chuch'a, ka'ka, sans. pit'i'ya, arab. kuk'a, um, um'moo:—father's elder brother, hin. ta'oo ...	maternal uncle, mother's brother, máman, mother's sister's husband, chiriyatagappan, paternal uncle, father's brother, chiriyatagappan, father's elder brother, periyappan.
Unclean, <i>a.</i> ...	ညစ်သော။ ညစ်ညူးသော။	na-pak ...	asutta, alukkána, títppána.
Uncom'fortable, <i>a.</i> ...	မချမ်းသာသော။	uch'uy? ...	kalakkamulla, áruthalarra.
Unconnected <i>a.</i> ...	မစပ်သော။	be-lug'a'o, [bak ...	príntha, ízaiyátha.
Undaunted <i>a.</i> ...	မကြောက်သော။	be-dhur'uk, be-dhur'ka, be-la-rud ...	tidamulla, añehátha, marukkappaadátha.
Undeniable, <i>a.</i> ...	ငြင်းခုံရန်မရှိသော။	nee'cheh, less than kum ...	kílána, kílay, kilé, il.
Under, <i>a.</i> ...	အောက်မှာ။	sum'ujh'na, puh'chan'na ...	ari, unar, telí, tér. [thi.
Understand, <i>v.</i> ...	သတိထား။	kum-kudr-k, be-kedr-k ...	váikuráittuppar, tariyama-
Underval'ue, <i>v.</i> ...	တန်ဖိုးမမြင့်တင်။	be-bich'ar ...	ennátha, karuthátha. [mulla.
Undesign'd, <i>a.</i> ...	မကြံစည်မရှိ။	be-kur'ar ...	kalakkamillátha, sántha-
Undisturb'd, <i>a.</i> ...	ပြောင်းလဲခြင်းမရှိသော။		



Undoubtedly, <i>adv.</i>	ယုံမှားရန်မရှိ	...	yohn-hmah-yun-m'shee	...	nis'un'deh	...	niechayamay, santhégami-
Undress', <i>v. a.</i>	အဝတ်ကိုချွတ်သည်။	...	ā-woot-goh-choht the	...	kupre-oo'tar'na	...	udaiakalarra, udaiyuri. [pri.
Unemployed, <i>a.</i>	အလုပ်အစောင်မရှိ။	...	ā-loht-ā-sowng-m'shee	...	be-kaj, be-kar, be-kam-ka	...	toñillillátha, vínána.
Unéqual, <i>a.</i>	မညီမမျှသော။	...	m'nyee-m hmyah-thaw	...	na-hum war, be-mel	...	ovvátha, ékathésamána.
Unfaithful, <i>a.</i>	သစ္စာရှက်သော။	...	thit-sah-pyet-thaw	...	be-wufa	...	nambhikaikkédána.
Unfavourable, <i>a.</i>	ပြုစုတတ်သော။	...	m'pyoo-soo-dut-thaw	...	na-mihr'ban	...	uthaviyarra, saháyamarra.
Unfeeling, <i>a.</i>	မကြင်နာတတ်သော။	...	m'kyin-nah dut-thaw	...	be-durd, be-d'ya	...	irakkamillátha.
Unfit, <i>a.</i>	မတော်သော။	...	m'taw-thaw	...	na-la'ik, na-ka'bil, na-rus'a.	...	tahátha, adátha. ovvátha.
Unfriendly, <i>a.</i>	ရန်ဘက်ဖြစ်သော။	...	yun-bet-pyit-thaw, [m'thay.	...	na-mihr'ban, be-ool'fut	...	snéhamarra. satturuthana-
Ungodly, <i>a.</i>	ဘုရားသခင်ကိုမရှိသော။	...	pā-yah-th'kin-goh-m'yoh-	...	na-khoó'da-turs	...	deyvabhattiyaillátha. [mána.
Ungracious, <i>a.</i>	ကျေးဇူးပြုခြင်းသော သဘောမရှိသော။	...	kyay-zoo-pyoo-chyin-thaw-	...	be-seel	...	irangátha, krubhaiyarra.
Unhealthy, <i>a.</i>	မကျန်းမာသော။	...	th'baw-m'shee-thaw	...	be-a'ram	...	sugamillátha, viyáthiyulla.
Unheard, <i>a.</i>	မကြားသော။	...	m'khyun-mah-thaw	...	un-soo'na	...	kélvippadátha, núthanamá-
Unhóly, <i>a.</i>	မသန့်ရှင်းသော။	...	m'khyah-thaw	...	na-moo'kud'dus	...	asutta, parisuttamillátha [na
Uninhabited, <i>a.</i>	နေသောသူမရှိ။	...	m'thun-shin-thaw	...	na-a'bad, nir-jun, [it'ti fak,)	...	kudiyillátha, nirmánushiya
Union, <i>s.</i>	စေ့စပ်သည်။	...	nay-thaw-thoo-m'shee	...	wusl, (concord' mel, mil'ap, f.-	...	isaivu, aikkiyam.
Unit, <i>s.</i>	အစ်"တစ်"တခု။	...	say-sut-the	...	ek'un, ek'ka, yik'aae, f.	...	éham, onru, tanimai.
Unste, <i>v. a.</i>	ပေါင်းသည့်"ဆက်သည်။	...	it, tit, tkoo	...	jor'na, mil'a'na, sut'a'na,	...	isai, kúttu, chér, ipai. [haga.
Universal, <i>a.</i>	အလုံးစုံနှင့်ဆိုင်သော။	...	powng-the, tset-the, [thaw,...	...	ja'mi, koollee, [wusl-k,....	...	ch'gumniraintha, sarvaviyáb-
Universe, <i>s.</i>	စကြာဝဠာ။	...	ā-lohn-sohr-bnin-suyng-	...	a lum-tum'am, tri-lok	...	sarvalóham, prapañjam.
Unjust, <i>a.</i>	မတရားသော။	...	sok-kyah-wah-lah	...	be-a'dil, be in'saf, na-in saf.	...	aniyáya aníthamulla.
Unkind, <i>a.</i>	ကျေးဇူးမပြုခြင်းသော။	...	m'tah-yah'-thaw, [thaw,...	...	be-mihr, be-shuf'uk ut, be-	...	urukkamillátha.
Unknown, <i>a.</i>	မသိသော။	...	kyay-zoo-m'pyoo-chyin-	...	un-já'na, na-ma'loom, [lootf.	...	ariyátha, arivukettátha.
Unlawful, <i>a.</i>	မတရားသော။	...	m'thee-thaw	...	hur'am, khil'af-shu'ra	...	aniyáyamána, n'íthikkédulla.
Unlearned, <i>a.</i>	စာမတတ်သော။	...	m'tah-yah'-thaw	...	na-khwan'da, un-sikh	...	kallátha, pañiyátha.
Unless, <i>conj.</i>	စာမတတ်သော။	...	sah-m'tut-thaw	...	mag'ur, pers. il la, arab.	...	oliya, allámal, anri, tavira.
Unlimited, <i>a.</i>	မ"လျှင်" အချင်းအခြားမရှိသော။	...	hlin, prefix or yin, affix [thaw.	...	be-hud, [bin, sans....	...	mañtillátha, ellaiyillátha.
		...	ā-pu'ng-ā-chyah-m'shee-	...			



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Unload, <i>v. a.</i>	ဝန်ကြီးချုပ်သည်။	oo'tar'na	bhāramirakku.
Unlucky, <i>a.</i>	ကံဆိုးသော။	bud-bukht	athirshitamarra.
Unmarried, <i>a.</i>	လက်မထပ်သော။	un-bi'yah	vivāhamillātha, ouriyāna.
Unmeaning, <i>a.</i>	အနက်မရှိသော။	be-mance	payanarra, nōkkamarra.
Unnecessary, <i>a.</i>	အသုံးမရှိ။	be-tuh	vēndātha, āvasiyagamillātha
Unoccupied, <i>a.</i>	အသုံးမရှိသော။	na-zur'oor	pālāna, kuḍiyirātha.
Unpar'donable, <i>a.</i>	ပစ္စုပ္ပန်ခွင့်မရှိသော။	ghyr-muk'booz	mannikkapadātha.
Unpleas'ant, <i>a.</i>	မသာယာသော။	ghyr-uf'oo	veruppulla, sandhōshamarre
Unprepared, <i>a.</i>	အသင့်မရှိသော။	na-khoosh	ettanappadātha, āyattamar-
Unprotected, <i>a.</i>	အစောင့်အရှောက်မရှိသော။	na-ty'yar	kāvalillātha, ātharavarra. [ra
Unpunished, <i>a.</i>	ဒုက္ခမခံရသော။	be-sa'ya	tanḍikkappadātha.
Unquiet, <i>a.</i>	ငြိမ်မနေသော။	be-suz'a	amaithiyarra, nāivulla.
Unread, <i>a.</i>	မဖတ်သော။	be-chyn	vāsiyātha, kallātha.
Unreas'onable, <i>a.</i>	မတော်သော။	un-pur'ha, na-khwan'da	aniyāya.
Unreward'ed, <i>a.</i>	မညီရောက်သော။	na-mu'ukool	kaimarillātha.
Unrighteous, <i>a.</i>	အမေ့မရသော။	be-ajr, [gar,...	nīthiyarra, anītha, tīya.
Unripe, <i>a.</i>	မပြည့်သော။	be-a dil, be-in'saf, goo'nah-	murrātha, palātha, fruit kāy.
Unsafe, <i>a.</i>	မခွင့်သော။	kuch'cha, up'uk	mōsanāna, bhaitramillātha
Unsatisfied, <i>a.</i>	မလိုချင်သော။	be-sul'a'mut	tīrtiyillātha.
Unsavoury, <i>a.</i>	သဘောမကောင်းသော။	na-ra-zee, na-a-soo'du	saramarra, urasiyarra.
Unseas'nable, <i>a.</i>	အရသာမရှိသော။	be-muz'u, be-za'ika	akālaorsamayabhētha-māna
Unseen, <i>a.</i>	မတွေ့သင့်သော။	be-wukt. be-mou'sim	kānātha, atharisanamāna.
Unskill'ful, <i>a.</i>	မမြင်သော။ [သော။	un-delt'ha, na-dee'da	sāmārttiyamarra, puttuyarra
Unsuccessful, <i>a.</i>	မတော်သော။	be-hik mut, be-hoo'nur	kūḍātha, ettiyogātha.
Unthank'ful, <i>a.</i>	အကြံမထမြောက်သော။	na-kam'yab	nanriketta.
Utterly, <i>a.</i>	ကျေးဇူးမရှိသော။	na-sip'as, na-shookr	ūthāriyāna, ārāthūriyāna.
	မမြဲတော့သော။	be-kif'a'yut	



Untie, <i>v. a.</i>	... ဖြည့်သည်။	... pyee-the	... khol'na	... avil, kalaṛu pri, kulai.
Until, <i>pr. &amp; conj.</i> Till	... ထိုင်အောင်	... tuyng-owng	... lug, jud-lug, tuk, jud-tul'uk.	... mattum, aḷavu, varaiyil.
Unto, <i>pr. To</i>	... ကို။	... gob	... ko, koo, koon, kee, ke-tu'een	... idattirku, ku.
Untried, <i>a.</i>	... မစုံစမ်းသော။	... m'sohn-sun-thaw	... na-az'moó'du	... sóthiyátha, visáranaiyarra.
Untrue, <i>a.</i>	... မတုတ်မမှန်သော။	... m'hocht m'hmun-thaw	... us'ut, jhoo'ta, ka'zib	... meyyallátha, poyyána.
Unusual, <i>a.</i>	... တခါတလေသာဖြစ်သော။	... t'kah-t'lay-thah-pyit-thaw..	... be-dus'toor	... apúrva, navamána.
Uwell, <i>a.</i>	... မကျန်းမမာသော။	... m'khyun-m'mah-thaw	... na-doó-roost, <i>v. sick</i>	... suhavinamulla, viyáthiyulla.
Unwilling, <i>a.</i>	... အလိုမရှိသော။	... á-loh-m'she-thaw	... na-raz, na-ra'zee, na-kh'wah	... manasillátha, támathamulla.
Unwor'thy, <i>a.</i>	... မထိုက်တန်သော။	... m'tuyk-tun-thaw	... na-la'ik, na'rusa	... tahátha, páttiramarra.
Up, <i>adv.</i>	... အပေါ်သို့။ ထသည်။	... á-paw-thoh, tah-the	... oo'pur, <i>pers. bala, oot'ha, oot.</i>	... mélé, uyara, níth'u.
Upon, <i>pr.</i>	... အပေါ်မှာ။	... á-paw-lumah	... oo'pur, <i>pur, pers. bur</i>	... mél, míthu, taṭṭu.
Up'right, <i>a.</i>	... မတ်သော။ ဖြောင့်မတ်သော။	... mut-thaw, pyowng-mut-	... khur'a	... nimir'nta, nérmayána.
Upset, <i>v. a.</i>	... မော့က်သည်။	... mowk-the, [thaw, ..	... ool'tána	... kavil, purattu.
Up'ward, <i>adv.</i>	... အထက်သို့တက်သော။	... á-tet-thoh-tet-thaw	... oo'pur	... méléga, mélé. [mána.
Urgent, <i>a.</i>	... ငြီးစားအားထုတ်သည်။	... kyoh-sah-áh-toht-the	... la'zim, zur'oor	... ahattiyamána, ávasiyaga-
Urine, <i>s.</i>	... ကုင်ငယ်။ ချေတောင်း။ သေး။	... khying-ngeh, yay-howng,	... pesh-ab, pish-ab, moot, boul.	... sirunír, múttiram, amari.
Us, <i>pron.</i>	... ကျွန်ုပ်တို့ကို။	... kyoon-hnoht-doh-goh [thay	... hum, hum'en, <i>duk. hum'un,</i>	... eṅgaḷai, nammai.
Usage, <i>s.</i>	... ထုံးစံ။ အလေ့။ ခေလေ့။	... tohn-zun, á-lay, dá-lay	... dus'toor, ru'waj, [hum'na,...	... naḍappu, valakkam, māmól.
Use, <i>v. a.</i>	... အလေ့ရှိသည်။	... á-lay-she-the	... is'ti'umal, kam, khid'mut, <i>f.</i>	... valaṅgu, kaiyálu.
Useful, <i>a.</i>	... အသုံးဝင်သော။	... á-thohn-win-the	... kam'ka, moo'feed, na'fi	... palanulla, ubhayóhamána.
Useless, <i>a.</i>	... အသုံးမဝင်သော။	... á-thohn-m'win-thaw	... na-kar'u, na-buk'ar, uk'aj'ee.	... uthavátha, viyartamána.
Utensil, <i>s.</i>	... အသုံးအဆောင်။ ပရိက္ခရာ။	... á-thohn á-tswong, pá-rayk-	... a lut. <i>f. vessel, bur'tud</i>	... taṭṭumuttu, panimuttu.
Utterly, <i>adv.</i>	... အကုန်အဝင်။	... á-kohn-á-tsin, [ká-yab,...	... ni ha'yut	... mulut'hum, parichehéthamáy
Uvula, <i>s. Lat.</i>	... ဂျာခင်။	... shah-kin	... lar, kag, lu'hut, lo'la, kuw'wa.	... unṇákk'u, ilam, annákk'u.
Vacant, <i>s.</i>	... မသားကိုချစ်လှနိုးသော။	... ma'yah-goh-chyit-lohn-thaw	... zun-pur'ust, kur-lug'oo a	... manavikkamaintha.
Vacancy, <i>s.</i>	... လပ်သောနေရာ။	... lut-thaw-nay-yah	... shig'af, jug'ub, <i>f. khul'a</i>	... káli, verumai.
Vacant, <i>a.</i>	... လပ်သော။	... lut-thaw	... kha'lee, na'gah, [ja'ee,...	... veru, káliyána.
Vagabond, <i>s.</i>	... လူဝင်။	... loo-wing	... koo'cha-gurd, bu'het'oo, hur'-	... kávali, pótkiri, tirivón, viṇan



English.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Vague, <i>a.</i>	မသေချာသော။	... m'thay-chyah-thaw	... kuriyátha, vínána, payanarra
Vain, <i>n.</i>	အချည်းမမြဲသောသက်-	... a chye-ne-the-t-thet	... vínána, viruthávana.
Vainly, <i>adv.</i>	အလကား။	... á-l-lá-gah	... vínáy, virutháváy.
Vale, <i>s.</i>	ချိုင့်။	... chuyng	... pallathakku, pallamilam.
Valetudinarian, <i>s.</i>	မကျန်းမာသောသူ။	... m'kyun-m'mah-thaw-thoo	... víyáthiyána.
Valiant, <i>a.</i>	ခိုင်ခံ့သော။	... kohn-ah-kyee-thaw	... víra- <i>or</i> parákkirama mulla.
Valid, <i>a.</i>	ခိုင်ခံ့သော။	... kuyng-eun-thaw	... perumathiyána, stiramána.
Valour, <i>s.</i>	သူ့ရဲခြင်း။	... thoo-yeh-chyin	... víram, súram, sauriyam.
Valuable, <i>a.</i>	အဘိုးထိုက်သော။	... á-poh-tuyk-thaw	... vilaiyuyarntha, sréshamána
Value, <i>s.</i>	အဘိုး။	... á-poh	... vilai, perumathi, arttam.
Van, <i>s.</i>	တပ်ဦး။	... tut-oo	... murpadai, munnani chehenai
Van, <i>s. cart.</i>	လှည့်ကြိုး။	... hleh-gyee	... bandi.
Variable, <i>a.</i>	မတည်တံ့။	... m'tee-tun	... vérupadugira, márugira.
Variety, <i>s.</i>	မျိုးစုံသောအမျိုး။	... too-chyah-thaw-á-myoh	... palavitham, vigarpana-
Various, <i>a.</i>	အမျိုးမျိုး။	... á-myoh-myoh	... pala- <i>or</i> -náná-(-vithamána.)
Varnish, <i>s.</i>	ချိတ်ဆေး။	... chyait-tsai	... minukennai, varnattalam.
Vast, <i>a.</i>	ကြီးကျယ်သော။	... kye-kyeh-thaw	... éralamána, alavirantha.
Veal, <i>s.</i>	ခွေးကလေးအသား။	... no-ah-gá-lay-á-thah	... pasuvinkanraichechi.
Véda, <i>s.</i>	ဗေဒင်ကျမ်း။	... bay-din-khyun	... vétham.
Veer, <i>v. a.</i>	ဗျဉ်းသော။	... hlee-thaw	... tiruppu, tirumbhu, vilagu.
Vegatable, <i>s.</i>	ဟင်းသီးဟင်းရွက်ပင်။	... hin-thee-hin-yoo-eh-pin	... púdu, púndu, távaram.
Velvet, <i>s.</i>	ကတ္တီဝါ။	... kud-dee-hah	... súriyakánthippattu.
Vend, <i>v. a.</i>	ရောင်းသည်။	... yowng-the	... vil, villaikkukkoju.
Vender, Vendor, <i>s.</i>	ရောင်းသောသူ။	... yowng-thaw-thoo	... virkíra van.
Venison, <i>s.</i>	ခရယ်သား။	... dá-yeh-thah	... mántaichebi.
Ven'om, <i>s.</i>	အဆိပ်။	... á-tsait	... náñju, visham.



Ven'omous, <i>a.</i>	... အဆိပ်ပါသော။	... á'-tsait-pah-thaw	... bis'el'a, bis'ha, bis'i'yur	... nañjulla, viśhamulla.
Verb, <i>s.</i>	... ကရိယာ။	... kã-ree-yah	... kri'ya, <i>f. arab</i> , fi'ul	... vinai, vinaicchehol.
Ver'dant, <i>a.</i>	... မိမ်းလန်းသော။	... sayn-lun-thaw	... subz, sur-subz, hur'a	... pasumaiyāna, talaitta.
Verily, <i>adv.</i>	... ကောင်းအမှန်။	... ay-cun, ā-hmun	... tuh'keek, such, wa'kiee	... meyyāy, unmai'yāy. [ya.
Vernac'ular, <i>a.</i>	... ဇာတိ အမျိုး ဘာ သာဒွင် ဆိုင်း သော။	... zah-dee-ā-myo-h-bah-thah- hnin-suyng-thaw	... des'ee, mool'kee	... suthésa, janmathésattirkuri-
Verse, <i>s.</i>	... လင်္ကာ။ အပုဒ်။	... ling-gah, ā-poht	... mis'ra, furd, <i>f.</i> took	... páttu, kavi, vasanam, slógam
Ves'sel, <i>s.</i>	... ခွက်။ လေး။ ပုကန်လုံး။ အိုး။ အင်တုံ။ သင်္ဘော။	... kwet, palah, pã-gun-lohn, oh, in-dohn, thing-baw...	... bur'tun, kish'tee, <i>f.</i> ju'ha-z, na'o, suf'ee'na	... páttiram, tálam, énam, tóni, marakkalam, kappal, uru.
Vex, <i>v. a.</i>	... စိတ်ထွက်သည်။	... sayt-twet-the	... chir'a'na, chher'na, dik-k...	... alakkali, kilésappađuttu.
Vexat'ion, <i>s.</i>	... စိတ်ထွက်စေခြင်း။	... sayt-twet say-chyin	... chher, dik, moo'zee-gur'ee, <i>f.</i>	... tontharai, alaichehal.
V'ial, <i>s.</i>	... ဖန်ဘူးငယ်။	... pun-boo-ngeh	... shee'shee, <i>f.</i>	... kuppi, kippun. [nam.
V'íand, <i>s.</i>	... အစား။	... ā-sah	... kha'na	... bhójanam, samaittabhója-
Viceg'érent, <i>s.</i>	... မင်းကိုယ်စားလည်တော်။	... min-koh-sah leh daw	... na'ib, ja-nish'een, wul'ee-uhd	... prathinithi, bhathilal.
Vic'éroy, <i>s.</i>	... ရှင်ဘုရင်ကိုယ်စားပြုခွင့်အုပ်စိုး သောမင်း။	... shin-boo-yin-koh-sah-pyoo- yoo-eh-oht-soh-thaw-min...	... nou'wab. soo'budar	... prathiyarasan, thésáthipathi
V'ice-Ver'sa, <i>adv.</i>	... အပြန်အလှန်။	... á-pyun-ā-hlun	... bil'uks, pher-bud'ul	... ethirāy, marāy, manuthalai-
Vic'tim, <i>s.</i>	... ယဇ်ကောင်။	... yit-kowng	... koor'ban, nich'ha wur, ma'ra.	... bhali, rāttabhali, irai. [yáy.
Vic'tor, <i>s. Lat.</i>	... နိုင်သောသူ။	... nu yng-thaw-thoo	... ghal'ib, gha'zee, zuf'ur'yab.	... verriyadainthavan, vijayau
Victórious, <i>a.</i>	... အောင်သော။	... owng-thaw	... futh-mund, futh'yab, fee roz.	... verrikonḍa, verriyulla.
Vic'tory, <i>s.</i>	... အောင်မြင်ခြင်း။	... owng-myin-chyin	... futh, zuf'ur, fee'roz-mund'ee.	... verri, jayam, kelippu.
Vietu'als, <i>s.</i>	... စားစာရာ။	... sah-sah-yah	... kha'na, seed'ha, bho'jun	... bhójanam, ógram.
View, <i>s.</i>	... ကြည့်ရှုခြင်း။	... kyeec-shoo-chyin	... nuz'ur. li'ha-z, drisht, <i>f.</i>	... kátchi, tórram, párvai, kannu.
Vig'our, <i>s.</i>	... အား။ ခွန်အား။	... āh, kohn-āh	... tun'door'oo'stee, zor	... ánmai, víran, thairiyam.
Vile, <i>a.</i>	... ယုတ်မာသော။	... yoh't-mah-thaw	... kum-zurf, bud, boo'ra	... pālāna, ilivulla, arppa.
Villa, <i>s.</i>	... အိမ်ကလေး။	... ayn-gā-lay	... ba'ti ka	... siṅgárávīdu, náttumaligai.
Vill'age, <i>s.</i>	... ရွာ။ ဝေးရာပုဒ်။	... yoo-ah, zā-nā-boh't	... bus'tee, <i>f.</i> ga'on, gram, teh ra.	... úr, grānam, kuppam.
Villager, <i>s.</i>	... ရာသူ။	... yoo-ah-thoo	... bus'tee-wal, dih kan	... grāmattan, úran.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Vine, s.	စပျစ်နွယ်ပင်	un-goor-ka-dur'ukht	drāḍchakkodī.
Vinegar, s.	ပျံ့ရည်	sir'ka, arab. khull, lys	kādi.
Vineyard, s.	စပျစ်ပွယ်	un'goor-is'tan	drāḍchattóttam.
Violence, s.	ပြင်းထန်ခြင်း	jubr, zub'ur-dust'ee, f. zor...	koḍumai. bhālatkāram.
Violent, a.	ကျင်းဝသော	zub'ur-dust, vehement sukt.	balapanthamulla, koḍiya.
Violin, s.	တယော	be'la, sa'rung'ee, hin.	vīnai, kinnāram, sārāngi.
Viper, s.	မြွေ	ufa. pers. teer-mar	vīriyānpāmbhu.
Virgin, s.	အပြုမပြုသူ	ko'ree, do'shee'zu, kun'ya, f	kammi, kammyāstīri, kumārī.
Virile, a.	ယောကျ်ားနှင့်ဆိုင်သော	mur'danu	ānmai'yulla. vīramulla.
Virtue, s.	တန်ဖိုးပါရှိသူ	di'yanut, fuzl, dhurm, poon'	olukkam. āram, pūnpiyam.
Visible, a.	ထင်ရှားသော	za'hir, uy'an, [yu,	tórramulla, kāngīra.
Vision, s.	ရူပါရုံ	nuzur	pārvaī, kātchī, tharisanam.
Visit, s.	အကြည့်အရှုခြင်း	moo'la'kat, f. bhent, mil ap.	póychehanthikkai, póykkān-
Visitor, s.	အကြည့်အရှုသူလောသောသူ	moo'la'kee, mil'ap'ee, za'ir...	póychehanthikkiravan [ugai
Viz, Videlicet, adv.	ဟူသည့်ကား	that is jāno, yā'neh, yā'nee.	athāvathu, ennavenil.
Voice, s.	အသံ	a'waz, nu'wa, sud'a, sout f...	kural, sattam, ósai, nátham
Volcano, s.	ဒီးဗျက်သောတောင်	jwa'la-mookh, jul'ta-pu'har.	agimolai, or'gīramolai.
Volume, s.	အရွေးစုံအုပ်	duftur, f. durj, too'mar	pustagaḥchurul, parumam.
Volunteer, s.	အလိုအလျောက်ဝင်သောသူ	ek'ka, oop'ka'ree, nu'jeeb	sambhalamin'ichohévippón.
Voluptuary, s.	ကာမဂုဏ်နှင့်ချော်မွေ့သောသူ	yar-bash, rus'iya	kāmi, kāmavigāran. [thura.
		yar-bash, jush'nee	kāmavigāranulla. kāmā-
Vomit, v.	အနံ့သည်	chhant. f. sans. bum'un	kakkal, vānthi
Vouch, v. a.	တိုင်တည်သည်	sha'hid'ee-d, gu'wah'ee-d...	sātehikalai sātechiehollu.
Voucher, s.	သက်သေ	dul'eel. f. v. Document	sātechiehollugiravan. [kādan.
Vow, s.	သစ္စာပြုသည်	nuzr, f. sans. sun-kulp, prun,	poruttanai, nómhu, nér-
Vowel, s.	သရ	swur, mat, mut'ra, nook'tu...	uyireluttu, uyir, ávi.



Voyage, s.	... ရေပေါ်မှာခရီးသွားခြင်း။	... yay-baw-hmah-kā-yee-	dur'ya'ee or jubazee-sufur-	kadarpirayānam, yāttirai.
Vulgar, a.	... ဆင်္ဂရတန်း။	... ā-kweh-gah-nun [thwah-	am, saman'yu, neech, pajee.	kālmāyāna, mēhan, eliya.
Vulture, s.	... ထင်းတ။	... lin-dah, [chyin,...	giddh, geedhi, run'git, kur'gus	irāsāfi, valiyān.
Wag, s.	... နုတ်သွယ်လှုပ်သည့်လှုပ်ခြင်း။	... nun-the, hleht-the, loo-byet.	thut heh-baz, thut bol'iya...	kómāli, tiruvan, chuliyān.
Wager, s.	... လောင်းစားသည့်။	... lowng-sah-the	hor, f. da'o, gir'ou	panthayam, sabhatham.
Wages, s. pl.	... အခမဲ့လက်ခံ။	... ā-kah, lek-kah	tul'ub, mih nut'āna	sambhalam, kúli.
Wail, s.	... မိကျွေးပြည်တပ်ခြင်း။	... ngoh-kyoo ay-mye--tun-	nalish, nou hu, kook, f.	alu pulambhu, pralāli.
Waist, s.	... ခါး။	... kah, [chyin,...	kum'ur, sans. kut'ee, f.	idai, arai, iduppu, nadu,
Waist belt, s.	... ခါးပတ်။	... kah-but	pers. kum'ur bund, <i>him</i> . phent	arappattigai.
Waistcoat, s.	... လက်ထိုး။	... let-toh	cho lee, kum ree-un gur'kha	mārbhuchebattai, iravikkai
Wait, v. a.	... ဆိုင်းသည့်။ စောင့်နေသည့်။	... suyng-the, sowng-nay-the.	subr-k, ruh-jā'na	kāttiru, ethirpār.
Wakeful, a.	... နိုးသည့်။	... noh-the	be-dar, hosh'yar	vilippāna, tūngātha.
Walk, v. a.	... လမ်းရှောက်သည့်။	... lun-showk-the	chul'ana, phir'na	nada, ebol.
Wall, s.	... မုတ်မိုး။	... oht-yoh	dee wal, dee war sans. bheem	chuvan, mathil.
Wallet, s.	... ဂွယ်ခိတ်။	... loo-eh-ayt	zum beel. khoor'jeen, f.	sāmānpai, adāipai, pōthi.
Walnut, s.	... သစ်ကျားသီး။	... thit khyah-theo	ukh'rot, uk root	kaduk'ay, kadu.
Wand, s.	... ငှက်။	... hlun-dun	chhur'ee, chlik'oonce, f.	tandam, cheingól. [lagu.
Wander, v. n.	... အရပ်ရပ်လှည့်လည်သွားသည့်။	... ā-yut-yut-hlee-lee-thwah-	rum'na. phir'na	alai ulai, tiri ulalu, valivi-
Want, s.	... လိုသည့်။	... loh-the, [the ...	chah, ha'jut, ih ti'yaj, f.	tévai, virumbhu, véndu.
War, s.	... စစ်တိုက်ခြင်း။	... tsit-tuyk-chyin	lur'ā'ee, f. joodh, run	pór, chandai, yuttam.
Ward, s.	... စောင့်နေခြင်း။	... sowng-nay-chyin	pā'ra, <i>him</i> . mulhul'uh, arab...	kāval, māriyal, tadai.
Warden, Wardor, s.	... စောင့်ထမ်းသောသူ။	... sowng-tayn-thaw-theo	dur wan, dur wazee	kāppavan. kāvarkāran. [ān.
Ware, s.	... ကုန်စည်။	... koln-see	mal, us bab	sarakku, viyābbārachcham-
Warehouse, s.	... ကုန်ကျောင်းရာတိုက်။	... koln-blowng-yah-tuyk	kot hee, bar-kha'nu, go'dam	paṇḍasālai, kalafijiyam.
Warm, a.	... ရွေးသော။	... noo-ay-thaw	gurm, ta'tul, tup'ut	analāna, veppanāna.
Warmth, s.	... ရွေးခြင်း။	... noo-ay-chyin	gur'mee, gur'ma [na,...	veppam chūdu.
Warn, v. a. caution.	... သတိပေးသည့်။	... th dee-pay-the	jut'ana, chit'ana, kan-khol-	eechhari, bhayammuttu.
Warning, v. n.	... သတိပေးခြင်း။	... th'dee-pay-chyin	chit'a'onee, khub'ur, f.	eecharikkai, uruthiebol.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Warrant, s.	ဝါရန်စာ	pur'wa'nu, hook-m-na'mu...	kattalai, athigárapattirikal
Warrior, s.	ရဲသောသူ	jun'gee, hur'bee, jo'dha, bhut...	pórván, súrán
Wary, a.	သတိပြုသော	chou'kun'na, [shoo'k,...	echcharippulla, vilippulla.
Wash, v. a.	ဆေးကြောသည်	dhó'na, nu'ha'na, shoost-o-...	kalavu, kuli, kasakku, tuvai.
Wash, face, v. a.	မြက်ခွာသစ်သည်	moonh-dhó'na	mukham or múñchi-kalavu.
Wash, hands, v. a.	လက်ဆေးသည်	hath,- or dust,-(-dhó'na)	kai-(or)-kaiyái-kalavu.
Wash, clothes v. a.	အဝတ်ဖွတ်သည်	kup'ra-dhona, or pheench'na,	tuni-(or)-vésh-ti-(-tuvai, or
Wash, houses, v. a.	အိမ်ဆေးသည်	ghur-dhó'na, [dhob...	vít'tai-kalavu. [kásakku.)
Wash'er-man, s.	ခဝါသည်	dhó'bee, rujuk, bur'et ha ...	vannán, égáli.
Wasp, s.	အကြည့်	birnee, bur, boor'la, hud'da...	kulavi, vandu.
Waste, s.	ပြုန်းတီးသော	is'raf, (nook'san. loss)	víñchavan, késhu. pól.
Watch, s. time piece.	နာရီ	ghur'ee, sa'ut, f. [san kur, f.	kai-kadtyaram.
Watch chain, s.	နာရီကြိုး	ghur'ee-yal'-ka-san'kul, or	kadiyárasangili.
Watch, s.	အခေါင်း	ja gut, puh'ra, ni'guh-ban'ee.	kaval, kávarakáar.
Watch, v.	ခေါင်းနေသည်	chow'kee-d, puh'ra-d [dar...	kávalahay, ka.
Watchful, a.	ခေါင်းနေသော	hosh'yar, chou kus, khub'ur-	vilippulla, jákkrathaiyulla.
Watch'-house, s.	ကင်းတဲ	chou'kee-kha'nuh	kávalv(du.
Water, s.	ရေ	pa'nee, pun'i'ya, jul, neer ab.	tannír, jalam.
Watercourse, s.	ချောင်းငယ်	nuhr. f.	níróttam, nírpáyachal.
Waterfall, s.	ရေတံခွန်	ab-shar, f.	aravi, nírv(lehohi
Water-lily, s.	ကြာပွင့်	kunj, sur'oj kum'ul	nírámbal.
Water-man, s.	ရေသား	dand'ee, mul'lah	tónikkáran, paḍavukkáran.
Water-mill, s.	ရေယန္တရားစက်	pun-chuk'kee, a'si'ya, f.	jalayanthíram.
Wave, s.	မျှင်းတံခိုး	mouj, moujuh, híl'kor	alai, tirai, tarógam.
Wax, s.	မယောင်	moni, shum, lac lukh	medugu, arakku.
Way, s.	နည်းစံမျိုးစင်း	tur'eeek, f. ras'ta, rus'tu	vai, páthai, márkam.



We, pron.	ကျန်ငါတို့	hum, hum a re, hum'un	... nāṅgal, nam, yām.
Weak, a.	အားနည်းသော	be-zor, kum'zor. be-ta'kut...	... bhalavīnamulla, malintha.
Weakness, s.	မာန်စွမ်းသော	kum-zor'ee, be-ta'kut'ee f...	... bhalavīnam chōrvu.
Wealth, s.	စည်းစိမ်ခြင်း	sum-put, dou'lut, f. durb	... chelvam, vālvu.
Wean, v. a.	နို့စွဲသည်	doodh-chhoo'ra'na	... pālmaraṅkappaṇnu.
Wear, v. a.	ဝတ်သည်	pin'ha'na	... aṇi, tari, pūṇu.
Weather, s.	ဦးတု	rit'oo. f. (yam, arab.) uy yam.	... kālasubhāvam, kālabētham.
Weave, v. a.	ရက်သည်	boon'na, bin'na, goondh'na...	... ney, nesavupannu.
Weaver, s.	ရက်သောသူ	tan'tee, ko'lee, joo lah	... nesavukāran, kārugan.
Web, s.	ရက်ကန်းသားပင့်ကူမျှေး	baft, f.	... neyyappaṭtathu.
Wed, v. a. & n.	ရက်ထပ်သည်	sha'dee-k, byah-k	... vivāhamuḍi, kaliyānaññehey.
Wedding, s.	လက်ထပ်မင်္ဂလာ	sha'dee, f. byah	... vivāham, kaliyānam.
Wedge, s.	အတုံးသပ်	phun'ee, mekh, puch'chur, f.	... āppu, of metal pālam.
Wednesday, s.	ဗုဒ္ဓဟူးနေ့	boodh, char-shum bu	... bhuthankilamai.
Week, s.	ခုနစ်ရက်	huftu, sans. uth wāra	... vāram, kilamai.
Weep, v.	ငိုသည်	ro'na, bil'la'na, too'suk'na...	... alu, pralābi.
Weigh, v. a.	ချိန်သည်	tol'na, toul'na, jokh'na	... niṛu, tūkku, eḍu.
Weight, s.	အချိန်	toul, jokh	... niṛai, bhāram, eḍai.
Weight'y, a.	လေးသော	bha'ree	... kanamāna, prathāna. [ram.
Wel'come, s.	ဝမ်းမြောက်စွာလက်ခံခြင်း	moo'ba'ruk-bad, mur'hub'a...	... vālttu, sōbhanam, ubachā-
Wel'fare, s.	ကောင်းမွန်စွာနေခြင်း	bhul'a'ee, koo'sul, f. chhem.	... sugam, kshemam.
Well, (water) s.	ရေတွင်း	koo'a, ba'o'lee, f. chah	... kiṇaṛu, kúvam.
Well, (in health) a.	မာသော	uch'chhee-tur'uh, sul'a mut...	... sugamulla, sugamāna.
"Are you well?"	မာ၏လား	toom-uch'chha-ho, (respect-fully, ap-uch'chha-hyn...	... sugamā.
How do you do?	လျှောက်ပတ်စွာ	tun'door'oost, nee ka	... eppḍi-yiurkkirāy.
Well, adv.	အနောက်	puch'chhum, ghoo'roob	... sugamāy, kottiyāy, nanṛāy.
West, s.	အနောက်အရပ်	ghurb'ee, mugh rib ee	... mérku, mérrisai.
Wes'tern, a.			... mérkilulla, mérrisaiyāna.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Wet, <i>a.</i>	ရိသော။	... bhee'ga, bhee'na, gee'la, num.	nananutha, iramāna. [tupā-
Wharf, <i>s.</i>	တနီတား။	... (ghat, sans.) wharf	éppirakkumathi-cheyyum-
Wharfage, <i>s.</i>	တနီတားခ။	... ghut war'ce	éppirakkumathi-kūli.
What, <i>interrog. pron.</i>	ဘယ်ဟာ။	... ky'a ? ku ha ? jo, jis, joun...	enna, ethu, yáthu.
Whatever, <i>pron.</i>	ဘယ်အရာမဆို။	... jo-jo, jis-tis, jo-kooch	ethágilum, yáthenilum.
Wheat, <i>s.</i>	ကျွဲစပါး။	... gun'doom, ge'hoon	kóthumal.
Wheel, <i>s.</i>	ဘလံ။	... chuk'kur, chukr, puh'i'ya	urulai, sakkaram.
When, <i>adv.</i>	တယ်သောအခါ။	... jub, jis-wukt, jub-ki, jud	eppoluthu, ennéram.
Hence, <i>adv.</i>	အဘယ်အရပ်က။	... ju han'se, ku'han'se, kid'hur'	eñgé, evvidattil, engiranthu.
Whenever, <i>adv.</i>	ဘယ်အချိန်မဆို။	... jub-jub, jub-kub'hee, [se,...	eppoluthágilum.
Where, <i>adv.</i>	ဘယ်မှာ။	... kid'hur, ? ku'han, ? ju'han,	eñgé, evvidam, avvidattil.
Whereabout, <i>adv.</i>	အရပ်အဖိုးအပါးတွင်။	... kis-tur'uf ? [jid'hur...	evvidattil, eñgé. [ralum.
Whereas, <i>adv.</i>	ချိပြန်၍။	... bur-uks	áthalál, appadiyirukka, en-
Whereat, <i>adv.</i>	သောအရပ်မှာ။	... tis-pur	ethinál, athinál.
Wherefore, <i>adv.</i>	အကြောင်းကြောင့်။	... is-was'te, kis-was'te, ka, heko?	etharkága, ethanál, áthalál.
Whereupon, <i>adv.</i>	ဘယ်အရပ်မဆို။	... ju han-ju han, jis-tur'uf	evvidattilágilam, evvidattil-
Whereupon, <i>adv.</i>	အရာအပေါ်မှာ။	... tispur	áthanál, athaipparri. [honn.
Whether, <i>adv.</i>	ကို။	... ki, ky'a kim'ba, [kis?kaun'sa.	ethuvágilam.
Which, <i>interrog. pron.</i>	ဘယ်သင်းကို။ ဘယ်အရာကို။	... jo, joun, joun'sa, je, jis, koun ?	ethu, yáthu, entha, athu.
While, <i>s.</i>	စဉ်တွင်။ အခါ။	... be'la, arab. ur'su, mood'dut, /.	vélai, poluthu, néram.
Whim, <i>s.</i>	အခြိမ်း။	... khi'yal, mouj, tur'ung, /.	oppam, kótpódo, nínáippu.
Whimper, <i>v. n.</i>	ငိုသည်။	... bi'soor'na	chinuógu, vinnimyalu.
Whip, <i>s.</i>	ကြိတ်လိုက်သော။	... cha'book, ko'ra, ta'zi'ya'nuh.	chavukku, jatté.
Whip, <i>v. a.</i>	မှိုက်သည်။	... cha'book-mar'na	chavukkamadadi, kaamyáladí.
Whirl, <i>v.</i>	ချာချာလည်သည်။	... gur'dish /.	chuli, chulavu.
Whirlpool, <i>s.</i>	ပဲ။	... gird-ab, ghurk-ab	nfrechuli.



Whirl wind, s.	... လေဘွေ့	lay-bweh	... gírd-bad, <i>f.</i> chukr, bug'oo'la.	chulalkárru, chulikárru.
Whisker, s.	... ဝါးရန်	pah-mohn	... moochh, moonch, <i>f.</i>	kannamísai.
Whisper, <i>v. a. &amp; n.</i>	... တိုးတိုးကြွေသည့်	toh-doh-pyaw-the, [gā-lay.	kan-men-kuh'na, ka'na-	irakasiyampésu, kusukusu,
Whistle, s.	... လေခွန်သည့်	lay-chyohn-the, pá-loo-ay-	see'tee, sit'tee <i>f.</i> [ka'nee-k,...	síkkárakulal ísaladikkum-
White, s.	... ဖြူသော	pyoo-thaw	... suf'ed, soo'fyd chit'ta, ou'dat	venmai, vellai. [karuvi.
White-lead, s.	... ခဲပြား	keh-byah	... suf'eda, soo'fy'da	vellíyam.
Whitewash, s.	... ဆုံးဖြတ်ချက်	tohn-pyoo-ye	... kul'ee-choon	kulaichunṇámmbhu,
Whither, <i>adv.</i>	... အဘယ်အရပ်သို့	ā-beh-ā-yut-thoh	... jidhūr, <i>adv.</i> kid'hur, ?khooja, ?	eṅgu, eṅgé.
Who, <i>rel. pron.</i>	... ဘယ်သူ	beh-thoo ( <i>colloquially</i> b'doo.)	jo, joun, jis, koun, ?ki, ?kin, ?	ár, yávan, evar, evan, eval.
Whoever, <i>pron.</i>	... မည်သူမဆို	mee-thoo-m'tsoh	jo-kó'ee, jo-jo, jo'ee-kó'ee ...	árágilum, evanágilum, evanó
Whole, s.	... အားလုံး	ā-lohn	tum'am'ee, kool lee, <i>f.</i> sub,	evaló. [tam, mulumai.
Wholesale, s.	... ဖောက်သည့်ချ	hpowk-the-chyah	thok-dar, [su'ra,...	muluvathum, ellám, samas-
Wholly, <i>adv.</i>	... အကျန်အစင်	ā-kohn-ā-sin	tum'am'tur, kool lee, bil'kool.	mottavilai, órottu.
Whom, <i>pron.</i>	... ဘယ်သူကို	beh-thoo-goh, ( <i>colloquially</i>	jis <i>pl.</i> jin, (kis ? <i>pl.</i> kin ?) ...	égattukku tíra, muluthum.
Whoop, <i>v. a.</i>	... အော်ဟစ်သည်	aw-hit-the, [b'doo-goh,) ...	lul'kar-na	árai, yárai, evanai, evalai.
Whore, s.	... မိမိချင်	maym-mah-shwin	chhin'al, lo'lee, pa'toor, <i>f.</i> ...	kúvenal, kúvili, kúval. [agal.
Whose, <i>pron.</i>	... ဘယ်သူ၏	beh-thoo-ee	jis-ka, jis-kec, kis-ka ? kis-kee ?	vési. vésai, parattai vilaim-
Whosoever, <i>pron.</i>	... ဘယ်သူမဆို	beh-thoo-m'soh	jo-kó'ee, jo-jo. jo'ee-kó'ee ...	árudaiya, evarudaiya [gilum
Why, <i>adv.</i>	... အကြောင်းကြောင့်	ā-kyowng-gyowng, ā-beh-	ka'he ? ka'he-ko ? ky'oon ?	evanágilum, evanum, evalá
	... ကြောင့်	khyowng, bah-pyoo-loh...	kis-was'te ?	én, ennattinál, éthu.
Wick, s.	... မီးခဲ	mee-sah	but'tee, <i>f.</i> (ful'ee'ta, <i>arab.</i> )...	vartti, vilakkuttiri.
Wicked, <i>a.</i>	... ဆိုးသော	soh-thaw, [ā-khyin ...	bud, khub'ees, uk'ur'mee ...	tuḍukkulla, pollátha.
Wickedness, s.	... ဆိုးသောအရာ	soh-thaw-ā-yah, soh-thaw-	bud'ee, boo'ra'ee, uk'urm, <i>f.</i>	polláṅgu, tívinaí ágamiyam.
Wide, <i>a.</i>	... ကျယ်သော	khyeh-thaw	chou'ra, chuk'la	aganra, agalamána, virivána
Widow, s.	... မိမိယ	moh-soh-mah	be'wa, <i>pers.</i> vid'huv'a, <i>f.</i>	kaimpen, vithavai, kaimai.
Willow, s.	... မိမိချ	moh-soh-boh	run'doo'a, sans.	táramilanthón, vithuran.
Willowhood, s.	... မိမိ၏အပြစ်	moh-soh-ee-ā-pyit	be'wa'gee, <i>pers.</i> run'da-pur'o.	vithavaittanmai, kaimai.



ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Width, <i>s.</i>	လက်ခွက်	chou'ra'ee, puh'na'ee, <i>f.</i>	agalam, virivu, parappu.
Wield, <i>v.</i>	လက်စွဲ၍သုံးသည်	chul'ana	iyarru, nadattu, chelottu.
Wife, <i>n.</i>	ယောဃ်	jo'roo, put'nee, (zou'ja, arab.)	manaivi, pári, manaiyátti.
Wild, <i>s.</i>	ယောဉ်"ရိုင်းယောဉ်"	jun'gul, by'a'ban, wuh'shut, <i>f.</i>	kádu, vanántharam. [illal.
Wilderness, <i>s.</i>	တော	wuh'shut, <i>f.</i>	vanam, vanántharam, kádu.
Wife, <i>s.</i>	ဗိမ္ဗိယောဉ်	hee'lu	tanthiram, chótthu, kapadam.
Wilful, <i>s.</i>	သဘောမရှိသည့်အတိုင်း	but'hee, khoo'd-sur	tanmíppána, adañgátha.
Will, <i>s.</i>	အလိုရှိခြင်း"သဘော"	mush'ee'yut, <i>f.</i> ikh'ti'yar,	chittam, manam, karuttu.
Willing, <i>a.</i>	သဘောရှိသည်	ra'zee, moo'reed, [cha'ha...	priyamulla, manamulla.
Wily, <i>a.</i>	ထိမ်မာသော	hee'lu-baz, hee'lu-gur	tanthiramulla, máyamána,
Win, <i>v. a. &amp; n.</i>	နိုင်သည့်အောင်သည်	jeet'na, ba'zee-le'ja'na, le'na.	vellu, keli, jayi.
Wind, <i>s.</i>	လေ"လက်လုံး"	hu'wa, reeh, <i>f.</i> pu'wun sans...	káru, váyu. [thiram.
Wind mill, <i>s.</i>	လေယာဉ်	pu'wun-chuk'kee, <i>f.</i>	kárráliyakkappaḍumyan-
Window, <i>s.</i>	ခြက်ပေါက်	khir'kee, <i>f.</i> dur'ee'chu, <i>pers.</i>	palakani, jaunal.
Wind pipe, <i>s.</i>	အသက်လေ ထွက်ဝင်ရာ သည်	gul'oo, goo'loo, nul'ee, nul'da...	kuralvalai mīdaru.
Wine, <i>s.</i>	စျော်ရည်" [ အောင်"	shur'ab, my, dookh'tur-i-roz.	drádecharasam.
Wing, <i>s.</i>	အတောင်	pur, <i>pers.</i> puchh, pukk, <i>sans</i>	chirai, chiragu, chettai.
Winged, ( <i>sau'it</i> ) <i>a.</i>	လျင်မြန်သော	pur'in'du, pur'un'du	iragulla, chiragulla.
Wink, <i>s.</i>	မျက်တောင်ခတ်သည်	jhup'kee, chush'muk, <i>f.</i>	imai, chimittu.
Win now, <i>v. a.</i>	လျှော့သည်	oo'sa'na, dhoo'ri'ya'na	muram, cholagu.
Winter, <i>s.</i>	အောင်းကာလ	ja'ra, thund-kala, shita	márikálam, sítalakálam.
Wire, <i>s.</i>	ဝါးကြိုး	<i>pers.</i> tar, <i>m. f.</i>	kambi, saraḍu, tanthiri.
Wisdom, <i>s.</i>	ပညာ	arab. ukl, <i>f.</i> woo'koof, da'nish.	nánam, arivu, vivékam.
Wise, <i>a.</i>	သိသိက္ခာရှိသော	ukl-mund, a'kil, ul'eem	nánamulla, arivulla.
Wish, <i>s.</i>	အမျိုး	arab. ir'ada, ish'ti'yak	viruppani, asal, aval, avak.
Witch, <i>s.</i>	မိသ	ja'doo-gur nee <i>f.</i> ton'ha ee...	kusalakkári, manthiriyastiri.



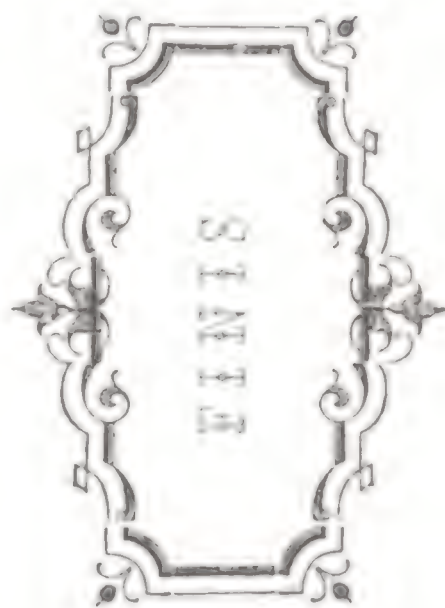
With, <i>pp</i> .	... ပုံစံအတိုင်း	... hnin, hnin-ā-too	... se, son	... kúḍa, uḍan, óḍu, kiṭṭa, ál.
Withal, <i>advs</i>	... အတူ	... ā-too	... sath-is ke	... kúḍa, um.
Withdraw, <i>v. a.</i>	... ထွက်ခွာသည့်	... twet-thwah-the	... le-lena	... nīḱku piri, eḍu, póḱku.
Wither, <i>v. a.</i>	... ဦးနှိုးသည့်	... nyoh-no-un-the	... sookh na, moor'jana	... váttu, ularttu, váḍu, ular.
Within, <i>pp</i> .	... အတွင်း	... ā-teh-hmah	... bheetur, un'dur, un'dur'oon.	... ul, ullé, il, idaiyé.
Without, <i>pp</i>	... အပြင်မှာ	... ā-pyin-hmah	... be'roon, be, bila, bin, bina,	... illámal, inri, oliya anri.
		... nir, la	... bur a bur ee k	... ethir, mari, viróthi, tadu.
Withstand, <i>v. a.</i>	... ခုခံသည်	... yut-eun-the, tah-the	... gu'wah'ee,shu'had'ut,gu'wah	... sáṭchi, sákshi.
Witness, <i>s.</i>	... သက်သေ	... thet-thay	... gu'wah'ee-de'na	... sáṭchichollu.
Witness, <i>v. a.</i>	... သက်သေသည်	... thet-thay-eun-the	... ghun, la'nut, f. phit'kar	... tukkam, sáḱam, tímoli.
Woe, <i>Wo, s.</i>	... အခက်လာ	... ah-min-gā-lah	... bu'her'a, hoon'dar, bik	... ónáy, tóndán.
Wolf, <i>s.</i>	... ဝံ့လွေ	... woon-poo-loo-ay	... ou'rut, f	... stri, pen, manushi.
Woman, <i>s.</i>	... မိမ္မ	... maym-mah	... ou'rut-pun'a	... penmai.
Womanhood, <i>s.</i>	... မိမ္မအဖြစ်	... maym-mah-ā-pyit	... zun a nuh	... penmaiyāna, strikkaḍutta.
Womanish, <i>a.</i>	... မိမ္မကဲ့သို့ဖြစ်သော	... maym-mah-geh-thoh-pyit-	... rin'dee-zat, stree-jun, f.	... pen, uyartinaippenbárpothu
Womankind, <i>s.</i>	... မိမ္မမျိုး	... maym-mah-myoh, [thaw..	... rihun, ru him, pet, ghur'i'ya,-	... karuppai, karukkuli.
Womb, <i>s.</i>	... သားအိမ်ဝမ်း	... thah-ayn, woon	... uj'ub, ij'az, shig'ift, [kogh,...	... athisayam, áchecharyam. [ra.
Wonder, <i>s.</i>	... အံ့သြသည်	... un-aw-the	... oo'joo'ba, na dir, uj'ub	... viehittramána, bramippikki.
Wonderful, <i>a.</i>	... အံ့သြသော	... un-aw-thaw, too-sun-thaw.	... a'ḍut, f. a'dee, kur'na, ruh'na.	... valakkam, payir'chehi.
Wont, <i>s.</i>	... အလေ့ရှိသော	... ā-lay-she-thaw	... luk'ree, f. kath	... maram.
Wood, <i>s.</i>	... သစ်	... thi	... ka'nun, jun'gul, bun	... tóppu, vanam, chólai.
Wood, ( <i>jungle</i> ) <i>a.</i>	... သစ်တော	... thit-taw	... kuth-pho'ra, putthur-phor..	... tachehankuruvi.
Woodpecker, <i>s.</i>	... သစ်တောက်	... thit-towk	... oon, róan, pushm, soof	... chemmaiyáttu-róman.
Wool, <i>s.</i>	... သိုးမွေး	... thoh-moo-ay	... bun'at, ba'nat	... áttumayiráláya.
Woolen, <i>s.</i>	... သိုးမွေးကိုလိက်သော	... thoh-moo-ay-goh-lait-thaw.	... bun'at, ban'nat-kup'ra	... áttumayiráláya-tuñi.
Woolen Cloth, <i>a.</i>	... ဆံ့လက်	... thek-ka-lut	... bat, buch'un, bol, kul'imu,	... chol, várttai moli, patham.
Word, <i>s.</i>	... စကား	... s'gab'	... subd, koul	...

English.	Burmese.	Hindustani.	Tamil.
Work, <i>s.</i>	လုပ်သည့်အရာမျိုး	mih'nut, kam, kar, kaj	vélai, panividalai, cheygal, tolil
Work, <i>v. a.</i>	လုပ်သည်	kam-kur'na, kam-k	vélaichey, tolir'chey, chéy.
Work man, <i>s.</i>	လုပ်သောမင်း	ka'ree-gur, dust-kar, koo'lee.	vélaikaran.
World, <i>s.</i>	လောက	doo'ni'ya, a'lum, jug'ut, lok.	ulagam, bhúmi, puvanam.
Worldly, <i>a.</i>	လောကီ	doo'ni'ya'dar, bis'wee	laugiha, ulagattirkadutta.
Worm, <i>s.</i>	ပိုး	kirm, kee'ra, je'óree, kir'muk.	pulu, krumi, pot'pu.
Worse, <i>a.</i>	သဘိဆိုးသော	bud-tur, boo'ra, our-boo'ra...	athigakédulla, athigakédáy.
Worship, <i>s.</i>	ကိုးကွယ်သည်	pur'us'tish, poo'ja, ib'a'dut...	aráthanaí, namaskáram,
Worship, <i>v. a.</i>	ပူဇော်သည်	ur'chun'a, pooj'na, pur'us'na.	vanangu, aráthi, tolu.
Worshipper, <i>s.</i>	ကိုးကွယ်သောသူ	pur'us'tin'duh, a'bid, pur'ust.	toluvón, ton'dan.
Worst, <i>a.</i>	မကောင်းဆုံး	hud-bhur-boo'ra'ee, riz'a'lu.	arakkédáy, n'ichamána.
Worth, <i>s.</i>	အဘိုးတန်ခိုးသော	kudr, jou'hur, li'ya'kut	perumathi, perumánam.
Worthless, <i>a.</i>	အဘိုးမတန်ခိုးသော	kum-kudr, be-kudr	abháttiramána, tálvána.
Worthy, <i>a.</i>	ထိုက်သော	nek'ó'kar, laik, suz'a'war	páttiramána, mukkiyamána
Would, <i>pret. of Will</i>	လိမ့်မည်	chu'ha, chul'ta	virumbhu, ási.
Wound, <i>s.</i>	အနာ	zukhm, ghao, jura'hut,	
		cheo'ra	káyam, ironam, áru.
Wrath, <i>s.</i>	အမျှတ်ငေါသ	ghuz'ub	krótham, kashankóbbham.
Wrestle, <i>v. n.</i>	လက်ပွတ်တိုက်သည်	koosh'tee-k, hath-mil'ána...	mallukkattu, malluppidi.
Wrestler, <i>s.</i>	လက်ပွတ်တိုက်သောသူ	koosh'tee-geer, puh'lu'wan.	mallan.
Wretch, <i>s.</i>	အဆိုးယုတ်သောသူ		
		be-cha'ra, kum-bukht	nirppanthan, páthagan'anan
Wrist, <i>s.</i>	လက်ကောက်ဝတ်	pu'hoon'cha, kul'a'ee	manikkattu, kaikkara'du.
Writ, <i>s.</i>	စာပွတ်ချက်	kit'ab, tul'ub-na'muh	eluthappattathu, sáthanam.
Write, <i>v. n.</i>	စာရေးသည်	likh'na, likh'le'na, tuk'reer-k.	eluthu, tittu, varai, pori.
Writer, <i>s.</i>	စာရေးသောသူ	likh'ne-wa'la, likh'nee-das...	lígíthan, ilékan, ási-riyan.



Writing, s.	... လက်ရေး။	... let-yay	... likh ha'o, lik ha'wut	... ebhutu, prabandham.
Wrong, s.	... မတရားခြင်း။	... m'tā-ram-ohyin	... chook, ghul'ut, nook san, zur	... tīngu, kurram, pilai, tavara.
Wrong, a.	... မမှန်သော။	... m hmun thaw	... na-moo'na'sib, na-buk,	... tappithamāna, kurramulla.
			... ghul'ut	... tīngu chey, aniyāyañ chey.
Wrong, v. a.	... ပြစ်မှားသည့်။	... pyit-hmah-the	... boó'ra-k	... kóbikkira, kuróthamulla.
Wroth, a.	... ခေါသ။	... daw-thah	... ghoo'ssa, khu'fu	... cheyyappatta cheytha.
Wrought, pret & p. p.	... လုပ်ပြီ။	... loht-pyee	... bun'na	... kónalāna, valaintha.
Wry, a. [of Work...	... ကျစ်သည့်။	... khyit-the.	... ter'ha, kuj	... komban-churá, katti-mín, or
Xiphias, s. sword fish.	... ငါးမန်။	... ngah-mahn	... a'ra-muchh	... íyámichchikkilāngu. [véla.
Yam, s.	... နေ့ဘက်ခေါင်း။	... myowk-kowng	... a loo	... gājam, mánradikondā-ah
Yard, s.	... သုံးလေ။	... thohn-pay	... guz	... murrām, vāsai. [vu.
Yard, s.	... ဝင်း။	... wing	... an'gun, ung'na, uj'ir	... nír, níngal.
Ye, pron.	... သင်တို့။	... thin-doh	... toom	... varudam, varusham āndu,
Year, s.	... နှစ်။	... hnit	... bur'us, bur'ush, sal, sun	... māñjalnirāmulla.
Yellow, a.	... ဝါ။	... wah	... zaf'ur'ānee, pee'la, us'fur	... ám, áamám, óm.
Yes, adv.	... ဟုတ်ကဲ့။	... hoht-keh	... han, hoon, jee, bul'e, a're	... nérru, nérraiyathinam.
Yesterday, s.	... မနေ့က။	... mǎ-nay-gah	... kul, dee-roz	... allámalum, en'ralum..
Yet, conj.	... သို့သော်လည်း။	... thoh-thaw-lee	... lek, lek'in, pur, un'ma	... í, kođu, vilaivukođu.
Yield, v. a.	... သီးသည်။ ပေးသည်။	... thee-the, pay-the	... de'na, de'e'na	... nugattadi, nugam, inai.
Yoke, s.	... ထမ်းဘိုး။	... tá-boh	... joo'a, joo'ath, joo'h, ur'dun'da.	
Yon, Yon'der,				
a. & adv.	... ဟိုမှာ။	... hoh-hmah	... wooh, oo'dhur-ka	... athó, anthandai. [galai
You, pron.	... သင်။ သင်တို့။	... thin, thin-doh	... toom, ap	... ní. nír, níngal, unnai, un-
Young, s.	... အသက်ငယ်သော။	... ā-thet-hngeh-thaw	... buch'a, pat'ha, put'hí'ya, f...	... kuñju, kanru, pillai.
Young, a.	... ချိုသော။	... pyoh-thaw	... ju'wan. joo ba, khoord	... ilaiya, yauvana, bháliya.
Your Yoursposs. pron.	... သင်တို့၏။ သင်၏။ မင်း၏။	... thin-ee, thin-doh-ee, min-ee.	... toom ha'ra, toom ha'ree.	... un, unnudaiya, unathu,
			... up'na, upnee, ap'ka	... ungal, umathu.
Yourself, pron.	... သင့်ကိုယ်တိုင်။	... thin-koh-duyng	... toom, ap, ap'hee	... nír, níy, ummaitané.

ENGLISH.	BURMESE.	HINDUSTANI.	TAMIL.
Youth, s.	... ဖိုလောအရွယ်	... ju'wan'ee, ju'wan, ju'wan-	ilamai, ilamparuvam, yau-
Youthful, a.	... ဖိုလော	... ju'wan. [pun, jo'bun,...	válíbhā, yauna. [nam.
Zeal, s.	... { ဗိတ်အားကြီးသော	... gur mee, hur a rut, sur-gurm	ával, urechágam, valrákkiyam
Zealous, a.	... { ဖြင်းကြောင်း	... Africa or bil'ad-i-soo'dan-	varik-kuthirai. or
Zébra, s.	... ဖြင်းကြောင်း	... ka-khuch chur, or ustur, or	káttuk-kuthirai.
Zinc, s.	... သွတ်ပြား	... dusta, [jun'gul-ka-us'tur...	tuttauágam, vaṅgam, nágam





PART II  
USEFUL SENTENCES.





# USEFUL SENTENCES.

## PART II.



### I.—ON BREAKFAST.

Get the breakfast equipage ready.

နက်တတေးရန်ကိရိယာတံဆာယိုကိုအသင့်ယူထားပါ။

na-net-tsa-tsa-yan ka-ree-yah tã-zah-doh-goh ä-thin yoo tah-bah.

haz'ree ka sa man ty'ar ku'ro.

kālai sāppāttukku vēṇḍiya thellām tayārpaḍuttu.

Toast some bread, and butter it properly.

ပေါင်ရန့်ကိုမီးတင်၍ထောပတ်နှင့်ကောင်းမွန်စွာလူးလိုက်ပါ။

powng-mohn goh mee-kin yoo-ey taw-but-huin kowng-mohn-zwah loo-luyt-bah.

kooch ro'tee sen ko, our oos'pur uch'chhee tur'uh muk'khun lug'a'o.

koñjam rotti'yai neruppilē kāychchi sariyānapaḍi venney taḍavu.

Does the water boil?

ရေခွေးရဲလား။

yay-noo-ay-yeh-lah?

pa nee khoul ta hy?

tannír kothikkirathá?

Give me a clean cup and saucer.

ကျွန်ုပ်တို့ပျံ့ဝံ့လုံးကလေးတလုံးနှင့်လက်ဘက်ရေပျံ့ဝံ့ပြားတချက်ပေးပါ။

kyoon-huoh-goh pã-gan-lohn-gã-lay-tã-lohn-hnin let-pet-yay-pã-gan-byah-tã-chet pay-bah.

ek saf pi ya'la our tha li mooj'he de.

suddhamāna oru kóppaiyum taṭṭum koḍu.

Give that gentleman another cup of tea.

ထိုသခင်ကိုလက်ဘက်ရေတခွက်ထပ်၍ပေးပါအံ့။

toh-th'kin-goh let pet-yay-tã-kwet tut-yoo-eh pay-bah-ohn.

ek our pi ya'la cha-ka oos sa'hib ko de

antha thuraikku innoru kóppai tétannír koḍu.

Bring the cold meat.

ဒေးသောအမဲသားကိုယူခဲ့ပါ။

eh-thaw-ā-meh-thah-goh yoo geh-bah.

thun da-gosht la'o.

paḷaṅkaṛi koṇḍu vá.

Give me a cup of coffee and a little more sugar.

ကျွန်ုပ်တို့ကိုကော်ဖီရေတခွက်နှင့်သကြားနုနုထပ်၍ပေးပါအံ့။

kyoon-huoh-goh kau-pee-yay tã-kwet-hnin thã-jyah-neh-neh tut-yoo-eh pay-bah-ohn.

ek pi ya'la kuh'wa mooj'he de, our tho'ree see shuk'ur zia'da de.

enakku innoru kóppai káppiyum koñjam sarkkaraiyum koḍu.

Set the egg-cups and salt-cellar on that side.

ဥပုင်လုံးနှင့်ဆားခွက်ကိုဟိုဘက်ကထား။

oo-pá-gan-lóhn-hmān tsah-kwet-goh hoh-bok-kah-tah.  
an'don ke pi ya'le our num'uk-dan oos tur'uf ruk'h'o.  
muttai kóppaiyum uppénamum anthappakkattil vai.

Bring bread, biscuit, sweetmeats, cake, &c.

ပေါင်မုန့်၊ ပုစိတ်၊ ကိတ်၊ ချဉ်းသီးသီး၊ ချဉ်းသီး၊ ချဉ်းသီး။

powng-mohn bee-skut kait-mohn ā-tsah-shee-thaw thā-yay-zah-doh-goh  
yoo-geh-bah.

ro'tee, koo'lee'cha, mit ha'ee, kak, wu'ghuy'ra la'o.

rotti, biskóttu, mittáy, panikáram muthaliyavai konduvá.

You know I cannot drink tea without cream.

ငါသိသည်မရှိမပါဘဲလက်ဆက်ချောဆောင်နိုင်ကြောင်းကိုမင်းမိသိသည်။

ngah-thee mā-luyng-mā-pah-beh lat-pet-yay-ma-thawk-hinuyng-gyowng-  
goh min-thee-thee.

toom jan'te ho ke myn mul'a'ee ba'ghyr cha na pee-suk'ta.

édu illámāl nān téttannír kudikkamáttén en'ru unakku teriyum.

The bread is very bad, and full of sand.

သန့်ပေါင်မုန့်သည်အလွန်ညံ့ဖျက်ဆဲလည်းပျား၊ ဓား၊ ခွံ၊

thee-powng-mohn-the ā-hloón-nyun-hlyet theh-lee myah-zwa-shee-ee.

ro'tee nihayat bur'ee, our ba loo bhur'ee hu'ee hy.

rotti mettak-ketta pónathu, verumannay irukkíráthu.

## II.—ON DINNER.

Tell the cook to have the dinner ready at three o'clock.

ဉာဏ်မရှိသောသူတို့သည်ညီအစ်ကိုများအား ညီအစ်ကိုများအား ညီအစ်ကိုများအား

thohn-nah-yeē ā-chain-dwin nyah-zah ā-thin-shee-owug ta-min-chyet-  
thum-mah (or oh-thoo-gyee-goh) pyaw-luyt-bah.

ba'wur'chee se kaho ki teen baje kha na ty'ar howe.

múnru manikku pagal sáppádu tayaráy irukkumbāḍi kusinikkāra-  
nidattil chollu.

Sir, dinner is ready.

ညည့်စာစားရန်အသင့်ရှိပါပြီခင်ဗျား။

nyah zah-tsah-yan ā-thin shee-bah-byeē kin-byah.

sa hib. kha na ty'ar hy.

aiya, sáppádu tayaráy irukkíráthu.

Where are the soup and the soup-spoon?

ရှာဖွေရန်အသင့်ရှိသောသူတို့သည်

soop-hmān soop-thowk thaw-zah-bah-hmān shee-thee-leh?

shor'ba ku'han hy, our shor'ba pee ne-ka chum cha?

irasamum irasakkarandiyum en'gé?

Bring a hot-water plate.

အရေခွံပုံသဏ္ဍာန်တစ်ခုခုပါ။

yay-anou-ay-pá-gan-byah tsah-chat yoo-geh-bah.

gurm pa nee-ka ba sun la'o.

sudutannir pín'gānouru konduvá.



Let me have a clean plate.

ပုံပြားစင်စင် or စင်ကြယ်သောပုံပြားတချပ်ပေးပါ။

pā-gan-byah-sin-zin ( or sin-kyeh-thaw-pā-gan byah) tā-chat pay-  
bah

ek saf rik'abee mooj he de.

suddhamāna pñgān onru enakku vēnum.

Let me have of every sort of vegetable on the table.

ဟင်းသီးဟင်းရွက်အမျိုးမျိုးကို ကြွနပ်အစာပွဲဆိုလာစွဲပေးပါ။

hin-thee hin-yoo-eh-ā-myo-zohn-goh kyoon-hnoht tsah-bweh-thoh lah  
yoo-ey-pay-bah.

mez pur ek tur'ah kee tur'ka'ree kooch kooch rukh'o.

sāppidugaiyil ovvoru marakkari pathārttamum enakku konḍu van-  
thu vai.

Tell me the name of each.

အသီးသီးသောအမည်ကို ကြွနပ်အားပြောပါ။

ā-thee-thee-thaw ā-myeegoh kyoon-hnoht ah-pyaw bah.

ek-ek ka nam mooj he but'a'o.

ovvonrukku pēr chollu.

What do you call that vegetable?

ထိုဟင်းချောပင်ကိုဘယ်နှယ်ခေါ်သလဲ။

toh-hin-hlya-pin-goh beh-hneh-kaw-th'leh?

oos turka'ree-ko ky'a ku'ha te ho?

antha marakkarikku pēr enna?

Bring some beef.

အမဲသားကိုယူခဲ့ပါ။

ā-meh-thah-goh yoo-geh-bah.

kooch ga'e-ka-gosht la'o.

koñjam māttukkari konḍuvā.

What fruits are in season now?

ယခုရာသီ၌ပါသောသီးများပေါ်သလဲ။

yā-koo yah-thee-hnuyt beh-thit-thee-myah paw-th'leh?

kis-kis mewu kee ab fusl hy?

intha kálattilé ennenna paḷam agappaḍum?

Bring me some of each sort.

သစ်သီးအမျိုးအစားတစ်ခုစီယူခဲ့ပါ။ or တမျိုးစီတမျိုးစီတစ်ခုစီယူခဲ့စဉ်းပါ။

thit-thee ā-myo-deh-gah tā-myo-zee tā-myo-zee yoo-geh-bah.

hur kism se tho'ra tho'ra mer'e pas la'o.

thinisukku koñjam konḍuvā.

### III.—ON NAMING, TELLING, SPEAKING, &c.

What is the name of this?

သည်ဟာဘာအမည်ပါလဲ။ or ဘည်ဟာဘာဘယ်နှယ်ခေါ်သလဲ။

thee-hah-ee ā-mye bah-leh (or thee-hah-beh-nel-kaw-th'leh?)

is-ka ky'a nam hy?

itharkku pēr enna?

What do you call this thing ?

သင်္ဃာတိကောသလံ ဟေတုသေဝံ။

thee ā-yah-goh beh neh-kaw-thleh ?

is cheez ko ky'a ku ha'te ho ?

ithai enna enru chollugirathu ?

What do they call that in Burmese ?

ထိုဟာကိုမြန်မာဘာသာအားဖြင့်မည်ခေါ်သလဲ။

toh-hah-goh myum-mah bah-thah-pyin myee-geh-thoh kaw-thleh.

oos ko Bur'ma zub'an men ky'a ku ha'te hyn ?

Bramá bháshaiyil itharku enna pér ?

Can you tell me where Moungh Bah Thain lives ?

မောင်ဘသိန်းတယ်မှာနေသည့်ကိုမင်းမြော်နိုင်သလား။

Moungh Bah Thain beh-hmah nay-the-goh min-pyaw-hnuyng the-lah ?

toom kuh-suk'te ho ki Moungh Bah Thain ku han ruh'ta hy ?

Moungh Bah Thain enbavar eñgé yirukkírár teriyumá ?

Tell him he is a great rogue.

သူသည်လိမ္မော်လတ်သောသူအိုးခြင်ကြောင်းကိုသူအားပြောကြားလိုက်ပါ။

thoo-thee lain-lee-dat-thaw loo-zo-pyit-khyowng goh thoo āh-pyaw-khyah-luyt-bah.

oose ku ho ki too sukht dugh'a baz hy.

avan ketta tiruttuppayal enru chol.

He said, he had business.

သူ့ကိစ္စရှိကြောင်းကိုပြောပြီး။

thoo-hmah kayt-sah-shee-gyowng-goh pyaw-byee.

oos'ne ku ha ki mer'e hath men kam hy.

avan tanakku vélai yiruk kirathága chonnán.

Yes, I did ask.

ဟုတ်ကဲ့ကွန်မင်းခွဲမြီး။

hoht-keh, kyoou-hnoht may-geh-byee.

han, poochh'a tha.

ám, nán kettén.

They speak English among themselves.

သူတို့သည်မိမိတို့အချင်းချင်း၊ မြန်မာတို့အနီးတွင်းတွင်အသုံးပြုသောကြသည်။

thoo-doh-the mee-mee-doh ā-chin-gyin-bin-hlin Ingalaít-tān-gah-pyaw-dut-gyah-thee.

we a pus men ung'rez'ee bol'te hyn.

avargal tañgalukkullé ingilíshil pésikkollugirárgal.

Could I speak Burmese I would with pleasure.

ကျွန်ုပ်မြန်မာစကားပြောနိုင်ချေနှင့်နှစ်သက်စွာပြောပါလိမ့်မည်။

kyoou-hnoht myum-mah-t sa-gah-pyaw-huyn-hlyin hnit-thot-awah-pyaw-bah-laym-mee.

ug ur myn Burma zub'an bol suk'ta to khoo'shee se bol ta.

Bramá bháshai teriutbirantháí anthóshamáy pésuvén.



They will know him to be a foreigner, though he speaks the Burmese language very grammatically.

မြန်မာစကားကိုသိကြပါလိမ့်မည်။ သူ့ကိုသင်္ကြံတိုက်တပြောသည်။  
မြန်မာစကားကိုသိကြပါလိမ့်မည်။

myum-mah-tsā-gah-kowng-gowng pyaw-dut-thaw-lee, thoo-doh-thee-tā-duyng-tā-pyee-thah-pyit-gyowng-goh thee-gyah bah-lay-mee.  
we oo'se purdsee janenge, ugurchi wooh Burma bu hoot ba ka'ida bol ta hy.

avan bramā-bhāshai nalla ilakkana muraiyāy pēsinalum, avan anniyan enru avargalukku teriyum.

#### IV.—ON VISITING, SHOPPING, &c.

Bring the carriage near me.

ရထားကိုအနည်းသို့ယူခဲ့ပါ။

yit-tah-goh a-mee thoh yoo-gah-bah.

ruth or ga'ree mere pas la'o.

vandiyai en kitta konḍuvá

Bring the carriage close to the door.

ရထားကိုတံခါးနှင့်နည်းနည်းယူခဲ့ပါ။

yit-tah-goh tā-gah-hnin nee-nee-yoo-geh-bah.

ga'ree dur'wa'zu se bhi'ra do.

vandiyai kathavukitta konḍuvá.

Go as fast as you can.

မင်းတက်နိုင်သမျှမြန်မြန်သွားပါ။

min-tat-hnuyn-thā-hmyah myun-myun-thwah-bah.

jitn'ee jul'dee ja suk'o ja'o.

kúḍiya mattum viraiyá pó.

Ask if the gentleman has gone out.

သခင်လယ်ပတ်ရန်ထွက်သွားသည်ကိုပေးစမ်းပါ။

th kin-let-put-yun twet-thwah-the-goh may-zun-bah.

pooch'o ki sa'hib ba'hur gu'ye hyn ki na'heen.

durai irukkirará veliyé póyvittará enru kél.

When will he return?

သူတယ်သောအခါမှပြန်လာပါလိမ့်မည်လဲ။

thoo beh-thaw-ā-kah-hmah pyan-lah-bah-lay-mee-leh?

kub phir awenge?

eppó tirumbi varuvár?

Give my compliments to your master.

ငါ၏မန္တရတောင်းကိုမင်းသခင်အားပြောကြားလိုက်ပါ။

ugah-myitta-tā-gah-goh min-th kin-ah pyaw-khyah-luyt-bah.

toom up'ne sa'hib se me'ra sul'am kuh'na.

un esamánukku nán vanthanam ohonna thága chollu.

Give this note to him when he returns.

သူပြန်လာသောအခါသင်္ကြံမှတောင်းကိုပေးလိုက်ပါ။

thoo-pyun-lah-thaw-ā-kah the-hmah-tsa-gā-lay-goh pay-luyt-bah.

yih chit'thee oon ko dee'jo juh wo phir awen.

avar tirumbi vantha vudané intha kaḍithattai avar kaiyil kodu.

Bring the umbrella to this side.

ထီးကိုဆွဲဘက်သို့ယူခဲ့ပါ။

htee-goh thee-bek-thoh yoo-geh-bah.

chha'ta is tur'uf la'o

koḍaiyai intha pakkam koṇḍuvá.

Do not go near the carriage.

ရထားနားကိုမသွားပါနှင့်။

yit-tah-bleh-nah-goh mā-thwah-bah-hning.

ga'ree ke pas mut ja'o.

vandikkitta pógáthé.

Put down the mat.

ဖျာခင်းလိုက်ပါ။

pyah-kin-luyt-bah.

chu'ta'ee nee'che rukh'o.

páyai kílé vai.

Stop, I am going to this shop.

နေပါအုံး၊ ကျွန်ုပ်သည်ဆိုင်သို့သွားဆဲဖြစ်ပါသည်။

nay-bah-ohn kyoon-hnoht the-tsu yng-thoh thwah-zeh-pyit-bah-the.

ru'ha'o, myn is doo'kan men ja'ta hoon.

nillu, nán intha kaḍaikku pógirén.

What is the price of this book?

ဤစာအုပ်၏အဘိုးမည်မျှလဲ။

thee-t'sah-ohk-ee a-poh-mee-hmyah-leh.

is kit'ab kee kee'mut ky'a hy?

inthapustakam enna vilai?

I will not give so much.

ဤမျှလောက်ကျွန်ုပ်မပေးဘူး။

ee-hmyah-lowk kyoon-hnoht mā pay-boo.

myn it'na na doo'nga.

nán avvalavu koḍukka máttén.

I have no cash.

ကျွန်ုပ်မှာကြေးငွေမရှိဘူး။

kyoon-hnoht-hmah chee-ngway-m shee-boo.

me're pas nukd na'heen hy.

en kaiyilé kásillai.

Bring the book with you, and then receive its price.

စာအုပ်ကိုမင်းယူခဲ့ပြီးသည့်နောက်၊ ငွေအဘိုးကိုခံယူလိုက်ပါ။

tsa-ohk-goh miu-yoo-geh-pyee-the-nówk lá-gowng á poh-goh-kun-yoo-luyt-bah.

kit'ab ko up'ne sath la'i'o, tub oos'kee kee'mut lee'jo.

unnóḍu pustakattai koṇḍu vanthu piragu athin vilaiyai vángik-ko!



## V.—ON WALKING, RIDING, &amp;c.

He is gone out walking somewhere.

သူသည်လယ်ပတ်ရန်အခြားထိုက်သွားပြီ။

thoo-thee-leh-put-yun-ā-chyah-thoh-twet-thwah-byeec.

wooh phir'ne ko ku'heen ba'hur gu'ya hy.

avar engéyó ulátta póyirukkirár.

I shall go out also.

ကျွန်လည်းလယ်ပတ်ရန်ထွက်သွားအံ့မည်။

kyoon-hnoht-lee-leh-put-yun-twet-thwah-ohn-mee.

myn bhee ba'hur ja'oon'ga.

nánum veliyé póvén.

Can you walk much ?

မင်းလမ်းများများခွောက်နိုင်သည်လား။

min-lun-myah-myah-showk-hnu yng-the-lah ?

toom bu'hoot chal suk'te ho ?

ní athigam nadakka kúdumá ?

Do not walk among the grass.

မြက်ပင်ထဲတွင်လမ်းမခွောက်ပါနှင့်။

myet-pin-deh-dwin-lun-m showk-bah-hnin.

ghas pur mut phir'o.

pullu mélé nadanthu tiriyáthé.

Is the horse ready ?

မြင်းအသင့်ပြင်ဆင်ပြီးပြီလား။

myin-ā-thin-pyin-zin-pyee-byeec-lah ?

gho'ra ty'ar hy ?

kuthirai tayaráchchá ?

Put the saddle on well.

တုန်းနှီးကိုကောင်းကောင်းတပ်ပါ။

kohn-zec-goh-kowng-gowng-tut-bah.

uch'chhec-tur'a zeen bund'o.

jiniyai nanráy kattu.

Hold the horse.

မြင်းကိုကိုင်ထားပါ။

myin-goh-kuyng-tah-bah.

gho'ra puk'ur.

kuthiraiyai pidi.

Take care !

သတိပြုပါ။

thā-dee-pyoo-bah !

khub'ur'dar !

battiram !

## VI.—WITH A HEAD-SERVANT.

Do you speak our language?

မင်းပါးနဲ့ကားကားကိုပြောတတ်သည်လား။

min-ngah-doh-bah-thah-tsa-gah-goh-pyaw-dut-the lah :

toom hum'a'ree zub'an bol'te ho?

eṅgal! pāshai unakku pēsa teriyumā?

Yes, Sir, I can speak a little English.

မဟာဝိပါနိရုဏ်းကျမ်းတော်အင်္ဂါဒိဝိကောကဋိအနုဋီပေါ်မှပြောသောဝိပါနုဋီ

höht-bah-kin-byah-kyoon-daw-Ingalaît-tsä-gah-goh-ä-nee-ngeh-  
hmyah-pyaw-dut-bah-theo.

han, sa'hib, myn ung'rez'ee kooch kooch bol suk'ta hoon.

ám aiyá, ingilísu koñjam pésuvén.

I have not yet learned to speak Burmese.

ကျွန်ုပ်တို့သည် ငြိမ်းချမ်းစွာ ကောင်းကျိုးမသိ ကြံစည်လေ့ရှိပါသည်။

kyoon-hnoht-the-myun-mah-tsa-gah-goh-mi thin-dyab-yah thay-bala

mayn ne ub-tul-uk Bur'ma zub'an bol'neo na'heon seekh'ee.

Bramá páshaiyai innum pésa karrukkolla villai.

Where do you now live?

ယခုပင်ဘယ်မှာနေသည့်လဲ။

yā-koo-min-bōh-hunah-nay-thē-leh

toom aj-kul ku'han ruh'to ho?

ippó eñgé yirukkiráy?

What is your name?

မင်းနာမည်ကယ်နှယ်ခေါ်သည်လဲ။

min-nah-meh-beh-neh-kaw-thee-leh?

toom'ha'ra nam ky'a hy?

un pér enna ?

Let me know also your master's name.

မိုးသခင်၏အမည်ကိုလည်းကျွန်ုပ်သိပါရစေ။

nan-th kin-a-myeo-goh-lee-kyoon-hnoht-thco-bah-yah-zay

up'ne sa'hib-ka nam bhee but la'o.

enqilku tannadaiya njamān pirkōḍa koḥjam challo.

How long have you been in that gentleman's service?

min-thee-toh-th kin-ā-hmoo-goh-tun-yoo-eh-loht-tsowng-gyin-hnuyt.

mee-hnyah-khyah-bye-e-leh?

kub se oos sa hib kē hañ nou kur ruhe ho ?

antha duraiyidattil evvalavu kalam velai cheygiṟāy?

## Are your parents alive or not?

၆၆။ နံနက်၌ အသက်ရှင်လျက်၌ ရှေးဦးဆုံးသော ဘဝသို့ ရောက်သောအခါ၌ ကျင့်သော

min-ee-mee-bah-doh-a-thet-shin-hlyet-shee-nay-thay-the-lan, thoh-mă.

hoht-thay-kohn-gyah-bye-lah ?

toom ha re ma bap jee te hyn ky na heen ?

unakku peṇṇār irukkirārgalā, illaiyā, (or) unakku tāy tanthai irukkirār-

galá illniyá ?



VII.—BETWEEN A EUROPEAN DOCTOR AND A NATIVE PATIENT.

Tell me what is the matter with you.

မိမိဖြစ်သည့်ကိစ္စအားသိပါ။  
min-bhah-pyit-the-goh-ngah-ab pyaw-sun bah  
ku'ho toom ha'ra hal ky'a hy.  
unakku enna pannuthu chollu.

How long have you been ill?

မဝသည့်၊ အဝီလောက်ကြာပြီလဲ။  
m'mah-the-beh-lowk-khyah-the-leh?  
toom kub'se bee'mar ho?  
evvalvu kálamáy unakku savukkiyam illai?

How did the fever attack you at first?

အဝီနဲ့အဝံ့တို့တူးသလဲ။  
beh-neh-sah-yoo-eh-pyah-the-leh?  
puh'le toom'hen tup ke'on-kur a'ee tee?  
muthalil juram eppadi tuvakkirru?

Did you feel very cold?

မင်းအေးအေးခိုင်းသည့်တာ။  
min-ā-hloon-chyun-the-lah?  
toom ko bu'hoot thundah ma'loom kee'ya?  
athigamáy unakku kulir eduttathá?

What medicine have you taken?

အဝီဆေးကိုစားသလဲ။  
beh-tsay-goh-tsah-the-leh?  
toom'ne ky'a du'wa kha'ee hy?  
enna marunthu sappittáy?

None with any regularity.

မည်သည့်ဆေးကိုမျှစွဲခြွာမစားသေးပါ။  
mee-thee-tsay-goh-hmyah-tsweli-mych-swah-m tsah-thay-bah.  
ma'mool se kooch na'heen kha'eo.  
ethuvum kiramamáy sappida villai.

You must take some strong medicine.

မြန်မြန်ပျောက်စေတတ်သောဆေးကိုမင်းစားရမည်။  
myun-myun-pyowk-say-dut-thaw-tsay-goh-min-tsah-yah-mee.  
ko'ee moo'ku'wee du'wa toom'ko kha'nee pureg'ee.  
ethávathu taguntha aviltham sappida vénum.

I suppose you have no appetite.

မင်းစားသောက်ဖွင့်အားမရှိတော့ပါ။  
min-tsah-thowk-chyin-thaw-sayt-sh-myeo-goh-ngah-m tin.  
myn sum'ujh'ta hoon ki toom'ko kooch bhookh na'heen.  
unakku pasi yillai pólruckkirathu.

Let me feel your pulse.  
 ထွေးဝန်းပါရစေ။  
 thoo-ay-tsun-byah-say.  
 toom'ha'ree nubz dekh'oon.  
 un nádiyai pákkattum.

Put out your tongue.  
 ထွာထွာဝန်းပါ။  
 thoh-toht-taun-bah.  
 up'neo (zub'an or jeebh) ba'hur ni kal'o.  
 un nákkai nítu.

Are your bowels regular?  
 ဝမ်းမှန်သလား။  
 woon-hmun-the-lah?  
 toom'ha'ra untree ky'a uch'ehha hyn?  
 mala suddhi sariyáy águthá?

Let me well examine you.  
 ထွန်စိမ့်ကြည့်ကောင်းမွန်စွာကြည့်ခွင့်ပေးပါရစေ။  
 kyoon-hnoht-min-goh-kowng-mohn-swah-kyee-shoo-sun-bah-yah-say.  
 um toom'ko uch'ehheetur'uh pur'ukh kur'e'ga.  
 nán unnai nanráy sóthikkattum.

I will send you some medicine which you must take regularly.  
 မင်းကောင်းကောင်းသောက်ရမည့်ဆေးထိုပါပေးလိုက်မည်။  
 min-kowng-gowng-thowk-yah-mye-tsay-goh-ngah-pay-luyt-mee.  
 um toom'ko be'jé'gha tho'ra du'wa yih toom bur'ra'bur le'oo'ge.  
 nán unakku koñjam áviltham koduttu anuppugirén athai ni kiramamáy  
 mippida vénum.

Be careful what you eat and drink.  
 အစားအသောက်၌သတိပြုပါ။  
 a-taah-a-thowk-hnuyt-th'dee-pyoo-bah.  
 kha'ne pee'ne se toom khub'ur'dar ru'ho.  
 sáppidugirathilum kudippathilum gavanamáy iru.

#### VIII.—ON HOUSEKEEPING.

Butler, have you brought a cook?  
 စာပွဲထိမ်း၊ အိုးသူကြီးတယောက်ခေါ်ခဲ့ပြီးသား။  
 tsā-bweh-tain-oh-thoo-gyee-t-yowk-goh-kaw-geh-byee-lah?  
 khan'sa'man, toom ba'wur'chee la'e'o?  
 botlór, kusinikkáranai konḍu vantháyá?

Yes, sir, (or madam!)  
 ဟုတ်ပါသခင်။ (Madam, သခင်မ။)  
 hoht-bah-th'kin- (madam, th'kin-mah!)  
 han, sahib, (madam, mam sa'híb!)  
 ám, aiyá (madam, amma!)



One has come to-day.

ယနေ့တယောက်လာပြီး။

yā-nay-t'yowk-lah-bye.

aj ek a'ya hy.

oruttan inraikku vanthān.

Can you cook well?

မင်းကောင်းကောင်းခြက်တတ်သည်လား။

min-kowng-gowng-chyet-dut-the-lah?

toom ky'a uch'chhee tur'e kha'na pūk'a suk' te?

unakku nanṛāy samaikka teriyumā?

I can prepare twenty-five dishes.

တင်းလျာအစိပ်လောက်ကွန်တော်ခြက်နိုင်သည်။

hin-hlyah-ā-sayt-lowk-kyoon-daw-chyet-hnuyng-the.

puch'ees bur'tun ty'ar kur suk'ta hoon.

irubattainthu vagai kaṛi tayār cheyvén.

Have you any certificates?

မင်းမှာတစ်ခုသောသက်သေလက်မှတ်တစ်ခုရှိသည်လား။

min-hmah-t sobu-t koo-thaw-thet-thay-let-hmut-tsah-shee-the-lah?

toom'ha're pas chit'thee hy?

yókkiyá pattiram ethávathu unakku irukkirathá?

I have certificates from three gentleman and four ladies.

သခင်သုံးယောက်နှင့်သခင်မလေးယောက်ကလက်မှတ်များရှိပါသည်။

th'kin-thohn-yowk-hnin-th'kin-mah-lay-yowk-gah-leh-hmut-myah-she-  
bah-the.

me're pas teen sa'hib-lok'on our char mam sa'hib-lok'on kee chit'thee'an  
hyn.

múnṛu duraigalum nángu duraisánigalum koḍuttathu irukkirathu.

Your certificates are good.

မင်းလက်မှတ်များကောင်းပါသည်။

min-let-hmut-myah-kowng-bah-the.

toom'ha'ree chit'thee'an to uch'chhee hyn.

un nar sáṭchi pattiram nérttiyáy irukkirathu

But I will not give you such high wages just now.

သို့သော်လည်းယခုပင်သည်လောက်များသောလခကိုမပေးသေးဘူး။

thoh-thaw-lee-y'koo-bin-thee-lowk-myah-thaw-lah-gah-goh-m'pay-  
thay-boo.

pur ub'hee hum it'nee tun'khwah na dengeen.

ánalum tar kálattilé unakku avvalavu uyarutha sambhaḷam koḍukha  
máttén.

I will try you for a month.

မင်းကိုတလလခမ်းခိုမည်။

min-goh-t'lah-nga-sun-ohn-mee.

ek mu'hee'ne hum toom'ha'ra kam de'khengeen.

oru másam unnai párkkiṛén.

I will work well.

ကျွန်ုပ်တို့ကလေးကောင်းကြီးသွားပါမည်။  
kyoon-hnolit-kowng-gowng-gyee-loht-hah nam  
myn uch'ehhee tur'e kam kur'oon ga.  
nán nanráy vélai cheyén.

The curry is very good.

သည့်ဟင်းတယ်ကောင်းပါသည်။  
the-hin-teh-kowng-bah-the.  
sal'un to uch'ehhee hy.  
kaři metta nanráy irukkirathu.

The butcher has not brought mutton to-day.

သိုးသတ်သွားပေသောသိုးသားကိုမယူခဲ့သေးပါ။  
thoh-thut-thum-mah-yā-nay-thoh-thah-goh-m'yoo-geh-thay-bah.  
aj kus'a'eo bher-ka-gosht na'heen la'ya.  
kasáppukkáran inraikku áttukkari konḍu-varavillai.

Has not the baker come yet?

ပေါင်ချစ်သည့်ယုယသားသေးသေးသေးသေးပါ။  
powng-mohn-the-y'koo-m'lah-thay-boo-lah ?  
ro'tee-wa'la ub-tuk na'heen a'ya ?  
rottikkáran innum varavillaiyá ?

Make two or three slices of toast.

ပေါင်ချစ်နှစ်သွားသုံးသွားကပ်ထိုက်ပါ။  
powng-mohn-hnit-hlwah-thohn-hlwah-khin-luyt-bah.  
do teen phauk ke toast bun'a'o.  
iraṇḍu múnru rotti tundaí neruppilē kāyechchu.

Nurse bring the baby.

ဘဝား၊ ခလေးကိုယူခဲ့ပါ။  
ah-yah-kā-lay-goh-yoo-geh-bah.  
a'ya, ba'ba ko la'o.  
áyá, kulanthaiyai kōṇḍuvá.

Master is going out, and wants to kiss it.

သခင်ဆွက်သွားမည်ဖြစ်၍သုကိုနံ့ခိုင်းသည့်။  
th'kin-twet-thawh-mee-pyit-yoo-ch-thoo-goh-nun-chyin-the.  
sa'hib ba'hur ja'ta hy, kis'ee de'ne mang'ta.  
aiyá veliyé pógirár, athai muttiyida vénumám.

Nurse, see what the child is doing.

ဘဝား၊ ခလေးဘာလုပ်၍သေးသည့်ကိုကြည့်ထိုက်ပါ။  
ah-yah-kā-lay-bah-loht-yoo-cy-nay-the-goh-kyee-luyt-bah.  
a'ya, dekh'o ba'ba ky'a kur'ta hy.  
áyá, pillai enna pannugirathu pár.

Tell the groom to get the buggy ready.

ပြင်ဆင်သွားကိုရထားသောမိသားစုကောင်းပြောထိုက်ပါ။  
myin-tain-thum-mah-goh-yit-tah-ā-thin-shee-yah-owng-pyaw-luyt-bah.  
sa'ces ko bol'o bug'gee ty'ar kure.  
kuthirai-káranai baggi-vandiyai tayár paṇṇa chollu.



Master is going out.

သခင်ထွက်သွားခဲ့ပြန်သည်။

th kin-twet-thwah-sch-pyit-the.

sa'hib ba' hur ja'ta hy.

durai veliyé pógirár.

Groom, bring the horse quickly.

မြင်းထိမ်းသွား၊ မြင်းကိုမြန်မြန်ယူခဲ့ပါ။

myin-tain-thum-mah-myin-goh-myun-myun-yoo-goh-bah.

sa'ees, gho'ra jul'dee la'o.

kuthiraikkará, kuthiraiyai síkkiram konḍuvá.

I am saddling it, Sir.

ကုန်းနှီးတပ်လျက်နေပါသည်သခင်။

kolin-nyeen-tut-lyet-nay-bah-thee, th kin.

sa'hib ! zeen kheench'ta hoon.

atharkku jini vaikkirén aiyá.

His horse goes both in the saddle and in a carriage.

သူ၏မြင်းသည်စီးခြင်းနှင့်ရထားတပ်ခြင်းနှစ်မျိုးစလုံးကိုသွားတက်သည်။

thoo-ee-myin-the-tsee-gyin-hnin-yit-tah-tut-gyin-hnit-myo-sä-lohn-goh-thwah-dut-the.

is ka gho'ra zeen-suwa'ree bhee de'ta our ga'ree men bhee lug'ta.

avarudaiya kuthirai ér savárilum vanḍiyilum pógirathu.

The horse has dropped a shoe ; send for the farrier.

မြင်းသည်သံခွာကိုချပြန်ခဲ့ပြီး။ သံခွာတပ်သွားကိုခေါ်လိုက်ပါ။

myin-the-thun-kwah-goh-chyah-pyit-keh-byee, thun-kwah-tut-thum-mah-goh-caw-luyt-bah.

gho're ka na'l gir'gu'ya na'l-bund ko boo'la o.

kuthiraikku ládam vilunthu póchchuthu láḍakáranai kúppidu.

Shoe the horse.

မြင်းကိုသံခွာတပ်လိုက်ပါ။

myin-goh-thun-kwah-tut-luyt-bah.

gho're ke na'l-lug'a'o.

kuthiraikku ládam tai.

Has the saddle been mended ?

ကုန်းနှီးကိုမာစံပြီးပြီလား။

kolin-nee-goh-pah-yoo-oh-pyee-byee-lah ?

zeen kee mur'um'mut kur'a'o ?

lagánai paluthu párttiyá ?

Sweeper, clean the place.

ထံပြက်တဲ့သွား၊ သန့်ရှင်းရာကိုထုံလိုက်ပါ။

t'byet-blee-thum-mah, the-nay-yah-goh-hleh-luyt-bah.

mih'tur, jha'roo do.

perukkugiravané, idattai perukku.

Sweeper ! come here.

ထံပြက်တဲ့သွား၊ သန့်ရှင်းရာကိုလာခဲ့ပါ။

t'byet-blee-thum-mah, thee-goh-lah-goh-bah.

mih'tur ! ee'dhur a'o.

perukkugiravané ! ingé vá.

See how filthy this room is.

သည့်အခင်းတယ်လောက်နစ်သည့်ရုံကြည့်ခင်းပါ။

thee-ā-cun-the-beh-lowk-hnit thee-goh-kyoo-aun bah.

dekh'o yih kum'ur'a ky'sa my'la hy.

intha arai enna asaṅgiyamāy irukkirathu pār.

Washerman, you are very careless.

ခဝါသယ်၊ မင်းအဖွဲ့နဲ့သတိမဲ့သည်။

ka-wah-theh, min-ā-hloon-th-dee-meh-the.

dho'bee, toom bur'a soost hy.

vannān, ní metta ajákkirathai-yullavan.

You have not even done the ironing well.

မင်းမီးပူအောင်ကောင်းကောင်းမတိုက်ဘူး။

min-mee-boo-owng-kowng-gowng-m'tuyk-boo.

ist'ir'ee bhee uch'chhee na'heen kee.

isttiri kúda nanráy póḍavillai.

Tailor, how have you sewn this?

အင်ချိုလီသယ်၊ မင်းသည့်တာကိုဘယ်နှယ်ချိုလီသည်လဲ။

ut-choht-theh, min-the-hah-goh-beh-neh-choht-the-leh?

dur'zee yih toom ne ky'sa see'ya hy?

taiyakará, ithai ennamāy taittáy?

Stitch nicely.

ကောင်းကောင်းချိုလီပါ။

kowng-gowng-choht-bah.

toom bukh'i'ya uch'chha laga'ya kur'o.

nanráy tai.

Who is going round the bungalow?

မိတ်ကပ်ရုံမည်သူလှည့်ပတ်ခွဲသွားသည်လဲ။

boh-deh-goh-mee-thoo-hlee-put-yoo-eh-thwah-th'leh?

bung'le kee cha'ron tur'uf koun ghoom'ta hy?

baṅgalávai churri pógirathár?

What gentleman's house is that?

ဘယ်သခင်အိမ်လဲ။

beh-th'kin-ayn-leh?

wooh kis sa'hib kee kot'hee hy?

athu entha duraiyudaiya vídu?

Bring a cheroot, and some fire.

ဆေးလိပ်တလိပ်နှင့်မီးတဆိပ်ယူခဲ့ပါ။

taay-layt-t'layt-hnin-moo-t'sayt-yoo-goh-bah.

choo'root la'o our ag.

suruttum neruppum konḍuvá.

Let the gentleman come in.

သခင်ဝင်ပါစေ။

th'kin-wing-bah-say.

sa'hib ko a'no do.

durai ullé varattum.



Give him my compliments.

ကျွန်ုပ်တို့ကတော့ကိုသုအားကြားပြောလိုက်ပါ။

kyoon luohit myit-tah-tsu gah-goh-thoo-ah pyaw-luyt-lah.

oos ko mera sul'am bo'lo.

avarukku en vanthanam chellu.

Bring a chair.

ကုလားထိုင်စာရယူလော့။

kul-lah-tuyng-t koo-yoo-goh-lah.

ek koor'see la'o

oru náṛkkáli konḍuvá.

Where is the punkah puller gone?

ပုန်ဆွဲသွားတယ်ကိုသွားသလဲ။

yut-isweli-thum-mah-beh-goh-thiwah-th'leh?

punk'he-wa'la ku'han gu'ya?

paṅgá ilukkiravan eṅgé póy irukkirán?

#### IX.—MISCELLANEOUS SENTENCES.

Who are you?

မင်းအဘယ်သူလဲ။

min-ā-beh-thoo-leh, (colloquially b'doo-leh?)

toom koun ho?

ní ár?

What is your name?

မင်းနာမည်ဘယ်နှယ်ခေါ်သလဲ။

min-nah-mye-beh-neh-kaw-the-leh?

toom ha'ra nam ky'a hy?

un pér enna?

How are you?

မာဇီလား။

mah-ee-lah?

toom ky'se ho?

eppadi irukkiráy?

What are you saying?

မင်းဘာကိုပြောဆိုသည်လဲ။

min-b'lah-goh-pyaw tso-the-leh.

toom ky'a kuth'e ho?

enna chollugiráy?

He is a fool.

သူ့လူမိုက်တယောက်ဖြစ်သည်။

thoo-loo-muyt-t'yowk-pyit-the.

wooh be-woo'koof hy.

avan múḍan.

What is your age?

အသက်ဘယ်လောက်ကြီးပြီလဲ။

ā-thet-beh-lowk-kyee-byee-leh?

toom ha'ree oomr ky'a hy?

unakku vayasu enna?

He is a great drunkard.

သူသည်အရပ်ထုတ်တယောက်ဖြစ်သည်။

thoo-thu-ā-yet-toht-t' yowk-pyit-the

wooh bur'a shur'ab'ee hy.

avan ketta kuḍiyan.

Where is his shop?

သူ့ဆိုင်ဘယ်မှာရှိသည်လဲ။

thoo-suyng-beh-hmah-she-the-leh?

oos'kee doo'kan ku'han hy?

avan kaḍai eṅgé irukkirathu?

He charges very high.

သူတောင်းခံအလွန်အလွန်သည်။

thoo-ā-hloon-ā-poh-soh-the.

wooh bur'ee kee'mut le'ta hy.

athiga vilai chollugiran.

He is always coming with complaints.

သူသည်မြောဆိုတိုင်းကြာရန်ကိစ္စနှင့်အခါတိုင်းလာတတ်သည်။

thoo-the-pyaw-soh-tuyng-chyah-yun-kayt-sah-huin ā-kah duyng-lah-  
dut-the.

wooh hum'esh'a na'lish kur'ta a'ta hy.

ivan oṅāmal priyāthu konḍu varugiran.

What must I do?

ကျွန်ုပ်တို့အဘယ်အရာပြုရမည်လဲ။

kyoon-hnoht-ā-beh-thoh-pyoo-yah-mee-leh?

hum'a'ra ky'a kur'na la'zim?

nān enna cheya vēṇḍum?

I have no friends.

ကျွန်ုပ်တို့မှာမိတ်ဆွေမရှိချေ။

kyoon-hnoht-hmah-mait-sway-m'shee-boḍ

ko'ee me'ra dost na'heen hy.

enakku snégithar illai.

I feel very cold.

ကျွန်ုပ်တို့အလွန်အေးသည်။

kyoon-hnoht-ā-hloon-chyun-bah-the.

mooj he ja ra bu'hoot lug'ta hy.

onakku metta kulirugirathu.



This land is cultivated.

ထည်လမြေသည်ထွန်လုပ်ပြီးပြီ။

thee-leh-myay-thee-tohn-loht pyee-bye.

yih zum'een bo'ee gu'yee hy.

intha nilam ságupadiyágirathu.

Why are you afraid?

ဘယ်ကြောင့်ကြောက်ရွံ့သလဲ။

beh-gyowng-chyowk-the-leh?

toom ky'oon dur'te ho?

én bhaya padugiráy?

This road is very muddy.

သည်လမ်းမှာအထွန်နှစ်များသည်။

thee lun-hmah-ā-hloón-shoon-myah-the.

yih rah bur'ee (chih'lu'ha or gud'la) hy.

intha páthai metta chéráy irukkirathu.

He has a large family.

သူ့မှာသားသမီးအထွန်များသည်။

thoo-hmah-thah-th'mee-ā-hloón-myah-the.

wooh bur'a koo'toom-dar hy.

avanukku periya kudumbam.

They are very dishonest.

သူတို့သည်အထွန်မဝသောသူများဖြစ်ကြသည်။

thoo-doh-the-ā-hloón-mā-thum-mah-thaw-thoo-myah-pyit-gyah-the.

we bur'ee kha'in hyn.

avargal mahá ayógyar.

I cannot disobey his orders.

သူ၏အမိန့်ကိုမဝန်ခံဘူး။

thoo-ee-ah-nah-goh-m'peh-shah-hnuying-boo.

oos'ka hookm myn radd na'heen kur-suk'ta.

avar uttaravukku nán kálpadiyámal irukka kúdáthu.

He is a doctor.

သူဆေးသွားဖြစ်သည်။

thoo-say-thum-mah-pyit-the.

wooh huk'eem hy.

avar vaidiyar.

File these papers.

သည်စက္ကူများကိုတွဲထားလိုက်ပါ။

thee-sek-koo-myah-goh-tweh-tah-luyt-bah.

oon ka'ghuz'on ko nutth'ee-kur'o.

intha kákithangalai kambiyilé máttivai.

Don't forget to tell him what I said to you.

မင်းကိုပြောသောစကားများကိုသတင်းပြောဆိုရန်မမေ့ပါနှင့်။

min-goh-ngah-pyaw-thaw-sā-gah-myah-goh-thoo-ah-pyaw-soh-yun-  
m may-bah-hnin.

jo myn ne toom se kuh'a hy, so oos se kuh'na, mut bhool'ja'na.

nán avarukku chollumpadi unnidattil chonnathai cholla maranthuvidáthe

His hair is white.

ထူ-ဆီ-ပိပ်-ပျူ-ထီ။

thoo-sā-bin-pyoo the.

oos ke bal soo fyd hyn.

avanukku narai mayir, or avanukku mayir vellaiyay inukunatha.

Give me a handkerchief.

ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ဂေါ့-လက်-ဆွတ်-ပေးပါ။

kyoon-hnoht-goh-lek-hnyug-pā-wab i loh-poy-bah.

ek roo'mal mooj'he do.

enakku oru kuṭṭai koḍu.

Do you know whose hand-writing this is?

ထိုဟာသင်္ချာပုံက ဘယ်သူရေးခြင်းကြောင့်လဲ။

thoo-hah-moo-thoo-loh-yay pyit-gyowng-goh-min-thoo-the-lah.

toom jan'te ho ki yih kis-ka khutt hy?

ithu yārudaiya kaieḷuttu teriyumá?

He is very helpless.

သူသည် အလွန်အားမရှိချေ။

thoo-thee-ā-hloon-koh-goh-yah-meh-pyit-the.

wooh bu hoot la-char hy.

avan evvalavum uthaviyaṛṛavan.

Bring some hot water.

ရေနွေးတဆိပ်ယူခဲ့ပါ။

yay-noo-ay-tsayt-yoo-goh-bah.

tho'ra gurm pa'nee la'o.

koñjam vennir koṇḍuvá.

She is a naughty girl.

သူသည် ဆိုးသောမိန်းမလေးဖြစ်သည်။

thoo-thee-soh-thaw-maym-mah-gā-lay-pyit-the.

wooh eh'hok'ree natkhat hy.

aval ketta pen.

I must obey his orders.

သူ၏အမိန့်အတိုင်းကျင့်စဉ်ရမည်။

thoo-ē-ā-mayn-ā-tuyng-kyoon-hnoht-pyoo-yah-mee.

mooj'he oos'ka hookm man na ho'ga.

avar uttaravukku nān kīlpadiya vēnum.

Open the door.

တံခါးကိုဖွင့်လိုက်ပါ။

t'gah-goh-pwing-luyt-bah.

dur'wa'za khol o.

kathavai tira.

Who is that man?

ထိုလူသည် သူ့ဘယ်သူ?

toh-loo-beh-thoo-leh?

wooh ad'mee koun hy?

antha manushan ār?



Whose house is this?

ထိုအိမ်ကလေးကလေးလား။

thee-ayn-bel-thoo ayn leh?

yih kis-ka ghur hy?

ithu yár vídu?

I will go out.

ကျွန်ုပ်ထွက်သွားမိမ့်မည်။

kyoon-hnoht-twet-thwah-laym-mee.

myn ba'hur ja'oon'ga.

nán veliyé póvén.

Bring my shoes.

ကျွန်ုပ်၏အိမ်ထဲမှအိပ်စက်ရန်အတွက်။

kyoon-hnoht-pé mut-myah-goh-yoo-goh bah.

mé'ree joo'tee la'o.

en jóttai konḍuvá.

Who is he?

ထိုသူမည်သူလဲ။

toh-thoo-mee-thoo leh?

wooh koun hy?

athu yár?

Let him go.

သူသွားပါလေစေ။

thoo-thwah-bah-lay-say.

oos'ko ja'ne-do.

avar pógattum.

Are you able to read my writing?

ကျွန်ုပ်၏ရေးရာကိုမင်းပတ်နိုင်သည့်လား။

kyoon-hnoht-let-yay-goh-min put-hnuyng-the-lah?

toom mé'ra lik'ha purh-suk'te ho?

en eluttai ní vásikka kúḍumá?

Bring my book.

ကျွန်ုပ်၏အိမ်ထဲမှကျမ်းစာကို။

kyoon hnoht-sah-ohit-goh-yoo-goh-bah.

mé'ree kit'ab la'o.

en pustakattai konḍu vá.

Be careful.

သတိပြုပါ။

th'dee-pyoo-bah.

khub'ur dar ho.

pattiramáy iru.

Is this your house?

ထိုအိမ်မိမ့်အိမ်လား။

the-ayn-min-ayn-lah?

yih toom'ha'ra ghur hy, or ky'a yih toom'ha ra ghur hy?

ithu un vídá?

Who is there?

ဟိတ်-လုမာ-မီး-ထူ-လေ။

hoht-lumat -mee-thoo-leh?

keun hy?

ár aingé?

House-rent is very high in Rangoon.

ရန်ကုန်မြို့၌ မီး-တောင့်-ကြီး-သည်။

yan-goon-myo-huuyt-ayn-kah-ähloon-kyee-tho,

Ram-goon men ghur ka kir'aya bu hoot hy.

Raigónil víttu vádagai vegu athigam.

Where are you going?

မင်း-တပ်-ကို-သွား-မည်-လဲ။

mín-bah-goh thwah-mee-leh.

toom ku han ja te ho?

ní enné pógiráy

He is allowed to come.

သူ-လာ-ဘို့-အခွင့်-ရပါ-သည်။

thoo-lah-boh-ä-kwin-yah-bah-the.

wooh a'ne-pa'ta hy.

avan xara uttaravuperrán.

I wish to write a letter..

ကျွန်ုပ်-တို့-စာ-စောင်-ကို-ရေး-ဆွဲ-မည်။

kyoon-huht-sah-t-sowug-goh-yay-chying-the.

myn ek chit thee lik'ha-cha'ta hoon.

oru kaditham elutha virumbhugirén.

Go away.

သွား-တော့။

thwah-daw.

chulo ja o.

dúra pó.

He is very clever.

သူ-အလွန်-သိ-မာ-သည်။

thoo-ä-hloon-laym-mah-the.

wooh bu hoot cha'lak hy.

avan metta gettikkáran.

What do you wish to say?

မင်း-ဘာ-ပြော-ဆွဲ-မည်-လဲ။

min-bhah-pyaw-chyin-the-leh?

toom ky'a ku ha-cha'te ho?

nír enna cholla virumbugirír?

You must go home.

မင်း-အိမ်-ကို-ပြန်-ရမည်။

mín-ayp-goh-pyuu-yah-mee.

toom ko ghur ja na ho ga.

ní víttukku póga véndum.



Has the gun fired ?

အဂြောက်ငြိပ်ပြီးပြီးလား။

n-myowk-pyit-pyee-byeo-lah ?

ky'a top dag ga ee ?

kunḍu pōttu vittathá ?

He is a careless man.

သူသည်သတိပြုစာမလေ့ရှိသောသူဖြစ်သည်။

thoo-the-th dee-pyoo-dut-thaw-loo pyit-the.

wooh hosh'yar ad mee hy.

avan jákkrathai yullavan.

They are great rogues.

သူတို့သည်လိန်လည်လှည့်ဖြားတတ်သောသူဖြစ်ကြသည်။

thoo-doh-the-layn-pyah-dut-thaw-thoo-pyit-gyah-the.

we bur'e dugh'a-baz hyn.

avargal mahá tiruttu payalgal.

Why have you come ?

မင်းအဘယ်ကြောင့်လာသည်လဲ။

min-ā-beli-gyowng-lah-thee-leh ?

kis-was'te a e ho ?

ennattukku vantháy ?

Call my steward.

ကျွန်ုပ်တို့အစိုးရကိုခေါ်လိုက်ပါ။

kyoon-hncht-p dah-soli-goh kaw-luyt-bah.

me're khan sa man ko boo'la'o.

en ukkiránakkáranai kúppidu.

Bring dinner.

ညည့်စာယူခဲ့ပါ။

nyah-sah-yoo-geh-bah.

kha'na la'o.

pagal sáppáḍu konḍuvá.

Bring my clothes.

ကျွန်ုပ်တို့အဝတ်များကိုယူခဲ့ပါ။

kyoon-hnoht-ā-woot-myah-goh-yoo-geh-bah.

me're kup're la'o.

en uḍuppugalai konḍuvá.

Please come quickly.

ကျေးဇူးပြု၍အလျင်အမြန်လာပါ။

kyoo-zay-pyoo-yoo-eh-ā hlyin-ā-myun-lah-bah.

ap jul'dee a'iyēga.

thayai cheythu jelthiyáy várum.

Bring the newspaper.

စာတင်းစာကိုယူခဲ့ပါ။

thā-din-sah-goh-yoo-geh-bah.

ukh'bar la'o.

varttamána pattirikkaiyai konḍuvá

They are all there.

ထိုသူတို့အားလုံးရှိကြပါသည်။

thoo-doh-ah-lohn-hoh-hmah-she-gyah-bah-the.

wu'han sub ee hyn.

avargal ollārum angé irukkirārgal

Is any one there ?

ထိုသူတစ်ယောက်သောသူရှိသလား။

hoh-hmah-tā-xohm-t'yowk-thaw-thoo-shu-thu-i

wu'han ko'ee hy ?

angé yārāvathu irukkirārgalā ?

Say that again.

ထိုစကားကိုပြန်ပြောပါ။

tā-pum-tut-yoo-eh-tsoh-bah-ohm.

wooh phir kuh'o.

athai tirumbayum chollu.

Has the master risen ?

သခင်ထပြန်လား။

th'kin-tah-bye-lah ?

sa'hib ooth'e hyn ?

durai elunthará ?

This is a very fine fruit.

သည်သစ်သီးအလွန်လှပသည်။

thee-thit-thee-ā-hlooh-hlah-bah-thee.

yih bu hoot khoob mewu hy.

ithu metta nalla palam.

Is your business now completed ?

မိန့်ကိစ္စအခုပြီးပြီလား။

min-kay-tsah-yā-koo-pyee-bye-lah ?

toom'ha'ra kam ub tum'am hoo'a hy ?

ippó un vélai mudinthathá ?

He is very impudent.

သူသည်အလွန်ဆဲတတ်သည်။

thoo-thee-ā-hlooh-tseh-dut-the.

wooh bur'ee (goos'takh or be-hu ya) hy.

avan vetkam kettavan.

These are very mischievous children.

သည်ကလေးများသည် အလွန်အကျိုးကိုယုတ်သောစကားပြောကြ၏။

the-ka-lay-myah-the-ā-hlooh-ā-cho-goh-yoht-hlyaw-ay-dat-gyah-ee.

we lur'ke bu hoot nut khut hyn.

ivargal metta kotta pillaigal.

Who is making a noise ?

မည်သူညံ့ခိုနေသလဲ။

moo-thoo-nyun-yoo-oh-noy-the leh ?

koun shor kur'ta hy ?

sattam pódu girathár ?



Put us on shore.

ကျွန်ုပ်တို့ကိုကမ်းပေါ်သို့တင်ပါ။

kyoon-hnoht-doh-goh-kun-baw-thoh-tin-bah.

hūm'un kin'a re pur oo ta ro.

engalai karaiyilé vittu vidu.

Who lives there ?

တို့မှာအဘယ်သူနေသည်လဲ။

hoh-hmah-a-beh-thoo-nay-the-leh ?

wu han koun ruh ta hy ?

aṅgé yār kuḍi irukkirathu ?

Tie their hands and feet.

သူတို့၏လက်ခြေများကိုတုတ်နှောင်လိုက်ပါ။

thoo-doh-ee-let-chay-myah-goh-toht-huowng-luyt-bah.

oon ke hath pa'on bund'o.

avungaludaiya kai kalgali kattu.

Bring some wine and water.

စပျစ်ရည်နှင့်ရေတဆီပ်ယူခဲ့ပါ။

tsu byit-yee-huin-yay-tā-sayt-yoo-geh-bah.

kooch shur'ab our pa nee la'o.

koṅjam drāḍcha irasamuni tannīrum koṇḍuvá.

The dinner is on the table.

ညည့်စာစားရန်စာပွဲပေါ်တွင်ရှိသည်။

nyah-zah-tsah-yan-tsā-bweh baw-dwin-shee-the.

kha na mez pur a ya.

pagal sappāḍu mēsai mēl vaittáyiṛru.

Wake me very early.

ကျွန်ုပ်ကိုနံနက်စောစောကြီးနှိုးပါ။

kyoon-hnoht-goh-nā-net-tsaw-zaw-gyee hnoh-bah.

mooj'he bur ee fuj'ur jug'a o.

athikálaiyilé ennai eluppu.

He has made confession.

သူသည်ဝန်ချပါပြီ။

thoo-thee-woon-chyah-bah-byee.

cos ne ik rar ky'a hy.

avan arikkai cheythán.

Put those Rupees in the bag.

ထိုငွေများကိုအိပ်ထဲသို့ထည့်လိုက်ပါ။

toh-ngway-zah-myah-goh-ayt-teh-thoh-teh-luyt-bah.

oon roo py'on ko thy'lee men bhur'o.

rúbáyai paiyilé vai.



















